

PROGRAMM

20. 24. 25. MÄRZ 2019  
FESTIVAL DER KUNSTEN  
WIRTSCHAFTS  
UNIVERSITÄT WIEN VIENNA

20.  
25.3.  
2019



# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

ZU 20 JAHREN LANDSHUTER KURZFILMFESTIVAL.

FOLLOW US  
ON INSTAGRAM  
[@bmwgroupwerklandshut](https://www.instagram.com/bmwgroupwerklandshut)



Wir wünschen dem Landshuter Kurzfilmfestival alles Gute zum runden Geburtstag und weiterhin viel Erfolg und Leidenschaft. Wir sind stolz, als Partner bereits zum 17. Mal mit dabei zu sein, und wünschen auch in diesem besonderen Jahr allen Besuchern, Mitwirkenden und Organisatoren wieder fantastische Festivaltage.

**BMW  
GROUP**

Werk Landshut





**Dokumentarfilme sehen  
immer mittwochs 22:45 Uhr**

- **10. APRIL  
DER BERND**
- **17. APRIL  
DAS VERSPRECHEN**
- **24. APRIL  
DAS SALZ DER ERDE**
- **1. MAI  
SPEED – AUF DER SUCHE  
NACH DER VERLORENEN ZEIT**

Änderungen im Programm vorbehalten!

Dokumentarfilme unter  
[br.de/mediathek](http://br.de/mediathek) und [br.de/film](http://br.de/film)  
Auch auf ARD alpha samstags 21:45 Uhr.

**DoX**  
Der Dokumentarfilm im BR



## **GRUSSWORTE**

**Judith Gerlach**

**und**

**Alexander Putz**



### **Welcome Notes**

**Judith Gerlach**

**and**

**Alexander Putz**

Judith Gerlach ist Bayerische Staatsministerin für Digitales. ■ Judith Gerlach is Bavarian Minister of Digital Affairs.

Alexander Putz ist Oberbürgermeister der Stadt Landshut ■ Alexander Putz is the Lord Mayor of the City of Landshut

Liebe Kurzfilm-Fans, LA – Landshut oder Los Angeles? Zum 20. Jubiläum des Landshuter Kurzfilmfestivals rücken diese beiden Städte zusammen, die internationale Kurzfilm-Welt trifft sich aber nicht in Hollywood, sondern in Landshut: Sie können an sechs Tagen über 250 Kurzfilme aus mehr als 40 Ländern in der niederbayerischen Hauptstadt sehen sowie interaktive und virtuelle Erfahrungen machen. Denn zum 20. Jubiläum wird das Landshuter Kurzfilmfestival noch internationaler: Der bislang auf Europa ausgerichtete Wettbewerb wird zu einem internationalen Wettbewerb ausgeweitet. Damit wird das Festival sicher noch mehr Gäste aus aller Welt begrüßen dürfen. Herzlich Willkommen in Bayern! Ein hervorragend kuratiertes Kurzfilmprogramm, das einen Mix aus Kultur und Unterhaltung garantiert und dafür sorgt, dass die Besucher gut gelaunt das Kino verlassen: Dies ist das Verdienst von Michael Orth und Birgit Horn, sowie ihrem Team des gemeinnützigen Vereins Dynamo Kurzfilm e. V. und vielen weiteren Helfern. Ihnen allen danke ich herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz: Sie machen dieses großartige Festival möglich. Die finanzielle Unterstützung durch die Bayerische Staatsregierung ist auch eine Anerkennung dieser professionellen und engagierten Arbeit. Mit Spannung erwartet werden auch die Entscheidungen darüber, wer die zahlreichen Auszeichnungen mit nach Hause nehmen darf: vom DACH Wettbewerb für Filme aus Deutschland, Österreich, Schweiz über Wettbewerbe für Dokumentar-, Animations- & Kinderfilme bis zum Deadline\_Award für internationale Genre-Kurzfilme, dem größten Wettbewerb dieser Art in Deutschland. Beim Landshuter Kurzfilmfestival werden wieder viele Kurzfilm-Begeisterte den Weg in die Festivalkinos finden. Allen Gästen wünsche ich ein bereicherndes Festivall! ■ Dear short film fans, LA – Landshut or Los Angeles? At the 20th anniversary of the Landshut Short Film Festival, these two cities are coming together, but the international short film world does not meet in Hollywood, but in Landshut: During six days, you can watch more than 250 short films from more than 40 countries in the capital of Lower Bavaria and enjoy interactive and virtual experiences. At its 20th anniversary, the Landshut Short Film Festival will become even more international: The competition, which has so far been aligned with Europe, will be expanded to an international competition. This means that the festival will welcome even more guests from all over the world. Welcome to Bavaria! A superbly curated short film programme that guarantees a mix of culture and entertainment and ensures that visitors leave the cinema in a good mood: This is to the credit of Michael Orth and Birgit Horn, as well as their team of the non-profit organisation Dynamo Short Film and many other helpers. I would like to thank you all for your tireless engagement: You make this great festival possible. The financial support from the Bavarian State Government is also an appreciation for this professional and dedicated work. The decisions who will take home the numerous awards are also eagerly awaited: From the DACH Competition for films from Germany, Austria, Switzerland to competitions for documentary, animation & children's films to the Deadline \_ Award for international genre short films, the largest competition of its kind in Germany. At the Landshut Short Film Festival, many short film enthusiasts will once again find their way into festival cinemas. I wish all guests an enriching festival!

Liebe Freunde des Kurzfilms, zur Jubiläumsauflage des Landshuter Kurzfilmfestivals darf ich Sie herzlich begrüßen. Zum 20. Mal kommt unsere Stadt in den Genuss außergewöhnlicher, humorvoller und nachdenklicher Filme – und seit es die „Shock-Blocks“ gibt, ist auch für eine gehörige Portion Horror gesorgt. Das Kurzfilmfestival ist kontinuierlich gewachsen und hat sich als Aushängeschild unserer Stadt etabliert. Dieser Erfolg ist der hervorragenden Arbeit der Organisatoren Michael Orth und Birgit Horn und ihres Teams zu verdanken. Seit der Gründung kooperieren die Veranstalter mit lokalen Institutionen: Im „kleinen theater“, in der Alten Kaserne und im Kinoptikum werden ebenso Filme vorgeführt wie im Kinopolis und im Salzstadl. Eine Besonderheit ist, dass viele Filmmacher anreisen und ihre Werke persönlich präsentieren. Als Oberbürgermeister ist es mir deswegen eine Ehre und Freude, auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Künstler in Landshut willkommen zu heißen. Die besondere Atmosphäre und die Tatsache, dass das Kurzfilmfestival von einem „Wochenende organisiert von Freunden“ zu einer international beachteten Kulturveranstaltung geworden ist, wird ganz wesentlich von der Begeisterung des Publikums getragen. Allen Zuschauern, die dem Festival teils seit der ersten Auflage die Treue halten, gilt mein herzlicher Dank. Ebenso hoch einzuschätzen ist das Engagement aller Sponsoren: Ohne sie könnte das Kurzfilmfestival nicht in diesem Rahmen stattfinden, denn ohne die „Awards“ würde der Veranstaltung ein Nervenkitzel fehlen. Allen Filmmachern wünsche ich viel Glück beim Wettbewerb, den Organisatoren einen erfolgreichen Verlauf und uns Zuschauern viel Vergnügen. ■  
Dear friends of the short film, I would like to welcome you to the anniversary edition of the Landshut Short Film Festival. For the 20th time, our city will enjoy extraordinary, humorous and thought-provoking films – and since the „shock blocks“, there is also a great deal of horror. The short film festival has grown continuously and has established itself as a figurehead of our city. This success is due to the excellent work of the organizers Michael Orth and Birgit Horn and their team. Since its founding, the organizers have been co-operating with local institutions: the „kleines theater“, the Alte Kaserne and the Kinoptikum, films are being screened as well as in the Kinopolis and the Salzstadl. A special feature is that many filmmakers arrive and present their works personally. As Lord Mayor it is an honor and a pleasure for me to welcome numerous artists to Landshut again this year. The special atmosphere and the fact that the Short Film Festival has changed from a “weekend organized by friends” to an internationally acclaimed cultural event is largely fueled by the enthusiasm of the public. To all spectators, who are loyal to the festival since the first edition, my heartfelt thanks are due. Equally high is the commitment of all sponsors: Without them, the short film festival could not take place in this context, because without the “Awards” the event would be missing a thrill. I wish all filmmakers good luck in the competition, the organizers a successful course and us viewers a lot of pleasure.

Liebe Besucher, es geht wieder los. Wir haben ein Jahr gegrübelt, geplant, uns gefreut und auch gestritten. Jetzt ist es so weit: Das 20. Landshuter Kurzfilmfestival läuft! In der Vorbereitung haben wir festgestellt, wie lange wir doch schon mit vielen Teammitgliedern zusammen diese Zeit gestalten. Gerade in der schnellebigen heutigen Zeit ist diese Konstanz für uns immer wieder berührend. Die Treue, die uns unsere Techniker Jahr für Jahr trotz voller Terminbücher halten, ist einfach umwerfend. Unsere nimmermüden Damen von Kasse und Einlass, die immer nur „ach, ist das Jahr schon rum“, antworten, wenn wir anfragen, zaubern uns ein Lächeln ins Gesicht. Das Team wächst jährlich und bleibt bei allem Wachstum immer familiär. Vor einigen Jahren war unser Plakatmotiv der Fuchs, der uns seitdem auch immer begleitet. In der Fabel wird dem Fuchs die Eigenschaft „schlau“ zugeordnet und wir finden das auch passend. Schließlich war es vor 20 Jahren eine schlaue Entscheidung, in dem wunderbaren Landshut ein Kurzfilmfestival zu etablieren.

Es ist sehr schlau, immer ein wenig vor der Zeit zu sein und damit im vergangenen Jahr schon auf die neue VR-Sparte gesetzt zu haben. Schlau ist auch, dass wir an Bewährtem festhalten und Neuem Raum zur Entwicklung geben. Schlau sind vor allem Sie, dass Sie sich heute für das Festival entschieden haben. Lassen Sie sich von unserem Programm überraschen und beeindrucken. Also, genießen Sie die Zeit, achten Sie auf unsere Team-Füchse während des Festivals, denn sie werden Ihnen noch offene Fragen beantworten. ■ *Dear guests, Here we go again. For a year we were pondering and planning, we were happy and also had our fights. Now the time has come: the 20th Landshut Short Film Festival is running! In preparation, we have noticed how long we have been together with many team members. Especially in today's fastpaced time, this constancy is always touching for us. The loyalty that our technicians keep us year after year, despite full appointment books, is simply overwhelming. Our tireless ladies from the cash register and the entrance, who – when we ask – always answer "oh, is the year over again", put a smile on our faces. The team grows annually and stays with all the growth always familiar. A few years ago, our poster motif was a fox, which has accompanied us ever since. In fables the fox is assigned to be "smart" and we find it fitting. After all, 20 years ago, it was a smart decision to establish a short film festival in the wonderful Landshut. It is very smart to always be a little ahead of time and have already set the new VR division last year. It is also smart that we hold on to the tried and tested and give new space for development. Above all, you are smart that you have chosen the festival today. Let yourself be surprised and impressed by our program. So, enjoy the time, pay attention to our team foxes during the festival, as they will answer any questions..*



22 Filme, ein betagter 16mm Filmprojektor, ein quietschender S-VHS Rekorder, ein siebenköpfiges Team, jede Menge Enthusiasmus, gut 200 Zuschauer... Das waren die Zutaten für die 1. Landshuter Kurzfilmtage, wie sie damals noch hießen, im März 2000, in der Poschinger Villa und wer hätte gedacht, wie sich diese zwei Filmabende einmal entwickeln sollten. In den vergangenen 20 Jahren haben wir mehr als 3.000 Kurzfilme unseren rund 50.000 Gästen gezeigt, verfügen über die modernste Technik, entführen in virtuelle Welten und locken jährlich jede Menge Filmmacher\*innen aus der ganzen Welt in die niederbayerische Hauptstadt. Da kann man schon mal stolz sein. Mein herzlicher Dank gilt allen, die das Landshuter Kurzfilmfestival auf seinem Weg begleitet haben, allen Sponsoren und Förderern, unseren fantastischen Spielorten, der Presse, den Medien, dem besten Team der Welt und unserem großartigen Publikum. Ihr habt aus 22 Filmen und 200 Zuschauern eines der größten Kurzfilmfestivals in Süddeutschland gemacht. Auf euch kann man stolz sein. Ich wünsche uns allen sechs spannende, unterhaltsame und vor allem schöne Festivalstage. ■ *22 films, an aged 16mm film projector, a squeaky S-VHS recorder, a team of seven, lots of enthusiasm, an audience of 200 ... These were the ingredients for the 1st Landshut Short Film Days, as they were called, in March 2000, in the Poschinger Villa and who would have thought how these two movie evenings should develop. Over the past 20 years, we have shown more than 3,000 short films to around 50,000 guests, feature state-of-the-art technology, take us to virtual worlds and attract every year a large number of filmmakers from all over the world to visit the capital of Lower Bavaria. You can be proud of that. My heartfelt thanks go to all those who have accompanied the Landshut Short Film Festival on its journey, all the sponsors and supporters, our fantastic venues, the press, the media, the best team in the world, and our great audience. You have made out of 22 films and 200 visitors one of the biggest short film festivals in southern Germany. You can be proud of yourself. I wish you all six exciting, entertaining and, above all, beautiful festival days.*




## **GRUSSWORTE**

**Birgit Horn**

**und**

**Michael Orth**



### **Welcome Notes**

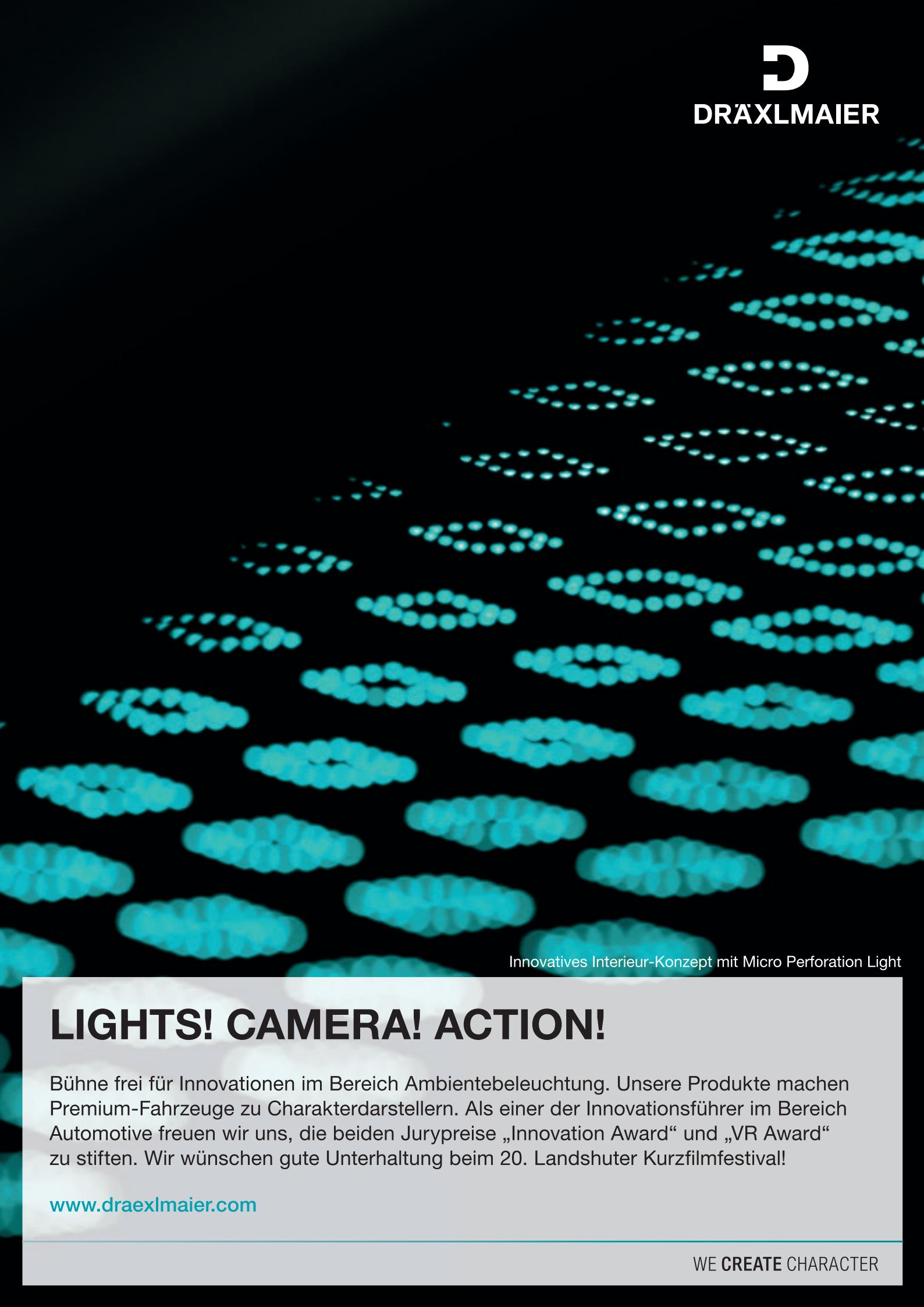
**Birgit Horn**

**and**

**Michael Orth**

Birgit Horn ist die organisatorische Leiterin des Landshuter Kurzfilmfestivals ■ *Birgit Horn is the Managing Director of the Landshut Short Film Festival*

Michael Orth ist der künstlerische Leiter des Landshuter Kurzfilmfestivals ■ *Michael Orth is the Artistic Director of the Landshut Short Film Festival*



Innovatives Interieur-Konzept mit Micro Perforation Light

## LIGHTS! CAMERA! ACTION!

Bühne frei für Innovationen im Bereich Ambientebeleuchtung. Unsere Produkte machen Premium-Fahrzeuge zu Charakterdarstellern. Als einer der Innovationsführer im Bereich Automotive freuen wir uns, die beiden Jurypreise „Innovation Award“ und „VR Award“ zu stiften. Wir wünschen gute Unterhaltung beim 20. Landshuter Kurzfilmfestival!

[www.draexlmaier.com](http://www.draexlmaier.com)

<b>2–3</b>	<b>Grußworte</b> <i>Welcome Notes</i>
<b>6–7</b>	<b>Impressionen 2018</b> <i>Impressions 2018</i>
<b>8</b>	<b>Vorverkauf — Spielorte — Info</b> <i>Pre-Sales — Venues &amp; Info</i>
<b>9</b>	<b>Festivalskalender</b> <i>Schedule</i>
<b>10–11</b>	<b>Sponsoren &amp; Partner</b> <i>Sponsors &amp; Partners</i>
<b>13</b>	<b>Sneak Preview &amp; Karaoke-Filmfestparty</b>
<b>16–19</b>	<b>Wettbewerbe &amp; Preise</b> <i>Competitions &amp; Awards</i>
<b>20–23</b>	<b>Jury</b>

## 14–15

**ERÖFFNUNGSGALA**  
*Opening Night*

## 25–47

**D-R-CH WETTBEWERB**  
*G-A-S Competition*

## 49–69

**INTERNATIONALER WETTBEWERB**  
*International Competition*

## 71–87

**SHOCK BLOCK**  
*Shock Block*

## 90–93

**DOK BLOCK**  
*DOC Block*

## 94–97

**KURZES FÜR KIDS**  
*Shorts for Kids*

## 99–101

**VIRTUAL REALITY**  
*Virtual Reality*

## 103–105

**DAHOME – EIN HEIMATFILMPROGRAMM**  
*A Homeland Film Program*

## 107–109

**COMEDY NIGHT**  
*Comedy Night*

## 111–113

**KURZES ÜBERN BRENNER**  
*Corti in trasferta*

## 115–117

**SCHULPROGRAMM**  
*School Program*

## 119–121

**LIEBLINGSFILME DER REDAKTION**  
*Favourite films of the editorial staff*

**122–123** **Lieblingsfilme & Gewinnerfilme**  
**Preisverleihung**  
*Favourite & Winner Movies*  
*Award Ceremony*

**124–127** **Alphabetischer Filmindex**  
*Alphabetical Film Index*

**128** **Impressum**  
*Imprint*





IMPRESSIONEN 2018 Impressions 2018

# VORVERKAUF – SPIELORTE – INFO

Pre-Sales – Venues & Info

## Kartenvorverkauf

**23.2.–18.3.2019**

Pre-Sales

23.2.–18.3.2019

### Vorverkaufsstellen

Pre-Sale Service

#### Kinopolis

Am Alten Viehmarkt 5,  
84028 Landshut  
T. 0871–319931  
Karten für das Kinopolis gibt es nur  
im Kinopolis oder online

#### Landshuter Zeitung

Länd 116  
84028 Landshut  
T. 0871–850-2710

#### Wochenblatt

Maybachstr. 8  
84030 Landshut  
T. 0180–5151551

## Infocounter

### Kinopolis

Am alten Viehmarkt 5  
84028 Landshut  
Hotline 0171–1093796  
(keine Ticketreservierung)

### Öffnungszeiten

Donnerstag	21.3.	14:00–23:00 Uhr 2pm–11pm
Freitag	22.3.	14:00–23:00 Uhr 2pm–11pm
Samstag	23.3.	14:00–23:00 Uhr 2pm–11pm
Sonntag	24.3.	13:00–15:00 Uhr 1pm–3pm

## Spielorte

### Kinopolis

& »35mili(m)eter«  
Am Alten Viehmarkt 5  
84028 Landshut

### Turretta

Pizza Pasta Caffè Bar  
Altstadt 216  
84028 Landshut

### Кинополис

& »Schwarzer Hahn«  
Nahensteig 189  
84028 Landshut

### Goldene Sonne

Neustadt 520  
84028 Landshut

### SALZSTADEL

Steckengasse 308  
84028 Landshut

### Café Chocolat

Altstadt 254  
84028 Landshut

## Preise

prices

Eintritt	Ticket	€ 10,00
Ermäßigt*	reduced*	€ 8,00
Sneak Preview		€ 6,00
Kurzes für Kids	Shorts for Kids	€ 6,00
Virtual Reality		frei
Eröffnungsgala	Opening Night	€ 12,-
Top 10 Lieblingsfilme	Favourite Movies	€ 12,-
Alle Siegerfilme	Closing Night	€ 12,-
Ermäßigt*	reduced*	€ 10,-
Preisverleihung	Award Ceremony	€ 18,-
inkl. Buffet & Getränke	incl. Buffet and Drinks	

\* Schüler, Studenten, Rentner, Behinderte, Ehrenamtskarte

Alle Preise zzgl. Vorverkaufsgebühr vom 23.2. bis 18.3.2019

\* Students, Pensioners, Disabled Persons. All prizes plus pre sale  
fee from 23.2. to 18.3.2019

## Festival Dauerkarte | € 60,-

limitiert auf 30 Stück | ab 21.3., 14 Uhr

limited to 30 pieces | available from 21.03., 2 pm

Die Dauerkarte berechtigt zum Eintritt in alle Vorstellungen des 20. Landshuter Kurzfilmfestivals, mit Ausnahme der Eröffnungsgala und der Preisverleihung. Die Dauerkarte ist nur im Kinopolis am Infocounter zu den regulären Öffnungszeiten erhältlich. Bitte bringen Sie zur Abholung ein aktuelles Passfoto mit. Die Dauerkarte ist nicht übertragbar. ■ The season ticket entitles to entry into all events of the 20th Landshut Short Film Festival, with the exception of the Opening Night and the Award Ceremony. The season ticket is only available in the Kinopolis at the info counter during regular opening times. Please bring along a current passport photo for pickup. The season ticket is not transferable.

## Festival Fünferkarte | € 35,-

limitiert auf 50 Stück | ab 21.3., 14 Uhr

limited to 50 pieces | available from 21.03., 2 pm

Die Fünferkarte berechtigt zum Eintritt in fünf Vorstellungen des 20. Landshuter Kurzfilmfestivals, mit Ausnahme der Eröffnungsgala und der Preisverleihung. Die Fünferkarte ist nur im Kinopolis am Infocounter zu den regulären Öffnungszeiten erhältlich. ■ The multi buy ticket entitles the holder to five events at the 20th Landshut Short Film Festival, with the exception of the Opening Night and the Award Ceremony. The five-card is only available in the Kinopolis at the info counter during regular opening hours.



# FESTIVALCALENDAR

## Schedule

**Spielorte**  
Venues

**KINOPOLIS**  
Am Alten Viehmarkt 5  
84028 Landshut

**KINOPTIKUM**  
Nahensteig 189  
84028 Landshut

**salzstadel**  
Steckengasse 308  
84028 Landshut

	14:00 .30	15:00 .30	16:00 .30	17:00 .30	18:00 .30	19:00 .30	20:00 .30	21:00 .30	22:00 .30 .45	23:00 .30	24:00 .30	01:00
<b>Montag</b> <b>18.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 8 100 Sitzplätze											
												<b>Sneak Preview</b> Sneak Preview
<b>Mittwoch</b> <b>20.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 7 460 Sitzplätze											<b>Eröffnungsgala</b> Opening Night
<b>Donnerstag</b> <b>21.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 5 75 Sitzplätze					<b>Shock Block Ø1</b> Shock Block 01		<b>Shock Block Ø2</b> Shock Block 02		<b>Shock Block Ø3</b> Shock Block 03		
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 1 75 Sitzplätze					<b>Intern. Wettbewerb Ø1</b> International Competition 01		<b>Intern. Wettbewerb Ø2</b> International Competition 02		<b>Intern. Wettbewerb Ø3</b> International Competition 03		
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 2 88 Sitzplätze					<b>D-A-CH Wettbewerb Ø4</b> G-A-S Competition 04		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø1</b> G-A-S Competition 01		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø8</b> G-A-S Competition 08		
	<b>KINOPOLIS</b> Foyer					<b>Virtual Reality Wettbewerb</b> Virtual Reality Competition						
	<b>salzstadel</b> 80 Sitzplätze											<b>DaHome Wettbewerb / Get Together</b> DaHome Competition / get together
	<b>salzstadel</b> Foyer					<b>Virtual Reality Wettbewerb</b> Virtual Reality Competition						
	<b>KINOPTIKUM</b> 55 Sitzplätze						<b>DOK Block Ø1</b> DOC Block 01			<b>D-A-CH Wettbewerb Ø7</b> G-A-S Competition 07		
<b>Freitag</b> <b>22.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 5 75 Sitzplätze					<b>D-A-CH Wettbewerb Ø7</b> G-A-S Competition 07		<b>Shock Block Ø4</b> Shock Block 04		<b>Shock Block Ø5</b> Shock Block 05		<b>Shock Block Ø6</b> Shock Block 06
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 1 75 Sitzplätze					<b>Intern. Wettbewerb Ø4</b> International Competition 04		<b>Intern. Wettbewerb Ø5</b> International Competition 05		<b>Intern. Wettbewerb Ø6</b> International Competition 06		
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 2 88 Sitzplätze					<b>D-A-CH Wettbewerb Ø3</b> G-A-S Competition 03		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø2</b> G-A-S Competition 02		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø6</b> G-A-S Competition 06		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø9</b> G-A-S Competition 09
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 6 250 Sitzplätze						<b>D-A-CH Wettbewerb Ø10</b> G-A-S Competition 10		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø5</b> G-A-S Competition 05			
	<b>KINOPOLIS</b> Foyer					<b>Virtual Reality Wettbewerb</b> Virtual Reality Competition						
	<b>salzstadel</b> 80 Sitzplätze					<b>Virtual Reality Games &amp; Experiences</b> Virtual Reality Games & Experiences		<b>Get Together Bolzano Film Festival Bozen</b>		<b>Kurzes über'n Brenner</b> Corti in trasferta		
	<b>salzstadel</b> Foyer					<b>Virtual Reality Wettbewerb</b> Virtual Reality Competition						
	<b>KINOPTIKUM</b> 55 Sitzplätze						<b>D-A-CH Wettbewerb II</b> G-A-S Competition 11		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø4</b> G-A-S Competition 04		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø8</b> G-A-S Competition 08	
	14:00 .30	15:00 .30	16:00 .30	17:00 .30	18:00 .30	19:00 .30	20:00 .30	21:00 .30	22:00 .30 .45	23:00 .30	24:00 .30	01:00
<b>Samstag</b> <b>23.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 5 75 Sitzplätze					<b>DaHome Wettbewerb</b> DaHome Competition		<b>Shock Block Ø7</b> Shock Block 07		<b>Shock Block Ø8</b> Shock Block 08		<b>Lieblingsschokker</b> Favorite Shocker
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 1 75 Sitzplätze					<b>Intern. Wettbewerb Ø7</b> International Competition 07		<b>Intern. Wettbewerb Ø8</b> International Competition 08				
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 2 88 Sitzplätze					<b>Intern. Wettbewerb Ø9</b> International Competition 09		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø5</b> G-A-S Competition 05		<b>Intern. Wettbewerb Ø10</b> International Competition 10		<b>D-A-CH Wettbewerb II</b> G-A-S Competition 11
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 6 250 Sitzplätze								<b>D-A-CH Wettbewerb Ø1</b> G-A-S Competition 01			
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 4 240 Sitzplätze						<b>D-A-CH Wettbewerb Ø9</b> G-A-S Competition 09		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø2</b> G-A-S Competition 02		<b>Comedy Night</b> Comedy Night	
	<b>KINOPOLIS</b> Foyer					<b>Virtual Reality Wettbewerb</b> Virtual Reality Competition						
	<b>salzstadel</b> 80 Sitzplätze					<b>Virtual Reality Games &amp; Experiences</b> Virtual Reality Games & Experiences						
	<b>salzstadel</b> Foyer					<b>Virtual Reality Wettbewerb</b> Virtual Reality Competition						
	<b>KINOPTIKUM</b> 55 Sitzplätze					<b>Kurzes für Kids Ø1</b> Shorts for Kids		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø6</b> G-A-S Competition 06		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø3</b> G-A-S Competition 03		<b>D-A-CH Wettbewerb Ø10</b> G-A-S Competition 10
	<b>CHOCOLAT</b>											<b>Karaoke-Filmfestparty</b> till we drop!
<b>Sonntag</b> <b>24.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 5 75 Sitzplätze					<b>Best of Internationaler Wettbewerb</b> Best of International Competition						
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 8 100 Sitzplätze											
	<b>KINOPOLIS</b> Kino 7 460 Sitzplätze					<b>Top 10 Lieblingsfilme mit Pause</b> Top 10 favourite films with a break						
	<b>salzstadel</b> 80 Sitzplätze											<b>Preisverleihung</b> Award Ceremony
	<b>KINOPTIKUM</b> 55 Sitzplätze					<b>Kurzes für Kids Ø2</b> Shorts for Kids		<b>DOK Block Ø2</b> DOC Block 02				
<b>Montag</b> <b>25.3.</b>	<b>KINOPOLIS</b> Kino 7 460 Sitzplätze									<b>Siegerfilme mit Pause</b> Closing Night		
	14:00 .30	15:00 .30	16:00 .30	17:00 .30	18:00 .30	19:00 .30	20:00 .30	21:00 .30	22:00 .30 .45	23:00 .30	24:00 .30	01:00

## **SPONSOREN & PARTNER**

*Sponsors & Partner*

**Danke**

*Thank you*

Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren und Förderern, unseren Partnern, Freunden, Mitarbeitern, den Medien und allen ehrenamtlichen Helfern bedanken. Danke für den unermüdlichen Einsatz, die vielen Stunden Arbeit, die tolle Berichterstattung und die großartige Hilfe während des Festivals. Das Landshuter Kurzfilmfestival ist durch Sie alle erst möglich. Danke an die finanzielle, materielle, ideelle und kreative Unterstützung! ■ *Thanks to all our sponsors, to our partners, friends and colleagues, to our staff members, the press and all volunteers. Thank you all for your jobs, for the hours of work, the fantastic coverage and the great commitment and encouragement. The Landshut Short Film Festival would not be possible without you. Thank you for the financial, material and creative support!*

**Sponsoren**  
*Sponsors*

**BMW GROUP**  
Werk Landshut

Bayerisches Staatsministerium  
für Digitales



 Stadt Landshut

 BEZIRK  
NIEDERBAYERN  
Kulturstiftung

 BEZIRK  
NIEDERBAYERN  
Kultur

 DRAXLMAIER

 bayernwerk

 Josef  
Stanglmeier  
Stiftung

 KINOPOLIS  
Landshut

 BBI  
BBI INGENIEURE GMBH

 FFF Bayern

Manuel Kreuzer  
—Büro für visuelle  
Gestaltung

 bulthaup  
Darlapp  
Küchenhaus

 Sparkasse  
Landshut

Prof. Dr. Johannes Schmid:  
**LAKU MED**  
KRANKENHAUS  
Landshut-Achdorf  
Bereichert und lebt persönlich

 bfz  
Berufliche Fortbildungszentren  
der Bayerischen Wirtschaft (bfz)  
gemeinnützige GmbH

 Kinoplakum

 STADTWERKE  
LANDSHUT

 ISARKIES

 Flottweg  
Integration Technology

 PZ SYSTEME  
Industrial Solutions

 BR

 MDV Maristen  
Druck & Verlag

 LANDSHUT  
Zeit für

 CCL  
CityCenterLandshut

 SCHOTT  
glass made of ideas

 CAROSSA  
IMMOBILIEN

 AOK  
Die Gesundheitskasse.  
BAYERN

**Gastro Partner**  
Gastronomical Partners



**Medien Partner**  
Media Partners



Landshuter Zeitung

wochenblatt.de  
wochenblatt  
Die Zeitung für alle

**Partner Festivals**  
Partnerfestivals



~~MEME PAS PEUR~~



**Partner**  
Partners

Design4real

conemu



lightsound SERVICE.com



LUKE KAY



audio 2 film



estaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie. Büro für visuelle Gestaltung mit Fokus auf klare — manchmal unklare — und unverwechselbare Typografie.

---

MKREUZER.DE

M K  
— B f v  
G

T. 0851 96699900  
[büro@mkreuzer.de](mailto:büro@mkreuzer.de)  
Firmianstraße 10  
94032 Passau

# SNEAK PREVIEW

„Eine Sneak Preview (von englisch *to sneak* [sni:k] „schleichen“, *preview* ['pri:vju:] „Vorschau“) oder kurz *Sneak*, zu Deutsch „Überraschungspremiere“, ist eine Art Vorpremiere, bei der ein Film im Kino vor dem nationalen Filmstart gezeigt wird, ohne dass die Besucher beim Kartenkauf jedoch wissen, welcher es sein wird. Oft werden Werke abseits des Hollywood-Mainstreams gezeigt. Dies ist ein weiterer Umstand, der eine Sneak Preview für Cineasten interessant werden lässt“, um Wikipedia zu zitieren. Abseits des Mainstreams ist das Landshuter Kurzfilmfestival meistens und interessant für Cineasten schon immer. Darum haben wir in diesem Jahr auch wieder eine *Sneak* und bei uns gibt es garantiert mehr als nur einen Überraschungsfilm zu entdecken. Das ist eine schöne Möglichkeit, um sich auf sechs Tage Landshuter Kurzfilmfestival einzustimmen. Gute Unterhaltung und viel Spaß im Kino wünscht Ihnen das Team des 20. Landshuter Kurzfilmfestivals.

Mo.  
**18.3.**

20:00  
**KINOPOLIS**  
Kino 8  
frei ab 16 Jahren

*“A sneak preview is a kind of pre-premiere of a film in cinema before the national filmstart, however, without the visitors at the box office know, which film it will be. Often movies are shown off the Hollywood mainstream. This is another circumstance that makes a sneak preview interesting for cineasts”, to quote Wikipedia. Away from the mainstream, the Landshut Short Film Festival is always interesting for moviegoers. That’s why we have a sneak again this year and it is guaranteed to discover more than one surprising film. This is a great opportunity to get together for six days at the Landshut Kurzfilmfestival. The team of the 20th Landshut Short Film Festival wishes you lots of fun in the cinema.*

## カラオケ

## KARAOKE FILMFEST

Erfunden hat es 1971 Daisuke Inoue, natürlich in Japan. Von dort aus hat die musikalische Freizeitbeschäftigung dann ihren Siegeszug um die ganze Welt angetreten. Kaum ein Land, in dem nicht in Clubs, Discotheken oder eigenen Karaoke Bars sangesfreudige Menschen aus voller Brust ihre Lieblingshits schmettern. 60er, 70er, 80er Jahre, Schlager, Pop, Rock, Country & Western... für jeden Geschmack ist etwas dabei auf unserer großen Karaoke Kurzfilmparty... und wer nicht singen mag, der summt halt mit. Übrigens hat Herr Inoue keinen einzigen Yen mit seiner Erfindung verdient; er hat sich das Konzept nicht patentieren lassen.

*It was invented in 1971 by Daisuke Inoue, of course in Japan. From there, the musical leisure fun has started its triumphal march around world. Hardly a country in which clubs, discotheques or their own karaoke bars do not bellow their favorite hits. 60s, 70s, Pop, Rock, Country & Western ... there is something for every taste, on our big karaoke short film party ... and who does not like to sing, just buzzing. Incidentally, Inoue has not earned a single yen with his invention. He has not patented the concept.*

Sa.  
**23.3.**  
22:00  
**CHOCOLAT**

*Chocolat*

Altstadt 254 | 84028 Landshut



↑ Emma und die Wut

01

## Emma und die Wut

### Emma and the Fury

*Black Comedy, Germany 2018, 14'45"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Misfit Films and Bonnie Pictures*

Die junge, hübsche Emma wird zu einer Ärger-Management-Therapie verurteilt nachdem sie ihren Ex-Freund mit einem Toaster beworfen und seine Nase gebrochen hat. Im Laufe eines turbulenten Tages wird ihr Temperament und ihr Schicksal mehrmals herausgefordert: wird sie in der Lage sein, ihre Wut zu kontrollieren oder wird sie alles verlieren? „Emma und die Wut“ ist ein weiblicher Gangsterfilm mit einer guten Dosis schwarzer Humor. ■ *Young and pretty Emma is sentenced to anger management therapy after having thrown a toaster at her ex boyfriend and broken his nose. During the course of one day, her fate and her temper will be challenged several times. Will she be able to control her anger or will she lose everything? Emma and the Fury is a female gangster movie with a good dose of black humor.*

*Producer Elisa Misfit, Sascha Ring, Mira Um  
 Director Elisa Misfit  
 Script Elisa Misfit  
 DoP Casey Campbell  
 Editor Robert Sturprich  
 Production Design Fabienne Müller  
 Sound Design Julian Holzapfel  
 Sound Tobias Rüther  
 Music Sascha Ring aka Apparat  
 Cast Natalia Belitski, Trystan Pütter,  
 Arnel Thaci, Torben Krämer  
 Contact sales@interfilm.de*

➤ FACEBOOK.COM/EMMAANDTHEFURY

↓ Klassiker in 3 Minuten



02

## Klassiker in 3 Minuten

### Klassiker in 3 Minuten

*Animation, Germany 2018, 11'11"*  
*Deutsch ohne Untertitel*  
*German without subtitles*  
*Shadowchurch*

Romeo & Julia  
 Orpheus & Eurydice  
 Cyrano de Bergerac

3 Liebesgeschichten der Weltliteratur als kurze gereimte Trickfilme, angesiedelt zwischen geistreich, gewitzt und Wikipedia. Hier wird die klassische Bildung rasant und mit einer großen Portion Humor im Handumdrehen nachgeholt und aufgefrischt ... in Einzelfällen vielleicht sogar begründet.  
 3xLiebe | 3xDrama | 3x3 Minuten.  
 ■ *Classical education as a crash course with irony and wit.*

*Director Carolin Schattenkirchner  
 Script Helge Thun  
 Animation Carolin Schattenkirchner  
 Editor Carolin Schattenkirchner  
 Production Design Carolin Schattenkirchner  
 Sound Max Knott  
 Music Jochen 'erich' Abel  
 Contact info@trickfilmklassiker.com*

➤ TRICKFILMKLASSIKER.COM

➤ FACEBOOK.COM/KLASSIKERIN3MINUTEN

03

## Two Puddles

### Two Puddles

*Black Comedy, United Kingdom 2018, 06'00"*  
*Englisch ohne Untertitel*  
*English without subtitles*

Als eine Familie im Wald zwei sehr ungewöhnlich Pfützen findet, treten unausgesprochene Spannungen zutage. ■ *Embarking on a woodland retreat to ease straining family relations, a mother, father and their teenage daughter encounter two connected puddles forcing them to decide whether to sacrifice themselves for another, or risk waiting for help to arrive in time.*

*Producer Timothy Keeling  
 Director Timothy Keeling  
 Script Timothy Keeling  
 DoP Chris Lee  
 Editor Giene Klimt  
 Sound Design James Morgan  
 Music Benjamin Squires  
 Cast Julia Florimo, Amy Keen,  
 Luke McGibney, Helen Duff,  
 Tom Bonington  
 Contact tim@onefilms.co*

➤ FACEBOOK.COM/TWOPUDDLES

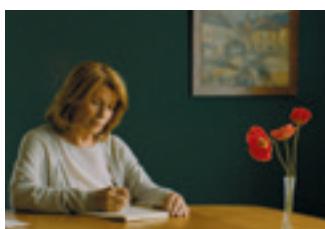
05

## Early Birds

### Early Birds

*Dramedy, Germany 2017, 08'48"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*SMP Signed Media Produktion GmbH & Co. KG*

Aus der finanziellen Not heraus sind Ede, Jossi und Pit bei Hans eingezogen und haben eine Alt-Herren-WG gegründet. Alle weit über 70 und nicht frei von Spleen und Schrulligkeiten versuchen sie es nochmal mit dem WG-Zusammenleben. Dabei stellen sie sich die Frage: Was ist nötig, um in Würde zu altern? Aber nicht nur die unterschiedlichen Charaktere sorgen für Spannung(en), es gilt den großen Coup zu landen, um aus der Tristesse ausbrechen. ■ *What does aging in dignity mean? Three pensioners who live as subtenants on tiny pensions want to have a real sense of themselves one last time during this twilight of their lives. In order to escape the sadness of everyday life in old-age poverty, they start planning a big heist. Early Birds is a tragic comedy, a short film about poverty in old age, about dignity and death.*



↑ Menuett

04

## Menuett

### Menuett

WORLD PREMIERE

*Drama, Germany 2019, 11'00"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Felix Karolus Filmproduktion*

Für Charlotte ist es ein ganz normaler Sonntag zu Hause, bis es an der Tür klingelt und ein Fremder sie mit einem außergewöhnlichen Wunsch überrascht. ■ *For Charlotte it is like any other Sunday, until the doorbell rings and a stranger surprises her with an exceptional demand.*

*Producer Manu S. Scheidt, Felix Karolus  
 Director Felix Karolus  
 Script Wolfgang Aichholzer, Felix Karolus  
 DoP Wolfgang Aichholzer  
 Editor Gerald Slovák  
 Production Design Nanna Jansen  
 Sound Design Sören Blüthgen  
 Sound Florian Flossmann  
 Music J.S. Bach  
 Cast Senta Berger, Thomas Thieme,  
 Marlene Morreis, Nara Knöpfle*



↑ Early Birds

## Die Spieler

### The Players

Drama, Germany 2017, 24'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 DFFB Deutsche Film- und Fernseh-  
 akademie Berlin



↑ Die Spieler

Pauls Leidenschaft ist Poker. In Hinterzimmern türkischer Cafés finanziert er so sein Studium. Als er nach einer erfolgreichen Pokernacht auf den Taxifahrer Fatih trifft und diesem eine Wette anbietet, nimmt das Schicksal seinen Lauf. ■ *Paul's passion is poker. He regularly plays in back-room rounds of Turkish cafés and thus finances his business studies. Only in the game does he feel truly free. Fatih was also a player. But he has stopped and drives a taxi now. After a successful poker night, Paul crosses paths with Fatih. Paul's fantasies of happiness and freedom awaken Fatih's repressed yearnings and they make a bet that change their lives forever.*

Producer Tamara Erbe, Tobias Gaede  
 Director Samuel Auer  
 Script Samuel Auer  
 DoP Lukas Eylan  
 Editor Wiebke Heinrich  
 Cast Valentin Erb, Aykut Kayacik

07

112

112

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 6'30"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Filmakademie Baden-Württemberg

Ein ungewöhnlicher Notruf bringt die Calltakerin einer Notrufzentrale aus ihrer Routine. ■ *A calltaker loses her professional routine during a strange emergency call.*

Producer Nils Gustenhofen  
 Director Nils Gustenhofen,  
 Wolfgang Purkhauser  
 Script Nils Gustenhofen, Wolfgang Purkhauser  
 DoP Katrin Gärtner, Lukas Löffler  
 Editor Wolfgang Purkhauser  
 Production Design Jakob Sinsel  
 Sound Design Moritz Melber,  
 Wolfgang Purkhauser  
 Sound Moritz Schulz  
 Music Epic Mountain  
 Cast Lea Beie, Lucie Emons  
 Contact nils.gustenhofen@filmakademie.de

08

Post Mortem

Mary

Post Mortem Mary

GERMAN PREMIERE

Horror, Australia 2017, 10'00"  
 Englisch mit englischen Untertiteln  
 English with English subtitles  
 Ludo Studio

1840 reist eine Mutter mit ihrer Tochter durch Australien, um Fotos von Toten für deren Hinterbliebenen zu machen. Als sie in einem Farmhaus die Leiche eines Mädchens fotografieren sollen, muss die Mutter die trauernden Eltern trösten. Sie bittet ihre Tochter das Mädchen zu fotografieren, aber so, dass es möglichst lebendig wirkt. ■ *A mother and a daughter run a post-mortem photography business in 1840's Australia. They arrive to a small farmhouse to find devastated parents grieving the death of their ten-year-old daughter. They quickly get to work but when the mother is required to comfort the grieving parent, the frightened daughter is forced to work alone for the first time. As the young girl confronts her phobia she must do all she can to make the dead look alive ...*

Producer Daniel Schultz  
 Director Joshua Long  
 Script Joshua Long  
 DoP Ben Nott  
 Editor David Peterson  
 Production Design Nathan Blanco Fouroux  
 Sound Design Mary Duong  
 Music The Screaming Meanies  
 Cast Stella Charrington, Melanie Zanetti,  
 Contact daniel@ludostudio.com.au



↑ Post Mortem Mary

09

Wenn wir schon

mal hier sind

While we are  
 already here

WORLD PREMIERE

Comedy, Germany 2018, 06'53"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 ifs internationale filmschule köln

Anton betritt die mystische Kapelle und alles ist für die okkulte Orgie vorbereitet. Doch als dort nur eine unbekannte, maskierte Frau wartet, wird klar, dass heute niemand mehr kommen wird. Das hat er sich aber wirklich anders vorgestellt. „Naja, wenn wir schon mal hier...“, denkt sich Anton und das Scheitern beginnt. ■ *Anton enters the mystic chapel and everything is prepared for the occult orgy. However, when there is no one waiting but a mysterious woman wearing a mask, it becomes obvious that there is nobody else coming. That didn't turn out as Anton imagined. "Well, while we are already here", he thinks and the failure begins.*



↑ Wenn wir schon mal hier sind

10

Kids for Guns

Kids for Guns

Black Comedy, Germany 2018, 01'20"  
 Englisch mit deutschen Untertiteln  
 English with German subtitles  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Es gibt kein Mindestalter für das Recht auf Selbstverteidigung. Sie lieben Ihre Kinder? Kommen Sie zu uns, bevor es zu spät ist! ■ *There is no age limit for self defense. Your love your kids? Join us. Now!*

Producer Elena Winterer  
 Director Simon Ostermann,  
 Josefine Lindner, Sarah Wibbeler  
 DoP Vaelntin Selmke  
 Editor Jannis Greff  
 Production Design Josefine Lindner,  
 Sarah Wibbeler  
 Sound Design Erik Petzold  
 Sound Erik Petzold  
 Music Franziska Helmke  
 Cast Carlotta von Falkenhayn  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

↗ KIDSFORGUNS.ORG

## WETTBEWERBE & PREISE

### Competitions & Awards



#### D-A-CH WETTBEWERB

##### Großer BMW Kurzfilmpreis

G-A-S Competition  
BMW Grand Prix

#### D-A-CH WETTBEWERB

##### Publikumspreis

G-A-S Competition  
Audience Award

#### DAHOME

##### Bester Heimatfilm

DaHome Award  
Best Short Film about Homeland

#### Jurypreis 5.000 Euro

sponsored by  
**BMW Group Werk Landshut**

#### Publikumspreis 2.000 Euro

sponsored by  
**Josef-Stanglmeier-Stiftung**

#### Jurypreis 2.000 Euro

sponsored by  
**Bezirk Niederbayern**

In der Kategorie D-A-CH Wettbewerb wird der Große BMW Kurzfilmpreis für den besten Kurzspielfilm vergeben. Es ist ein Jury Preis. Zugelassen für die Kategorie sind Produktionen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz. Im Wettbewerb um den besten Kurzspielfilm befinden sich 57 Beiträge. ■ In the category G-A-S Competition the BMW Grand Prix for the best live action short film will be awarded. It is a jury award. Approved for the category are productions from Germany, Austria and Switzerland. In the competition for the best short fiction are 57 short films.

In der Kategorie D-A-CH Wettbewerb wird ein Publikumspreis vergeben, der Preisträger wird vom Publikum gewählt. Im Wettbewerb um den Publikumspreis befinden sich alle 70 Filme in der Kategorie Kurzfilmwettbewerb. ■ In the category G-A-S Competition, an audience award will be chosen by the audience. In the competition for the audience award are all 70 movies in the category Short Film Competition.

Der DaHome Award ist ein Sonderpreis und wird an einen internationa- len Kurzfilm vergeben, der sich in besonderer und außergewöhnlicher Weise mit dem Thema Heimat auseinander setzt. Die sieben nominierten Filme sind im DaHome – Ein Heimatfilmprogramm zu sehen. ■ The DaHome Award is a special award and is awarded to an international short film that deals with the subject of homeland in a special and extraordinary way. The seven nominated films can be seen in DaHome – Ein Heimatfilmprogramm.



#### **INNOVATION AWARD**

##### **Bester Kurzfilm**

*Innovation Award  
Best Short Film*

##### **Jurypreis 1.500 Euro**

sponsored by  
**Dräxlmaier Group**

#### **INTERNATIONALER WETTBEWERB**

##### **Internationaler Bayern- werk Kurzfilmpreis**

*International Competition  
International Bayernwerk Short  
Film Award*

##### **Jurypreis 1.500 Euro**

sponsored by  
**Bayernwerk**

#### **INTERNATIONALER WETTBEWERB**

##### **Publikumspreis**

*International Competition  
Audience Award*

##### **Publikumspreis 1.000 Euro**

sponsored by  
**BBI Ingenieure**

#### **SHOCK BLOCK**

##### **Deadline\_Award**

*Shock Block  
Deadline\_Award*

##### **Jurypreis 1.000 Euro**

sponsored by  
**Deadline Filmmagazin**

Der Innovation Award wird programmübergreifend unter allen Kategorien des Festivals vergeben. Es ist ein Jury Preis, der von allen Jury Mitgliedern des Festivals gewählt wird. Der Innovation Award ist für einen besonders außergewöhnlichen, innovativen Film bestimmt. Um den Innovation Award konkurrieren 221 Filme aus 40 Ländern. ■■■ *The Innovation Award will be presented for all programs of the festival. It is a jury prize and elected by all jury members of the festival. The Innovation Award is dedicated for a particularly exceptional, innovative film. 221 films from 40 countries compete for the Innovation Award.*

In der Kategorie Internationaler Wettbewerb wird ein Preis für den besten Kurzspielfilm vergeben. Es ist ein Jury Preis. Zugelassen für die Kategorie sind internationale Produktionen aus allen Ländern der Welt. Im Wettbewerb um den besten Kurzspielfilm befinden sich 63 Beiträge aus 31 Ländern. ■■■ *In the category International Competition, a prize for the best live action short film will be awarded. It is a jury award. Approved for the category are international productions from all countries in the world. In the competition are 63 short films from 31 countries.*

In der Kategorie Internationaler Wettbewerb wird ein Publikumspreis vergeben. Der Preisträger wird vom Publikum gewählt. Zugelassen für die Kategorie sind internationale Produktionen aus allen Ländern der Welt. Im Wettbewerb um den Publikumspreis befinden sich alle 75 Beiträge in der Kategorie Internationaler Wettbewerb. ■■■ *In the category International Competition, an audience award will be chosen by the audience. Approved for the category are international productions from all countries in the world. In the competition are all 75 movies in the category International Competition.*

Der Preis für den besten Genre Film wird in der Kategorie Shock Block vergeben. Es ist ein Jury Preis. Der Deadline\_Award ist international ausgeschrieben. Im Wettbewerb um den besten Genre Film befinden sich 65 Beiträge aus 18 Ländern. ■■■ *The prize for the best genre film will be awarded in the category Shock Block. It's a jury award. The Deadline\_Award is announced internationally. In the competition for the best genre film are 65 short films 18 countries.*

## WETTBEWERBE & PREISE

### Competitions & Awards



#### DOK AWARD

##### Bester Dokumentarfilm

DOC Award

Best Short Documentary

#### KURZES FÜR KIDS

##### Kinderfilmpreis

Shorts for Kids

Kids Award

#### ANIMATION AWARD

##### Bester Animationsfilm

Animation Award

Best Animation Short Film

#### Jurypreis 1.000 Euro

sponsored by

Bulthaup Darlapp Küchenhaus

#### Publikumspreis 1.000 Euro

sponsored by

Stadt Landshut

#### Jurypreis 750 Euro

sponsored by

Prof. Dr. Johannes Schmidt  
Lakumed Kliniken

Der DOK Award wird unter allen Kategorien des Festivals an den besten Dokumentarfilm vergeben. Es ist ein Jury Preis. Zugelassen für die Kategorie sind internationale Produktionen aus allen Ländern der Welt. Im Wettbewerb um den besten Dokumentarfilm befinden sich 15 Beiträge aus fünf Ländern. ■ *The prize for best documentary short film will be awarded in all categories of the festival. It is a jury award. Approved for the category are international productions from all countries in the world. In the competition for the best short documentary film are 15 short films from five countries.*

Der Preis für den besten Kinderfilm wird in der Kategorie Kurzes für Kids vergeben. Es ist ein Publikumspreis. 16 Filme befinden sich im Wettbewerb. ■ *The award for the best children's film is awarded in the category Shorts for Kids. It is an audience award. 16 films are in competition.*

Der Animation Award wird unter allen Kategorien des Festivals an den besten Animationsfilm vergeben. Es ist ein Jury Preis. Der Animation Award ist international ausgeschrieben. Im Wettbewerb um den besten Animationsfilm befinden sich 21 Beiträge aus 11 Ländern. ■ *The prize for best animated short film will be awarded in all categories of the festival. It's a jury award. The Animation Award is announced internationally. In the competition for the best animated film are 21 short films from 11 countries.*



#### D-A-CH WETTBEWERB

##### Beste Komödie

G-A-S Competition  
Best Comedy



#### VR AWARD

##### Bester VR Kurzfilm

VR Award  
Best VR Short Film



#### SHOCK BLOCK

##### Deadline\_Audience

##### Award

Shock Block  
Deadline\_Audience Award

#### Jurypreis 500 Euro

sponsored by  
**PZ Systeme**

#### Jurypreis 500 Euro

sponsored by  
**Dräxlmaier Group**

#### Publikumspreis 300 Euro

sponsored by  
**Deadline Filmmagazin**

In der Kategorie D-A-CH Wettbewerb wird ein Preis für die beste Komödie vergeben. Es ist ein Jury Preis. Zugelassen für die Kategorie sind Produktionen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz. ■ In the category G-A-S Competition a prize for the best comedy short film will be awarded. It is a jury award. Approved for the category are productions from Germany, Austria and Switzerland.

Der VR Award wird an einen internationalen Virtual Reality Kurzfilm vergeben. ■ The VR Award will be awarded to an international virtual reality short film.

Der Deadline\_Audience Award wird in der Kategorie Shock Block vergeben, der Preisträger wird vom Publikum gewählt. Der Deadline\_Audience Award ist international ausgeschrieben. Im Wettbewerb befinden sich alle 65 Beiträge der Shock Blocks.

■ The Deadline\_Audience Award is given in the category Shock Block, the winner will be chosen by the audience. The Deadline\_Audience Award is announced internationally. The competition includes all 65 films from the Shock Blocks.



## JURY № I

### D-A-CH Wett-

### bewerb

### Innovation

### Award

### DOK Award

### DaHome

### VR Award

### G-A-S

### Competition

### Innovation Award

### DOC Award

### DaHome

### VR Award

**Alexander Krötsch.** Nach dem Abitur studierte er ab 2003 Medien und Kommunikationswissenschaften in Augsburg und arbeitete seit dieser Zeit bei verschiedenen Filmproduktionsfirmen in München. 2006 wechselte er an die Hochschule für Fernsehen und Film München in den Bereich Produktion und Medienwirtschaft und produzierte dort zahlreiche Kurzfilme, die auf internationalen Festivals liefen und mit Preisen ausgezeichnet wurden. Nach dem Studium produzierte er das Spielfilmdebüt „Drei Stunden“, das deutschlandweit im Kino lief und gründete 2013 die Produktionsfirma schöne neue filme., mit der er mehrere Dokumentarfilme, sowie eine Dokuserie und den für den Grimmpreis nominierten Spielfilm „Die Maßnahme“ realisierte. Mit seiner Firma entwickelt und produziert er Arthouse- und Genrefilme sowie Dokumentarfilme für den deutschen und internationalen Markt. Alexander Krötsch war Teilnehmer mehrerer internationaler Koproduktionsprogramme. Er war für seine Arbeit zum Studio Hamburg Nachwuchspreis und dem First Steps Award nominiert und seine Filme erhielten zahlreiche Auszeichnung auf Festivals. ■ **Alexander Krötsch.**

*After high school he studied media and communication science in Augsburg since 2003 and worked in several film production companies in Munich. 2006 he switched to producing and media economics at the University of Television and Film Munich, where he produced a number of short movies, that run on festivals and won awards. After his studies he produced the first feature “Three Hours” that was distributed theatrically in Germany and founded the film production company “brave new films” in 2013. With his company he realized several documentaries and a documentary series as well as the Grimme-Award nominated feature fiction movie “The Procedure”. His company focusses on the development of author driven arthouse, genre movies and documentaries for German and international distribution. He participated in various international co-production programs. He was nominated for his work for the Studio Hamburg Nachwuchspreis und the First Steps Award and his films received several awards on festivals.*

### Filmographie (Auswahl)

#### Selected filmographie

- 2016 Wenn wir uns wiedersehen (AT), 90 Min.
- 2015 Die Maßnahme, 90 Min.
- 2013 Umzug! (Dokuserie), 6x 30 Min.
- 2013 Good luck finding yourself, 90 Min.
- 2011 Phoenix in der Asche, 89 Min.
- 2010 Dreimaldraussen, 58 Min.

**Isabelle Bertolone**, geboren 1990 in Siegen. Von 2011 bis 2017 Studium der Produktion und Medienwirtschaft an der Hochschule für Fernsehen und Film München. Arbeit als Produzentin: Ihr Dokumentarfilm „Nadesha“ wurde 2014 für den Deutschen Menschenrechtsfilmpreis ausgezeichnet, „Ein idealer Ort“ gewann 2015 bei den Internationalen Filmfestspielen Berlin den Preis als Bester Film der Sektion Perspektive Deutsches Kino. Ihr Abschlussfilm „Luft“ startet 2019 in deutschen Kinos. Die von ihr und Marius Ehlail produzierte Doku-Serie „früher oder später“ erhielt den First Steps Award 2018. Seit 2017 sind Isabelle und Marius mit ihrer Firma *wirFILM* VGF-Stipendiaten im Filmzentrum München. Aktuell bereiten sie drei Spielfilme und eine Serie vor und stellen einen Dokumentarfilm fertig.

■ **Isabelle Bertolone**, born in Siegen in 1990. From 2011 to 2017 she studied production and media economics at University of Television and Film Munich. Work as a producer: Her documentary “Nadesha” was awarded for the German Human Rights Film Award in 2014, and “An ideal place” won the prize for Best Film in the section “Perspektive Deutsches Kino” at the Berlin International Film Festival in 2015. Her final film “Luft” will be released in German cinemas in 2019. The docu-series “sooner or later”, which she produced together with Marius Ehlail received the First Steps Award 2018. Since 2017, Isabelle and Marius have been VGF Fellows at Munich Film Center with their company *wirFILM*. They are currently preparing three feature films a series and finish a documentary.



↑ Isabelle Bertolone  
JURY № I

Ludwig Sporrer →  
JURY Nº 1

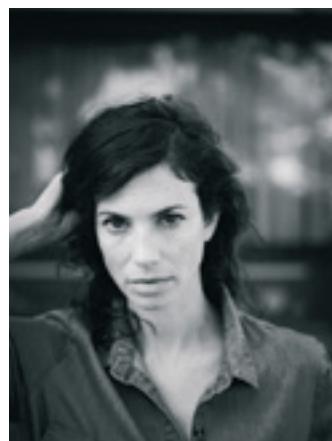


**Ludwig Sporrer** Niederbayer mit Herz und Verstand – sowie umtriebiger Kulturaktivist, Filmkurator, Moderator, Veranstalter und Filmjockey. Während seines Studiums der Politikwissenschaft, Soziologie und Visuellen Anthropologie hat er an der LMU das studentische Programmkino U-Kino mitgegründet, war Theaterleiter des Münchener Programmkinos Lupe 2 und von 2005 bis 2011 für die legendären TRÄUMER-Partys verantwortlich. Seit der ersten Edition ist er Unterstützer des Underdox Filmfestival. Er hat das Queer Film Festivals München (QFFM) gegründet und bis Ende 2016 geleitet. Zusammen mit Dunja Bialas organisiert er seit 2016 die Filmkunstwochen München. Er ist Gründungsmitglied und Vorstand von QueerScope – Verband der unabhängigen queeren Filmfestivals in Deutschland sowie Mitinitiator und Sprecher von „Festivalarbeit gerecht gestalten!“ und der daraus entstandenen AG Festivalarbeit in verdi. Seit 2016 ist er Mitglied bei Artechock und schreibt ab 2019 für kinozeit.de über Dokumentarfilm. Beim DOK.fest München ist er seit 2011 Programmer mit Schwerpunkt Deutschsprachiger Raum und seit 2014 Projektleiter der DOK.tour. Mit weiteren Projekten („Bildwerfer“, „Sonic Iconic“, „Reclaim The Streets“) erforscht er die Möglichkeiten des Kinos im öffentlichen Raum. ■ **Ludwig Sporrer** Niederbayer with heart and mind – an enthusiastic cultural activist, film curator, presenter, organizer and film jockey. During his studies of political science, sociology and visual anthropology he co-founded the student cinema U-Kino at the LMU, was theatre director of the Munich cinema Lupe 2 and from 2005 to 2011 responsible for the legendary TRÄUMER parties. Since the first edition he has been a supporter of the Underdox Filmfestival. He founded the Queer Film Festival Munich (QFFM) and was its director until the end of 2016. Together with Dunja Bialas he has organized the Filmkunstwochen München since 2016. He is a founding member and board member of QueerScope - Verband der unabhängigen queeren Filmfestivals in Deutschland as well as co-initiator and speaker of "Festivalarbeit gerecht gestalten!" and the resulting AG Festivalarbeit in verdi. He has been a member of Artechock since 2016 and writes about documentary films for kinozeit.de since 2019. For DOK.fest Munich he has been a programmer with a focus on German-speaking countries since 2011 and project manager of the DOK.tour since 2014. With further projects ("Bildwerfer", "Sonic Iconic", "Reclaim The Streets") he explores the possibilities of cinema in public space.

## JURY Nº 2

**Internationaler Wettbewerb**  
**Innovation Award**  
**Animation Award**  
**DaHome**  
**VR Award**  
*International Competition*  
*Innovation Award*  
*Animation Award*  
*Steppingstone*  
*DaHome*  
*VR Award*

**Anna Rot**, geboren 1983, ist in Wien aufgewachsen. Sie begann ihre Schauspielausbildung an der Universität für Musik und darstellende Kunst Graz und schloss nach einem Wechsel an die Hochschule für Musik und Theater Rostock 2008 mit dem Diplom ab. Es folgten ihr erstes Festengagement am Deutschen Theater Göttingen und ihr erster Kinofilm „In 3 Tagen bist du tot 2“ von Andreas Prochaska, 2008. Seither drehte sie zahlreiche Fernseh-Spielfilme in Deutschland und Österreich. Für die Hauptrolle im Kinofilm „Tag und Nacht“ von Sabine Derflinger wurde Anna Rot mit dem Preis als beste Hauptdarstellerin am New York City International Film Festival 2011 ausgezeichnet. Seit 2009 arbeitete sie u.a. am Schauspielhaus Graz, mit dem Theaterkollektiv „copy & waste“, am Theater Meiningen, am Théâtre de Belleville, an der Comédie de Caen, Frankreich, und bei den Nibelungenfestspielen in Worms. Zur Eröffnung des Werk X in Wien spielte sie die Hauptrolle in „Eldorado“, inszeniert von Marius von Mayenburg. Ihre letzten Theaterarbeiten waren „Gewonnene Illusionen“ (UA) von „copy & waste“ am Schauspiel Leipzig und die musikalische Stückentwicklung „Frankenstein“ (UA) an der Deutschen Oper Berlin unter der Regie von Maximilian von Mayenburg. ■ *Anna Rot, born in 1983, grew up in Vienna. She started her acting education at the University of Music and Performing Arts Graz and graduated in 2008 with a diploma after changing to the University of Music and Drama Rostock. This was followed by her first engagement at the Deutsches Theater Göttingen and her first feature film "In 3 days you're dead 2" by Andreas Prochaska, 2008. Since then she has made numerous TV feature films in Germany and Austria. For the lead role in the movie "Day and Night" by Sabine Derflinger, Anna Rot was awarded the Best Actress Award at the New York City International Film Festival 2011. Since 2009 she worked among others at the Schauspielhaus Graz, with the theater collective "copy & waste", at the Meiningen Theater, at the Théâtre de Belleville, at the Comédie de Caen, France and at the Nibelungen Festival in Worms. At the opening of Werk X in Vienna, she played the lead role in "Eldorado", staged by Marius von Mayenburg. Her last theatrical work was "Gewonnene Illusionen" (UA) by "copy & waste" at the Schauspiel Leipzig and the musical piece development "Frankenstein" (UA) at the Deutsche Oper Berlin directed by Maximilian von Mayenburg.*



↑ Anna Rot  
JURY Nº 2



← Maximilian Dirr  
JURY № 2

**Maximilian Dirr.** Der 1983 in Landshut geborene Schauspieler Maximilian Dirr wuchs in Deutschland und Italien auf und ist heute in beiden Ländern in Film und Fernsehen zuhause. 2007 begann Maximilian ein Schauspielstudium an der Staatlichen Hochschule für Schauspielkunst „Teatro Stabile di Genova“ in Genua, das er 2010 erfolgreich abschloss. Im direkten Anschluss an das Studium wirkte er dort als festes Ensemblemitglied am Teatro Stabile di Genova in zahlreichen Produktionen mit. Bevor er mit Connie Walters' mit dem Fipa D'Or als Bester TV-Film 2013 ausgezeichneten Drama „Zappelphilipp“ sein Debüt im deutschen Fernsehen gab, wirkte Maximilian Dirr bereits in einigen italienischen Film und Fernsehproduktionen mit. Es folgten zahlreiche nationale und internationale Produktionen, darunter unter anderem Ridley Scotts Pilot für die Thriller-Serie „The Vatican“ (2013), „Kommissarin Lucas“ (2014), die dystopische BBC-Miniserie SS-GB (2015) usw. Seine erste Kinorolle spielte er 2012 an der Seite von Geoffrey Rush in Giuseppe Tornatores Drama „The Best Offer“. In den deutschen Kinos war er zuletzt 2017 in der Komödie „Maria Mafiosi“ unter der Regie von Jule Ronstedt und in dem auf wahren Begebenheiten beruhenden Kriegsdrama „Sobibor“ von Konstantin Khabenskiy zu sehen. Mit Mario Martones Drama „Capri-Revolution“ feierte Maximilian Dirr 2018 im Wettbewerb der 75. Internationalen Filmfestspiele von Venedig Weltpremiere. ■

**Maximilian Dirr,** born in 1983 in Landshut, actor Maximilian Dirr, grew up in Germany and Italy, and today is working in film and television in both countries. Maximilian studied acting at the "Teatro Stabile di Genova" in Genoa where he graduated in 2010. Right after his studies he joined the ensemble of the Teatro Stabile di Genova and participated in numerous productions there. Before he made his debut on German television with "Zappelphilipp", which won the FIPA d'Or Award for Best TV Film in 2013, directed by Connie Walther, Maximilian Dirr has already appeared in several Italian film and TV productions. This was followed by numerous national and international productions, including Ridley Scott's pilot for the thriller series "The Vatican" (2013), "Kommissarin Lucas" (2014), the dystopian BBC mini-series SS-GB (2015), etc. His first film role was in 2012, playing alongside Geoffrey Rush in Giuseppe Tornatore's drama "The Best Offer". In 2017 Maximilian Dirr was seen in German cinemas in the comedy "Maria Mafiosi", directed by Jule Ronstedt. 2018 in the based upon true events war drama , "Sobibor", directed by Konstantin Khabenskiy. Last year Maximilian Dirr celebrated his first world premiere at the 75th Venice International Film Festival with Mario Martone's drama "Capri Revolution", which was part of the official competition program.

**Leonie Stade** ist freie Autorin, Regisseurin und Produzentin. Geboren 1988 wuchs sie in Lindau am Bodensee auf. Nach dem Abitur 2007 ging Stade auf Weltreise und arbeitete mehrere Jahre als Fotomodel in Paris und Mailand. Seit 2009 studierte sie Regie an der Hochschule für Fernsehen und Film München. Ihr erster Dokumentarfilm über eine Münchner Prostituierte wurde im Rahmen der Ausstellung Subjektiv - Dokumentarfilm im 21. Jahrhundert in der Pinakothek der Moderne, München gezeigt. Ihr zweiter Kurzfilm „Zwei Quadratmeter Leben“ über die sogenannten Cage People in Hong Kong wurde 2013 für den CNN Journalist Award nominiert. 2013 gründete sie die Man on Mars Filmproduktion. Stade arbeitete als freie Autorin für Frontal 21 (ZDF) und La Vita (BR) und realisierte zahlreiche Werbefilmdrehs. Der Film „Nowhereman“ entstand gemeinsam mit Annika Blendl und lief im Wettbewerb auf dem Max Ophüls Preis. Seit 2015 studiert Stade Produktion an der HFF München im Zweitstudium. 2015 kam ihr Film „Mollath – Und plötzlich bist du verrückt“ in die Kinos. Zuvor hatte der Film Premiere auf dem Filmfest München und wurde im Dezember 2015 erstmals im BR ausgestrahlt. Mit dem Spielfilm „All I never wanted“ schloss Leonie Stade 2019 ihr Regie Studium mit dem Diplom ab. ■ **Leonie Stade** is a freelance writer, director and producer. Born in 1988, she grew up in Lindau on Lake Constance. After graduation in 2007 Stade went on a trip around the world and worked for several years as a model in Paris and Milan. Since 2009 she studied directing at the University of Television and Film Munich. Her first documentary about a Munich prostitute was presented in the exhibition Subjective - Documentary in the 21st Century in the Pinakothek der Moderne, Munich. Her second short film "Zwei Quadratmeter Leben", about the so-called Cage People in Hong Kong, was nominated for the 2013 CNN Journalist Award. In 2013 she founded the Man on Mars film production. Stade worked as a freelance writer for Frontal 21 (ZDF) and La Vita (BR) and made numerous commercials. The film "Nowhereman" was created together with Annika Blendl and ran in the competition on the Max Ophüls Prize. Since 2015, Stade studies production at HFF Munich in second degree. In 2015 her movie "Mollath – Und plötzlich bist verrückt" was released in cinemas. Previously, the film premiered at the Munich Film Festival and was first broadcast in December 2015 in the BR. In 2019, with the feature film "All I Never Wanted", Leonie Stade completed her studies with the degree.

#### Filmographie (Auswahl)

##### Selected filmographie

- 2019 All I never wanted (89 min. Spielfilm)  
Regie, Produktion, Drehbuch
- 2017 Mein Glaube, meine Liebe (44 min. BR Lebenslinie), Produktion
- 2017 Marikas Missio (73 min. Dokumentarfilm), Produktion
- 2015 Mollath – Und plötzlich bist du verrückt (90 min. Dokumentarfilm), Regie, Produktion
- 2014 Generation Kriegsenkel – War Opa ein Nazi (45 min. BR Magazin), Regie
- 2013 Nowhereman (60 min. Dokumentarfilm), Regie
- 2012 Zwei Quadratmeter Leben (13 min. Auslandsmagazin), Regie

## JURY № 3

- Deadline Award**
- Innovation Award**
- DaHome**
- VR Award**
- Deadline Award*
- Innovation Award*
- DaHome*
- VR Award*



↑ Leonie Stade  
JURY № 2

**Catherine Morawitz** war schon immer eine waschechte Abenteurerin. Ihre vielen Reisen haben sie vermutlich ganz gut auf die Strapazen vorbereitet, die man als Indie-Filmproduzentin so bewältigen muss. Nach ihrem Studium der Philosophie und Anthropologie war es nur eine Frage der Zeit, bis sie ihre Leidenschaft für die bewegten Bilder zum Beruf machte. 2013 gründete sie ihre eigene Produktionsfirma in Berlin, Studio Saboteur. Ihr erster Film als Produzentin, der Neo-Giallo Kurzfilm „Yellow“, lief international auf über 50 Festivals und wurde vom Publikum und von der Presse mit viel Lob bedacht. Der Soundtrack des Films wurde vom Kult-Label Death Waltz Records veröffentlicht und war nach einem Tag ausverkauft. Seitdem hat sie sowohl einen verrückten japanischen Film produziert „Fonotune“, mit Underground Legende Guitar Wolf, Kiki Sukezane (Westworld) und Kazushi Watanabe (Visitor Q) in der Hauptrolle als auch das amerikanische Comedy Drama „Softness Of Bodies“, welches 2018 beim LA Filmfest Premiere feierte. ■ *Catherine Morawitz has always been an adventurer, with many wanderings between Colombian jungles and the Sahara Desert. All this meant great preparation for the twisting journey of independent filmmaking. After studying Philosophy and Anthropology at university, it was only a matter of time until she pursued what has always been her biggest passion full-time, making movies. Catherine founded her own Berlin-based production company, Studio Saboteur, in 2013. Her debut film, the neoGiallo short “Yellow”, screened at over 50 festivals worldwide was praised by critics and audiences alike. The film was a bonus feature on Arrow Video’s US & UK release of cult Giallo “Blood And Black Lace” and had a Soundtrack out on vinyl by Death Waltz Records, quickly selling out. Since then, she has produced Japanese Sci-Fi road movie “Fonotune” starring Guitar Wolf, Kiki Sukezane (Westworld) and Kazushi Watanabe (Visitor Q) as well as the American Comedy Drama “Softness Of Bodies”, which premiered at the LA Filmfest in 2018.*



↑ Catherine Morawitz  
JURY № 3

↓ Konstantin Hockwin  
JURY № 3



**Konstantin Hockwin**, seit 2013 Mitarbeiter des kommkino, Nürbergs traditionsreichstem Programmkinos. Nach zwei Jahren übernahm er die Leitung des Filmarchivs und seit 2017 die Programmleitung. Ein besonderer Fokus ist, Independent-Produktionen und Kurzfilmprogrammen eine Bühne zu geben. Seit 2015 Co-Betreiber der freien journalistischen Plattform italo-cinema.de. 2014 gründete er das auf hochwertige Heimvideoveröffentlichungen alter Genrefilme spezialisierte Label Forgotten Film Entertainment, das seinen Fokus seit 2018 auch auf den Verleih aktueller, unabhängiger Filmproduktionen erweitert hat. Nach Kinostarts wie dem düsteren Hexenmärchen „Hagazussa – Der Hexenfluch“ startet gerade der vielfach ausgezeichnete „A Young Man With High Potential“. ■ *Konstantin Hockwin since 2013 member of the kommkino, Nuremberg’s oldest alternative cinema. After two years he took over the management of the film archive and since 2017 also the program management. A special focus is placed on giving independent productions and short film programs a showcase. Since 2015 co-operator of the independent journalistic platform italo-cinema.de. he founded the label Forgotten Film Entertainment in 2014, which specializes in high-quality home video releases of old genre films and has also been expanding its focus to distributing up-to-date independent film productions since 2018. After theatrical releases such as the dark fairy-tale “Hagazussa – A Heathen’s Curse”, the award-winning “A Young Man With High Potential” is just opening.*

**Sabrina Reiter**, geboren am 5. August 1983 in Klagenfurt, ist eine österreichische Schauspielerin und Regisseurin. 2006 startete sie erfolgreich ihre Karriere, als sie die Hauptrolle in dem Film „In drei Tagen bist Du tot“ übernahm, für die sie mit dem Undine Award als beste Schauspieldebütantin ausgezeichnet wurde. Bei der Berlinale 2007 wurde sie als österreichische Vertreterin der 25 europäischen „Shooting Stars“ vorgestellt. Seitdem arbeitete sie kontinuierlich in Film- und Fernsehproduktionen. 2017 debütierte sie als Regisseurin mit dem Kurzfilm „Unsere Zeit wird kommen“. Im selben Jahr drehte sie ein Musikvideo für die österreichische Band „Fox shadows“ in Kuba. Im März 2018 drehte sie erfolgreich ein weiteres Musikvideo für die amerikanische Band „Foreign Air“. Derzeit bereitet sie ein drittes Musikvideo vor und wurde im August 2018 für eine Skriptlektion in Kitzbühel ausgewählt. ■ *Sabrina Reiter, born on August 5th 1983 in Klagenfurt, is an Austrian actress and director. She successfully started her career in 2006 by taking the leading role in the movie “Dead in 3 days” for which she was awarded with the Undine Award as best acting debutant. At the Berlinale in 2007 she was introduced as the Austrian representative of the 25 European “shooting stars”. Since then she continuously thrives in movie- and TV-productions. In 2017 she gave her first debut as a director with the short film “Unsere Zeit wird kommen”. In that same year she directed a music video for the Austrian band “Fox shadows” in Cuba. In March 2018 she successfully directed another music video for the American band “Foreign Air”. Currently she is preparing to direct a third music video and she was elected to be part of a script lecture in Kitzbühel August 2018.*

#### Filmographie (Auswahl)

##### Selected filmographie

- 2010 bis heute Spuren des Bösen
- 2011 Braunschlag
- 2011 Das Verhör
- 2008 In 3 Tagen bist Du tot 2
- 2008 Kleine Fische
- 2006 In 3 Tagen bist Du tot



↑ Sabrina Reiter  
JURY № 3

**DO 25.7 | 21:30**  
**A WALL IS A SCREEN**  
**STADTGEBIET**

**FR 26.7 | 21:30**  
**BEST OF LANDSHUTER KURZFILMFESTIVAL\_1**  
**FREYUNG**

**SA 27.7 | 21:30**  
**BEST OF LANDSHUTER KURZFILMFESTIVAL\_2**  
**FREYUNG**

**Das große Geburtstags-  
Open Air des Landshuter  
Kurzfilmfestivals  
vom 25.-27. Juli 2019**

**LAKEFF  
GOES  
OUT  
DOOR**

Wir feiern unseren runden Geburtstag mit einem großen Open Air Event und laden herzlich zum Public Viewing ein. Ziehen Sie mit uns und A WALL IS A SCREEN aus Hamburg durch die Stadt: Erleben Sie, wie Fassaden in Leinwände verwandelt werden. Freuen Sie sich auf Best Of 20 Jahre Landshuter Kurzfilmfestival, auf großer Leinwand in der Freyung.

Insgesamt 1132 Minuten Kurzfilmpower stecken im D-A-CH Wettbewerb, rund 19 Stunden beste Unterhaltung. 70 großartige Spiel-, Dokumentar- und Animationsfilme gibt es in den 11 Programmböcken zu entdecken, darunter 14 Weltpremieren und 5 Deutschlandpremieren. In welchem Block sich die zukünftigen Preisträger verstecken, wissen wir noch nicht, aber durch Ihre Stimme können Sie den Publikumspreis mitentscheiden und Ihren Lieblingsfilm wählen. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und gute Unterhaltung.



A TOTAL OF 1132 MINUTES OF SHORT FILM POWER ARE PACKED IN THE G-A-S COMPETITION, ROUND ABOUT 19 HOURS OF BEST ENTERTAINMENT. THERE ARE 70 GREAT SHORT FILMS, DOCUMENTARIES AND ANIMATED FILMS TO DISCOVER IN 11 PROGRAMS, INCLUDING 14 WORLD PREMIERES AND 5 GERMAN PREMIERES. WE DO NOT YET KNOW IN WHICH PROGRAM THE FUTURE AWARD WINNERS WILL HIDE, BUT WITH YOUR CROSS AT THE POLL YOU CAN VOTE FOR THE AUDIENCE AWARD AND CHOOSE YOUR FAVORITE MOVIE. WE WISH YOU A LOT OF FUN AND VERY GOOD ENTERTAINMENT.

# 01

## 100

### 100

*Crime, Germany 2018, 11'4"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Kulturratagenten für kreative Schulen*  
*Hamburg & StS Alter Teichweg*

Smug, Djoss oder Santa Maria – einer von den Drei hat ganz schön Scheiße gebaut ... ■ Beware of false prophets, Which come to you in sheep's clothing, But inwardly are ravening wolves  
*(Matthew 7:15)*

Producer Matthias Vogel  
 Director Dr. Thomas Oberlies  
 Script Dr. Thomas Oberlies with Students from Stadtteilschule Alter Teichweg  
 DoP Martin D'Costa  
 Editor Martin D'Costa, Matthias Vogel  
 Production Design Ille Appold  
 Cast Björn Lengwenus, Christian Rausch, Eva Reiter, Bert Urselmann, Leonie Appold  
 Contact filmfabrik@mailbox.org

↗ FILMFABRIK-DULSBERG.DE

↓ Der Besuch



# 02

## Der Besuch

### The Visit

*Drama, Germany 2019, 15'00"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Tradewind Pictures*

Klaus will seine ehrenamtliche Tätigkeit als „Weihnachtsmann“ eigentlich aufgeben. Doch nachdem er für ein todkrankes Mädchen noch einmal spielen muss, ändert sich seine Sichtweise radikal. ■ Klaus actually wants to give up his volunteer work as Santa Claus. But after he has to play again for a dying girl, his point of view changes radically.

Producer Thomas Springer, Talin Özbalik, Simon Albin, Christian Werner  
 Director Christian Werner  
 Script Michael Knoll  
 DoP Christian Trieloff  
 Cast Matthias Brenner, Helena Pieske

# 03

## Klassiker in 3 Minuten

### Klassiker in 3 Minuten

*Animation, Germany 2018, 11'11"*  
*Deutsch ohne Untertitel*  
*German without subtitles*  
*Shadowchurch*

Romeo & Julia  
 Orpheus & Eurydice  
 Cyrano de Bergerac

3 Liebesgeschichten der Weltliteratur als kurze gereimte Trickfilme, angesiedelt zwischen geistreich, gewitzt und Wikipedia. Hier wird die klassische Bildung rasant und mit einer großen Portion Humor im Handumdrehen nachgeholt und aufgefrischt ... in Einzelfällen vielleicht sogar begründet.  
 3xLiebe | 3xDrama | 3x3 Minuten.

■ Classical education as a crash course with irony and wit.



↑ Klassiker in 3 Minuten

# 04

## Prelude

### Prelude

WORLD PREMIERE

*Drama, Germany 2018, 18'35"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*HFF Hochschule für Fernsehen und Film München*

Kurz vor dem großen Konzert proben die Zwillinge Julia und Caro ein letztes Mal ihr Duett. Doch als Caro eine Panikattacke bekommt, droht der enorme Druck die Cellistinnen in den letzten Minuten auseinanderzureißen. Julia will ihre Schwester trotz allem unbedingt mit auf die Bühne zerren. Gnadenlos setzt sie ihrer Schwester zu, bis nicht mehr klar ist, ob Caros Angst Lampenfieber ist oder Angst vor ihrem eigenen Zwilling. ■ Minutes before their big concert, the twins Caro and Julia are rehearsing their duet for the very last time. But when Caro has a panic attack, the enormous pressure threatens to tear the cellists apart. Julia is ready to drag Caro on stage with her at all costs. She torments her sister pitilessly, until it's not clear what's stronger anymore: Caro's stage fright or the fear of her own twin.

Producer Melanie Gardisch, Lillian Malan  
 Director Diego Oliva  
 Script Luisa Nöllke  
 DoP Mickey Graeter  
 Editor Diego Oliva  
 Production Design Katharina Kiesl  
 Sound Design Gerhard Auer  
 Sound Conrad Winkler  
 Music Giuliano Loli  
 Cast Maria Wördemann, Klara Wördemann, Wolfram Rupperti  
 Contact m.gardisch@gmail.com



↑ Prelude

Director Carolin Schattenkirchner  
 Script Helge Thun  
 Animation Carolin Schattenkirchner  
 Editor Carolin Schattenkirchner  
 Production Design Carolin Schattenkirchner  
 Sound Max Knoth  
 Music Jochen 'erich' Abel  
 Contact info@trickfilmklassiker.de

↗ TRICKFILMKLASSIKER.COM

↓ Die Spieler



05

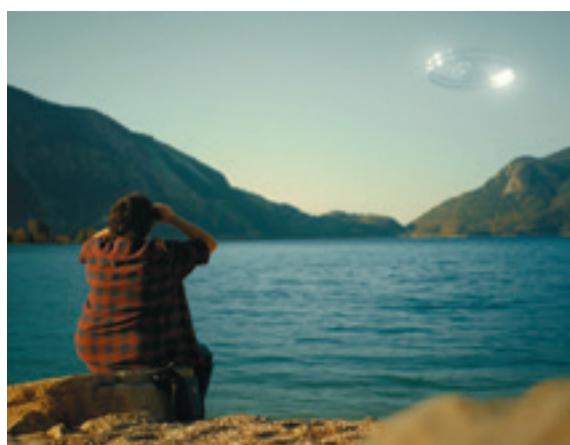
## Die Spieler

### The Players

Drama, Germany 2017, 24'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
DFFB Deutsche Film- und Fernsehakademie Berlin

Pauls Leidenschaft ist Poker. In Hinterzimmern türkischer Cafés finanziert er so sein Studium. Als er nach einer erfolgreichen Pokernacht auf den Taxifahrer Fatih trifft und diesem eine Wette anbietet, nimmt das Schicksal seinen Lauf. ■ Paul's passion is poker. He regularly plays in back-room rounds of Turkish cafés and thus finances his business studies. Only in the game does he feel truly free. Fatih was also a player. But he has stopped and drives a taxi now. After a successful poker night, Paul crosses paths with Fatih. Paul's fantasies of happiness and freedom awaken Fatih's repressed yearnings and they make a bet that change their lives forever.

Producer Tamara Erbe, Tobias Gaede  
Director Samuel Auer  
Script Samuel Auer  
DoP Lukas Eylanck  
Editor Wiebke Heinrich  
Cast Valentin Erb, Aykut Kayacik



↑ In Zeiten der Teleportation

06

## In Zeiten der Teleportation

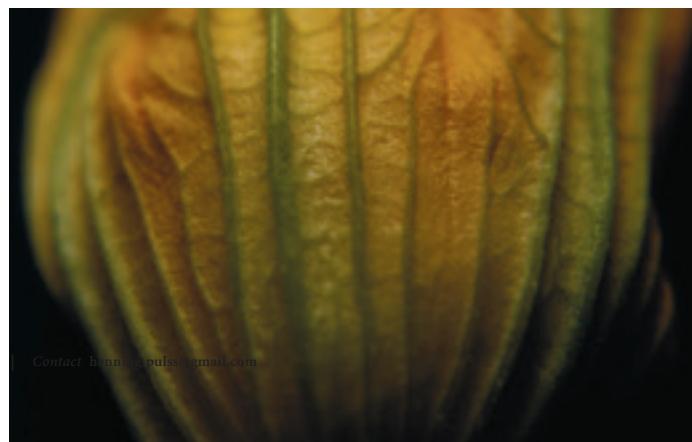
### The Age of Teleportation

Science Fiction, Germany 2019, 14'40"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Maverick Film  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Junge trifft Mädchen. Irgendwann in der Zukunft. Er träumt von der Raumstation über der Erde. Sie wohnt dort. Ein perfekter Match. Aber, Achtung, Teleportieren ist gar nicht so einfach. ■ Boy meets girl in the future. He dreams about the space station above the earth. She lives there. A perfect match. But unfortunately teleportation isn't that easy.

Producer Philipp Maron,  
Tristan Bähr, Sebastian Fehring  
Director Henning Pulss  
Script Henning Pulss, Philipp Maron  
DoP Franz Kastner  
Animation Patrick Wagner (VFX)  
Editor Sebastian Riezler  
Production Design Luisa Rauschert  
Sound Design Andrew Motl  
Sound Jessica Kahlhofer  
Music Nils Wrasse  
Cast Cem Yeginer, Nina Steils u.a.

↓ Déguste



07

## Déguste

### Savor it

GERMAN PREMIERE

Experimental, France 2018, 05'00"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Insolence Productions

Ein Tag an der Spitze der Nahrungskette.  
Ein Tag im kulinarischen Crash. ■  
A day at the top of food chain, closest to the matter. A day in the culinary crash.

Producer Vincent Antonini  
Director Stéphane Baz  
Script Stéphane Baz  
DoP Selen Kilinc  
Editor Maëva Issico  
Sound Design Eric Aurégan  
Sound Eric Aurégan  
Music Nicolas Baby, LaFroiDe  
Cast N/C  
Contact distribution@insolenceproductions.com  
INSOLENCEPRODUCTIONS.COM/CATALOGUE/DEGUSTE/

↓ Pole Girl



↑ Menuett

↓ Die Schwingen des Geistes



↑ Inanimate

01

**Pole Girl***Pole Girl*

Drama, Germany 2018, 19'28"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 NEUESUPER GmbH, MONTAVIA  
 Filmproduktion  
 HFF Hochschule für Fernsehen  
 und Film München

„Lieber kurz und geil als lang und lame“ – das ist das Lebensmotto von Lisa [22]. Ihre Leidenschaft ist Pole-Dance, doch als Risikopatientin mit einem gecoilten Gehirn sollte sie im Krankenhaus liegen. Lisa entlässt sich stattdessen für den anstehenden Pole-Dance-Wettbewerb selbst. Am Ende muss sie entscheiden: Kehrt sie zurück ins Krankenhaus, um eventuell gesund zu werden oder geht sie auf die Bühne, selbst wenn sie riskiert dabei zu sterben? ■ ‘Better short and great than long and lame’ – that’s Lisa’s (22) life motto. Her passion is pole dancing, but as a high-risk patient with a brain that’s been coiled, she should actually be in hospital. Instead, Lisa discharges herself for the upcoming pole dance competition. In the end she has to make up her mind: does she return to the hospital to possibly get well or does she go on stage to dance, even if that means risking her life?

Producer Simon Amberger,  
 Korbinian Dufter, Rafael Parente,  
 Steffen Freckmann, Paul Preissl  
 Director Korbinian Dufter  
 Script Korbinian Dufter, Anne-M. Kefel  
 DoP Kaspar Hornikel  
 Editor Laura Ostermeier  
 Production Design Fryderyk Swierczynski  
 Sound Design Robin Harff  
 Sound Peter Kautzsch  
 Music Michael Regner  
 Cast Emma Drogunova, Doga Gürer,  
 Lara Gluhak, Maximilian Schafroth  
 Contact mail@neuesuper.de

03

**Menuett***Menuett*

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2019, 11'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Felix Karolus Filmproduktion

Für Charlotte ist es ein ganz normaler Sonntag zu Hause, bis es an der Tür klingelt und ein Fremder sie mit einem außergewöhnlichen Wunsch überrascht. ■ For Charlotte it is like any other Sunday, until the doorbell rings and a stranger surprises her with an exceptional demand.

Producer Manu S. Scheidt, Felix Karolus  
 Director Felix Karolus  
 Script Wolfgang Aichholzer, Felix Karolus  
 DoP Wolfgang Aichholzer  
 Editor Gerald Slovak  
 Production Design Nanna Jansen  
 Sound Design Sören Blüthgen  
 Sound Florian Flossmann  
 Music J.S. Bach  
 Cast Senta Berger, Thomas Thieme,  
 Marlene Morreis, Nara Knöpfle

04

**Die Schwingen des Geistes***The Wings of Mind*

Dramedy, Austria 2019, 29'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Filmakademie Wien

Der gescheiterte Musikwissenschaftler Szabo arbeitet als Heim- und Tierbetreuer für vermögende Privatleute. Doch als ihn sein erfolgreicher, jüngerer Ex-Kollege Fitzthum besucht, entflieht ihm der seltene Papagei, den er hüten soll. Szabo sieht sich schon vor den Scherben seiner prekären Existenz. Doch Fitzthum hat eine brillante Idee. ■ The failed musicologist Szabo works as a home and animal carer for wealthy people. But when visited by his successful, younger ex-colleague Fitzthum, escapes him the rare parrot, which he should care for. Szabo already sees himself before the shards of his precarious existence. But Fitzthum has a brilliant idea.

02

**Inanimate***Inanimate*

Animation, United Kingdom 2018, 08'40"  
 Englisch ohne Untertitel  
 English without subtitles  
 NFTS - National Film and Television School

Katrine führt ein normales Leben, hat einen normalen Job, einen normalen Freund. Oder zumindest denkt sie das, bis eines Tages alles zusammenbricht – buchstäblich! ■ Katrine has a normal life, a normal job, a normal boyfriend and a normal apartment in a normal city. Or at least that’s what she thinks, until one day everything starts falling apart – literally!

Producer Lennard Ortmann  
 Director Lucia Bulgheroni  
 Script Andrew Eu, Lucia Bulgheroni  
 DoP Ronnie McQuillan  
 Animation Lucia Bulgheroni  
 Editor Raphael Pereira  
 Production Design Kristina Kovacs  
 Sound Design Louise Patricia Burton  
 Sound Louise Patricia Burton  
 Music José D. Pavil  
 Cast Erin Austen, Jay Taylor, Jassa Ahluwalia  
 Contact distribuzione.zenmovie@gmail.com

→ ZENMOVIE.IT/INIMATE

Producer Lena Weiss  
 Director Albert Meisl  
 Script Albert Meisl  
 DoP Alexander Dirninger  
 Editor Sebastian Schreiner  
 Production Design Winnie Küchl  
 Sound Design Ken Rischard  
 Sound Ken Rischard  
 Music Expiration 'It wasn't right'  
 Cast Erwin Riedenschneider, Rafael Haider

## Percht

### Percht

GERMAN PREMIERE

Drama, Austria 2018, 16'34"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Wien

05

## Jupiter

### Jupiter

Thriller, Germany 2019, 13'58"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 DREIFILM; Maverick Film, BR, arte  
 HFF Hochschule für Fernsehen  
 und Film München

Schon bald passiert ein Komet die Erde in bedrohlicher Entfernung. LEA reist mit ihrer Familie zu einer Hütte in den Alpen, während die Nachrichten von Naturkatastrophen auf der ganzen Welt berichten. Und wie die Welt um sie herum gerät auch Leas Innenleben ins Wanken. Sie muss sich entscheiden, ob sie ihren eigenen Weg geht oder ihren Eltern, Angehörigen eines kosmischen Kultes, durch ein fatales Ritual in eine höhere Existenz folgt. ■ Soon comet Calypso passes Earth at a threatening distance. LEA is traveling with her family to a remote cabin in the alps, while the news reports of natural disasters afflicting all parts of the world. And like the world around her, Lea's inner life also begins to totter. She has to decide if to pursue her own path on earth or to follow her parents – members of a cosmic cult – through a fatal procedure into a higher existence on Jupiter.

Weihnachten steht vor der Tür eines exemplarischen Dorfes in Österreich, wo junge Männer, als Krampusse und Perchten verkleidet, Kinder erschrecken und den Winter vertreiben. Ein junges Paar trifft sich auf ein Getränk in der Dorfkneipe, in der es jedoch von einer Gruppe kostümiert Einheimischer unterbrochen werden. Ein witzig gemixtes Trinkspiel wird ihr Leben dauerhaft verändern. ■ It's Christmas season in a small town somewhere in the Austrian countryside where, following tradition, the young local men parade in demon-like masks and costumes to frighten the children and chase away the winter. A young couple meet for a drink in a pub but are interrupted by a group of these paraders who initiate a seemingly friendly drinking challenge, changing their lives permanently.

Producer Jakob Widmann  
 Director Béla Baptiste  
 Script Béla Baptiste, Andreas Schiessler  
 DoP Andi Widmer  
 Animation Benjamin Philippovich  
 Editor Johannes Schellhorn  
 Production Design Stella Krausz,  
 Milena Forster  
 Sound Design Matthias Kassmannhuber  
 Sound Matthias Kassmannhuber,  
 Michael Vrana  
 Music Markus Zierhofer  
 Cast Lukas Watzl, Sebastian von Malfér,  
 Elisabeth Wabitsch, Lillian Klebow,  
 Georg Duffek  
 Contact office@jakobwidmann.at

↗ FILMAKADEMIE.WIEN/DE/FILM/PERCHT

↓ Percht



↑ Jupiter

## Kids for Guns

### Kids for Guns

Black Comedy, Germany 2018, 01'20"  
**Englisch mit deutschen Untertiteln**  
*English with German subtitles*  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Es gibt kein Mindestalter für das Recht auf Selbstverteidigung. Sie lieben Ihre Kinder? Kommen Sie zu uns, bevor es zu spät ist! ■ There is no age limit for self defense. Your love your kids? Join us. Now!

Producer Elena Winterer  
 Director Simon Ostermann  
 Script Simon Ostermann,  
 Josefine Lindner, Sarah Wibbeler  
 DoP Vaelintin Selmke  
 Editor Jannina Greff  
 Production Design Josefine Lindner,  
 Sarah Wibbeler  
 Sound Design Erik Petzold  
 Sound Erik Petzold  
 Music Franziska Helmke  
 Cast Carlotta von Falkenhayn  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

↗ KIDSFORGUNS.ORG



↑ Kids for Guns

01

## Quick 'n' Clean

### Quick 'n' Clean

Drama, Germany 2017, 12'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Hamburg Media School

Ria schlägt sich als Textilreinigungsfachkraft durchs Leben. Und dann ist sie auch noch schwanger. Doch plötzlich steht ihr blutverschmierter Freund Lenny in der Wäscherei und versteckt einen mysteriösen Koffer. Es sind nur zehn Minuten bis Ladenschluss: Er sucht Schutz und sie trifft eine Entscheidung, die sich gewaschen hat... ■ *Ria is a young girl working at a dry cleaner's. Not much to expect here, apart from the fact that she's expecting. It's ten minutes before the shop closes, when her boyfriend Lenny steps in to hide a mysterious suitcase. He's looking for a safe harbour while she makes a quick and clean decision.*

Producer Paula Lichte  
 Director Maria Neheimer  
 Script Laura Weigel  
 DoP Leonard Lokai  
 Editor Martin Langhof  
 Production Design Sandra Wessberg  
 Sound Design Dorian Behner  
 Sound Rolf Manzei  
 Music Slim girl fat, Dorian Behner  
 Cast Darja Mahotkin,  
 Sascha Weingarten, Caspar Kaeser  
 Contact m.neheimer@hamburgmediashool.com



↑ Quick 'n' Clean

03

## Schneemann

### Snowman

Drama, Austria 2018, 20'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Filmakademie Wien

↓ Menschenjagd



02

## Menschenjagd

### Manhunt

Black Comedy, Germany 2018, 19'17"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Kabakon Film & Medien

Eine rechte Bürgerwehr fängt bei dem Versuch, Deutschland vor dem Zustrom von Flüchtlingen zu verteidigen, einen schwarzen Mann in einem Waldstück. Der Gefangene entpuppt sich aber als jemand ganz Anderes. ■ *In order to defend Germany from the influx of refugees, a right-wing militia catches a black man in a forest. But the prisoner turns out to be someone else.*

Producer Peter Meister, Lawrence Richards  
 Director Peter Meister  
 Script Peter Meister  
 DoP Alexander Griesser  
 Animation Christoph Schulte  
 Editor Peter Meister  
 Production Design Dorothea Meister  
 Sound Design Daniel Mauthé  
 Sound Daniel Mauthé  
 Music Kai Beck  
 Cast Milena Dreissig, Rainer Ewerrien, Jörn Hentschel, Wolfgang Packhäuser, Job Bekele  
 Contact meister@kabakon.com

↗ KABAKONFILME.DE/FIKTIONAL/  
 MENSCHENJAGD/

Producer Leni Gruber  
 Director Leni Gruber  
 Script Leni Gruber  
 DoP Angelika Spangler  
 Editor Lukas Meissner  
 Sound Paul Porenta  
 Cast Katharina Farnleitner, Rainer Egger



↑ Schneemann

**BR**

**Wir fördern Film**  
**Kurzfilmnächte erleben**

Kurzfilmnächte im BR Fernsehen  
 Infos unter [br.de/film](http://br.de/film)  
 Kurzfilme in der BR Mediathek  
 unter [br.de/mediathek](http://br.de/mediathek)

05

## Im Leuchtturm

### Im Leuchtturm

Comedy, Germany 2018, 30'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 KHM Kunsthochschule für Medien Köln

Eine Kneipe, neun Gäste und eine Wirtin: Das Kammerpiel taucht ein in den sozialen Mikrokosmos des Eckkneipen-Milieus. Ein Film über die kuriosen und faszinierenden Geschichten und Menschen, die sie erzählen und ihnen lauschen. Zum Wohl! ■ *A bar, 9 guests and a barkeeper: a film about quaint and fascinating stories, storytellers and the people who listen to them. Cheers!*

Producer Judith Weiler  
 Director Felix Schon  
 Script Felix Schon  
 DoP Paul Faltz  
 Editor Renate Boden  
 Production Design Mira Laczkowski  
 Sound Design Bernhard Leimbrock,  
 Daniel Paulmann  
 Sound Milan Schell  
 Music Keshav Purushotham, Olga Riazantceva  
 Cast Leon Ullrich, Verena Plangger,  
 Ole Fischer, Jan Bluthardt, Ronald Kukulies  
 Contact mail@felixschon.de

↗ FELIXSCHON.DE

04

## Achim Albin

### Arnim

### Achim Albin Arним

WORLD PREMIERE

Drama, Austria 2019, 11'45"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Wien

Armin muss seinen Zivildienst im Altersheim beginnen. Die täglichen Routinen mit alten und kranken Menschen sind nicht das, was er sich gerade gewünscht hat. Doch die Freundschaft mit der 91-Jährigen Frau Schmidl eröffnet Armin plötzlich ganz neue Perspektiven. ■ *Armin starts his social service at the nursing home. Daily routines with sick and old people are usually not what a teenager is wishing for. Only the friendship with 91-year-old Misses Schmidl shows Armin a different perspective about his new workingplace. And it shows him even more.*

Producer Albin Wildner  
 Director Albin Wildner  
 Script Albin Wildner  
 DoP Jakob Grasböck  
 Editor Albin Wildner, Lukas Meissner  
 Production Design Eva Hlozanek  
 Sound Design Florian Rabl  
 Sound Sophia Sixta, Ken Rischard  
 Music Anna Starzinger  
 Cast Thomas Schubert, Gertrud Roll,  
 Birgit Linauer, Mario Canedo, Eva Linder

06

## Fire in

### Cardboard City

### Fire in Cardboard City

Animation, New Zealand 2017, 8'53"  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
 Vinewood

Cardboard City steht in Flammen! Der größt mögliche Alptraum ist wahr geworden. Nun liegt es an Feuerwehrkommandant John McCard und seinen treuen Feuerwehrleuten die Stadt vor dem drohenden Untergang zu retten. ■ *Cardboard City is on Fire! The worst thing that could possibly happen has happened. It's up to fire chief John McCard and his trusty deputies to save the citizens of Cardboard City from impending doom.*

Producer Orlando Stewart, Matt Heath  
 Director Phil Brough  
 Script Phil Brough  
 DoP Phil Brough  
 Animation Phil Brough, Laurena Roquero,  
 Angela Feng  
 Editor Phil Brough  
 Production Design Phil Brough  
 Sound Design Gareth Van Niekerk  
 Sound Gareth Van Niekerk  
 Music Karl Steven, Lani Purkis  
 Cast Leigh Hart, Anna Hall, Ella Wilks  
 Contact philbrough@gmail.com

↗ FIREINCARDBOARDCITY.COM/

↓ Im Leuchtturm



↑ Fire in Cardboard City

01

## Nachtschicht

### Night Shift

Dramedy, Germany 2018, 20'57"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 StarSquare Productions GbR  
 Hochschule Mainz

René jobbt als Aushilfe in einem Spätkauf und wurde nach einer durchzechten Partynacht unverhofft zur Arbeit beordert. Seit 36 Stunden auf den Beinen, quält er sich vollkommen übermüdet durch die Nachschicht im Späti, dessen durchgeknallter Mikrokosmos ihn den letzten Nerv raubt. Und obwohl er wirklich ins Bett muss, will ihn sein Kumpel Riko im Anschluss als Drogenlieferant für dessen Hausparty einspannen. ■ René was called in to work an extra shift at the convenience store after a night of clubbing and not having slept for 36 hours. Fighting against exhaustion and annoying customers, he really needs to head to bed. Nevertheless, his friend Riko wants him to deliver drugs to Riko's house party later that night. Working against his genuine wish to get some good rest, René is driven by the prospect of meeting a certain mysterious girl at the party.

Director David Dybeck  
 Script David Dybeck  
 DoP Joel Knickel  
 Cast Juri Senft, Christoph Bahr,  
 Philipp J. Caeser, Stefan Schweikert  
 Contact info@cut-up.tv

02

## Bilal

### Bilal

Drama, Germany 2018, 20'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 RBB  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Während der letzten Tage vor seinem Selbstmordattentat hadert ein deutscher Islamist mit seiner Entscheidung. ■ During the last days before his suicide attack a German Islamist quarrels with his decision.

Producer Julia Klett  
 Director Benjamin Chimoy  
 Script Florian Fey  
 DoP Tobias Koppe  
 Editor Anastasya Stolyarov  
 Production Design Christina Chelaru  
 Sound Markus Gembaczka  
 Music David Menke  
 Cast Philipp Kronenberg, Kais Setti  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

03

## M52

### M52

Animation, Germany 2018, 10'19"  
**Keine Dialoge**  
*No dialogues*

M52 ist ein animiertes Science-Fiction-Abenteuer in einer fernen Zukunft der Menschheit. Der Film entstand als kreative Herausforderung: Das ganze Jahr 2017 hindurch wurde jede Woche eine neue Sequenz improvisiert. Es begann mit der einfachen und abstrakten Idee eines Charakters, der einen großen Kubus durch die Wüste schiebt. ■ M52 is an unexpected animated science fiction adventure into a distant future of mankind. The film was made as creative challenge improvised one week at a time during the whole year 2017. It started with the simple and abstract idea of a character pushing a big cube in the desert while the rest of the story was created at the same time than the 52 sequences of the film were animated every week.

Producer Yves Paradis  
 Director Yves Paradis  
 Animation Yves Paradis  
 Sound Yves Paradis  
 Music Alexander Hohaus  
 Contact paradisanimation@gmail.com

↗ [YVESPARADIS.CO/M52](http://YVESPARADIS.CO/M52)



↑ Nachtschicht



↑ M52



↑ Bilal



↑ Von Oben



↑ Die Fantasie ist ein Fluchttier



↑ Wenn wir schon mal hier sind

**04**

## Von Oben

From Above

Thriller, Österreich 2018, 30'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Eigentlich sollte es die seltsamen Wassergeräusche nicht mehr geben. Obwohl die Mieter aus der Wohnung über Irene endlich ausgezogen sind, fangen die Geräusche wieder an. Es ist ein schleichender, unheimlicher Terror, der eigentlich gar nicht sein kann. Wer verursacht die Geräusche? Ist es Irenes Mann, von dem sie sich nach langjähriger Ehe getrennt hat? Sind es die alten Nachbarn die sich an Irene rächen wollen? ■ *The strange water noises should long be gone: When the tenants who cause them finally move out, the sounds keep on coming back. Slowly and haunting. Who is causing it? Is it Irene's ex-husband? Is it the former neighbors? While Irene is on the verge of starting a new life everything that she thought to be gone, just comes back. In a much more horrifying way.*

Producer Leander Leutzendorff  
Director Felix Krisai  
Script Maximilian Fürst, Felix Krisai  
DoP Georg Vogler  
Editor Johannes Schellhorn  
Production Design Winnie Küchl  
Sound Design Lukas Meissner  
Sound Benedikt Palier, Ines Vorreiter  
Music Felix Krisai  
Cast Martina Spitzer, Rainer Wöss,  
Michael Fuith, Anna Rot, Dominik Raneburger  
Contact [felix.krisai@mac.com](mailto:felix.krisai@mac.com)

**05**

## Die Fantasie ist ein Fluchttier

Fantasy is a fleeing animal

Drama, Germany 2018, 15'26"  
Deutsch, englisch mit englischen Untertiteln  
German, English with English subtitles  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Die junge Spanierin Nicola lebt mit ihrem Freund in Berlin und arbeitet in einem Schwimmbad. Verfangen in einer diffusen Fantasie, provoziert sie Situationen, die sie selbst überraschen und sie mit den eigenen Grenzen konfrontieren. „Die Fantasie Ist Ein Fluchttier“ erzählt bruchstückhaft von dem Verlangen in Bewegung zu bleiben. Auch wenn das bedeutet, einen Teil des Weges allein zu gehen. ■ *The young Spanish woman Nicola lives with her boyfriend in Berlin and works in a public swimming pool. Somewhat caught in a diffuse fantasy, she provokes surprising situations and confronts her own limits. “Fantasy is a Fleeing Animal” reveals itself in pieces, like memories in a mosaic. A desire to keep moving, even if it means to stay alone.*

Producer Alexa Haag, Ben Turlach  
Director Simon Schneider  
Script Henry Streberg, Simon Schneider  
DoP Fabian Herzog  
Animation Sophie Daugsch  
Editor Tim Egner  
Production Design Jessica Kaczmarek  
Sound Design Tim Egner  
Sound Tim Egner, Emil Klotzsch,  
André Bendocchi-Alves  
Music Daniel Elias Brenner  
Cast Eugen Pirvu, Julia Beerhold  
Contact [ellacieslinski@gmail.com](mailto:ellacieslinski@gmail.com)

**06**

## Wenn wir schon mal hier sind

While we are already here

WORLD PREMIERE

Comedy, Germany 2018, 06'53"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
ifs internationale filmschule köln

Anton betritt die mystische Kapelle und alles ist für die okkulte Orgie vorbereitet. Doch als dort nur eine unbekannte, maskierte Frau wartet, wird klar, dass heute niemand mehr kommen wird. Das hat er sich aber wirklich anders vorgestellt. „Naja, wenn wir schon mal hier...“, denkt sich Anton und das Scheitern beginnt. ■ *Anton enters the mystic chapel and everything is prepared for the occult orgy. However, when there is no one waiting but a mysterious woman wearing a mask, it becomes obvious that there is nobody else coming. That didn't turn out as Anton imagined. “Well, while we are already here”, he thinks and the failure begins.*

Producer Apostolos Sivridis, Simon Schneider  
Director Simon Schneider  
Script Henry Streberg, Simon Schneider  
DoP Fabian Herzog  
Animation Sophie Daugsch  
Editor Tim Egner  
Production Design Jessica Kaczmarek  
Sound Design Tim Egner  
Sound Tim Egner, Emil Klotzsch,  
André Bendocchi-Alves  
Music Daniel Elias Brenner  
Cast Eugen Pirvu, Julia Beerhold  
Contact [s.schneider@edu.filmschule.de](mailto:s.schneider@edu.filmschule.de)



↑ Alles Easy

61

**Alles Easy***All Good*

Drama, Switzerland 2018, 18'40"  
Schweizerdeutsch mit englischen  
Untertiteln  
Swiss German with English subtitles  
ZHdK Zürcher Hochschule der Künste

Alles easy. Ein bisschen Party, etwas Drogen, zusammen den Ernst der Welt verdrängen. Alles easy. Von Wochenende zu Wochenende, offene Beziehung, gelegentlich Sex unter Freunden. Alles easy. Nicht Nein sagen können, nicht darüber reden können, nicht überreagieren wollen. Immer noch alles easy? ■ *All good. Party a little, some drugs, together suppress the seriousness of the world. All good. From weekend to another, open relationship, the occasional sex between friends. All good. Not being able to say no. Not being able to talk about. Not wanting to over react. Still, everything all good?*

Producer Filippo Bonacci  
Director Luisa Ricar  
Script Luisa Ricar  
DoP Ramón Königshausen  
Editor Sarah Marie Franke  
Production Design Tringa Vladaj  
Jeanne-Vera Bourguignon  
Sound Design Gregor Rosenberger  
Sound Nadine Häusler  
Music Manuel Fischer  
Cast Lisanne Hirzel, Maurice Joss,  
Simon Labhart  
Contact luisaricar@hotmail.com

62

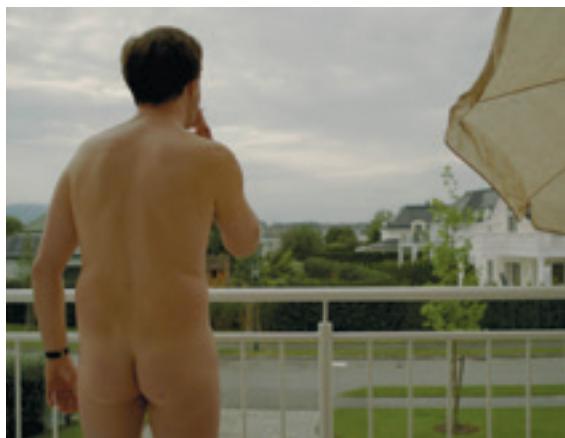
**Der Hund bellt***The dog is barking*

WORLD PREMIERE

Fantasy, Austria 2018, 29'53"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Adam hat Familie, eine sichere Stelle und wohnt in einer Vorzeigesiedlung. Alles scheint perfekt, nur der Nachbarshund zerrt an seinen Nerven. Ein kleiner Auffahrunfall bleibt vorerst ohne Folgen für Adam – doch schon bald bemerkt er, dass dies nicht das Einzige in seinem Leben ist, das keine Konsequenzen zu haben scheint. ■ *Adam has a family, a secure job and a nice home in a picket-fenced suburb. Everything seems perfect – only the neighbour's dog gets on his nerves. A tiny car-collision Adam causes remains unnoticed – soon Adam has to learn, that this is not the only thing, that seems without consequence.*

Producer Philipp Grandits  
Director Stefan Polasek  
Script Stefan Polasek  
DoP Matthias Halibrand  
Animation Matthias Halibrand  
Editor Max Kliwer, Matthias Halibrand  
Production Design Désirée Salvador  
Sound Design Werner Angerer  
Sound Michael Zachhuber  
Music Irene Keppl, Matthias Halibrand  
Cast Thomas Reisinger, Alexandra Maria Timmel, Patricia Aulitzky, Fritz Hörtenhuber, Michael Füith  
Contact philipp.grandits@gmx.at



↑ Der Hund bellt

63

**TNT Boxerstory***TNT Boxerstory*

Action, Austria 2018, 19'42"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Der abgehälfte Boxer TNT hat es weder nach ganz oben geschafft, noch sich genügend Geld auf die Seite gelegt, um in den Ruhestand gehen zu können. Für eine manipulierte Wette steigt er daher ein letztes Mal in den Ring, der Gewinn soll sein Ticket aus der Mittellosigkeit werden. Kurz vor dem Kampf resümiert TNT darüber, wie sein ehemaliger Manager Carlos ihn betrogen und warum Vanessa ihn verlassen hat. ■ *TNT, a has-been boxer who never made it to the top, accepts a dodgy deal to fix his last fight but is torn between his pride and his need for money.*

Producer Steven Swirk  
Director Mark Gerstorfer  
Script Mark gerstorfer/Tanja Kuschel  
DoP Anselm Hartmann, Matthias Pötsch  
Editor Sebastian Longariva  
Production Design Steven Swirk  
Sound Design Lenja Gathmann, Matthias Hafner, Sebastian Schreiner  
Sound Lenja Gathmann, Theda Schifferdecker  
Cast Graciano Rocchigiani, Sarah Kleiner, Giovanni Jussi, Clemens Marschall  
Contact m.gerstorfer@gmx.de

↗ FACEBOOK.COM/TNTBOXERSTORY

**05****112****112**

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 6'30"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Baden-Württemberg



↑ Emma und die Wut

Ein ungewöhnlicher Notruf bringt die Calltakerin einer Notrufzentrale aus ihrer Routine. ■ A calltaker loses her professional routine during a strange emergency call.

Producer Nils Gustenhofen  
 Director Nils Gustenhofen,  
 Wolfgang Purkhauser  
 Script Nils Gustenhofen, Wolfgang Purkhauser  
 DoP Katrin Gärtner, Lukas Löffler  
 Editor Wolfgang Purkhauser  
 Production Design Jakob Sinsel  
 Sound Design Moritz Melber,  
 Wolfgang Purkhauser  
 Sound Moritz Schulz  
 Music Epic Mountain  
 Cast Lea Beie, Lucie Emons  
 Contact [nils.gustenhofen@filmakademie.de](mailto:nils.gustenhofen@filmakademie.de)



↑ La Noria

**04****La Noria***La Noria*

Animation, Spain 2018, 12'00"

Keine Dialoge

No dialogues

NightWheel Pictures

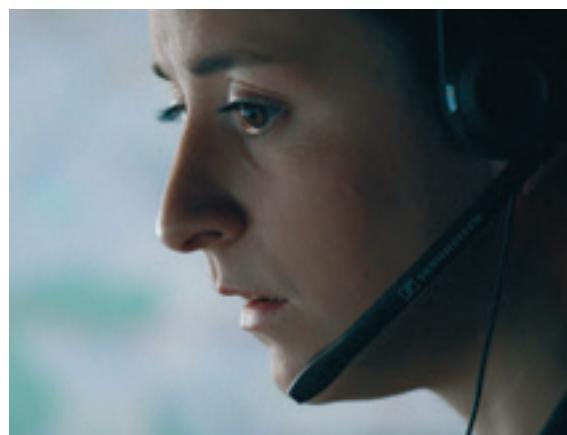
Ein kleiner Junge zeichnet leidenschaftlich gerne und liebt es Riesenräder zu bauen. Eines Tages entdeckt er seltsame Kreaturen in seinem Zimmer, die sein Leben auf den Kopf stellen.

■ A young boy who loves to draw and build ferris wheels encounters strange creatures that turn his life upside down.

Producer Sasha Korellis  
 Director Carlos Baena  
 Script Carlos Baena  
 Editor Frank E. Abney III, Toni Buenavida,  
 Sound Oriol Tarragó  
 Music Johan Söderqvist  
 Contact [internacional@agenciaclick.com](mailto:internacional@agenciaclick.com)

➤ LANORIAFILM.COM

↓ 112

**06****Emma und die****Wut***Emma and the Fury*

Black Comedy, Germany 2018, 14'45"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Mishto Films and Bonnie Pictures

Die junge, hübsche Emma wird zu einer Ärger-Management-Therapie verurteilt, nachdem sie ihren Ex-Freund mit einem Toaster beworfen und seine Nase gebrochen hat. Im Laufe eines turbulenten Tages werden ihr Temperament und ihr Schicksal mehrmals herausgefordert: Wird sie in der Lage sein, ihre Wut zu kontrollieren oder wird sie alles verlieren? „Emma und die Wut“ ist ein weiblicher Gangsterfilm mit einer guten Dosis schwarzen Humors.

■ Young and pretty Emma is sentenced to anger management therapy after having thrown a toaster at her ex boyfriend and broken his nose. During the course of one day, her fate and her temper will be challenged several times. Will she be able to control her anger or will she lose everything? Emma and the Fury is a female gangster movie with a good dose of black humor.

Producer Elisa Mishto, Sascha Ring, Mira Um  
 Director Elisa Mishto  
 Script Elisa Mishto  
 DoP Casey Campbell  
 Editor Robert Stuprich  
 Production Design Fabienne Müller  
 Sound Design Julian Holzapfel  
 Sound Tobias Rüther  
 Music Sascha Ring aka Apparat  
 Cast Natalia Belitski, Trystan Pütter,  
 Arnel Thaci, Torben Krämer  
 Contact [sales@interfilm.de](mailto:sales@interfilm.de)

➤ FACEBOOK.COM/EMMAANDTHEFURY

01

## Grave Butler

### Grave Butler

Drama, Germany 2018, 17'12"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
 München

Romy ist „Grave Butler“. Sie wird von Hinterbliebenen dafür bezahlt, Zeit am Grab der Verstorbenen zu verbringen und zu „trauern“. Für Romy ein entspannter Nebenjob. Bis plötzlich eine Hinterbliebene auftaucht: Mona trauert um ihren verstorbenen Mann. Als Mona und Romy ins Gespräch kommen, prallen Skepsis und Verzweiflung, Verdrängung und Verlust aufeinander. Denn auch Romy hat jemaden verloren und ihre Gefühle vakuundicht verschlossen – bis heute. ■■■  
*Romy is a "Grave Butler". The bereaved pay her to spend time at the grave of the deceased and "grieve". For Romy it's a relaxed sidejob – until an actual bereaved shows up. For Mona, this isn't just any grave – here lies her husband Felix. When Romy and Mona engage, sceptism and despair, repression and loss collide. Also Romy has lost someone and firmly shut away her emotions – until today.*

Producer Salome Tomasek  
 Director Sophie Averkamp  
 Script Daphne Ferraro  
 DoP Teresa "Toni" Maué  
 Editor Nina Ergang  
 Production Design Defne Toy  
 Sound Design Gerhard Auer, Moritz Herrmann  
 Sound Neary Wach  
 Music Ann-Kristin Rettig, Sebastian Fitz  
 Cast Marie Mayer, Friederike Ott, Daron Yates  
 Contact averkampsophie@gmail.com

➤ FACEBOOK.COM/GRAVEBUTLER

02

## FAME

### FAME

Drama, Germany 2018, 30'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 Wildbird Film  
 HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
 München

Ihr größtes Ziel ist es, an einer Model Casting Show teilzunehmen und diese zu gewinnen. Im krassen Gegensatz dazu steht ihr unglamouröser Alltag als arbeitslose Landjugend. Werden sie es schaffen auszubrechen und ihre Träume in die Realität umzusetzen? ■■■  
*It is their biggest dream to compete in the famous reality show Germany's Future Topmodel. However their daily lives as unemployed young adults are far less glamourous. Will they manage to break free and live their dream? A story of friendship and the relentless fight for beauty.*

Producer Andreas Günther  
 Director Lene Pottgießer, Christian Hödl  
 Script Lene Pottgießer, Christian Hödl  
 DoP Georg Nikolaus  
 Editor Lene Pottgießer, Christian Hödl  
 Production Design Natasa Jeftic,  
 Katarina Ravlic  
 Sound Design Marcus Huber  
 Sound Dominique Klatte, Sebastian Huber  
 Music Ina Meredi Arakelian  
 Cast Christian Hödl, Michaela Fembacher,  
 Julia Thurnau, Jutta Schmuttermairer,  
 Anja Scharf  
 Contact chris.hoedl@web.de

03

## Wir sind wieder da

### We're back again

Drama, Germany 2018, 07'45"  
 Deutsch, hebräisch mit englischen Untertiteln  
*German, Hebrew with English subtitles*  
 Filmakademie Baden-Württemberg

Die jetzige Generation muss lernen mit der Vergangenheit zu leben, die sie umgibt. „Wir sind wieder da“ erzählt einen Moment aus dem Leben einer neuen Generation von Juden im heutigen Deutschland. ■■■ *The current generation is trying to live life surrounded by ruins of the past. "We're back again" depicts one exemplary situation the new generation of Jews experience when trying to build a new life in Germany.*

Producer Isabella Braun  
 Director Shirel Peleg  
 Script Shirel Peleg  
 DoP Elisabeth Neugebauer  
 Editor Farina Hasak  
 Sound Design Malte Eichhorst  
 Sound Thomas Rother  
 Music Jasmin Reuter  
 Cast Nuphar Blechner, Yotam Ishay,  
 Laura Schwickerath, Monica Schweitzer  
 Contact festivals@filmakademie.de



↑ Fame

06

D-R-CH WETTBEWERB G-A-S Competition

↓ Grave Butler



38

KINOPOLIS Kino 2  
 KINOPRÍKUM

Fr. 22.3. → 20:30 Uhr 120 min.  
 Sa. 23.3. → 17:30 Uhr frei ab 16

↑ Wir sind wieder da



**Blei****Lead**

GERMAN PREMIERE

Drama, Germany, Italy 2018, 30'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles

Glitzer Film  
**HFF Hochschule für Fernsehen und Film München**

Bayern 1866. Alois hängt, gezeichnet durch die brutalen Schlachten im Krieg, kaum noch am Dasein und zieht sich alleine in die Berge zurück. Als der fahnenflüchtige Friedrich ihn seiner Ersparnisse beraubt, erwachen in Alois erneut die Lebensgeister. Er jagt den Preußen durch die kalte Berglandschaft. Als Alois ihn endlich zu fassen bekommt, stellen sich den beiden drei Banditen in die Quere. Dies fordert die Feinde letztlich zum Zusammenhalt. ■ *Bayaria 1866. Alois has lost his will to live, marked by the brutal fights of the war, and shuts himself away from the outside world into the cold mountains. When the deserted Friedrich steals his life's savings, Alois' spirits are revived. He hunts down the Prussian through the cold and rough mountain landscape. When Alois finally catches him, three bandits cross their way. This situation forces the enemies to stick together.*

Producer Laura Roll, Laura Mihajlovic, Caroline Meyer  
 Director Benjamin Leichtenstern  
 Script Benjamin Leichtenstern  
 DoP Lukas Nicolaus  
 Editor Carolin Biesenbach, Simon Blasi  
 Production Design Debbie Holler  
 Sound Design Gerhard Auer  
 Sound Dominic Titus  
 Music David Reichelt  
 Cast Daniel Christensen, Julius Feldmeier, Cornelius Obonya, Giulia Goldammer, David Zimmerschied  
 Contact info@glitzfilm.de



↑ Blei

**La Chasse****The Hunt**

Animation, France 2017, 5'36"  
**Keine Dialoge**  
 No dialogues  
 Am Stram Gram

Ein kurzsichtiger und harmloser Jäger verwechselt seinen Hund mit einem Hasen und geht mit diesem auf die Jagd. Kein Tier kam für diesen Film zu Schaden. ■ *The disappointments of a short-sighted and harmless hunter who took with him by mistake a rabbit instead of his dog to go hunting in the forest. No animal has been injured ...*

Director Yves Bouveret  
 Script Alexey Alekseev  
 Animation Alexey Alekseev  
 Editor Alexey Alekseev  
 Sound Design Yul  
 Music Alexey Alekseev  
 Contact yves.bouveret@orange.fr

**Guy proposes****to his girlfriend  
on a mountain**

*Guy proposes to his girlfriend on a mountain*

Comedy, Austria 2019, 13'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles  
 Filmakademie Wien

Durch ein Handy mitgefilmt, sehen wir drei Freunde, die sich auf einer modernen Skihütte treffen. Daniel wird seiner Freundin einen Antrag machen und sein Freund filmt die Aktion, um eine Erinnerung an den besten Tag ihres Lebens zu haben. ■ *Captured with a mobile phone, we see a group of three friends gathering at a ski lodge. Daniel is about to propose to his girlfriend and his friend films the whole thing to remember the best day of their lives.*

Producer Clara Bacher, Chris Dohr, Bernhard Wenger  
 Director Bernhard Wenger  
 Script Bernhard Wenger  
 DoP Adrian Bidron  
 Editor Rupert Höller  
 Production Design Judith Kerndl  
 Sound Design Ines Vorreiter  
 Sound Ken Rischard  
 Music Philipp Mair  
 Cast Laurence Rupp, Christopher Schärf, Clemens Berndorff, Michaela Schausberger  
 Contact info@refreshingfilms.com

↗ REFRESHINGFILMS.COM



↑ Guy proposes to his girlfriend on a mountain

01

**Der Käpt'n***The Captain*

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 14'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Baden-Württemberg

Nach einem schweren Unfall versucht der ehemalige Rettungsschwimmer Frank um jeden Preis, vor seinem Sohn die Fassade des starken Vaters zu bewahren. ■ *After a life-changing accident the life guard Frank tries to present himself as the strong father he used to be.*

Producer Friederike Weykamp, Simona Weber, Benjamin Zerhau  
 Director Steve Bache  
 Script Louise Peter  
 DoP Manuel Meinhhardt  
 Editor Kira König  
 Production Design Anika Klatt  
 Sound Design Sirius Kestel  
 Sound Leonard Aderhold  
 Music Andreas Pfeiffer  
 Cast Björn Bugri, Luis Vorbach, Martin Baden  
 Contact [festivals@filmakademie.de](mailto:festivals@filmakademie.de)



↑ Der Käpt'n

02

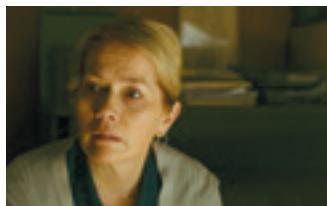
**Rubberneck***Rubberneck*

Drama, United Kingdom, Germany 2018, 25'11"  
 Englisch, arabisch, deutsch  
 mit englischen Untertiteln  
*English, Arabic, German with English subtitles*  
 The London Film School

Hannah, eine britische Truckfahrerin, die seit vielen Jahren auf Europas Straßen unterwegs ist, entscheidet sich eines Tages, zwei männliche Asylanten auf deren Weg nach London mitzunehmen. Als zwei Polizisten das unverhoffte Ende dieser Begegnung auf einer Landstraße aufdecken, nimmt der polizeiliche Ermittlungsprozess seinen Lauf. ■ *Hannah has spent most of her life on Europe's roads, living a lonely existence. One day, she decides to take in two male refugees on their way to the UK. This encounter results in an incident on a country-side road and two police officers become witness of what looks like a case of sexual abuse by the two men.*

Producer Frederic Kau, Felix Sommer  
 Director Frederic Kau  
 Script Frederic Kau  
 DoP Florian Strandl  
 Editor Frederic Kau  
 Production Design Claudia Haschke  
 Sound Marco Kern  
 Music Chrisna Lungala, Nils Hampe  
 Cast Therese Bradley, Hadi Khanjanpour, Mohamed Issa, Andreas Borcherding, Anton von Lucke  
 Contact [Frederic.Kau@cantab.net](mailto:Frederic.Kau@cantab.net)

↓ Rubberneck



03

**Good Intentions***Good Intentions*

GERMAN PREMIERE

Animation, United Kingdom 2018, 08'35"  
 Keine Dialoge  
*No dialogues*  
 Royal College of Art

Nachdem eine junge Frau bei einem Verkehrsunfall Fahrerflucht begangen hat, geschehen seltsame und unheimliche Dinge. ■ *After a young woman is responsible for a hit and run, strange and spooky things starts to happen.*

Producer Anna Mantzaris  
 Director Anna Mantzaris  
 Script Anna Mantzaris, Hugo Vieites Caamaño  
 DoP Donna Wade  
 Animation Tim Allen, Anna Mantzaris, Quentin Haberman, Tobias Fouracre  
 Editor Anna Mantzaris  
 Production Design Hetty Bax  
 Sound Design André Parklind  
 Music Phil Brookes  
 Contact [info@somesshorts.com](mailto:info@somesshorts.com)



↑ Good Intentions

**04**

## Was von draußen kommt

*What Comes from Outside*

Drama, Germany 2018, 11'12"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Kai Gero Lenke Filmproduktion

Die beiden Brüder Ben und Alex werden mit einem verletzten Tier konfrontiert. Beiden ist klar, dass das Tier leidet und von seinem Schmerz erlöst werden muss. Doch wer bringt es übers Herz?  
■ *During a stormy night, two young brothers have to face a wounded rabbit and decide to put it out of its misery.*

Producer Kai Gero Lenke  
Director Kai Gero Lenke  
Script Kai Gero Lenke  
DoP Johannes Waltermann  
Editor Pernille Rivedal Hellevik, Kai Gero Lenke  
Production Design Carola Volles, Pernille Rivedal Hellevik  
Sound Leo Aderhold  
Music Jan S. Beyer  
Cast Marvin W. Jones, Nils Andre Brünnig  
Contact info@beautykilledthebeast.com

↗ KAIGEROLENKE.COM/WHAT-COMES-FROM-OUTSIDE



↑ Was von draußen kommt

**05**

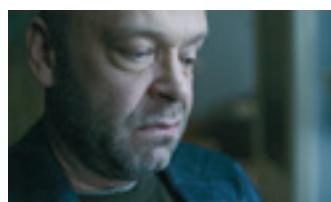
## Liebe – Oder Erinnerung an Judith R.

*Love – Or Memory of Judith R.*

Drama, Germany 2018, 30'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
MDR  
Filminiversität Babelsberg KONRAD WOLF

Janusz, ein Mann in seinen späten Vierzigern, ist mit dem plötzlichen Tod seiner von ihm getrennt lebenden Frau konfrontiert. Um frühere Fehler zu vertuschen, engagiert er eine junge Prostituierte. Sie soll ihn als seine Freundin zur Beerdigung begleiten – in das Dorf, das er vor vielen Jahren verlassen hat. ■ *Janusz, a man in his late 40s, is confronted with the sudden death of his estranged wife. To cover up for all his failings, he hires a young prostitute to act as his girlfriend and join him for the funeral in the village he left many years ago.*

Producer Simon B. Stein, Joshua Domnick  
Director Oliver Adam Kusio  
Script Oliver Adam Kusio  
DoP Marco Müller  
Editor Michal Kuleba  
Production Design Fanny Welz  
Sound Design Azadeh Zandieh  
Sound Till Lorenz Aldinger  
Music Marcus Sander  
Cast Bea Brocks, Robert Gallinowski,  
Iris Böhm  
Contact distribution@filminiversitaet.de



↑ Liebe – Oder Erinnerung an Judith R.

**06**

## Multikill

*Multikill*

Action, Germany 2018, 13'56"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
HFF München  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Stephan wohnt mit einem halben Dutzend imaginärer Freunde und seiner Lebensgefährtin Luisa unter einem Dach. Die eingebildeten Freunde machen dem Paar das Leben zunehmend schwer und so beschließt Stephan eine spezielle Tablette für seine Heilung zu nehmen. Die Dinge geraten jedoch außer Kontrolle, als diese Tablette in Form von „Pille“ als echte Person erscheint und Stephan heilen will... ■ *Stephan has a multiple personality disorder and lives with his imaginary friends in a house. By taking a special pill for his cure he hopes to make his girlfriend Luisa happy again. But things get out of control when the "Pill" appears as a real person and wants to clean up the mess in Stephens head ...*

Producer Maverick Film  
Director Jakob Grahl  
Script Jakob Grahl & Fabian Carl  
DoP Moritz Dehler  
Editor Jakob Grahl  
Production Design Teresa Rettig  
Sound Design Daniel Smith  
Sound Daniel Smith  
Music Daniel Smith  
Cast Aaron Arens, Heidrun Wehl,  
Alexander Nadler  
Contact jakob.grahl@gmx.de



↑ Multikill

01

**MITOSE****MITOSIS**

Drama, Germany 2018, 25'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 KHM Kunsthochschule für Medien Köln

Eva lebt seit drei Jahren in der Türkei und hat zu ihrer in Köln ansässigen Familie keinen Kontakt mehr. Eines Tages wird sie von ihrer Schwester Christina angerufen und erfährt, dass ihr Vater verstorben ist. Darauf reist Eva nach Köln, um das Grab ihres Vaters zu besuchen, trifft dort aber auf einen überraschenden Umstand. Anschließend wird klar, dass Christina sich etwas Außerordentliches von ihr erhofft. ■ *Eva has been living in Turkey for three years and has no contact with her family living in Germany. One day, her sister Christina calls and tells her their father has died. Eva travels to Cologne to visit her father's grave, where she encounters a surprising circumstance. Eva finds herself in moral conflict, torn between her needs and the needs of her family, and she has to make a decision.*

Producer Boris Maximov, Lara Nickel,  
 Onurcan Kargin  
 Director Halit Ruhat Yıldız  
 Script Halit Ruhat Yıldız  
 DoP Alexander Schwarz  
 Editor Halit Ruhat Yıldız  
 Sound Design Ralf Schipke  
 Sound Tarik Badaoui  
 Music David Quaas  
 Cast Ines Marie Westernströer, Pia Sarpei  
 Contact yildizruhat@gmail.com

↗ HALITRUHATYILDIZ.COM



↑ MITOSE

02

**Love Me, Fear Me****Love Me, Fear Me**

Animation, Germany 2018, 06'07"  
 Keine Dialoge  
*No dialogues*  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Wie weit würdest Du gehen, um geliebt zu werden? „Love Me, Fear Me“ ist eine Metapher über die Rollen, die wir spielen, die Formen, die wir annehmen und die Bühnen, die wir wählen, um die Menschen um uns herum für uns einzunehmen und über den Preis der Akzeptanz ■ *What would you be willing to do for them to love you? Love me, Fear me is a dance metaphor about the roles we play and the shapes we take, about the stages we chose, the audience we try to impress and the price of acceptance.*

Producer Veronica Solomon  
 Director Veronica Solomon  
 Script Veronica Solomon  
 DoP Veronica Solomon  
 Animation Veronica Solomon  
 Editor Veronica Solomon  
 Production Design Veronica Solomon  
 Sound Design Julius Rülke, Erik Zaiser,  
 Veronica Solomon  
 Sound Julius Rülke, Erik Zaiser,  
 Elisabeth Sommer  
 Music Dascha Dauenhauer  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

03

**Siebenpunkt****Down by the Lake**

Drama, Germany 2018, 29'30"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 MDR  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Rick, seine Schwester Monique und ihr Freund Marco feiern in der Dorfdisco NEW YORK das Ende der Schulzeit. Es ist ein großer Abend zwischen Euphorie und Resignation. Allzu vorbestimmt scheinen die Lebenswege; nur heute Nacht gelten noch einmal die Träume. Doch Rick passt nicht in Marcos Selbstverständnis. Die beiden verbindet eine seltsame Beziehung aus Bewunderung und Verachtung. ■ *Based on true stories: Rick, his sister Monique and her boyfriend Marco celebrate end of schooltime in yellowed village disco NEW YORK. On that evening feelings of euphoria and resignation arise. Monique is proud being disguised as Marilyn Monroe. Rick thinks it's funny appearing as ladybug. But it doesn't fit with Marco's self-conception. It's going to be a fateful night ...*

Producer Philipp Rappsilber  
 Director Jonas Ludwig Walter  
 Script Jonas Ludwig Walter  
 DoP Domenik Schuster  
 Editor Andrea Herda Muñoz  
 Production Design Kathrin Meier  
 Sound Design Markus Gembazcka  
 Sound Robert Niemeyer  
 Music Sebastian Schmidt  
 Cast Justus Johannsen, Matti Schmidt-Schaller,  
 Nele Ahrend  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

04

**Early Birds****Early Birds**

Dramedy, Germany 2017, 08'48"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 SMP Signed Media Produktion  
 GmbH & Co. KG

Aus der finanziellen Not heraus sind Ede, Jossi und Pit bei Hans eingezogen und haben eine Alt-Herren-WG gegründet. Alle weit über 70 und nicht frei von Spleens und Schrulligkeiten versuchen sie es nochmal mit dem WG-Zusammenleben. Dabei stellen sie sich die Frage: Was ist nötig, um in Würde zu altern? Aber nicht nur die unterschiedlichen Charaktere sorgen für Spannung(en), es gilt den großen Coup zu landen, um aus der Tristesse ausbrechen. ■ *What does aging in dignity mean? Three pensioners who live as subtenants on tiny pensions want to have a real sense of themselves one last time during this twilight of their lives. In order to escape the sadness of everyday life in old-age poverty, they start planning a big heist. Early Birds is a tragic comedy, a short film about poverty in old age, about dignity and death.*

Producer Jean-Alexander Ntiviyhabwa  
 Director Benjamin Kempf-Siemens, Rainer Binz (ReggiePak)  
 Script Caroline Jung, Benjamin Kempf-Siemens, Rainer Binz  
 DoP Arne Schiel  
 Editor Anja Siemens  
 Sound Stefan Bück  
 Music Bernd Schurer  
 Cast Hermann Beyer, Hark Bohm,  
 Axel Werner, Horst Westphal  
 Contact lina.schienke@signed-media.de

↗ SIGNED-MEDIA.COM/EARLYBIRDS





↑ Siebenpunkt

↓ Early Birds



↓ Love Me, Fear Me



↑ Aquariummann



05

## Aquariummann

### *Aquarium Man*

*Crime, Germany 2018, 27'08"*  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Ofura Konzept Film  
Hochschule Offenburg

In der totalen Tristesse seines Lebensalltags gefangen, trifft Ex-Knacki Ingo einen Kumpel aus alten Tagen, mit dem er spontan plant, seinen eigenen Chef zu bestehlen. ■ *Stuck in the monotony of his lonesome everyday life, a former prisoner plans to rob his boss with the help of his buddy from the old days.*

Producer Matthias Wissmann, Sascha Schmidt  
Director Matthias Wissmann  
Script Matthias Wissmann  
DoP Kevin Hartfiel  
Animation Kolja Hübschmann,  
Mandana Massumi  
Editor Matthias Wissmann  
Production Design Ruth Breuer,  
Daniela Schneider  
Sound Design Claudio Demel  
Sound Claudio Demel  
Music Claudio Demel  
Cast Adrian Dittus, Vlad Chiriac,  
Klaus Stiglmeier  
Contact matthiaswissmann@gmail.com

OFURA.DE

06

## Motten

### *Moths*

WORLD PREMIERE

*Drama, Germany 2018, 05'54"*  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
DFFB Deutsche Film- und Fernsehakademie  
Berlin

2034 – der Mond bewegt sich auf die Erde zu. Genauer Zeitpunkt sowie die Folgen des Aufpralls sind unbekannt. Zwei Gruppen Jugendlicher treffen an einem der letzten Tage zufällig aufeinander. Was dann zwischen Ihnen passiert, hat alles und nichts zu tun mit dem Mond, der sich unaufhörlich der Erde nähert. ■ *2034 – The moon is moving towards the earth. The exact time as much as the consequences of the impact are unknown. Two different groups of teenagers are meeting each other on one of the last days on earth. What happens then has everything and nothing to do with the approaching moon.*

Producer Daria Wichmann, Leonie Schäfer  
Director Clara Zoe My-Linh von Arnim  
Script Clara Zoe My-Linh von Arnim,  
DoP Dominik Backhaus  
Animation Dominik Backhaus  
Editor Anna-Lena Laura Engelhardt  
Production Design Theresa Lechner  
Sound Design Leonardo Nerini  
Sound Leonardo Nerini  
Music Sebastian Ladwig & Julian Bodewig  
Cast Jonas und Jakob Kostal, Nanek Jeschke,  
Pham Gia Man Bui, Le Ly Rösler,  
Vanessa Hoai An Phan  
Contact j.aleydt@dffb.de

## Schwestern

### Sisters

GERMAN PREMIERE

Drama, Austria 2019, 19'40"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles

Die Mutter zweier sehr unterschiedlicher Schwestern stirbt überraschend an Krebs, der sich doch schwerer als diagnostiziert herausstellt. Niah studiert und lebt seit Jahren in Wien. Die ältere Schwester Anna wohnt mit ihrem Mann noch im Heimatort Zwettl. Beide haben sehr unterschiedliche Vorstellungen vom Leben und haben abgesehen von Besuchen bei der kranken Mutter nicht mehr viel Kontakt zueinander. ■ When the mother of two estranged sisters surprisingly dies of cancer, Anna and Niah are forced to work together. Niah, originally from Africa and adopted by the family, has moved to Vienna a few years ago. Her older sister Anna still lives in Zwettl, the provincial village where they grew up with her husband. Both sisters have a unique view on life and beyond the occasional meeting whilst visiting their sick mother, they don't have anything to do with each other.

Producer Clara König  
Director Florian Moses Bayer  
Script Samuel X. Deisenberger  
DoP Lukas Allmaier  
Animation Sebastian Röh  
Editor Lukas Meissner  
Production Design Rhea Tebbich  
Sound Design Benedikt Palier, Ken Rischard  
Sound Benedikt Palier, Jonas Haslauer  
Music Voodoo Jürgens  
Cast Nancy Mensah – Offei, Karoline Kucera,  
Michou Friesz  
Contact clara.koenig@gmx.net

↓ Ritter von trauriger Gestalt



## Ritter von trauriger Gestalt

### The ingenious noblemen

Comedy, Germany 2018, 13'51"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles

Theatermann Hans-Peter und Handwerker Rocco wollen eine Theaterruine zu neuem Glanz bringen. Hans-Peter plant den Don Quijote als Erstaufführung und als ihm die Realität einmal wieder einen Dämpfer versetzt, erscheint ihm eben dieser: der wahrhaftige Don Quijote von la Mancha – Ritter von trauriger Gestalt und Symbol menschlicher Hybris! Doch etwas an ihm stimmt ganz und gar nicht... ■ Theater director Hans-Peter and artisan Rocco are trying to refurbish a theater ruin. Hans-Peter plans to stage Don Quijote for premiere and when he suffers a setback once again, he appears: The true Don Quijote de la Mancha – ingenious nobleman and symbol of human hubris! But something about him is terribly wrong...

Producer Justus Hanfland, Steffen C. Jürgens  
Director Justus Hanfland  
Script Justus Hanfland  
DoP Marie Scholzegerdes, Justus Hanfland  
Editor Justus Hanfland  
Sound Design Adrian Limmroth  
Sound Manuel Weihler, Adrian Limmroth  
Cast Ferdinand Schmidt-Modrow,  
Stefan Lampadius, Steffen C. Jürgens,  
Klaus Gehrke, Eliza-Natalia Fort  
Contact justus.hanfland@gmail.com

## Die letzten Kinder

### im Paradies

The Last Children in  
Paradise

Drama, Germany 2018, 28'50"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
München

Leah und Theo leben mit ihrer Großmutter abgeschieden auf dem Land. Als die Großmutter unerwartet stirbt, sind die Kinder auf sich alleine gestellt. Leah, die selbst gerade erste pubertäre Erfahrungen macht und ihre Periode bekommt, ist überfordert damit, die Frau des Hauses zu sein und die Verantwortung für ihren Bruder zu übernehmen. Ein aufziehendes Gewitter und übergriffige jugendliche Camper werden zur Gefahr für das kleine morbide Paradies. ■ Leah and Theo live with their grandmother in an isolated farmhouse. But it's when their grandmother suddenly dies, and the two kids find themselves completely on their own, that Leah has her first encounter with sexuality. Leah is torn between taking responsibility for her brother and being thrown into womanhood. As a thunderstorm approaches and along with it, a group of troublesome teenagers, the paradise is threatened to be destroyed forever.

Producer Mahnas Sarwari, Adrian von der Borch  
Director Anna Roller  
Script Anna Roller, Wouter Wirth  
DoP Felix Pfleiger  
Editor Sebastian Husak  
Production Design Lena Müller,  
Luisa Rauschert  
Sound Design Michael Prechtl  
Sound Tobias Rehm, David Preute,  
Lisa Reich, Joseph Zeller  
Music Laura Lang  
Cast Lea Drinda, Moritz Licht,  
Doris Buchrucker  
Contact anna.roller@gmx.de

↗ HFF-MUENCHEN.DE/DE/DE/FILM-DETAIL/  
DIE.LETZTEN.KINDER.IM.PARADIES.4165



↑ Die letzten Kinder im Paradies

## Was bleibt

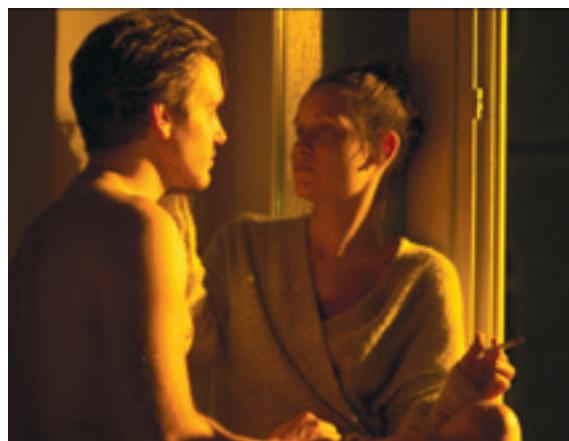
### Touch Me

Drama, Germany, Luxembourg 2018, 21'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 Südhang Films GmbH, Paul Thiltges  
 Distributions  
 HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
 München

Alice hat Krebs. Eine Brust hat sie bereits verloren. Nun sind es die Haare. Was wird der Krebs ihr noch nehmen? Ihr Freund Moritz ist mit der neuen Situation genauso überfordert wie sie selbst. Aus Angst, sich gegenseitig zu verlieren, vergessen die beiden fast, dass ihnen eines noch bleibt: ihre Liebe. Füreinander und für sich selbst.

■ Alice has cancer. She has already lost one breast. And now her hair starts to fall out. What else will the disease take away from her? Moritz, her boyfriend, is as overwhelmed by the situation as she is. The fear of losing each other makes them almost forget the one thing they can still hang on to: their love ... for each other and for themselves.

Producer Matthias Nerlich, Felix Parson,  
 Paul Thiltges, Adrien Chef  
 Director Eileen Byrne  
 Script Eileen Byrne, Elodie Malanda  
 DoP Rebecca Meining  
 Editor Sebastian Wild, Laura Heine  
 Production Design Andreas Widmann  
 Sound Design Ben Barnich, Benedikt Hoenes  
 Sound Boris Steffen  
 Music Marc-Sydney Müller, Carolin Heiss  
 Cast Kristin Suckow, Max Bretschneider  
 Contact mail@eileen-byrne.com



↑ Was bleibt

## The Box

### The Box

Animation, Slovenija 2018, 12'12"  
 Keine Dialoge  
*No dialogues*  
 Bugbrain Institute

Sicherlich haben Sie schon von der Phrase „Über den Tellerrand hinaus denken“ gehört. Dieser handelt von einem solchen „Teller“ und den flachköpfigen Kreaturen, die in ihm leben. Ihr Leben ist langweilig und schäbig, bis eines Tages ein neues Junges geboren wird. Es ist lustig und neugierig. ■ You have probably heard of the phrase “To think outside of the box”? This is a film about such a box and the flat-headed creatures that live inside of it. Life in the Box is boring and miserable. Until one day when a new baby boy starts to grow in the middle of the Box! This boy is very different from other flatheaded inhabitants of the Box. He’s happy, lively and curious.

Producer Dušan Kastelic  
 Director Dusan Kastelic  
 Script Dusan Kastelic  
 Animation Dušan Kastelic  
 Sound Design Mateja Starić  
 Music Mateja Starić  
 Contact dusan@bugbrain.com

BUGBRAIN.COM/THEBOX

## Ein Kuchen für Herrn Leckerschmaus

### A Cake for Mr. Tastytreat

Comedy, Germany 2018, 9'12"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
*German with English subtitles*  
 KHM Kunsthochschule für Medien Köln

Die Konditoreiverkäuferin Lisl fährt auf die Lebensmittelmesse, um ihre Erfindung vorzustellen. Keiner schenkt ihrem Instant-Müsliküchen aus Hafer und Brennnessel-Pulver Beachtung, die großen Player interessieren sich nur für Produkte mit Chia-Samen. Bis Lisl schließlich zu drastischeren Mitteln greift. ■ The pastry shop saleslady Lisl Gisl and her intern Dominik are attending Mr. Leckerschmaus’ food fair where she hopes to introduce the food guru to her invention, the instant Muesli Cake. However her old rival Dieter entices Leckerschmaus with his chia-sausages. Gisl is forced to use other measures to gain Leckerschmaus’ attention.

Producer Gizem Acarla  
 Director Dolunay Gördüm  
 Script Dolunay Gördüm  
 DoP Christian Mario Löhr  
 Animation Adrianna Wieczorek  
 Editor Duman Dolmani  
 Production Design Raphael Masche  
 Sound Design Daniel Paulmann  
 Sound Tarik Badaoui  
 Music Fabian Kratzer  
 Cast Regine Hentschel, Martin Bross,  
 Orlando Lenzen, Tina Seydel, Steffen Meyn  
 Contact dolu@gmx.net

↓ Rose Empire



↑ Die Bewegung der Sterne

**01****Rose Empire****Rose Empire**

WORLD PREMIERE

Fantasy, Germany 2018, 16'11"  
**Deutsch, vietnamesisch mit englischen Untertiteln**  
*German, Vietnamese with English subtitles*  
**Fabian&Fred**

Das ist die Geschichte der elfjährigen Rosalie, die sich mit den seltsamen Veränderungen ihres Körpers konfrontiert sieht. Weder ihre Mutter noch deren neuer Freund nehmen sie ernst. Von den Erwachsenen hängen gelassen, flüchtet sich Rosalie in die Scheinwelt ihrer Lieblingsserie: Rose Empire. Als zwei Kriegerinnen aus der Serie auftauchen, verschwimmen die Grenzen zwischen Realität und Fiktion mehr und mehr.

*Rose Empire is the story of eleven year old Rosalie who is confronted with strange changes in her own body. Neither her mother nor the mother's new boyfriend take her seriously. Left high and dry by the grown ups Rosalie gets lost in the world of her favourite TV show: Rose Empire. The line between fiction and reality becomes more and more blurred and two warrior princesses embark with her on a dark path into another world.*

Producer Clara von Arnim, Ayse Alacakaptan, Lucas Thiem, Sebastian Ladwig  
 Director Clara von Arnim  
 Script Sebastian Ladwig  
 DoP Ayse Alacakaptan  
 Animation Simon Reher  
 Editor Clara von Arnim, Florian Rau  
 Sound Design Moritz Monorfalvi  
 Sound Moritz Monorfalvi  
 Music Sebastian Ladwig, Julian Bodewig, Dang Ngoc Long  
 Cast Lynn Dortschack, Minh-Kai Phan-Thi, Roland Bonjour, Lola Fuchs, Vic So Hee, Dang Ngoc Long  
 Contact clara.arnim@live.de

**02****Carlotta's Face****Carlotta's Face**

Animated Documentary, Germany 2018, 05'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
**Fabian&Fred**

Als Kind denkt Carlotta, ihre Mitmenschen hätten keine Gesichter. Auch ihr eigenes Gesicht erkennt sie nicht. Erst viele Jahre später erfährt sie von einem seltenen, unheilbaren Defizit ihres Gehirns. Schließlich öffnet ihr die Kunst den entscheidenden Zugang, sich endlich selbst zu erkennen.

*As a child, Carlotta didn't expect the people around her to have faces. She even doesn't recognize her own face. Years later, she learns about a rare, untreatable deficit of her brain. It was art, after all, that offered her a way to finally recognize herself.*

Producer Fabian Driehorst  
 Director Valentin Riedl, Frédéric Schuld  
 Script Valentin Riedl, Frédéric Schuld  
 DoP Frédéric Schuld  
 Animation Frédéric Schuld  
 Editor Valentin Riedl, Frédéric Schuld  
 Production Design Frédéric Schuld  
 Sound Design Simon Bastian  
 Sound Simon Bastian  
 Music Simon Bastian  
 Cast Carlotta  
 Contact fabian@fabianfred.com

CARLOTTASFACE.COM

**03****Maren****Maren**

Drama, Germany 2018, 23'47"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
**Weir Tiny Firms, Ein Trio Infernal**

Es sollte ein romantisches Dinner werden. Doch als Maren, eine wie es heißt glücklich verheiratete Frau, im Restaurant auf ihren Mann wartet, erreicht sie die schreckliche Nachricht. Er ist gerade mit dem Auto tödlich verunglückt. Noch bevor sie es richtig begreifen kann, sitzt der Tod persönlich an ihrem Tisch. Verzweifelt fleht sie um das Leben ihres Mannes und der Tod macht ihr ein düsteres Angebot.

*It should be a romantic dinner, but as Maren, a so-called happily married wife, is waiting for her husband in a restaurant, she gets the terrible news. He just died in a car crash. Everything, that was defining her life is destroyed within the blink of an eye. Before she even could try to understand what happened, Death in person is sitting right at her table. She desperately begs him for her husband's life and death answers with a sinister offer.*

Producer Ludo Vici, Max Tidof  
 Director Ludo Vici  
 Script Ludo Vici  
 DoP Thomas Bauer  
 Editor Ludo Vici  
 Production Design Harry Schume  
 Sound Design Michael Sigel  
 Sound Michael Sigel  
 Music Ludo Vici, Helen Beauchamp  
 Cast Max Tidof, Margitta Janine Lippok, Heio von Stetten, Katrin Kaysser, Philipp Künstler  
 Contact info@makingmovies.wtf

MAKINGMOVIES.WTF/MAREN.HTML



Die Bewegung der Sterne →



**04**

## Die Bewegung der Sterne

*The Motion of Stars*

Drama, Austria 2018, 13'08"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Die achtjährige Lena ist fasziniert vom Weltraum; ihr Lieblingsbuch handelt von der geheimen Verbindung zwischen Sternen und Menschen. Als eines Tages eine Sonnenfinsternis bevorsteht, nimmt ihr Vater sie mit, das Ereignis zu beobachten. Doch was die Zeilen aus Lenas Buch wirklich bedeuten, wird erst klar, als das seltene Naturschauspiel das Leben von Vater und Tochter für immer verändert. ■ *Eight-year-old Lena is fascinated by space; her favorite book describes the secret connection between people and stars. As a solar eclipse nears, her father takes her to watch the event. The true meaning of the lines from Lena's book becomes clear when the rare spectacle of nature changes the lives of father and daughter forever.*

Producer Clara Bacher  
Director Jan Prazak  
Script Jan Prazak  
DoP Patrick Wally  
Editor Barbara Seidler  
Production Design Clemens Ritschka  
Sound Design Johannes Schellhorn  
Sound Markus Wittershagen  
Cast Ulrich Reinhaller, Lena Madsen,  
Martina Spitzer, Rainer Doppler, Aaron Friesz  
Contact [jpz@gmx.at](mailto:jpz@gmx.at)



↑ Der dritte König

**05**

## Der dritte König

*The third king*

Drama, Germany 2018, 25'10"  
Deutsch, englisch mit englischen Untertiteln  
German, English with English subtitles  
Esperanto Entertainment & Neopol Film

Der letzte Winter des Zweiten Weltkrieges zwingt den verlorenen GI Jamar in eine deutsche Jagdhütte. Durch schicksalhafte Begegnungen droht die Kriegsfront mitten durch die Hütte zu verlaufen. Seine Rückkehr in die Heimat scheint in weiter Ferne verloren. ■ *Coldest German winter of World War II. African-American GI Jamar gets lost behind the enemy front lines. When he takes shelter in a cabin deep in the forest, he struggles in an uncertain path with fateful encounters to head home again.*

Producer Tonio Kellner,  
Christoph Oliver Strunk  
Director Christoph Oliver Strunk  
Script Christoph Oliver Strunk  
DoP Nameche Okon  
Editor Falk Peplinski (bfs)  
Production Design Mike Schäfer  
Sound Design Jan Pasemann  
Sound Tobias Schinko  
Music Martina Eisenreich  
Cast Kelvin Burkard, Antonia Bill,  
Jonathan Berlin, Patrick Güldenberg,  
Leander Menzel  
Contact [festivals@neopol-film.de](mailto:festivals@neopol-film.de)

↗ FACEBOOK.COM/ESPERANTOENTERTAINMENT/

**06**

## > (Greater Than)

*> (Greater Than)*

Animation, Germany, Switzerland 2017, 09'00"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Ocean Pictures Filmproduktion  
HSLU Hochschule Luzern

In einer fremden Welt lebt jeder Organismus in seinem eigenen Quader. Dort wächst er so lange heran, bis er die begrenzenden Wände spürt. Um sich aus dem Quader zu befreien, müssen die eigenen Grenzen gesprengt werden. Aber wer bringt den erforderlichen Mut auf? Seinen Quader hinter sich lassend sieht Herma sich mit einer Welt konfrontiert, die er nicht versteht. Von Zeit zu Zeit durchbricht das Geräusch eines Aufschlages die Stille ... ■ *In a foreign world every organism lives in their own cube. They grow there till they feel the borders of its walls. To free themselves, they have to break those borders. But who dares to? The protagonist Herma goes on this risky journey. Leaving his cube behind he finds himself confronted with a world he doesn't understand. From time to time the sound of an impact breaks through the silence ...*

Producer Roland Fischer  
Director Kate Haase, Sebastian Hühnel  
Script Kate Haase, Sebastian Hühnel  
DoP Sebastian Hühnel  
Animation Kate Haase, Sebastian Hühnel  
Editor Kate Haase  
Production Design Kate Haase,  
Sebastian Hühnel  
Sound Design Lukas Fuchs  
Sound Lukas Fuchs  
Music Verena Marisa Schmidt  
Cast Herma  
Contact [info@oceancpictures-film.de](mailto:info@oceancpictures-film.de)

↗ GREATERTHAN-FILM.DE

**07**

## Karneval der Kellner

*Carnival of Waiters*

WORLD PREMIERE

Comedy, Austria 2019, 11'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles

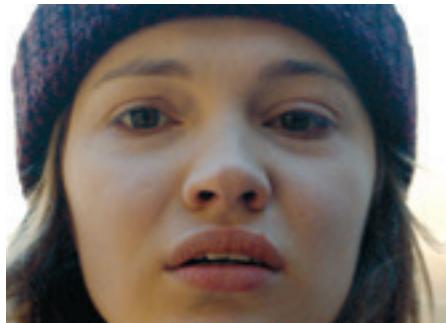
Drei russische Juwelendiebe sind aufgrund eines kaputten Fluchtautos gezwungen, in einem Kaffeehaus Unterschlupf zu suchen. Der literaturbegeisterte Kellner wird überwältigt, ein vierter Komplize übers Telefon verständigt: Ein neuer Fluchtwagen ist in zehn Minuten da. Doch unglücklicherweise nehmen zwei Polizisten im Kaffeehaus Platz und halten die drei Kriminellen für die Bedienung des Lokals. ■ *Due to a broken getaway car, three Russian jewel thieves are forced to take shelter in an empty Viennese coffee house. They knock out the waiter and call their fourth accomplice. Ten minutes until the new car arrives! Unfortunately two policemen enter the café and take a seat. As the only people present, the villains are mistaken for waiters – with fatal consequences.*

Producer Klaus Nobis, Mathias Nobis  
Director Alexander Peskador  
Script Luigi Bennalone, Alexander Peskador  
DoP Ferdinand Koestler  
Editor Alexander Peskador  
Production Design Ariane Neumann,  
Vanessa Mazanik  
Sound Design Julian Kastner, Elias Maximilian  
Sound Julian Kastner  
Music Kindergarten  
Cast Angi Dolna, Viktor Krüger,  
Andreas Radlherr, Wilhelm Pfeiffer,  
Julian Waldner  
Contact [alexander@peskador.at](mailto:alexander@peskador.at)

↗ KARNEVALDERKELLNER.AT

↓ Karneval der Kellner





← Entschuldige



↑ Egotrip

↓ Penthesilea



01

## Egotrip

*Egotrip*  
WORLD PREMIERE

Comedy, Germany 2018, 11'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
ifs internationale filmschule köln

Ein junger Fotograf und dessen zwei Freunde kommen zu spät zu einem Fotoshooting mit einem Internet Influencer. Ein schneller Lifestyle, ein schnelles Shooting – Der Influencer ist in Eile und die Fotos müssen im Gehen gemacht werden. Das schnelle Tempo des Influencers und seine manipulierenden Sprüche verkleidet in unehrlicher Freundlichkeit werden einem der beiden Freunde zu viel. Er will seinen Kumpel vor diesem falschen Typen schützen. ■■ A young photographer and his two friends arrive late for a photo shoot with an Internet influencer. A fast lifestyle, a fast shooting – The influencer is in a hurry and the photos have to be taken while walking. The fast pace of the influencer and his manipulative sayings disguised in dishonest friendliness become way too much for one of the two friends.

Producer Luisa Groß  
Director Thilo Vogt  
Script Dorian Dubel  
DoP André Becker  
Editor Jonas Jablonski  
Production Design Lucia Heise  
Sound Design Jonas Jablonski  
Sound Jonas Jablonski  
Cast Egor Reider, Samuel Prost,  
Jonathan Dorando, Tobias Schwieger  
Contact lgross@edu.filmschule.de

02

## Entschuldige

*Excuses*  
WORLD PREMIERE

Experimental, Germany 2018, 14'15"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

„Entschuldige“ erzählt von den zerrissenen Gefühlen Leos zu seiner Freundin. Vergeblich sucht er Marie zu erreichen, doch sie entzieht sich ihm jedesmal aufs Neue. Dabei verschwimmen für Leo die Grenzen zwischen Traum und Realität. ■■ “Excuses” describes Leos disrupted feelings towards his girlfriend Marie. Every time he tries to reach her in vain, she outruns him again. The boundary between Dream and Reality slowly diffuses...

Producer Adrian Campean  
Director Anatol Schuster  
Script Adrian Campean, Anatol Schuster  
DoP Adrian Campean  
Editor Patrick Wallochny  
Production Design Fryderyk Swierczinski  
Sound Design Marcos Meza  
Sound Andrea Parolin  
Music Marcos Meza  
Cast David Korbmann, Marta Kizyma  
Contact a.campean@gmail.com

03

## Penthesilea

*Penthesilea*

Drama, Germany 2018, 30'00"  
Deutsch, spanisch, französisch mit englischen Untertiteln  
German, Spanish, French with German subtitles  
3sat  
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Die transsexuelle puertoricanische Hebamme Penthesilea und der französische Gepäckabfertiger Latif entdecken in dem jeweils anderen Hoffnung auf Liebe, doch zuerst müssen sie sich befreien. Latif, der davon träumt Pilot zu werden, muss sein altes Leben hinter sich lassen. Penthesilea ist eine Einzelkämpferin und glaubt, Latif nicht vertrauen zu können. Als Latifs Exfreundin sie aufsucht, um sie zu demütigen, glaubt Penthesilea sich verraten. ■■ The transsexual Puerto Rican midwife Penthesilea and the French baggage handler Latif discover the hope for love in each other but have to free themselves first. Latif, who has hopes of becoming a pilot, has to leave his old life behind him. Penthesilea is a lone wolf and has issues trusting Latif. When Latif's ex-girlfriend confronts her in an attempt to humiliate Penthesilea, she feels betrayed.

Producer Frido Lehmann  
Director Max Villwock  
Script Isabella Kröger, Max Villwock  
DoP Cedric Retzmann  
Music Syndrone  
Cast Charlotte Veilla, Souleymane Sylla, Burak Yigit, Livia Matthes  
Contact distribution@filmuniversitaet.de

## Höhenwahn

### *Thin Air*

GERMAN PREMIERE

Drama, Switzerland 2018, 13'43"  
Schweizerdeutsch mit englischen  
Untertiteln  
Swiss German with English subtitles  
Dynamic Frame

Eine dreiköpfige Familie fährt in den Skitururlaub. Doch inmitten der eindrücklichen Alpenlandschaft und der urigen Holzchalets erfährt Vater Georg unheimliche Vorkommnisse. ■■■ As a boy with an exceptionally long nose accidentally falls into a cake, his life changes in unforeseen ways. Equipped with a Super-Nose he begins to reexplore life. But everything comes at a price.

Director Jonas Ulrich  
Script Jonas Ulrich  
DoP Jonas Fischer  
Editor Jonas Ulrich  
Production Design Noemi Baldelli  
Sound Design Denis Elmaci  
Music Matteo Pagamici  
Cast Gabriel Stohler Mauch, Judith Cuénod  
Contact info@cut-up.tv

HOHENWAHN.CH



↑ Nosis

## Nosis

### *Nosis*

Animation, Germany 2018, 08'08"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Als ein Junge mit einer außergewöhnlich langen Nase zufällig in einen Kuchen stürzt, verändert sich sein Leben auf ungewahnte Weise. Ausgestattet mit einer Super-Nase beginnt er das Leben neu zu erforschen. Doch alles hat seinen Preis. ■■■ As a boy with an exceptionally long nose accidentally falls into a cake, his life changes in unforeseen ways. Equipped with a Super-Nose he begins to reexplore life. But everything comes at a price.

Producer incenz Neuhaus  
Director Vincenz Neuhaus  
Script Vincenz Neuhaus  
Animation Vincenz Neuhaus  
Sound Design Nils Vogel-Bartling  
Music Nils Vogel-Bartling, Adrian Moscalu  
Contact distribution@filmuniversitaet.de



↑ Höhenwahn

## Hotel Exil

### *Hotel Exile*

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 17'47"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Die Freundinnen Anna und Maria machen sich hübsch um auszugehen. Lennart, der Bruder von Maria, schließt sich ihnen an. An der Busstation treffen sie auf Timo, dieser enthüllt ein Geheimnis um Lennart. Die Nacht nimmt eine dramatische Wendung. ■■■ Two friends, Anna and Maria, are getting ready to go out at night. The brother of Maria, Lennart, joins them. When they arrive at the bus station they walk into Timo who reveals a secret about Lennart. The night takes a horrible turn.

Director Burhan Qurbani  
Script Mirjam Khera  
DoP Valentin Selmke, Yoshi Heimrath  
Editor Michal Kuleba  
Production Design Diana Aldana,  
Maria Jose Moreno  
Sound Design David Neuhaus  
Sound Andrej Schmitt  
Music Dascha Dauenhauer  
Cast Matthias Gärtnner, Tom Böttcher,  
Sarah Schulze-Tenberge, Alik Hirsch  
Contact distribution@filmuniversitaet.de

↗ FILMUNIVERSITAET.DE



↑ Helden des Lichts

## Helden des Lichts

### *Lords of Light*

WORLD PREMIERE

Comedy, Germany 2018, 09'05"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Baden-Württemberg

Als an einem Filmset ein Scheinwerfer ausfällt, werden die Beleuchter Olaf und Stefan ans Set gerufen um diesen auszuwechseln. Der Oberbeleuchter ist nicht da und Stefan sieht seine Chance sich zu profilieren. Olaf hingegen hat Muffins gebacken und will sie mit Stefan verputzen. Ein feiner Beziehungsstreit zwischen zwei starken Kerlen bricht aus. Und die Filmcrew muss erstmal warten. ■■■ On a film set a light fixture breaks down. The two electricians Olaf and Stefan are called to replace it. The gaffer is not there, so Stefan sees his chance to prove himself to everyone. Olaf on the other side has made muffins and wants to eat them with Stefan, he couldn't care less about the light. A delicate relationship drama between two tough guys ensues. And the film crew has to wait through it all.

Producer Christine Duttlinger  
Director Diego Hauenstein, Paul Nungeßer  
Script Diego Hauenstein, Paul Nungeßer  
DoP Isabelle Caps-Kuhn, Alex Kühn  
Animation Mario Bertsch,  
Till Sander-Tittgemeyer  
Editor Quirin Grimm  
Production Design Alexa Klett  
Sound Design Paul Powalaew  
Sound Felix Mott  
Music Thomaten und Beeren,  
Geschwister Grimm  
Cast Jürgen Herold, Jonathan Bruckmeier,  
Johanna Niedermüller  
Contact diego.hauenstein@reizflut.ch

↗ REIZFLUT.CH/9229263/HELDEN-DES-LICHTS-2018-DIEGO-HAUNSTEIN-UND-PAUL-NUNGEER-KURZFILM



↑ Höhenwahn

Fresh off the press – the new catalogue  
GERMAN SHORT FILMS 2019  
Available from: [service@ag-kurzfilm.de](mailto:service@ag-kurzfilm.de)

## AG »Kurzfilm

GERMAN SHORT FILM ASSOCIATION

- » Interessenvertretung für den deutschen Kurzfilm  
*representational and lobbying body for German short films*
- » Servicestelle für Kurzfilmmacher, Kurzfilmproduzenten und -institutionen  
*service centre for filmmakers, producers and institutions involved in short film*
- » Ansprechpartner für Politik, Filmwirtschaft, Filmtheater und Festivals  
*contact source for political bodies, the film industry, cinemas and festivals*

2019



[www.ag-kurzfilm.de](http://www.ag-kurzfilm.de)

[www.shortfilm.de](http://www.shortfilm.de)

[www.kurzfilmtag.com](http://www.kurzfilmtag.com)

[www.kurzfilmtournee.de](http://www.kurzfilmtournee.de)

BR

# Wir fördern Film Kurzfilmnächte erleben

.....

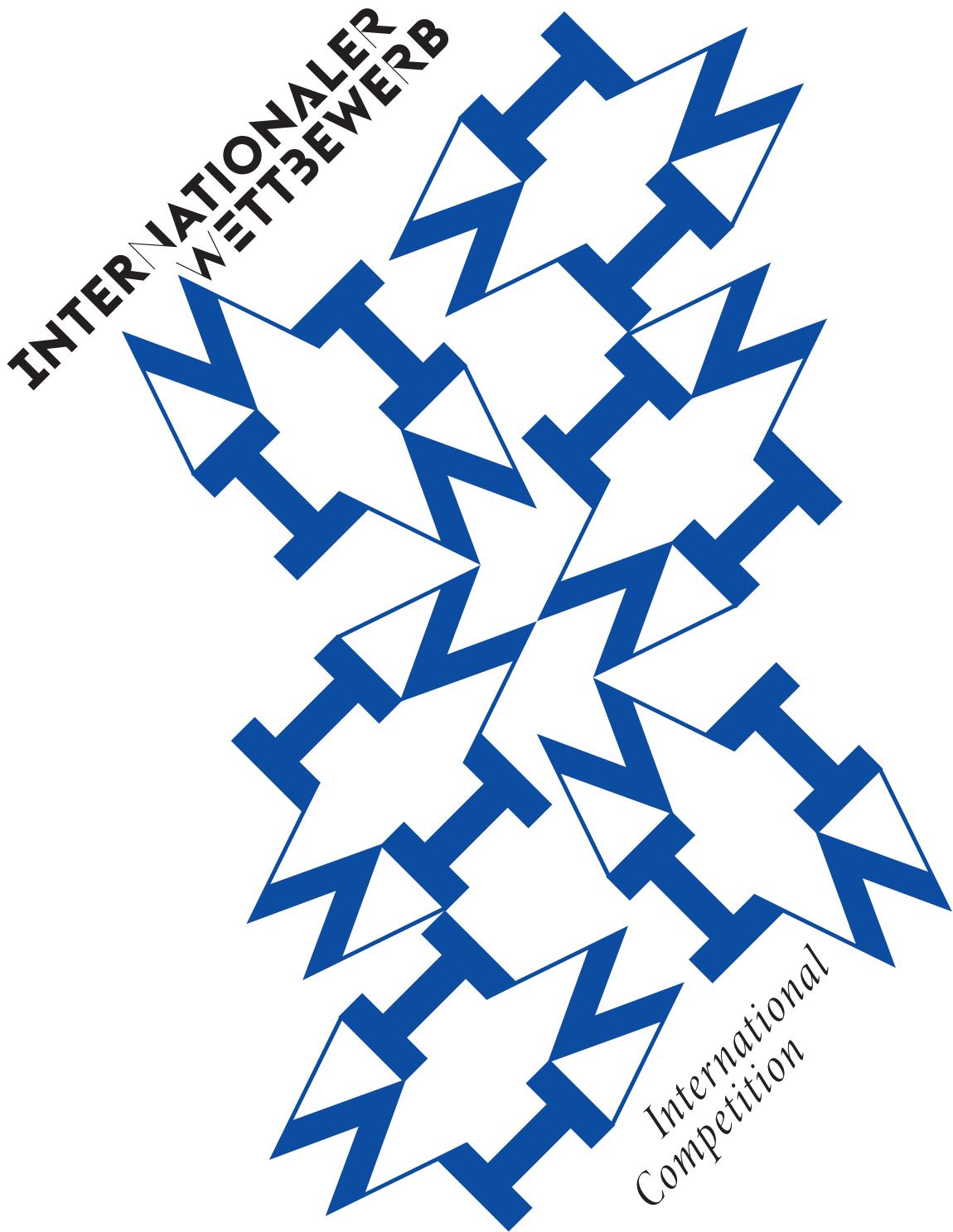
Kurzfilmnächte im BR Fernsehen  
Infos unter [br.de/film](http://br.de/film)  
Kurzfilme in der BR Mediathek  
unter [br.de/mediathek](http://br.de/mediathek)

JANDA+ROSCHER, Die WerbeBotschafter



» Jetzt online oder live:  
Altstadt 28  
84028 Landshut

31 Nationen sind in diesem Jahr mit 63 hervorragenden Beiträgen im Internationalen Wettbewerb vertreten. Darunter 2 Weltpremieren, 6 Europapremieren und 30 Deutschlandpremieren. Begleiten Sie uns auf einer außergewöhnlichen Reise, die von der tropischen Hitze des Regenwaldes über das pulsierende Leben der Großstadt Schluchten direkt in die endlosen Weiten des Weltraums führt. Freuen Sie sich auf heitere, tragische und skurrile Geschichten. Wir wünschen Ihnen gute und spannende Unterhaltung.



31 COUNTRIES ARE REPRESENTED THIS YEAR WITH 63 OUTSTANDING SHORT FILMS IN THE INTERNATIONAL COMPETITION. INCLUDING 2 WORLD PREMIERES, 6 EUROPEAN PREMIERES AND 30 GERMAN PREMIERES. FOLLOW US ON AN EXTRAORDINARY JOURNEY THAT TAKES YOU FROM THE TROPICAL HEAT OF THE RAINFOREST TO THE PULSATING LIFE OF THE URBAN JUNGLE, RIGHT INTO THE DEPTHS OF SPACE. LOOK FORWARD TO FUNNY, TRAGIC AND BIZARRE STORIES. WE WISH YOU A GOOD AND EXCITING ENTERTAINMENT.



01

**León y Morgana***León and Morgana*

EUROPEAN PREMIERE

Drama, Spain 2018, 18'44"  
Spanisch mit englischen Untertiteln  
Spanish with English subtitles  
Barakha Producciones

Nach dreißig Jahren trifft León Morgana wieder die Frau, die er am meisten geliebt hat. Durch das Wiedersehen erwacht sein Lebenswillen und damit sein Wunsch zu kämpfen. ■ *After 30 years, León sees again Morgana, the woman he loved the most. The reunion with her will return him the desire to live and, therefore, the desire to fight.*

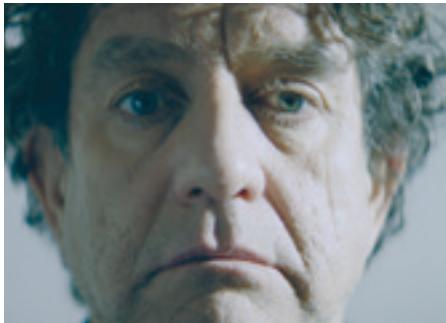
Director Enrique Leal  
Script Enrique Leal  
DoP Ismael Issa  
Editor Antonio Rodríguez  
Sound Bartolomé Alcaine  
Music Raúl Galván  
Cast Pedro Casablanc, Ana Fernández  
Contact internacional@agenciafreak.com

AGENCIAFREAK.COM/EN/FILM/  
LEAN-AND-MORGANA/805



↑ Oben

↓ León y Morgana



02

**Salam***Salam*

Drama, USA / UK 2019, 14'00"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
Shore Scripts, BFI Networks

Eine Taxifahrerin schiebt ihre Nachschicht in New York und wartet auf Lebenszeichen oder Todesnachrichten von ihrer Familie aus Syrien. ■ *A female Lyft driver navigates the night shift in New York City while waiting to hear life-or-death news from her family in Syria.*

Producer Margaret Lewis  
Director Claire Fowler  
Script Claire Fowler  
DoP Nicholas Bupp  
Editor Alex Styborski  
Production Design Kelsey Alvarez  
Sound Design Peter Wamock  
Sound Michael Odmark  
Cast Hanna Chamoun, Khaled Al Maleh

03

**Obon***Obon*

Animated Documentary, Germany 2018, 15'00"  
Japanisch mit englischen Untertiteln  
Japanese with English subtitles  
Hörmann-Filmproduktion, VIZION

Akiko Takakura ist eine der letzten Überlebenden der Atombombenexplosion in Hiroshima. An Obon, dem japanische Geisterfest, kehren die Seelen ihrer verstorbenen Ahnen zurück. Akiko wird heimgesucht von ihren Erinnerungen. Ihr Vater ist ein autoritärer Mann und überzeugter Nationalist. Akikos Alltag besteht aus ständigen Zurückweisungen und Schlägen. Doch in den Trümmern einer vernichteten Stadt erfährt Akiko endlich seine väterliche Liebe. ■ *Akiko Takakura is one of the last survivors of the atomic bomb explosion of Hiroshima. During Obon she receives the spirits of her parents and is haunted by memories. Akiko's childhood consists of constant rejections and beatings. Finally Akiko experiences fatherly love in the midst of Hiroshima's ruins.*

Director André Hörmann,  
Anna Bergmann (Samo)  
Script André Hörmann  
Animation Anna Bergmann (Samo)  
Editor Anna Bergmann (Samo)  
Sound Design Christoph de la Chevallerie  
Music Daniel Regenberg  
Cast Akiko Takakura  
Contact info@cut-up.tv

OBONFILM.COM

04

**Le Mal Bleu***Sick Birds*

Drama, France 2018, 15'44"  
Französisch mit englischen Untertiteln  
French with English english subtitles  
Insolence Productions

Marie-Pierre ist sehr selbstbewusst, aber wahnsinnig eifersüchtig. Seit ein paar Monaten kann sie ihrem Mann nichts recht machen. Obwohl er ein gutwilliger Mensch ist, ist sie überzeugt davon, dass er sie wahrscheinlich betrügt. ■ *Marie-Pierre, very self-confident, is nevertheless of an unhealthy jealousy. Since a few months, she cannot satisfy her husband, Jean-Louis. Although he is docile man, she is convinced that he will eventually cheat on her.*

Producer Anaïs Bertrand  
Director Anaïs Tellenne  
Script Anaïs Tellenne, Zoran Boukerma  
DoP Augustin Barbaroux  
Editor Thomas Fernandez, Nicolas Pangos  
Sound Design Damien Lazzarini  
Sound Rémi Chanaud  
Music Amaury Chabauty  
Cast Sylvie Le Clanche, Raphaël Thiéry  
Contact distribution@insolenceproductions.com

INSOLENCEPRODUCTIONS.COM/CATALOGUE/LE-MAL-BLEU/

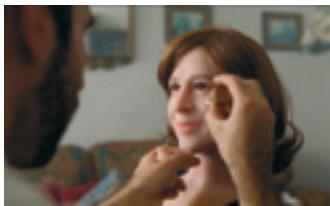


↑ Salam



↑ The Animal

↓ Babs



05

## The Animal

*The Animal*  
GERMAN PREMIERE

Drama, France, Norway 2018, 25'21"  
Norwegisch mit englischen Untertiteln  
Norwegian with English subtitles  
A Travers le Miroir, Frokost film

Siri, 15 Jahre alt, bekommt einen Anruf vom Jugendamt – möglicherweise habe sie Probleme in der Familie. Es wird ein Besuch für Samstag geplant. Zwei Tage bleiben Siri, um wieder die Kontrolle über ihr Leben zu bekommen und die Illusion einer glücklichen Familie aufrecht zu erhalten. Ihr Freund Arne, den sie liebt, hilft ihr dabei. Aber dann verbreitet sich das Gerücht, dass sie Cannabis verkauft. Siris Welt bricht zusammen. ■■■ *Siri, 15, receives a call from child protection services who have heard that she might be facing problems in her family. A visit is planned at her house on Saturday. Siri has 2 days to regain control over her life and give the illusion of a healthy and happy family environment. She receives the help of her friend Arne whom she is in love with. But when the rumor that she sells cannabis starts to circulate, everything races and Siri's world collapses.*

Producer Pascal Barbier  
Director Sebastian Kass  
DoP Anton Österlund  
Editor Karl Sparre  
Sound Design Johan Rasmus Pram  
Sound Liew Ceng  
Cast Emily Glaister, Edgar von Krogh Lovold,  
Herbert Nordrum, Sjur Vatne Brean,  
Ingvild Marie Lien  
Contact anais@manifest.pictures

06

## Babs

*Babs*

Black Comedy, USA 2018, 12'01"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
ELÖ films, Compulsory

Ein mit seinem Vater zerstrittener Sohn entdeckt den beängstigenden Kauf seines inzwischen verstorbenen Vaters.  
■■■ *An estranged son discovers an alarming purchase made by his late father.*

Producer Nick Hayes  
Director Celine Held & Logan George  
Script Celine Held & Logan George  
DoP Lowell A Meyer  
Editor Logan George  
Production Design Ashleigh Latter  
Cast Logan George, Andrew McDonald  
Contact elo@elofilms.com

↗ ELOFILMS.COM/BABS

07

## Lovebirds

*Lovebirds*

Comedy, France 2017, 11'08"  
Französisch mit englischen Untertiteln  
French with English subtitles  
Les Producers

Eine Adelige, die andere Menschen verachtet, bekommt ein Double von sich selbst, um ihr Leben endlich mit einer anständigen Person teilen zu können. Doch, indem sie sich selbst trifft, sieht sie nun auch die eigenen, weniger schmeichelhaften Seiten ihrer Persönlichkeit. Ihr wird bewusst, dass sie ihre eigene Gesellschaft eigentlich nicht ertragen kann. ■■■ *An aristocratic woman, despising other people, gets created a true copy of herself to finally be able to share her live with a decent person. But, by meeting a copy of herself, the woman now also see her own less flattering sides of her personality, which makes her realise that she actually can't stand her own company.*

Producer Rikke Katborg  
Director Martin Garde Abildgaard  
Script Martin Garde Abildgaard  
DoP Guillaume Le Grontec  
Editor Marco Perez  
Sound Design Dennis Lee  
Sound Gael Eleon  
Music Dennis Lee  
Cast Mady & Monette Malroux, Philippe Rigot  
Contact rikke.katborg@lesproducers.com



↑ Lovebirds

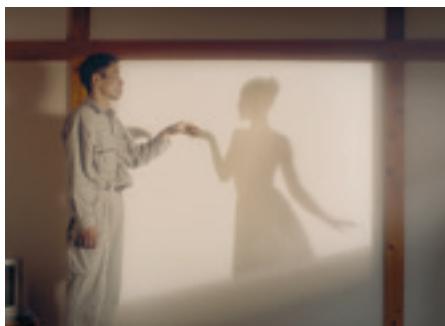
01

**One Small Step****One Small Step**

Drama, USA 2019, 13'00"  
 Englisch ohne Untertitel  
 English without subtitles  
 University of Southern California

Ein 9-jähriges Mädchen versucht, die Verantwortung zwischen Schule und ihren jüngeren Geschwister zu übernehmen, nachdem ihre Mutter verschwunden ist. ■ A 9-year-old girl attempts to juggle the responsibilities of school and her younger siblings after her mother goes missing.

↓ Koe



Director Aqsa Altaf  
 Script Travis Rush  
 DoP Dakota Adney  
 Cast Charlie Reddix, Dasani Destiny Toliver

02

**Un cortometraje****sobre la  
educacion****A Short Film About  
Education**

GERMAN PREMIERE

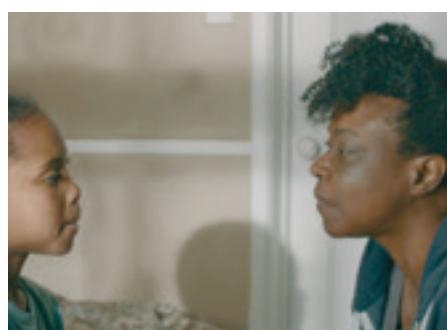
Drama, Chile 2017, 18'00"  
 Spanisch mit englischen Untertiteln  
 Spanish with English subtitles  
 Anémona Films, Universidad del Desarrollo

Jorge, ein 50-jähriger Mathematiklehrer, wird an einer Schule mit ernsten Mobbing-Problemen konfrontiert. Sein Gefühl der Ohnmacht führt dazu, dass seine eigene Moral korrumpiert wird. ■ Jorge is a fifty-year-old math teacher who is hired at a school with serious bullying issues. His feeling of powerlessness will lead to his own morals being corrupted.

Producer Sebastián Nemo Arancibia, Valentina Roblero, Javiera Zurita  
 Director Sebastián Nemo Arancibia  
 Script Sebastián Nemo Arancibia  
 DoP Ignacia Matus  
 Editor Ignacia Matus, Fernando Valenzuela, Sebastian Arancibia  
 Sound Design José Tomás Gómez  
 Cast Benjamin Silva, Alejandro Trejo, María Olga Matte, Cristian Lizama, Joseph Messmer  
 Contact lightson@lightsonfilm.org

↗ LIGHTSONFILM.COM/UCSE.HTML

↓ Un cortometraje sobre la educación



↑ One Small Step

03

**Koe****Voice**

Fantasy, Japan 2017, 10'00"  
 Keine Dialoge  
 No dialogues  
 Pyramid Film

Ein einsamer Mann ist fasziniert von dem Schatten, der an der Wand seines Appartments erscheint. ■ A lonely man becomes fascinated with a shadow that appears on his apartment's wall.

Producer Shin Nishimura, Yosuke Sato  
 Director Takeshi Kushida  
 Script Takeshi Kushida  
 DoP Yu Ohishi  
 Editor Atsushi Gaudi Yamamoto  
 Sound Murakami X  
 Cast Hideki Nagai, Itsuki Ohtaki  
 Contact takeshikushida@hotmail.com



↑ Concrete

04

**Concrete****Concrete**

GERMAN PREMIERE

Animation, Switzerland 2018, 07'34"  
 Keine Dialoge  
 No dialogues  
 HSLU Hochschule Luzern

Geplagt von stetigen Transformationen, sucht ein rastloser Wanderer seinen Platz in der Welt. Durch eine mysteriöse Begegnung in einem Beton-Rohbau inmitten einer kargen Sumpflandschaft, hofft er, solch einen Platz endlich gefunden zu haben. ■ Troubled by his own reoccurring transformations, a restless backpacker seeks his place in the world. Through a mysterious encounter in a concrete building in the midst of a barren swampland, he hopes to have finally found such a place.

Producer Gockell Gerd  
 Director Aira Joana, Luca Struchen, Nicolas Roth, Pirmin Bieri  
 Animation Aira Joana, Luca Struchen, Nicolas Roth, Pirmin Bieri  
 Editor Aira Joana, Luca Struchen, Nicolas Roth, Pirmin Bieri  
 Sound Design Flachsmann Moritz, Gassmann Thomas  
 Music Zimmermann Rahel  
 Contact info@cut-up.tv

## Chose Mentale

### Cosa Mentale

GERMAN PREMIERE

*Science Fiction, France 2018, 20'11"*  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
*French with English english subtitles*  
 Capricci Films, Bobi Lux  
 Capricci Films

Seit sie elektrosensibel ist, lebt Ema isoliert in ihrem von der Umwelt abgeschnittenen Zuhause. Ihre einzige Verbindung zur Außenwelt ist mental, durch außerkörperliche Erfahrungen. Eines Tages brechen zwei Jungen in ihr Haus ein; sie glauben, dass niemand zuhause sei. ■■■

*Ever since she became electro-sensitive, Ema has lived isolated in her home cut from the world. Her only link with the outside is mental, through her out-of-body experiences. One day, two boys break into her house, thinking that they were burgling an empty home.*

Producer Thierry Lounas, Claire Bonnefoy  
 Director William Laboury  
 Script William Laboury, Anne Brouillet  
 DoP Raphaël Vandebussche  
 Cast Sophie Breyer, Constantin Vidal,  
 Malivai Yakou  
 Contact distribution@capricci.fr



↑ The Role



↑ Relicious

67

## The Role

### The Role

GERMAN PREMIERE

*Drama, Iran 2018, 11'38"*  
**Persisch mit englischen Untertiteln**  
*Persian with English*  
 Three Gardens Film

Eine Frau begleitet ihren Mann zu einem Vorstellungsgespräch. Das, was dort passiert, führt sie zu einer wichtigen Entscheidung ... ■■■ *A woman accompanies her husband for an audition. The thing that happens there leads her for an important decision ...*

Producer Pouria Heidary Oureh  
 Director Farnoosh Samadi  
 Script Ali Asgari, Farnoosh Samadi  
 DoP Sina Kermanizadeh  
 Editor Ehsan Vaseghi  
 Production Design Melody Esmaeili  
 Sound Design Ensieh Maleki  
 Sound Amir Partozadeh  
 Music Navid Pashami  
 Cast Mina Sadati, Babak Hamidian, Amirreza Ranjbaran, Diana Dehghan, Babak Karimi  
 Contact info@omesshorts.com

66

## Slaughter

### Slaughter

*Drama, Iran 2018, 13'13"*  
**Kurdisch mit englischen Untertiteln**  
*Kurdish with English subtitles*  
 University of Sananadj

Ghasem ist gezwungen seine Kuh zu verkaufen, um einen harten Winter im Dorf zu überleben – aber sein Sohn ist mit der Kuh abgehauen. ■■■  
*Ghasem is forced to sell their cow to spend a hard winter in their village, but his son fled out the cow.*

Producer Saman Hosseinpour, Ako Zandkarimi  
 Director Saman Hosseinpour, Ako Zandkarimi  
 Script Saman Hosseinpour, Ako Zandkarimi  
 DoP Hamed Baghaeiyan  
 Editor Tofiqh Amani  
 Production Design Ayub Sheikhhahmadi  
 Sound Design Hossein Ghourchian  
 Sound Mohammad Tovrivarian  
 Music Hossein Ghourchian  
 Cast Fereidoun Hamedi, Shabbo Soleimani, Mohammad Ghobadi, Ghafar Khaledi, Shafi Amini, Saman Obudi  
 Contact hpsaman@gmail.com

➤ SAMANHP.IR

↓ Slaughter



↓ Chose Mentale



68

## Relicious

### Relicious

WORLD PREMIERE

*Black Comedy, Italy 2019, 8'00"*  
**Keine Dialoge**  
*No dialogues*  
 Haselwurm

Ein elegant gekleideter Mann kauft im Supermarkt ein. Nach den Grundnahrungsmitteln geht er zum Kühlregal, um Joghurt zu kaufen. Mit Erstaunen stellt er fest, dass jeder Joghurtbecher den Namen einer Religion statt der Joghurt-Marke gestempelt hat... ■■■  
*An intellectual dress style man is shopping at the supermarket. After he bought the essential goods, he moves toward the refrigerated section to choose the yogurt to buy. The man realizes with amazement that each one of the yogurt cups has stamped on it the name of a religion instead of the yogurt brand ...*

Producer Eugenio Villani  
 Director Raffaele Palazzo, Eugenio Villani  
 Script Raffaele Palazzo  
 DoP Alessandro Mattiolo  
 Cast Raffaele Palazzo, Giancarlo Palazzo



↑ La notte di Cesare



↑ Melodi

## 01 La notte di Cesare

### The night of Cesare

EUROPEAN PREMIERE

Dramedy, Italy 2018, 19'59"  
**Italienisch mit englischen Untertiteln**  
 Italian with English subtitles  
 Cineclub "Nuovo Aguapiano"

Cesare ist ein alter, einsamer Mann. Eines Abends bittet ihn die Nachbarin, auf ihren Sohn Kadim aufzupassen.  
**■ Cesare is an old and solitary man. One evening his neighbor asks him to look after her son Kadim for the night.**

Producer Sergio Scavio  
 Director Sergio Scavio  
 Script Sergio Scavio, Pierpaolo Piciarelli  
 DoP Silvio Farina  
 Editor Andrea Campus  
 Production Design Gianfranco Scarano,  
 Salvatore Angius  
 Sound Design Roberto Cois  
 Sound Roberto Cois  
 Cast Cesare Manca, Mbow Khadim,  
 Blessing Umude  
 Contact distribuzione.zenmovie@gmail.com

↗ ZENMOVIE.IT/LA-NOTTE-DI-CESARE

## 02 Melodi

### Melodi

GERMAN PREMIERE

Drama, Singapore 2017, 12'00"  
**Malayisch, hokkien, mandarin mit englischen Untertiteln**  
 Malay, Hokkien, Mandarin with English subtitles

Ein seltsamer, einsamer Junge ist in seine neue Nachbarin vernarrt. Auf seine Weise kommt er an sie heran...  
**■ An awkward, lonely boy is infatuated with his new neighbor, a young caregiver. In his own way, he reaches out to her ...**

Producer Mabelyn Ow  
 Director Michael Kam  
 Script Michael Kam  
 DoP Amandi Wong  
 Editor Charlebebs Gohetia  
 Sound Design Warren Santiago  
 Music Michael Asmara  
 Cast Julian Kam, Asmara Abigail, Hock-Chuan Kam, Sunny Pang  
 Contact lightson@lightsonfilm.org

↗ LIGHTSONFILM.COM/MELODI.HTML

## 04 Two Puddles

### Two Puddles

Black Comedy, United Kingdom 2018, 06'00"  
**Englisch ohne Untertitel**  
 English without subtitles

Als eine Familie im Wald zwei sehr ungewöhnliche Pfützen findet, treten unausgesprochene Spannungen zutage.  
**■ Embarking on a woodland retreat to ease straining family relations, a mother, father and their teenage daughter encounter two connected puddles forcing them to decide whether to sacrifice themselves for another, or risk waiting for help to arrive in time.**

Producer Timothy Keeling  
 Director Timothy Keeling  
 Script Timothy Keeling  
 DoP Chris Lee  
 Editor Giene Klimt  
 Sound Design James Morgan  
 Music Benjamin Squires  
 Cast Julia Florimo, Amy Keen, Luke McGibney, Helen Duff, Tom Bonington  
 Contact tim@onefilms.co

↗ FACEBOOK.COM/TWOPUDDLES

## 03 Detainment

### Detainment

GERMAN PREMIERE

Drama, Ireland 2018, 30'00"  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
 English with English subtitles  
 Twelve Media

Zwei zehnjährige Jungen werden von der Polizei unter dem Verdacht festgehalten, ein Kleinkind entführt und ermordet zu haben. Eine wahre Geschichte, die auf Interviewprotokollen und Aufzeichnungen aus dem James-Bulger-Fall basiert, der 1993 die Welt schockierte und auch heute noch in Großbritannien für Empörung sorgt.  
**■ Two ten year-old boys are detained by police under suspicion of abducting and murdering a toddler. A true story based on interview transcripts and records from the James Bulger case which shocked the world in 1993 and continues to incite public outrage across the UK today.**

Producer Darren Mahon  
 Director Vincent Lambe  
 Script Vincent Lambe  
 DoP Patrick Jordan  
 Editor Vincent Lambe  
 Production Design Steve Kingston  
 Sound Design Michelle Fingleton  
 Sound Rob Moore  
 Music Filip Sijaneč  
 Cast Ely Solan, Leon Hughes, Tara Breathnach, Will O'Connell, David Ryan  
 Contact info@twelve-media.com

↗ DETAINMENTFILM.COM



← Detainment

05

## Tomatic

### *Tomatic*

GERMAN PREMIERE

Comedy, France, Switzerland 2018, 20'00"

Französisch mit englischen Untertiteln

French with English subtitles

Capricci Films, Bobi Lux, RTS Radio

Télévision Suisse

Capricci Films

Drei beste Freunde, Jimmy, Samy und Sofi, verfolgen ein wegweisendes Projekt: einen Schokoladenspender in einen Haschischautomaten umzubauen. Es gibt auch einen Hund im Film. ■ *Three best friends, Jimmy, Samy and Sofi, have a trailblazing project: to turn a chocolate dispenser into a pot-vending machine. Also, there's a dog in the film.*

Producer Thierry Lounas, Claire Bonnefoy, Elena Tatti, Elodie Brunner  
 Director Christophe M. Saber  
 Script Christophe M. Saber  
 DoP Dina Franco Berguglia  
 Editor Maël Lenoir  
 Cast Michael Paz, Cyprien Colombo, Youssef Sahraoui  
 Contact distribution@capricci.fr

06

## Câm Lặng

### *The Mute*

GERMAN PREMIERE

Drama, Vietnam, USA 2018, 15'00"

Vietnamese

Vietnamese with English subtitles

JKFILM

In einer regnerischen Nacht sucht ein Mädchen vor ihrem „großen Tag“ die Antwort auf die Liebe. ■ *A girl tries to find the answer about love before her big day, in a rainy night.*

Producer Pham Thien An, Tran Van Thi  
 Director Pham Thien An  
 Script Pham Thien An  
 DoP Dinh Duy Hung  
 Editor Pham Thien An  
 Production Design Huynh Phuong Hien  
 Sound Design Tamas Steger  
 Cast Pham Le Kim Ngoc, Dan Le, Nguyen Tan, Nguyen Lam Quynh Han, Vu Trong Tuyen, Le Ngoc Toan  
 Contact lightson@lightsonfilm.org

➤ LIGHTSONFILM.COM/CAMLANG.HTML

07

## Barbaer

### *Barbaer*

Animation, Switzerland 2018, 2'24"

Keine Dialoge

No dialogues

HSLU Hochschule Luzern

Ein Wikinger-Chef will kein Wikinger mehr sein und findet mit Hilfe seines besten Freundes eine neue Berufung. ■ *A Viking chief has lost his desire to be a Viking and finds a new vocation with the help of his best friend.*

Producer Hochschule Luzern- Design und Kunst, Studiengang Animation, Jürgen Haas  
 Director Luzia Schifferle, Tobias Speiser  
 Script Luzia Schifferle, Tobias Speiser  
 Animation Luzia Schifferle, Tobias Speiser  
 Editor Luzia Schifferle, Tobias Speiser  
 Sound Design Thomas Gassmann  
 Music Riccardo Venanzi  
 Contact lu.schifferle@hotmail.ch



↑ Barbaer



↑ Tomatic



↑ Câm Lặng

01

**Labor***Labor*

GERMAN PREMIERE

Drama, USA, Italy 2018, 13'00"  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
 UCLA School of Theater, Film  
 and Television

Eine Leihmutter steht vor der schwierigen Entscheidung, das Baby, das sie für eine andere Frau austrägt, abzutreiben. ■■ A surrogate mother faces a harrowing dilemma when she's asked to abort the baby she carries for another woman.

Producer Gregory J. Rossi, Sara Guernsey  
 Director Cecilia Albertini  
 Script Andrea Brusa, Cecilia Albertini  
 DoP Halyna Hutchins  
 Editor Marie Lee  
 Production Design Hogan Lee  
 Sound Design Blake Christian  
 Cast Diana Elizabeth Torres, Francesca Inaudi  
 Contact lightson@lightsonfilm.org

◀ LIGHTSONFILM.COM/LABOR.HTML

↓ Labor



↓ Caroline



02

**Caroline***Caroline*

Drama, USA 2018, 11'54"  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
 ELO films, Scout

An einem heißen texanischen Tag steht eine Sechsjährige vor einer großen Verantwortung. ■■ When plans fall through, a six-year-old is faced with a big responsibility on a hot Texas day.

Producer Kara Durrett  
 Director Logan George, Celine Held  
 Script Logan George, Celine Held  
 DoP Lowell A Meyer  
 Editor Logan George  
 Music David Balache  
 Cast Caroline Falk, Brooks Falk, Sally Falk, Celine Held, Tam Jackson  
 Contact elo@elofilms.com

◀ ELOFILMS.COM/CAROLINE

03

**The Emissary***The Emissary*

GERMAN PREMIERE

Science Fiction, USA 2018, 21'00"  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*

Liv Laika begibt sich allein auf eine Mission zu einem fernen Planeten auf der Suche nach ihren Vorfahren, die vor fast einem Jahrhundert von der Erde geflohen sind. Nach Tagen der Funkstille beginnt Liv sich zu fragen, ob sie überhaupt gefunden werden wollen. ■■ Liv Laika embarks on a solitary mission to a distant planet in search of her ancestors who fled the earth nearly a century prior. After days of radio silence, Liv begins to question whether or not they even want to be found.

Producer Bryan Tan  
 Director Bryan Tan  
 Script Bryan Tan  
 DoP Travis Sawyer  
 Editor Bryan Tan  
 Production Design Holly Patterson  
 Sound Design Britanny Ellis, Kyle Lammerding  
 Sound Matthew Dunaway  
 Music James Rogers  
 Cast Viviana Chavez, Jonathan Horn

04

**Dark Chamber***Dark Chamber*

Experimental Documentary,  
 Sweden 2018, 06'00"  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
*Swedish with English subtitles*  
 Silver Films AB

Die Camera Obscura (lateinisch für Dark Chamber) ist ein optisches Gerät, das zur Fotokamera führte. Es besteht aus einer Box oder einem Raum mit einem Loch auf einer Seite. Dieser Film ist eine Rekonstruktion eines Ereignisses, das im Sommer 2015 an der Grenze zwischen Österreich und Ungarn stattfand. ■■ The Camera Obscura (latin for Dark Chamber) is an optical device that led to the photographic camera. It consists of a box or a room with a hole on one side. This film is a reconstruction of an event that took place near the border of Austria and Hungary in the Summer of 2015.

Producer Ottó Bánovits, Lena Kempe  
 Director Ottó Bánovits  
 Script Tomas Stark, Ottó Bánovits  
 DoP Gergely Pálos  
 Editor László Dunai  
 Cast Linda Källgren (Mother), Danilo Bejarano (Father), Jesper Thorshrink (Jesper), Molly Brus Thurfjell (Molly), Mika-Christee Mäenpää (Police Officer),  
 Contact maria.razakamboly@filminstitutet.se

↓ Dark Chamber



← The Emissary



05

## Frelsun

### Salvation

GERMAN PREMIERE

Drama, Iceland 2017, 25'00"  
 Isländisch mit englischen Untertiteln  
 Icelandic with English subtitles  
 Askja Films

Katrin erwacht nach einem schweren Autounfall und hat eine lebensrettende Bluttransfusion erhalten. Doch das verbietet eigentlich die religiöse Gemeinschaft, der sie angehört. ■ Katrin wakes up in the hospital after a serious car accident to find that she has received a life-saving blood transfusion. However, the religious cult she belongs to forbids such things.

Producer Eva Sigurdardottir,  
 Thora Karitas Arnadottir,  
 Kristin Olafsdottir  
 Director Thora Hilmarsdottir  
 Script Snjolaug Ludviksdottir  
 Animation Thor Eliasson  
 Editor Sigurdur Eyrhorrsson  
 Production Design Bjarni Massi Sigurbjornsson  
 Sound Design Gustaf Berger  
 Sound Kiarlan Kjartansson,  
 Skúli Helgi Sigurgíslason  
 Music Lisa Holmqvist  
 Cast Unnur Ósp Stefánsdóttir  
 Halldóra Geirharðsdóttir



↑ Frelsun

07

## Minden Rendben

### Everything Alright

Drama, Germany 2018, 12'39"  
 Ungarisch mit englischen Untertiteln  
 Hungarian with English subtitles  
 DFFB Deutsche Film- und Fernsehakademie Berlin

Der junge Alpár hat seinen ersten Arbeitstag an der Grenze zwischen Ungarn und Serbien, wo er sein Land vor Geflüchteten beschützen soll. Konfrontiert mit der Realität der Grenzsoldaten ist er gezwungen, sich den schonungslosen Gegebenheiten anzupassen. ■ Alpar has his first day of work at the border between Hungary and Serbia. Stationed there to save his country from refugees, he is confronted with the reality of being a border guard and is forced to adapt to the merciless customs.



↑ Minden Rendben

08

## Knockout

### Knockout

WORLD PREMIERE

Comedy, Sweden 2018, 7'53"  
 Schwedisch mit englischen Untertiteln  
 Swedish with English subtitles  
 Stockholm Academy Of Dramatic Arts

Der zehnjährige Lukas rächt sich furchtlos an seinen Peinigern, in diesem „Tarantino-Kurzfilm-für-Kinder“. ■ Ten year old Lukas acts out a bloody revenge on his bullies in this Tarantino-for-kids short film.



↓ Knockout

↓ El Aguacate



01

## El Aguacate

*The Avocado*

GERMAN PREMIERE

Drama, USA 2018, 11'00"  
Englisch, spanisch mit englischen Untertiteln  
English, Spanish with English subtitles  
Rude Truth Films

Die Kollegen Rosa und Raul teilen sich immer ihr Mittagessen, zu dem Rosas hausgemachte Gerichte und eine Avocado von Rauls Baum gehören. In der Hoffnung auf Freundschaft und möglicherweise auf Liebe fasst Raul endlich den Mut, Rosa nach einem Date zu fragen. ■ Coworkers, Rosa and Raul always share their lunch breaks together, which always includes Rosa's homemade dishes and an avocado from Raul's tree. With hopes of companionship and possibly of love, Raul finally gets the courage to ask Rosa out on a date.

Producer Darwin Serink, Misael Vargas  
Director Darwin Serink  
Script Darwin Serink  
DoP Jon Keng  
Editor Andrew Hogg  
Production Design Jessica Gaston  
Sound Design Peter Bawiec  
Sound Marcos Castro  
Cast Toney Acevedo, Tina D'Marco, Blanca Guerrero, Shawn Cahill, Jason Catron, Tess Niedermeyer, Johnny Smith, Laura Rosales  
Contact [lightson@lightsonfilm.org](mailto:lightson@lightsonfilm.org)

↗ [LIGHTSONFILM.COM/ELAGUACATE.HTML](http://LIGHTSONFILM.COM/ELAGUACATE.HTML)

02

## Manila is Full of Men Named Boy

*Manila is Full of Men Named Boy*

GERMAN PREMIERE

Dramedy, Philippines 2019, 20'40"  
Englisch, Filipino mit englischen Untertiteln  
English, Filipino with English subtitles  
OOH YOOG, Indieflip, Studio Cuento, and Hetch Hatchy Columbia University

Manila, 7. Juli 2009. Michael Jacksons Begräbnis wird trotz Terroranschlägen im Süden auf den Philippinen im Fernsehen übertragen. Ein mit seinem Vater zerstrittener Sohn kauft ein Kind, das trinken und rauchen kann, um seinen Vater zu beeindrucken. Doch als der Patriarch und seine Freunde das neue Kind als das eigene annehmen, muss man sich die Frage stellen: Wovon hängt es ab, wer die Aufmerksamkeit bekommt? ■ Manila, July 7, 2009. As Michael Jackson's televised funeral plays throughout The Philippines despite terrorist attacks in the south, an estranged son purchases a child who can drink and smoke to impress his father. However, when the patriarch and his friends embrace the new child as one of their own, the question must be asked: what determines who is more valuable of attention?

Producer Caleb Negassa, Valerie Martinez  
Director Andrew Stephen Lee  
Script Andrew Stephen Lee, Neda Jebelli, Emre Gulcan  
DoP Andrew Christen Crighton  
Editor Andrew Stephen Lee  
Production Design Steff Dereja  
Sound Design Julian Evans  
Music Zeke Khaseli  
Cast Jon Norman Schneider, Rafael Roco Jr., Reynald Raisel Santos  
Contact [andrewstephenlee@gmail.com](mailto:andrewstephenlee@gmail.com)

↗ [ANDREWSTEPHENLEE.COM](http://ANDREWSTEPHENLEE.COM)

03

## Alegría

*Euphorias*

GERMAN PREMIERE

Animation, Hungary 2018, 04'00"  
Keine Dialoge  
No dialogues

Die Menschen haben sich schon längst von ihrer natürlichen Umwelt abgeschnitten und leiden seitdem unter dieser Spaltung – ihnen fehlt das Gefühl der Einheit und Zugehörigkeit. ■ People had long ago cut themselves off of their natural environment and have suffered since from this division, the lack of the essential feeling of unity and belonging.

Producer Pedro Canale  
Director Katalin Egely  
Script Katalin Egely  
DoP Katalin Egely  
Animation Katalin Egely  
Editor Katalin Egely  
Production Design Katalin Egely  
Sound Design Pedro Canale  
Sound Pedro Canale  
Music Chancha via Circuito  
Contact [egelykati@gmail.com](mailto:egelykati@gmail.com)

↗ [KATIEGELY.COM](http://KATIEGELY.COM)



↑ Alegría



← Manila is Full of Men Named Boy

↓ Maneki Neko



04

## Maneki Neko

*Maneki Neko*

*Mystery, Greece 2017, 18'51"*  
Griechisch mit englischen Untertiteln  
*Greece with English subtitles*  
STATHI TWINS PRODUCTIONS, FEELME PRODUCTIONS

In einem Taxi, das durch Athen fährt, trifft die Vergangenheit auf die Zukunft. Fantasie mischt sich mit der Realität und die Sorgen der Protagonisten kollidieren mit ihren Wünschen. ■  
*In a taxi driving through Athens, the past meets the future, imagination blends with reality and the protagonist's worries clash with his desires.*

Producer Mando Stathi, Myrto Stathi, Manolis Kontarinis  
Director Manolis Mavris  
Script Manolis Mavris, Katerina Mavrogeorgi  
DoP Manu Tilinski  
Animation Daphne Sgourou Drosopoulou  
Editor Thodoris Armaos  
Production Design Eva Goulakou  
Sound Design Panagiotis Papagiannopoulos  
Sound Panagiotis Papagiannopoulos  
Music Stavros Gasparatos  
Cast Haris Fragoulis, Christos Steriogliou, Nikol Ntrizi  
Contact manolis.mavris@gmail.com

➤ AUGOHR.DE/CATALOGUE/MANEKI-NEKO#DETAILS

↓ Ave Eva



05

## Ave Eva

*Ave Eva*  
GERMAN PREMIERE

*Drama, Greece 2018, 15'00"*  
Griechisch mit englischen Untertiteln  
*Greece with English subtitles*  
OLVOS • Creative Film Studio

Was passiert im Kopf der siebenjährigen Eva, die ihre Eltern versehentlich beim Liebesakt beobachtet? ■  
*What happens in the mind of seven years old Eva who accidentally sees her parents in the act of love?*

Producer Oliwia Twardowska  
Director Oliwia Twardowska  
Script Oliwia Twardowska  
DoP Beata Rakoczy  
Editor Anastasia Melia Eleftheriou  
Sound Design Adriano Mantova  
Music Panú  
Cast Emmauela Pitsika, Eleni Vergeti, Simos Kakalas, Maria Skoula, Eduardito Lucena  
Contact lightson@lightsonfilm.org

➤ LIGHTSONFILM.COM/AVE-EVA.HTML

06

## Bonobo

*Bonobo*

*Drama, Switzerland 2019, 18'00"*  
Französisch mit englischen Untertiteln  
*French with English english subtitles*

Als der Aufzug in ihrem Haus steckenbleibt, sind die Schicksale von Felix, einem behinderten Rentner, Ana, einer alleinerziehenden Mutter, die mit ihren Umzugskartons kämpft, und Seydou, einem jungen Mann, der leidenschaftlich gerne tanzt, miteinander verwoben – bis zum Ende, an dem alle an ihre Grenzen kommen. ■ *When the elevator of their public housing breaks down, the fates of Felix, a disabled pensioner, Ana, a single mother struggling with her move and Seydou, a young man passionate about dance intertwine towards an explosive ending where their limits will be tested.*

Producer Yasmine Add El Aziz, Lionel Baier  
Director Zoel Aeschbacher  
Script Zoel Aeschbacher  
DoP Dino Franco Berguglia Vitto  
Cast Paul Minthe, Benjamin Sanou, Nicole Mersey



↑ Bonobo

07

## SWITCH

*SWITCH*

GERMAN PREMIERE

*Fantasy, Belgium 2018, 17'43"*  
Französisch mit englischen Untertiteln  
*French with English english subtitles*  
INSAS

Ein Mädchen im Teenageralter erlebt ihre ersten Gefühle der Liebe und des Begehrens. Doch als sie einen Orgasmus in den Armen ihrer Freundin hat, kommt es zu einer Wandlung. Ablehnung, Realitätsverlust, Isolation, Abscheu vor sich selbst und dem Sex. Doch dann erkennt sie, dass alles eher ein Geschenk als ein Makel sein könnte ... Ein fantastisches Märchen über den Beginn der Sexualität und Selbstakzeptanz. ■ *A teenage girl lives her first feelings of love and desire. But while she discovers orgasm in the arms of a ladyfriend, she suffers an incredible metamorphosis. It follows rejection, disconnection of reality, isolation, disgust of herself and of sex. However, she will realize that this strange skill could be more a gift than a blemish ... A pop and fantastic tale about emergence of sexuality and self-acceptance.*

Director Marion Renard  
Script Marion Renard, Capucine Berthon  
DoP Lisa Willame  
Editor Maëlys Degraeve  
Sound Design Barbara Juniot, Nathan Foucray, Lancelot Hervé  
Sound Elie Hanquart  
Music Still Charon, Jérémie Saive, Zipper Double  
Cast Noré Dolmans, Félix Matagne, Manon Delauvaux, Igor Dejaiffe, Adrien de Biasi  
Contact relations.exterieures@insas.be

↑ SWITCH

01

## Hörst Du, Mutter

*Are you listening  
mother?*

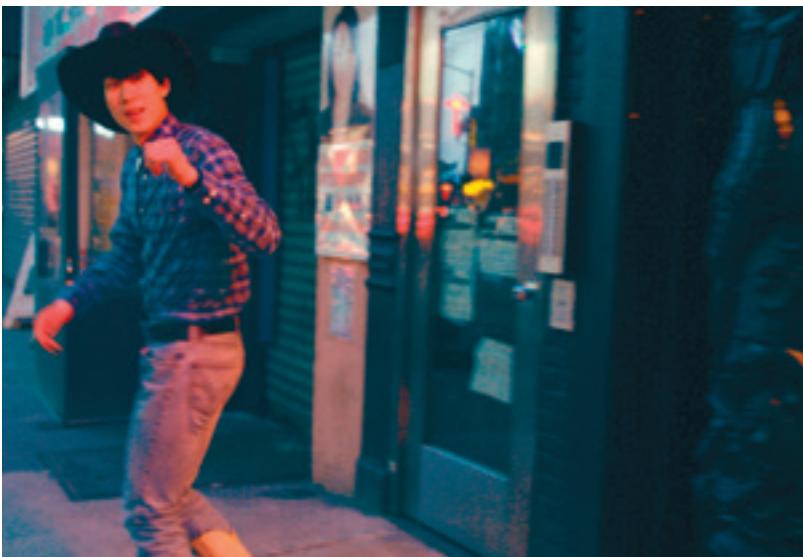
Drama, Turkey, Germany 2019, 20'00"  
Kurdisch, türkisch mit englischen  
Untertiteln  
Kurdish, Turkish with English subtitles  
donaukapitän  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
München



↑ Hörst Du, Mutter

Eine kurdische Mutter wird von einem türkischen Gericht zu sechs Jahren Hausarrest mit einer elektronischen Fußfessel verurteilt. Die Anklage: Unterstützung terroristischer Aktivitäten. In ihrem Garten verläuft ab sofort eine unsichtbare Grenze, die sie immer wieder überschreitet. Ihr älterer Sohn ist zerrissen zwischen Gehorsam und Auflehnung. Wie weit ist er bereit zu gehen, um seine Mutter vor weiteren Strafen zu beschützen? ■■■  
*A Kurdish woman is sentenced to six years of house arrest with an electronic ankle bracelet. The charge: supporting terrorist activities. From now on an invisible border runs through her garden in a Turkish village, which she repeatedly trespasses. Her older son is torn between obedience and rebellion. How far will he go to protect his mother from further punishment?*

Producer Tuna Kaptan  
Director Tuna Kaptan  
Script Tuna Kaptan  
DoP Roy Yunyu Imer  
Editor Sophie Oldenbourg  
Production Design Cenk Genel  
Sound Design Clemens Becker  
Sound Ömer Bugra  
Music Özgür Akgül  
Cast Aziz Çapkurt, Sebiha Bozan, Adnan Devran, Bülent Keser  
Contact office@donaukapitaein.com



↑ Cowboy Joe

02

## Cowboy Joe

*Cowboy Joe*

GERMAN PREMIERE

Dramedy, USA 2018, 5'46"  
Englisch, mandarin mit englischen  
Untertiteln  
English, Mandarin with English subtitles

Cowboy Joe ist eine eindrucksvolle Geschichte, die in New York City spielt. Über einen chinesischen Cowboy, der sich mit seiner Identität auseinandersetzt und zum ersten Mal seinem Vater trotzt. ■■■ *Set in NYC, Cowboy Joe, is a punchy story about a Chinese cowboy who grapples with his identity and stands up to his father for the first time.*

Producer Jingjing Tian  
Director Jingjing Tian  
Script Jingjing Tian  
DoP Nat Pinheiro  
Editor Luke Wilkening  
Sound Design Zach Scheitlin  
Music David Tobin, Jeff Meegan, Charley Harrison  
Cast Conder Shou, Lei Zhou  
Contact jtian1167@gmail.com



↑ Make Aliens Dance

03

## Make Aliens

### Dance

*Make Aliens Dance*

GERMAN PREMIERE

Drama, United Kingdom 2019, 25'00"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles  
Wiegersma Fine Art

Mike, ein erfolgloser Musikproduzent, Dan, ein Toningenieur, der seine Jobs nicht mehr mag, Murphy, der autistische Bruder, der ständig seine Kopfhörer aufhat und Lilli, die Mutter, durchleben alle eine harte Zeit. Mazzy, die jüngste Schwester, eine Sängerin mit einer hervorragenden Stimme, ist verschwunden. Was bleibt von ihr? Viele Stunden ihrer Aufnahmen: ihre wunderbare Stimme wurde auf unzähligen Bändern aufgenommen und sorgfältig im Familienstudio gelagert. ■■■ *Mike, a music producer in free fall, Dan, a sound engineer who is tired of his job, Murphy, the autistic brother with his headphones fixed to his ears, and, Lilli, the mother, are going through a rough time in their lives. Mazzy, the youngest sibling, a singer with a superb voice, has disappeared. What do they have left of her? Hours of recordings: her magnificent voice was recorded onto countless tapes, which are carefully stored and filed in the family studio.*

Producer Giuseppe Conti, Paul Meranger, Sébastien Petretti  
Director Sébastien Petretti  
Script Sébastien Petretti, Paul Mjell  
DoP Sylvain Freyens  
Editor Luca Tontodonati  
Sound Design Christophe Loerke  
Sound Manu Saubin  
Cast Alistair Natkiel, Calvin Dean

## Dva na dva

### Two for Two

GERMAN PREMIERE

Animation, Croatia 2018, 8'00"

Keine Dialoge  
No dialogues  
Bonobostudio

Eine Darstellung des Augenblicks, in dem wir aufhören, andere zu lieben und uns in unsere Fantasien verlieben. Wenn wir uns nicht verstehen können, können unsere Avatare vielleicht eine gemeinsame Sprache finden? Aber was auch immer unter der Oberfläche liegt, sollte so bleiben. Es geht uns gut. Unser Leben ist wie Milch und Honig. ■■ A moody portrayal of the moment we stop loving others and fall in love with our fantasies. If we cannot understand each other, maybe our avatars can find a common language? But whatever lies below the surface should stay that way. We are fine. Our lives are milk and honey. Everyone pets their own bunny.

Producer Vanja Andrijevic  
Director Jelena Oroz  
Script Jelena Oroz  
Animation David Lovric  
Editor Iva Kraljevic  
Sound Design Dinko Klobucar, David Lovric  
Music Dinko Klobucar, David Lovric  
Contact vanja@bonobostudio.hr

► BONOBOSTUDIO.HR/EN/FILM/DISTRIBUTION/TWO\_FOR\_TWO



↑ Cups & Robbers



↑ Supine

## Eloise

### Eloise

Comedy, Sweden 2018, 15'00"  
Schwedisch mit englischen Untertiteln  
Swedish with English subtitles  
Johan Lundström Production

Ein verliebter Nerd bittet eine nette Jugendliche die Aufmerksamkeit einer ahnungslosen Friseurin zu erregen. ■■ An obsessed local outcast enlists the help of a love-struck youngster to attract the attention of a clueless hairdresser.

Producer Johan Lundström,  
Beatrice Pourbagher Garcia  
Director Johan Rosell  
Script Ebba Stymne  
DoP Nea Asphäll  
Editor Jakob Åsell  
Sound Gustaf Forsberg, Jonathan Dakers  
Music Andreas Ahlm  
Cast Niklas Lebowksi Jacobsson,  
Rebecka Josephson, Linn Mannheimer,  
Magnus Krepper, Carina Perencranz  
Contact maria.razakamboly@filminstitutet.se

## Supine

### Supine

Drama, Czech Republic 2018, 25'20"  
English, französisch mit englischen  
Untertiteln  
English, French with English subtitles  
The LAB - a Media Production Company  
s.r.o.

Sylvie ist eine 28-jährige Präparatorin, die in den abgelegenen Bergen von Frankreich lebt. Ihre einzige Gesellschaft sind Tiere, die sie überfahren auf den Straße findet. Sylvie präpariert sie und schenkt ihnen neues Leben. Eines Tages trifft Sylvie auf Oz, einen amerikanischen Tramper. ■■ Sylvie is a 28 year old taxidermist living in the isolated mountains of France – her only company is the animals she finds mangled on the roads. Sylvie spends her time fixing them and giving them new life. One day while looking for roadkill, Sylvie instead stumbles upon Oz – an American hitchhiker.

Producer Steve Reverend, Martin Raiman  
Director Nicole Goode  
Script Nicole Goode  
DoP Cedric Larvoire  
Editor Nicole Goode  
Production Design Jennifer Bailey  
Sound Design Jakub Simandl  
Sound Tomas Patlich, Michael Gugliotti  
Music Guillaume Cochard-Lemoine  
Cast Eva Larvoire, Nathan Davies  
Contact steve@thelabstudios.net

► THELABSTUDIOS.NET



↑ Eloise



↑ Dva na dvaa

## Cups & Robbers

### Cups & Robbers

Black Comedy, USA 2018, 4'00"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles

Ein ganz normaler Überfall auf ein Restaurant, bis du vergisst, die Tür abzuschließen. ■■ Just your standard restaurant robbery, unless you forgot to lock the door.

Producer Lara Wickes  
Director Jim Simone  
Cast Illeana Douglas, Stephanie Drake

01

**Ashmina***Ashmina*

GERMAN PREMIERE

Drama, Nepal / United Kingdom 2019, 15'00"  
**Englisch, nepali mit englischen Untertiteln**  
*English, Nepali with English subtitles*

Ashmina, 13 Jahre alt, lebt mit ihrer Familie am Stadtrand von Pokhara Nepal, der wichtigsten Paragliding Stadt der Welt. Die Stadt ist auch ein beliebtes Touristenziel; die Einheimischen leiden unter den täglichen Menschenmassen. Aschmina, die nicht in die Schule gehen darf, hilft ihrer Familie über die Runden zu kommen, indem sie am Landeplatz arbeitet und die Fallschirme ausländischer Piloten verpackt. ■■■  
*Nestled between a beautiful lake and the Himalayas, Ashmina, 13, lives with her family at the outskirts of Pokhara Nepal, paragliding capital of the world. The remote and traditional town is also a busy tourist destination where the locals are profoundly affected by the swarms of tourists who visit it daily. Forced to skip school, Ashmina helps her family make ends meet by working at the landing field, packing the parachutes of foreign pilots in return of small change.*

Producer Dekel Berenson, Merlin Merton,  
 Dominic Davey  
 Director Dekel Berenson  
 Script Dekel Berenson  
 DoP Vasco Viana  
 Cast Dikshy Karki, Fabian Gleeson



↑ Ashmina

02

**Héroes**

Drama, Spain 2019, 8'00"  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
*Spanish with English subtitles*

Ein Durchschnittstyp, der in seinem Auto fährt, sieht eine Frau, die angegriffen wird. Er ist hin- und hergerissen, den Vorfall zu ignorieren und weiterzufahren, oder seinen Mut zusammenzunehmen und zum Helden zu werden. ■■■ *An average guy driving his car comes across a woman being assaulted. He is torn between his instinct to ignore the scene and drive on, or sum up his courage and become a hero.*

Producer Ángela Agudo Gómez,  
 Samantha Dunn  
 Director Pablo Manchado Cascón,  
 Santiago Cardelús Ruiz-Alberdi  
 Script Pablo Manchado Cascón,  
 Santiago Cardelús Ruiz-Alberdi  
 DoP Álvaro Fernández  
 Cast Santiago Cardelús, Mar Colina,  
 Jorge Fuentes



↑ Héroes

03

**Intercourse***Intercourse*  
GERMAN PREMIERE

Dramedy, Sweden 2017, 10'07"  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
*Swedish with English subtitles*  
 French Quarter Film

Ein Paar wacht zusammen im Bett auf; sie beginnen zu kuscheln, er möchte mehr, aber sie hat keine Lust. Eine unbedachte Bemerkung ändert die Stimmung nachhaltig. ■■■ *A couple wakes up in bed together; they start making out and he wants to take things further, but she's not in the mood. A passing joke about paying for her to change her mind turns serious and afterwards, they have a hard time coming to terms with how this has changed their relationship.*

Producer Isabella Rodriguez  
 Director Jonatan Etzler  
 Script Jonatan Etzler  
 DoP Milja Rossi  
 Editor Robert Krantz  
 Production Design Olof Runsten  
 Sound Design Jonathan Dakers  
 Sound Jonathan Dakers  
 Cast Marcus Vögeli, Amalia Holm Bjelke  
 Contact jonatan@etzler.se

↗ ETZLER.SE



↓ Intercourse

04

**Kanari***Kanari*  
GERMAN PREMIERE

Drama, Iceland 2018, 14'03"  
**Isländisch mit englischen Untertiteln**  
*Icelandic with English subtitles*  
 Columbia University School of the Arts

Vala und Benni verlassen Reykjavík, um ein einfaches Leben auf dem Land zu führen. Sie möchten eine gemeinsame Basis für ihre Zukunft zu finden. Ihre Reise wird jäh durch einen Autounfall unterbrochen. Vala muss einen Weg aus den Trümmern finden und sich mit dem, was passiert ist, auseinander setzen. ■■■ *Vala and Benni are leaving Reykjavík for a simpler life in the countryside and are struggling to find a common ground about what their future holds. Their journey comes to a violent stop when they get into a head on collision with another car. Vala must find a way out of the wreckage and come to grips with what has happened.*

Producer Daniel Raiffe  
 Director Erlendur Steinsson  
 Script Erlendur Steinsson, Connor Simpson  
 DoP Karl Oskarsson  
 Editor Brúsi Ólason  
 Production Design Freyja Vals Sesseljudóttir  
 Musi Einar Sv. Tryggvason  
 Cast Snorri Engilbertsson, Hjortur Johann Jonsson, Vivian Olafsdottir  
 Contact info@cut-up.tv

65

## Astronaut od perolaka

*Astronaut of  
Featherweight*  
GERMAN PREMIERE

*Animation, Croatia 2017, 27'00"*  
*Kroatisch mit englischen Untertiteln*  
*Croatian with English subtitles*  
Bonobostudio

Die dunkle Vision einer hyperkapitalistischen Gesellschaft, in der der Körper eine Ware ist und Geld Unsterblichkeit bringt. ■ *A dark vision of a hypercapitalist transhuman society in which the body is a commodity and money brings immortality.*

Producer Vanja Andrijevic  
Director Dalibor Baric  
Script Dalibor Baric  
DoP Daniel Bakotic  
Animation Dalibor Baric  
Editor Iva Kraljevic  
Sound Design Dalibor Baric  
Sound Bojan Kondres  
Music Dalibor Baric  
Cast Ivana Rushaidat, Marko Cindric, Ivana Horvat, Niksa Marinovic  
Contact vanja@bonobostudio.hr

↗ BONOBOSTUDIO.HR/EN/FILM/DISTRIBUTION/  
ASTRONAUT\_OF\_FEATHERWEIGHT

66

## Forêt Noire

*Black Forest*

GERMAN PREMIERE

*Thriller, France, Canada 2018, 20'31"*  
*Französisch mit englischen Untertiteln*  
*French with English subtitles*  
Capricci Films,  
La Boite de Pick-Up

Jura, in Frankreich. Ein Richter rekonstruiert einen ungelösten Mord. Die Angeklagten, eine Familie aus Quebec, müssen den Tag des Verbrechens detailliert nachstellen. ■ *Jura, in France. A judge asks for a reconstruction of a crime scene to shed light on all the unresolved questions of a murder. The accused, a family of three Quebecois, have to strictly recreate the crime's day in front of Justice.*

Producer Thierry Lounas, Jean-Marc E. Roy, Philippe David Gagné, Julie Groleau  
Director Jean-Marc E.Roy, Philippe David Gagné  
Script Daisy Sadler, Jean-Marc E.Roy, Philippe David Gagné  
DoP Olivier Gossot  
Editor Jean-Marc E.Roy, Philippe David Gagné  
Cast Pascale Montpetit, Nadia Essadiqi, Charlie Arcouette, Joanie Guérin



↑ Astronaut od perolaka

67

## 7 Planets

*7 Planets*

*Drama, United Kingdom 2018, 06'07"*  
*Englisch mit englischen Untertiteln*  
*English with English subtitles*  
Pili Mili Films

Eine große Entdeckung: sieben Planeten, so groß wie die Erde, in der Nähe unseres Sonnensystems. Dies ist die Geschichte über die lebenslange Obsession eines Mädchens und seinen Kampf, verstanden zu werden. ■ *A great discovery, regarding seven Earth-size planets nearby our solar system, has been made. This is a story about one person's lifelong obsession with such a discovery and her struggle to be understood.*

Producer Pilar Cartro Benavides  
Director Milda Baginskaitė  
Script Milda Baginskaitė  
DoP Cassie Stone  
Editor Lia Hayes  
Production Design Isobel Cawley  
Sound Design Massimiliano Borghesi  
Music Ben Stanbridge  
Cast Poppy O'Brien, Martha Binns, Sue Moore  
Contact 7planetsshort@gmail.com



↑ 7 Planets



↑ Forêt Noire



↑ 500

**01****500****500**

GERMAN PREMIERE

Drama, Romania 2018, 25'49"  
**Rumänisch mit englischen Untertiteln**  
*Romanian with English subtitles*  
 Deepwave Productin & Fundamental Film

Maria rettet einen Mann vor dem Ertrinken, der, so wie sie, gerade dabei war, sich das Leben zu nehmen. Das kalte Wasser des Schwarzen Meeres bringt ihr Ende November einen mysteriösen Mann, der in den nächsten 24 Stunden die Welt von Maria verändern wird. Wer ist diese Person? Ist er echt oder nur eine Halluzination von Maria? ■ *Maria saves a man from drowning, just as she was about to take her own life. The cold late November water of the Black Sea deliver a mysterious man who is going to change the world of Maria in the next 24 hours. Who is this person? Is he real or just a hallucination of Maria?*

Producer Stefan Petcu  
 Director Bogdan Albu  
 Script Bogdan Movileanu  
 DoP Viorel Sergovici  
 Animation Dan Anghel  
 Editor Bogdan Albu  
 Production Design Sandra Potamian  
 Sound Design Miche Marcu &  
 Stefan Munteanu  
 Sound Stefan Munteanu  
 Music Serafim Bat-Kharibi & Elena Albu  
 Cast Ana-Maria Bercu, Andrei Ciopec,  
 Aureliu Surulescu, Elisabeta Bercu  
 Contact fundamentalfilm@gmail.com

**02****The lady from****406****The lady from 406**

GERMAN PREMIERE

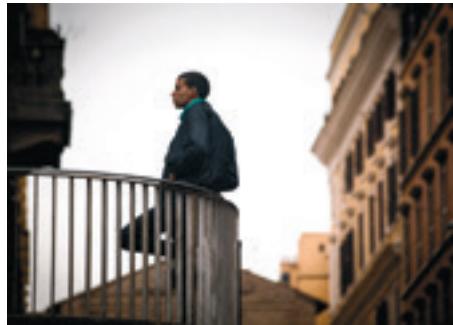
Fantasy, South Korea 2018, 15'00"  
**Koreanisch mit englischen Untertiteln**  
*Korean with English subtitles*

Eine Lady, die im Zimmer 406 wohnt, wird wahnsinnig vom Zigarettenrauch von unten. Sie geht zum Zimmer 306 und beschwert sich. Der Mann, der dort wohnt, sagt aber etwas Merkwürdiges. ■ *A lady who lives in room 406 has gone insane from the cigarette smoke of down stairs. She goes to room 306 and complains about it. The man who lives there, however, says something odd.*

Director Lee Kyoungmi  
 Script Lee Kyoungmi  
 DoP Ju Sunglim  
 Music Jang Younggyu  
 Cast Lee Youngae, Jung Dowon  
 Contact centralpark.co@gmail.com

► CENTRALPARKEFILMS.CO.KR

↓ Sette Passi

**03****Sette Passi****Seven Steps**

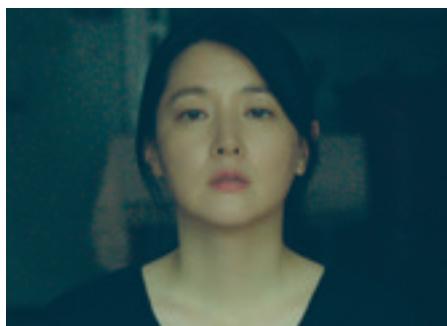
GERMAN PREMIERE

Drama, Italy 2017, 14'54"  
**Italian and Arabic**  
*Italian , Arabic with English subtitles*  
 RB Produzioni

Said ist ein 16-jähriger ägyptischer Einwanderer, der sein Geld im Heroinhandel am Bahnhof in Rom verdient. Ein Mädchen, das ihn mag, lässt ihn das Heroin ausprobieren, das er verkauft. Er wird süchtig und obdachlos. Mohammed, ein Araber, nimmt Said in seiner Wohnung auf, hilft ihm bei der Entgiftung, unterrichtet ihn und stellt ihn dann vor eine Wahl. ■ *Said is an Egyptian 16 year old immigrant who earns his money dealing heroin near the train station in Rome. A girl who likes him makes him try the heroin he sells. He begins a journey into the world of addiction that leads him to live on the street. Mohammed a middle-aged Arab, takes Said into his protection, takes him to live in his home, helps him detox, teaches him and then gives him a choice.*

Producer Raul Bova  
 Director Matteo Graia  
 Script Matteo Graia  
 DoP Emanuele Zarlenza  
 Editor Francesco Galli  
 Production Design Anna Forletta  
 Sound Design Enrico Pellegrini  
 Sound Bruno Gisbergh  
 Music Riccardo Amores  
 Cast Ibrahim Keshk, Federica Sabatini,  
 Yaser Mohamed, Miloud Benamara  
 Contact matteograia85@gmail.com

↓ The lady from 406



**04****Lost in the Middle***Lost in the Middle*

*Drama, Belgium 2017, 16'00"*  
**Niederländisch, arabisch mit englischen Untertiteln**  
*Dutch, Arabic with English subtitles*  
**Zodiac**

Steven und Abdel, zwei junge Belgier, reisen nach Syrien. Der eine als Journalist, der andere als Kämpfer. Dennoch haben sie mehr gemeinsam, als man vielleicht denkt. ■■■  
*Steven and Abdel, two young Belgians, leave for Syria. One as a journalist, the other as a fighter. Yet they have more in common than you might think.*

*Director Senne Dehandschutter  
 Script Kevin Ingelbrecht  
 DoP Robrecht Heyvaert  
 Editor Frederik Jassogne  
 Cast Soufiane Chilah, Abdel Matthieu Sys*



↑ Lost in the Middle

**05****Samo plivanje***Just Swimming***GERMAN PREMIERE**

*Animation, Croatia 2017, 10'10"*  
**Keine Dialoge**  
*No dialogues*  
**Bonobostudio**

„Wenn du nach einer Perle suchst, dann beruhige die Wellen. Es ist schwer etwas im aufgewühlten Meer zu finden. Wenn das Wasser ruhig ist, zeigt sich der Geist der Perle von alleine.“ [Cijiao, 1103] Schwimmen ist ein Sprung vom Alltag in das tiefe Wasser des Bewusstseins. Es ist eine Rückkehr zu sich selbst, eine Rückkehr nach Hause. ■■■ “If you are going to look for a pearl, it is best to still the waves; it will be hard to find if you stir the water. When the water of concentration is still clear, the pearl of mind reveals itself.” (Cijiao, 1103)  
*Just Swimming is a dive from the everyday life into the deep waters of consciousness, to the world of eternal, pure forms. It is a return to one's self, a return home.*

*Producer Vanja Andrijevic  
 Director Darko Vidackovic  
 Script Darko Vidackovic  
 Animation Darko Vidackovic  
 Editor Iva Kraljevic  
 Sound Design Gideon Kiers  
 Music Gideon Kiers  
 Contact vanja@bonobostudio.hr*

*↗ BONOBOSTUDIO.HR/EN/FILM/DISTRIBUTION/  
 JUST\_SWIMMING*

**06****JOC!***PLAY!***EUROPEAN PREMIERE**

*Drama, Romania 2018, 16'17"*  
**Rumänisch mit englischen Untertiteln**  
*Romanian with English subtitles*  
**NewBorn Short Film Agency**

Dani, ein 12-jähriger Junge, lebt am Stadtrand von Bukarest und verkauft an der Ampel Wasser. Um alle Schulden der Familie auf einmal loszuwerden, setzt er sein ganzes Geld in einem Pappkarton-Wettrennen auf den Straßenbahngleisen. Damit setzt er sein Leben aufs Spiel. ■■■ *Dani, a 12 year old boy living in the outskirts of Bucharest, toils in the busy stop-light traffic selling cold water to support his family. He attempts to pay off all debts by betting all his money in a game organised by children with cardboard boxes on the streetcar tracks. He wins the bet but the money is not enough to buy his sister out of a gang-bang and he is now about to bet his own life on the streetcar tracks.*



↑ JOC!

**07****Tea Time on Hip****Hop Nation***Tea Time on Hip Hop Nation***EUROPEAN PREMIERE**

*Comedy, USA 2017, 5'06"*  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*

Nachdem sie ihren Job bei Classical FM verloren hat, bewirbt sich Radiomoderatorin Ethel Jenny für auf einen neuen Job. ■■■ *After losing her long-time job at Classical FM, radio show host Ethel Jenny interviews for a new gig at Hip Hop Nation.*

*Producer Amanda Naseem, Sara Intrator  
 Director Kelly Fulton  
 Script Kelly Fulton  
 DoP Conor Murphy  
 Editor Bruno Tore  
 Production Design Adam Mignelli  
 Sound Jared Arnold  
 Music Charlotte Von Kotze  
 Cast Kausar Mohammed, Carl Garrison,  
 Kelly Fulton  
 Contact kellyxfulton@gmail.com*



↑ Samo plivanje



↑ Tea Time on Hip Hop Nation

↓ All These Creatures



01

## All These Creatures

### All These Creatures

Drama, Australia 2018, 13'08"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
Simpatico Films

Ein Junge versucht, seine Erinnerungen an einen mysteriösen Vorfall, die Verwirrung seines Vaters und der kleinen Geschöpfe in uns allen zu entwirren.  
■ An adolescent boy attempts to untangle his memories of a mysterious infestation, the unravelling of his father, and the little creatures inside us all.

Producer Elise Trenorden, Charles Williams  
Director Charles Williams  
Script Charles Williams  
DoP Adric Watson  
Editor Dan Lee, Charles Williams  
Production Design Eleonora Steiner  
Sound Design Craig Conway  
Music Chiara Costanza  
Cast Jared Scott, Mandela Mathia, Helen Hailu, Melody Demessie  
Contact info@someshorts.com

↗ SOMESHORTS.COM

02

## Jodilerks

### Dela Cruz, Employee

### Of The Month

### Jodilerks Dela Cruz, Employee Of The Month

Drama, Philippines 2017, 13'00"  
Philippinisch mit englischen Untertiteln  
Filipino with English subtitles

Jodilerks Dela Cruz, die Mitarbeiterin des Monats, arbeitet in ihrer letzten Nachschicht an einer Tankstelle, die bald geschlossen wird. In dieser letzten Nacht ist alles möglich. ■ Previously dedicated to her job at a soon-to-close gas station, the subject devotes her last night of employment to some questionable acts, thereby reflecting the increasingly anarchic nature of the society around her.

Producer Joji Alonso  
Director Carlo Francisko Manatad  
Script Carlo Francisko Manatad  
DoP Teck Siang Lim  
Cast Angeli Byana, Ross Pesigan

↓ Never Forget

↓ Never Forget



03

## Never Forget

### Never Forget

GERMAN PREMIERE

Dramedy, The Netherlands 2018, 00'10"  
Niederländisch mit englischen Untertiteln  
Dutch with English subtitles  
VENFILM

An einem heißen Sommertag sind zwei Mädchen auf einem Balkon gefangen, während ein paar Jungen auf sie warten. Mehr und mehr wird der Balkon zu einem sichereren Ort. ■ On a hot summer's day two adolescent girls are trapped on a balcony while a group of boys wait for them at the carnival. But as the messages from the boys get hotter and hotter, the balcony turns more and more into a safe haven.

Producer Maarten van der Ven  
Director Sarah Veltmeyer  
Script Sarah Veltmeyer  
DoP Stephan Polman  
Editor Mieneke Kramer  
Production Design Clara Bragdon  
Sound Design Arno Willemstein  
Music Hans Nieuwenhuijsen & Arend Bruijn  
Cast Richelle Plantinga, Nola Kemper  
Contact info@venfilm.nl

↗ VENFILM.NL



↑ Jodilerks Dela Cruz, Employee Of The Month

04

## Woman in Stall

### Woman in Stall

GERMAN PREMIERE

Thriller, Canada, United Kingdom 2018, 10'00"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
DM Films

Eine Frau wird von einem Mann gefangen gehalten, dessen Absichten nicht ganz klar sind. ■ A woman finds herself trapped in a bathroom stall by a man whose intentions are not entirely clear.

Producer Madeleine Sims-Fewer,  
Dusty Mancinelli  
Director Madeleine Sims-Fewer,  
Dusty Mancinelli  
Script Josh Boles  
DoP Adam Crosby  
Editor Curt Lobb  
Production Design Daria Savic  
Music Andrea Boccadoro  
Cast Ben Kerfoot, Madeleine Sims-Fewer  
Contact dusty@dmfilms.com

↗ DMFILOMS.COM/WOMAN-IN-STALL



↑ Woman in Stall

## Cadavre exquis

### Cadavre exquis

GERMAN PREMIERE

*Animation, France 2018, 12'50"*

**Keine Dialoge**

*No dialogues*

*Je Suis Bien Content*

Cadavre exquis lädt zu einer visuellen, akustischen und geruchsvollen Ballade über das Streunen eines einäugigen Hundes ein. Im Labyrinth der engen Gassen des alten Hanoi vermischt sich der Alltag mit dem Rhythmus des vietnamesischen Blues Hat Xam. ■■■  
*'Cadavre exquis' invites to a visual, acoustic and odorous ballad through the wandering of a one eyed dog. In the maze of Old Hanoi narrow streets, daily life and legend mingle on the syncopated rhythm of Hat Xam, the Vietnamese blues.*

*Producer Marc Jousset, Perrine Capron  
 Director Stephanie Lansaque, Francois Leroy  
 Script Stephanie Lansaque, Francois Leroy  
 DoP Stephanie Lansaque, Francois Leroy  
 Animation Stephanie Lansaque, Francois Leroy  
 Editor Stephanie Lansaque, Francois Leroy  
 Production Design Stephanie Lansaque,  
 Francois Leroy  
 Sound Yann Lacan  
 Music Denis Vautrin  
 Contact marc@jsbc.fr*

05

## Juck

### Juck [Thrust]

*Documentary, Sweden 2018, 17'30"*

**Schwedisch mit englischen Untertiteln**

*Swedish with English subtitles*

**Bad Land**

Juck [Thrust] ist eine Mischung aus Dokumentarfilm, Tanz und Fiktion. Der Film zeigt die Tanzgruppe JUCK, deren Video 2013 weltweit zum viralen Hit wurde. Das Erscheinungsbild der Gruppe hat die Grenzen, wie wir den weiblichen Körper sehen, überschritten. JUCK hinterfragt die Positionen von Objekt und Subjekt. Sie provozieren, inspirieren und brechen mit Normen. ■■■ *Juck [Thrust] is a hybrid between documentary, dance and fiction. The film depicts the all female dance group JUCK who made a name for themselves in 2013 with a video that became a viral hit all over the world. The word "JUCK" is Swedish for "HUMP" and their groundbreaking appearance pushed the boundaries for how we are used to seeing the female body. JUCK questions the positions of object and subject. They provoke, inspire and break norms.*

*Producer Dea Saracevic  
 Director Olivia Kastebring  
 CO-Directors Julia Gumpert, Ulrika Bandeira  
 Script Olivia Kastebring, Julia Gumpert,  
 Ulrika Bandeira  
 DoP Josephine Owe  
 Editor Therese Elfström  
 Music Maya Lourenco  
 Cast JUCK  
 Contact maria.razakamboly@filminstitutet.se*



↑ Cadavre exquis

## Hair Wolf

### Hair Wolf

*Black Comedy, USA 2018, 11'00"*

**Englisch ohne Untertitel**

*English without subtitles*

In einem Friseursalon für Schwarze im gentrifizierten Brooklyn müssen sich die Anwohner gegen ein neues, seltsames Monster wehren: weiße Frauen, die ihnen die afroamerikanische Lebenskultur aussagen wollen. ■■■ *In a black hair salon in gentrifying Brooklyn, the local residents fend off a strange new monster: white women intent on sucking the lifeblood from black culture.*

↓ Deer Boy



*Producer Valerie Steinberg  
 Director Mariama Diallo  
 Script Mariama Diallo  
 DoP Charlotte Hornsby  
 Editor Kristan Sprague  
 Production Design Eli Kleinsmith  
 Cast Karen Young, Taliah Webster*

07

## Deer Boy

### Deer Boy

*Fantasy, Poland, Belgium, Croatia 2017, 15'00"*

**Keine Dialoge**

*No dialogues*

**Centrala, Bekke Films, Motion**

Die Geschichte eines Jägersohns, der mit einem Geweih geboren wurde, und darüber, wie jeder Mensch das tötet, was er liebt. ■■■ *A story about a hunter's son, who was born with antlers, and about how each man kills the thing he loves.*

*Producer Paweł Kosun, Ben Vandendaele, Barbara Vekaric  
 Director Katarzyna Gondek  
 Script Katarzyna Gondek  
 DoP Maciej Twardowski, Jarek Piekarski  
 Editor Jarek Piekarski  
 Production Design Aleksandra Barlik  
 Sound Design Marcin Lenarczyk, Katarzyna Szczęsna, Ivan Zelic  
 Sound Marcin Lenarczyk, Katarzyna Szczęsna  
 Music Dj Lenar  
 Cast Janusz Chabior, Katarzyna Sobiszewska, Eryk Maj  
 Contact ben@radiatorsales.eu*

↗ DEERBOY.PL

09

INTERNATIONAL WETTBEWERB International Competition



↑ Hair Wolf

01

## Lunar-Orbit Rendezvous

*Lunar-Orbit**Rendezvous*

GERMAN PREMIERE

Dramedy, Canada 2018, 14'45"  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
 French with English subtitles  
 Hutte Films

Eine Frau ist als Tampon verkleidet, ein Mann als Astronaut. Daniel hat die Asche seiner Mutter dabei. Die beiden machen sich auf zu einer Reise. ■  
*A woman-tampon joins a man-astronaut on a road trip to the moon. Daniel is on a mission to scatter his mother's ashes and Claude is hoping for her period to make a miraculous return. A modern tale that captures the fever dream of a first voyage to the moon.*

Producer Virginie Nolin  
 Director Mélanie Charbonneau  
 Script Frédéric Lemay  
 DoP Ariel Méthot  
 Editor Simon Sauvé  
 Production Design Suzel D. Smith  
 Sound Design Samuel Gagnon-Thibodeau  
 Sound Samuel Gagnon-Thibodeau  
 Music Antoine Roquette,  
 Les productions Lost Boys  
 Cast Frédéric Lemay, Noémie O'Farrell  
 Contact coodo@travellingdistribution.com

► TRAVELLINGDISTRIBUTION.COM/FILM/  
 LUNAR-ORBIT-RENDEZVOUS-346



↑ *Chanel*

02

## Chanel

*Chanel*  
GERMAN PREMIERE

Drama, Dominican Republic 2017, 10'22"  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
 Spanish with English subtitles  
 Vicio Films SRL

Chanel lebt nicht in New York, wie sie ihre ganze Familie glauben lässt. Eine Sprachnachricht gefährdet das Doppel Leben, das sie für ihr Baby und sich selbst aufgebaut hat. ■  
*Chanel doesn't live in New York like she has led all her family to believe. A voice message puts in danger the double life she has built for her baby daughter and herself.*

Producer Robeliza Pérez, Luguelly Cunillera  
 Director Humberto Vallejo  
 Script Humberto Vallejo, Alex Tiraplegui  
 DoP Leo Pérez  
 Editor Ramón Alfonso Peña  
 Sound Ariel Alexander Sosa,  
 Franklin Figueiroa  
 Music Ariel Alexander Sosa  
 Cast Karina Valdez, Ruairi Rhodes,  
 Luna Feliz Paredes  
 Contact internacional@agenciafreak.com

► AGENCIAFREAK.COM/EN/FILM/CHANEL/725



↑ *Lunar-Orbit Rendezvous*

03

## Rå

*Rå*

Drama, Germany / Sweden 2018, 30'00"  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
 Swedish with English subtitles  
 Filmgården HB  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Die sechzehnjährige Linn darf endlich mit ihrem Vater auf die Elchjagd. Sie kennt die Jagd und ihre Gesetze, doch in der Gruppe der Jäger muss sie sich erst beweisen. Linn trifft. Sie schießt ihren ersten Elch. Aber ihr Stolz ist von kurzer Dauer, als sich herausstellt, dass sie eine Mutterkuh getötet hat. ■  
*Sixteen-year-old Linn is finally allowed to join her father on the elk hunt. She knows the hunt and its rules, but in the group of hunters she first needs to prove herself. Linn strikes. She shoots her first trophy. But her pride is short-lived, when it turns out that she has killed a mother elk.*

Producer Laura Klippel, Valeria Venturelli  
 Director Sophia Bösch  
 Script Sophia Bösch, Roman Gielke  
 DoP Aleksandra Medianikova  
 Editor Andrea Muñoz  
 Sound Design Robert Niemeyer,  
 Lorenz Fischer  
 Sound Robert Niemeyer  
 Music Damian Scholl  
 Cast Sofia Aspholm, Lennart Jähkel  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

► FACEBOOK.COM/RATHEFILM

← *Rå*

## Selfies

### Selfies

Animation, Switzerland 2018, 3'40"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Gentinettafilm

In einem Feuerwerk von digitalen Selbstporträts wurden Hunderte von idyllischen, peinlichen und schrecklich verstörenden Selfies zu einer einzigartigen Kurzfilmkomposition arrangiert. Die künstlerisch nachbearbeiteten Einzelbilder ziehen sich zusammen zu einem schauerlichen Grinsen, das den Abgrund menschlicher Existenz überstrahlt. ■ *In a veritable firework display of digital self-portraits, hundreds of quaint, embarrassing and dreadfully disturbing selfies were arranged in a unique short film composition. Single photos, artistically reworked, consolidate to form a ghastly grin that outshines the abyss of human existence.*

Producer Claudio Gentinetta  
Director Claudio Gentinetta  
Script Claudio Gentinetta  
DoP Claudio Gentinetta  
Animation Cécile Brun, Claudio Gentinetta,  
Arzu Saglam  
Editor Claudio Gentinetta  
Production Design Claudio Gentinetta  
Sound Design Peter Bräker  
Music Peter Bräker and Claude Kaiser  
Cast world sales ouat media contact  
ouatmedia.com  
Contact mail@gentinettafilm.ch

► GENTINETTAFILM.CH/GENTINETTAFILM.HTML



## Lobsters

### Lobsters

GERMAN PREMIERE

Black Comedy, United Kingdom 2018, 04'40"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles  
BURGER FILMS

Mark, ein einsamer Mann auf dem Campingplatz hat seine Seelenverwandte gefunden: die Nachbarin Tanya. Er malt sich ihre gemeinsame Zukunft aus. Alles wäre perfekt... wenn nur Dave nicht wäre. ■ *Mark, a lonely man in a caravan park has found his soulmate, his neighbour Tanya. He drifts off into a fantasy about their future together. Everything would be perfect... if it wasn't for Dave.*

Producer Simon Sanderson  
Director Matt Huntley  
Script Matt Huntley  
DoP Matt Fox  
Editor James Wright  
Production Design Joe Lobjoy  
Sound Design Chris Southwell  
Music Simon Frost  
Cast Steve Oram, Terry Mynott,  
Juliet Cowen  
Contact mattjhuntley@gmail.com  
matthuntleyfilm.com

## Jol

### Joy

EUROPEAN PREMIERE

Drama, Russia 2018,  
Jakutisch mit englischen Untertiteln  
Yakut with English subtitles

Für den gewöhnlichen Yakut-Typen Kolya Anufriev scheint das Leben einfach und klar zu sein, bis er Svetka trifft. Wegen ihr will er besser werden und sein Leben verändern, aber das Ergebnis ändert alles... ■ *For an ordinary Yakut guy Kolya Anufriev life seems to be simple and clear until he meets Svetka. Because of her he wants to become better and change his life, but as a result, everything changes...*

Producer Irina Bugaeva  
Director Vladimir Munkuev  
Script Vladimir Munkuev  
DoP Alexey Pavlov  
Editor Aysen Sergeev  
Production Design Daria Nazaova  
Music Choroion  
Cast Igor Góvorov, Galina Tikhonova,  
Ilya Portnyagin

## Wren Boys

### Wren Boys

Dramedy, United Kingdom 2017, 11'00"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles  
Try Hard

In seiner Predigt am Stephanstag erinnert ein Priester aus der Grafschaft Cork an die frühere Zaunkönig-Jagdtradition. Die Jungen an der Schwelle zum Mannsein mussten einen Vogel töten. Diese Tradition sollte die Vergangenheit begraben und versprach einen Neuanfang. Tradition legitimiert aber nicht die Grausamkeit. ■ *In his sermon on St Stephen's Day, a priest from County Cork recalls the now-outmoded wren hunting tradition. Boys on the cusp of manhood would be sent out to kill a wren, and later the parish would gather for the burial of the bird. The tradition symbolized the burial of the past, promising a fresh start in the new year. But it was cruel, and tradition, Father Conor concludes, does not legitimise cruelty.*

Producer Sorcha Bacon  
Director Harry Lighton  
Script Harry Lighton, John Fitzpatrick  
DoP Nick Morris  
Editor Julie Buckland  
Cast Lalor Roddy, Diarmund Noyes

## F\*\*k different

### F\*\*k different

EUROPEAN PREMIERE

Comedy, Italy 2018, 05'59"  
Italienisch mit englischen Untertiteln  
Italian with English subtitles  
INK Production

Luca, ein hübscher Typ, fühlt sich in einer langweiligen Disconacht zu Susy hingezogen, einem Mädchen, das nicht ganz den Standards entspricht, die er gewohnt ist. Wird er die Angst vor dem Urteil seiner Freunde überwinden? ■ *Luca, a handsome middle-class guy, during a dull night at the disco is unexpectedly attracted to Susy, a girl who is not quite compliant with the standards of perfection he is accustomed to. Will he overcome the fear of his friends' judgment and come on to her?*

Producer David Barbieri, Alessio Attanasio  
Director David Barbieri  
Script David Barbieri, Claudio Cipriani  
DoP David Becheri  
Editor Luca Boni  
Production Design Luciano Mancini  
Sound Design Andrea Pasqualetti  
Sound Andrea Pasqualetti  
Music Gabriele Caselli  
Cast Silvia Parasiliti, Claudio Pignatiello,  
Flavio Aquilone  
Contact distribuzione.zenmovie@gmail.com

► ZENMOVIE.IT/FUCK-DIFFERENT



↑ Selfies



↑ F\*\*k different

JETZT AM KIOSK!



# deadline

das Filmmagazin

DEADLINE-MAGAZIN.DE

FB.COM/DEADLINE.DAS.FILMMAGAZIN

»SETH GECK© IN FROM DUSK TILL DAWN ©1996 DIMENSION FILMS

# 7. HARD:LINE FILMFESTIVAL

25.-29.09.2019  
**OSTENTORKINO  
REGENSBURG**

HAUPTSPONSOR



PREMIUMSPONSOR



FÖRDERER



**FFF Bayern**

Bayerische Staatskanzlei



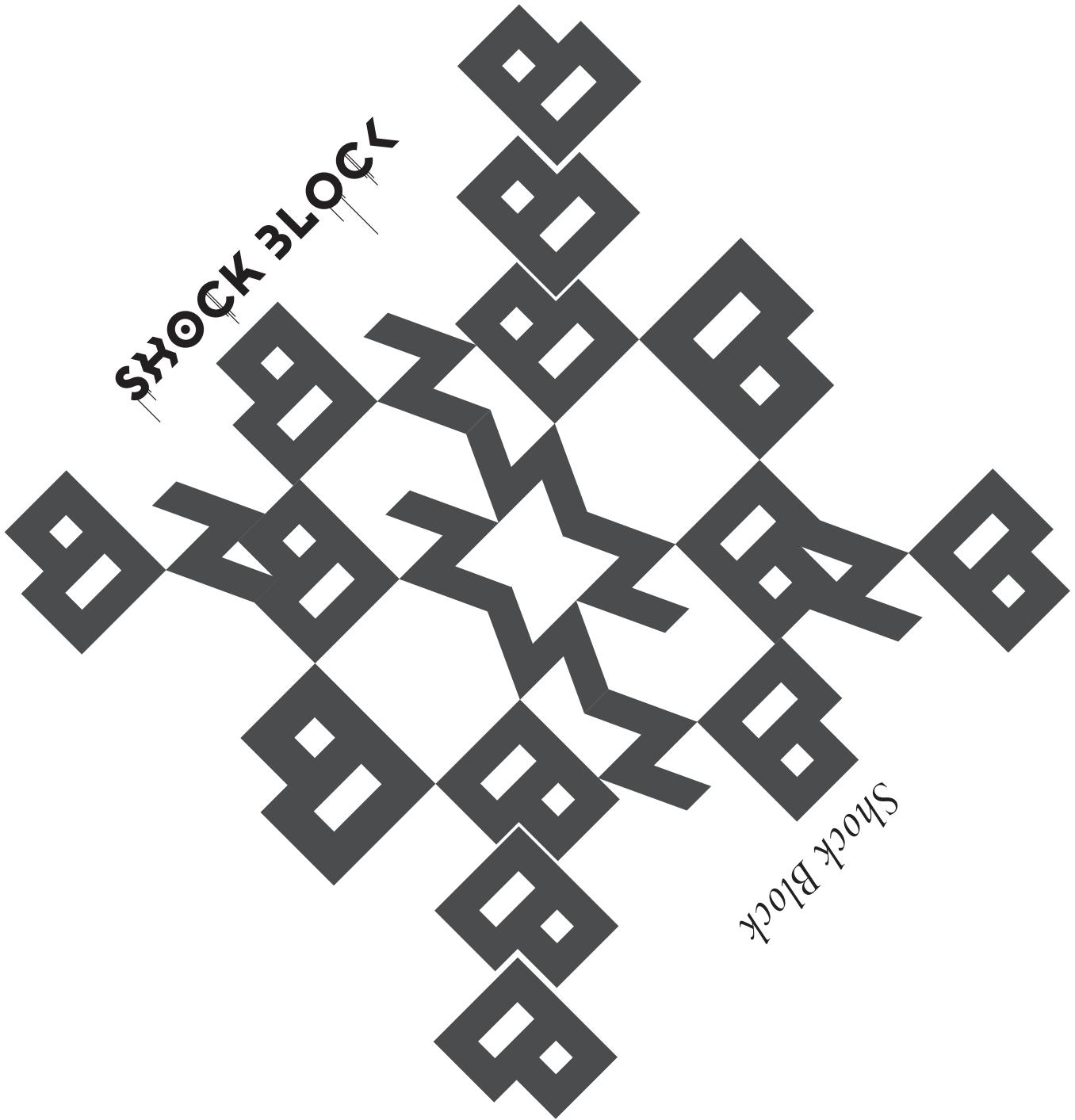
MITGLIED BEI



EUROPEAN  
FANTASTIC FILM  
FESTIVALS  
FEDERATION

[www.kino-extrem.de](http://www.kino-extrem.de)

Rachsüchtige Geister, durstige Vampire und fiese Kobolde sind nur ein paar der Hauptdarsteller in unserem beliebten Programm für unsere mutigsten Gäste. 65 ungewöhnliche und grimmige Geschichten aus 18 Ländern warten darauf, Ihnen die Hölle heiß zu machen. Im Programm dabei ist eine Weltpremiere, 8 Europapremieren und 26 Deutschlandpremieren. Enter at your own risk!



VENGEFUL SPIRITS, THIRSTY VAMPIRES AND NASTY GOBLINS ARE JUST A FEW OF THE MAIN CHARACTERS IN OUR POPULAR PROGRAM FOR OUR BRAVEST GUESTS. 65 UNUSUAL AND GRIM STORIES FROM 18 COUNTRIES ARE WAITING TO MAKE YOU HELL. THE PROGRAM INCLUDES A WORLD PREMIERE, 8 EUROPEAN PREMIERES AND 26 GERMAN PREMIERES. ENTER AT YOUR OWN RISK!

61

## Bagheera

### Bagheera

GERMAN PREMIERE

*Thriller, India 2018, 18'33"*  
**Hindi mit deutschen Untertiteln**  
*Hindi with English subtitles*  
*Zero Degrees West*

Der düstere Film noir-Thriller Bagheera zeigt die Anführerin einer indischen Pfadfinderinnengruppe und ihren Überlebenswillen, Mut und ihre Entschlossenheit. Sie wird von einem Psychopathen entführt und nutzt ihre Intuition, um seinen Fängen zu entkommen und Vergeltung zu üben. ■ *This dark yet uplifting film noir thriller follows Bagheera, a determined young leader of an Indian Girl Scout troop, who equips them with amazing survival skills, courage and determination. Abducted by a terrifying psychopath, she uses her honed skills of her many achievement badges and adept intuition to defy her captor, escape his clutches and serve up a scorching retribution.*

*Director* Christoph R. Watson  
*Script* Christoph R. Watson  
*Cast* Preeti Choudhury, Rajesh Balwani  
*Contact* info@cut-up.tv

↗ BAGHEERA.FILM.COM

62

## Corvidae

### Corvidae

*Fantasy, United Kingdom 2018, 11'09"*  
**No dialogue**  
*No dialogues*  
**Cat and Weasel Films**

Ein stiller Film über ein Mädchen, das Vögel liebt und die seltsamen Dinge, die passieren, als sie eine verwundete Krähe vor den Jungen in ihrem Dorf schützt. Ein düsteres Märchen, inspiriert von den Schriftstellern Alan Garner und Arthur Machen. ■ *Corvidae is a short, silent film about a young girl who loves birds, and the very strange thing that happens when she tries to protect a wounded crow from the boys in her village. Rooted in the tradition of pastoral horror, it is a dark fairy tale inspired by the work of writers such as Alan Garner and Arthur Machen.*

*Producer* Nick Hudson, Alexander Wolpert  
*Director* Tom de Ville  
*Script* Tom de Ville  
*DoP* Maja Zamjoda  
*Editor* Miikka Leskinen  
*Production Design* Jenny Ray  
*Sound Design* Vincent Watts  
*Music* Adam Nordén  
*Cast* Maisie Williams  
*Contact* nick@catandweasel.com

↗ CORVIDAE-FILM.COM

63

## On the other side

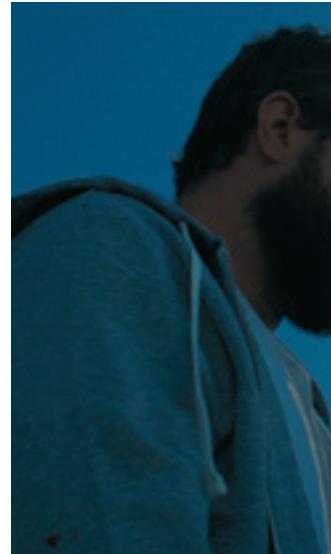
### On the other side

GERMAN PREMIERE

*Science Fiction, France 2018, 12'00"*  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
*French with English english subtitles*  
*Offshore*

Eugène ist auf eine Maschine angewiesen, die kontinuierlich Träume erzeugt. Nach und nach werden diese immer verrückter. ■ *Eugène is dependent on software capable of generating a continuous flow of dreams.*

*Producer* Rafael Andrea Soatto  
*Director* Zulma Rouge  
*Script* Zulma Rouge, Gregory Moore  
*DoP* Julien Grisol  
*Editor* Gautier Larnicol  
*Sound* Gildas Précac  
*Music* ATANAX / Grégory Moore & Christophe Le Merre  
*Cast* Joffrey Platel & Julien Courbey  
*Contact* anais@manifest.pictures



↑ Bagheera



↑ The Masseuse



↑ On the other side



↑ Miedos

↓ Souls of Totality



04

## The Masseuse

### *The Masseuse*

GERMAN PREMIERE

Science Fiction, Malaysia 2018, 20'00"  
Chinesisch mit englischen Untertiteln  
Chinese with English subtitles  
24 Wonder Pictures

In einer Zeit, in der futuristische Androiden immer mehr werden, repariert Loong, ein missbrauchter Junge, einen veralteten Androiden, TX-59. Zwischen dem Paar entsteht eine Beziehung, die bald über die von Mensch und Maschine hinausgeht. ■■■ At a time where futuristic androids are exploding in popularity, Loong, an abused youth, repairs an old and obsolete android, TX-59. The pair quickly forms an uncanny chemistry – a result of their dejected and undesirable circumstances. As their close bond gradually transcends that of man and machine, Loong is increasingly tormented by his crippled father, a major android detractor.

Producer Edward Lim  
Director Tan Ce Ding  
Script Tan Ce Ding  
DoP Tan Teck Zee  
Editor Tan Ce Ding  
Production Design Leysha  
Sound Design Mohd Azrin  
Music Nick Davis  
Cast Candy Ice, Koe Shern  
Contact tanceding91@gmail.com



↑ Heartless

05

## Souls of Totality

### *Souls of Totality*

Drama, USA / United Kingdom 2018, 18'30"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
4WT Media

„Lady 18“ und „Guy 3“ haben ein Geheimnis. Sie sind Mitglieder einer Vereinigung, die daran glaubt, dass ihre Seelen ins Paradies kommen, wenn sie während einer Sonnenfinsternis sterben. Aber das ist nicht ihr eigentliches Geheimnis ... Sie sind auch sehr verliebt. ■■■ “Lady 18” and “Guy 3” have a secret. They are members of a cult that believes if they die during a Solar Eclipse their souls will be taken to paradise. But that’s not the secret ... They are also profoundly in love.

Producer John Trefry, Richard Raymond, James Mitchell, Nousha Raymond  
Director Richard Raymond  
Script Kate Trefry, Ben Bolea  
DoP Jarin Blaschke  
Editor David Pergolini  
Production Design Kate Trefry  
Music Michael Dean Parsons  
Cast Tatiana Maslany, Tom Cullen  
Contact richard@may13films.com

➤ SOULSOFTOTALITY.COM

06

## Heartless

### *Heartless*

GERMAN PREMIERE

Horror, USA 2018, 12'24"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles  
Sunshine Boy Productions

Angelehnt an Edgar Allan Poes Klassiker „The Tell-Tale Heart“ wird eine ehrgeizige Mitarbeiterin beauftragt, eine Firmenpräsentation für drei männliche Kollegen zu geben, die zu sehr mit ihren Egos beschäftigt sind, um überhaupt zuzuhören. Während sie darum kämpft, ihre Präsentation zu vollenden, lässt sie ihr schreckliches Geheimnis immer unsicherer werden.

■■■ In this “American Psycho”-styled new twist on Edgar Allan Poe’s classic story, “The Tell-Tale Heart”, a rising associate is tasked with giving a corporate presentation to three male co-workers who are too caught up in their own egos to bother listening. As she struggles to complete her presentation, the horrific secret she’s hiding eats away at her composed demeanor. Her male counterparts will soon discover that she definitely means business.

Producer Kevin Sluder, Jennifer Sluder, Jose Gonzalez, Rachel Ferrell  
Director Kevin Sluder  
Script Kevin Sluder  
DoP Mike Testin  
Editor Matt Mercer  
Production Design Rachel Ferrell  
Sound Design Shawn Duffy  
Sound Nicole Zwiren  
Music Steve Moore  
Cast Stacy Snyder, Joanna Sotomura, Matt Mercer, Blaine Vedros, Ron Morehouse  
Contact kevin@sunshineboyproductions.com

➤ HEARTLESSMOVIE.COM

07

## Miedos

### *Fears*

GERMAN PREMIERE

Horror, Spain 2018, 8'20"  
Spanisch mit englischen Untertiteln  
Spanish with English subtitles  
Eye Slice Pictures, Una décima de segundo, Aitor de Miguel

Ein kleines Mädchen fürchtet sich immer sehr, wenn das Licht in ihrem Zimmer ausgeschaltet wird, kurz bevor sie schlafen geht. Ihr Vater versucht geduldig, sie zu beruhigen, aber die Dunkelheit ist mächtig und unersättlich. Und, es gibt noch etwas viel Schlimmeres. ■■■ The most terrifying fears creep into a little girl in her room when the lights turn off, just before she goes to sleep. Her father tries patiently to calm her; however, the darkness and the unknown are much more powerful and voracious. There’s something even worse there, that hides a frightening reality.

Producer Raúl Cerezo, Helion Grande, Santiago Secades, Aitor de Miguel, Germán Sancho  
Director Germán Sancho  
Script Germán Sancho  
DoP Nacho Aguilar  
Editor Javier Diaz Canales  
Production Design Pablo Alonso  
Sound Design Jorge Garrigós  
Sound Paco Piquero, Tato Fdz. Miranda  
Music Luis Hernáiz  
Cast Claudia Placer, Carlos Santos, Sheyla Lloyd, Dani Nieto  
Contact alicia@yaqdistribucion.com

➤ YAQDISTRIBUCION.COM/VIEW/FICHACORTO.  
PHP?ID\_CORTO=306

01

## Be Uncertain

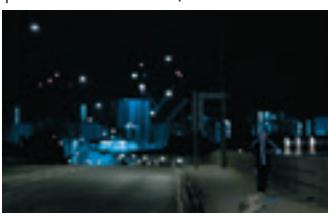
### Be Uncertain

GERMAN PREMIERE

Horror, United Kingdom 2018, 14'42"  
**Englisch ohne Untertitel**  
 English without subtitles  
 BAMF Productions

Im Alltag gefangen, macht JD etwas Unerwartetes, nur um sich dann zu wünschen, er hätte es nicht getan. Jetzt muss er die Kontrolle zurückgewinnen. ■ *Stuck in a stagnant routine JD finally does the unexpected only to wish he hadn't, now full of uncertainty he must try and regain control.*

Producer Simon Scott  
 Director Jack Carrivick  
 Script Jack Carrivick  
 DoP Jamie Cairney  
 Editor Rick Halsall  
 Production Design Sam Harley  
 Sound Michael Williams  
 Music Wayne Roberts  
 Cast Stephen Wight, Aisling Bea, Nick Mercer, David Wayman



↑ Be Uncertain

02

## Der Sukkubus

### The Succubus

Black Comedy, Germany 2018, 26'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles  
 Macromedia Köln

Samuel ist ein verschrobener Tagträumer, dem es einfach nicht gelingen will, ein Mädchen kennenzulernen. Mit einer gehörigen Portion Verzweiflung führt er ein okkultes Ritual aus, das einen Sukkubus beschwören soll, einen weiblichen Dämon, mit unstillbarem Verlangen. Als kurz darauf ein Mädchen in sein Leben tritt, das echtes Interesse an ihm zeigt, wird Samuel skeptisch: Hat das Ritual etwa tatsächlich funktioniert? ■ *Samuel is a slightly weird daydreamer and desperately in search for a girlfriend. After he has lost all hope he follows the instructions of an occult ritual, which is supposed to summon a succubus, a female demon with never ending thirst for lust. Shortly after the ritual, a girl enters Samuel's life, who actually seems to like him. This makes him wonder: Did the ritual work?*

Producer Jonas Bongard, Florian Klapetz  
 Director Jonas Bongard  
 Script Jonas Bongard  
 DoP Tim Pfeffer  
 Animation Theo Kannenberg  
 Editor Theo Kannenberg  
 Production Design Christopher Spies  
 Sound Design Jonas Bongard  
 Sound Daniel Di Vincenzo  
 Music Drew Miller, Cryo Chamber, Asenblut  
 Cast Kilian Land, Stefanie Bock, Thomas Krutmann, Daisy Herrmann



↑ Der Sukkubus

03

## Dark Night

### Dark Night

Horror, Russia 2019, 7'00"  
**Russisch mit englischen Untertiteln**  
 Russian with English subtitles  
 Art Pictures Studio

Eine Epidemie, die Menschen in Zombies verwandelt, breitet sich in Moskau aus. Die Stadt ist in Panik, militärischer Notstand wird angekündigt. Ein alter Taxifahrer scheint die Rettung zu sein. ■ *A fast-paced epidemic of unknown virus, which turns people into zombies, is spreading around Moscow. The city is in panic, and military emergency is announced. At this time an old hand taxi driver, bringing a pregnant woman from Moscow region, turns out to be the only person to save her and some more chance travelers among whom a coward police officer and drunk businessman.*

Producer Fedor Bondarchuk  
 Director Ivan Plechev  
 Script Andrey Zolotaryov  
 DoP Yury Nikogosov  
 Cast Vitaliy Khayev, Kirill Kaganovich



↑ Dark Night

04

## Acide

### Acid

Horror, France 2018, 18'00"  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
 French with English subtitles  
 La Petite Prod, Capricci Films

Irgendwo im Westen nimmt eine beunruhigende Wolke Gestalt an. Sie bewegt sich langsam ins Landesinnere und zwingt die Bevölkerung zu fliehen. Panik bricht aus. Dieser Kumulus ist Säure. ■ *A troubling cloud is taking shape somewhere out west. It's now slowly moving inland, forcing the population to run away. As the cloud keeps on moving forward inescapably, panic strikes. That cumulus is acid.*

Producer Camille Chandellier, Thierry Louarn  
 Director Just Philippot  
 Script Just Philippot  
 DoP Pierre Dejon  
 Music The Penelopes  
 Contact distribution@capricci.fr



↑ Acide

02

Shock Block

Shock Block

## La Tierra Muerta

### Barren Soil

GERMAN PREMIERE

Mystery, Spain 2018, 12'15"  
Spanisch mit englischen Untertiteln  
Spanish with English subtitles  
SERGIO DUCE MAESTRO and COSMOS FAN  
COMUNICACIÓN, SL

Die Leute eines kleinen Dorfes, die in der Vergangenheit steckengeblieben und isoliert sind, bekommen Besuch von einem Fremden. Angst und Aberglaube leben wieder auf. ■ *The neighbors of a small village, stuck in the past and isolated by regression and misery, receive the arrival of a man nobody knows. Fear and old superstitions reappear in the life of the community.*

Producer Sergio Duce Maestro  
Director Sergio Duce Maestro  
Script Sergio Duce Maestro  
DoP Fran Vélezquez Gárate  
Editor Ignacio Bernal Redondo  
Production Design Pai Alcolea  
Sound Design Diego Vicén, José  
Manuel Huerta  
Sound Diego Vicén  
Music Eugenio Gracia  
Cast José Luis Alcobendas, Laura  
Gómez-Lacueva, Santiago  
Meléndez, Mariano Anós  
Contact sergiодucemaestro@gmail.com

↗ LATIERRAMUERTA.COM

## Occupant

### Occupant

Science Fiction, USA 2018, 4'27"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles  
Rustic Films

Ein ruhiger Abend zu Hause nimmt eine bizarre Wendung, als ein Mann den seltsamen Geräuschen in seinem Hof nachgeht. ■ *A quiet evening at home takes a bizarre turn when a man goes to investigate strange noises in his yard.*

Producer David Lawson, Justin Benson,  
Aaron Moorhead  
Director Peter Cilella  
Script Peter Cilella  
DoP Aaron Moorhead  
Editor Michael Felker  
Sound Design Yahel Dooley  
Cast Dan O'Brien, Caroline Jennings,  
Lauran September, Kira Powell  
Contact petercilella@mac.com



↑ Occupant



↑ La Tierra Muerta

## Here There Be

### Monsters

### Here There Be Monsters

GERMAN PREMIERE

Horror, Australia 2018, 14'24"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Wanderer Films

Nachdem die 13-jährige Elki im Schulbus mal wieder gemobbt wurde und eingeschlafen ist, wacht sie eingesperrt und alleine im Busdepot wieder auf. In dem riesigen dunklen Hof lauert etwas. Jetzt muss Elki ihren ganzen Mut zusammennehmen. ■ *After incessant bullying on the bus ride home, Elki falls asleep and ends up trapped inside the school bus at the empty depot, but her frustration quickly turns to dread when she sees something lurking in the vast dark yard – something big – and Elki's going to have to summon up every piece of courage she didn't know she had if she's going to survive the night.*

Producer Steve Geddes  
Director Drew Macdonald  
Script Drew Macdonald  
DoP Josh Zaini  
Editor Rohan Cooper  
Production Design Joe Tiernan  
Music Erin McKimm  
Cast Savannah Foran-McDaniel  
Contact bydrewmacdonald@icloud.com

↗ WANDERERFILMS.COM.AU



↑ Here There Be Monsters

## Snaggletooth

### Snaggletooth

GERMAN PREMIERE

Horror, USA 2018, 8'48"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
End Timey Pictures

Die Geschichte eines Mädchens, das glaubt, einen Welpen geschenkt zu bekommen. Doch stattdessen bringt ihre Mutter sie zu einem nächtlichen Zahnarztbesuch. Warum? Wer ist dieser geheimnisvolle Zahnarzt? Und wo ist der Welpe? ■ *This nine-minute short film tells the story of a young girl who believes she is going to get a puppy – but discovers her mother has tricked her into a late-night visit to the dentist, instead. Why are they keeping this appointment in the dead of night? Who is this mysterious dentist? And what about the puppy?*

Producer Joe Sikoryak  
Director Colin Bishop  
Script Colin Bishop  
DoP Stephen Berke  
Editor Terry Verhaar  
Production Design Shane Izykowski  
Sound Design William Sammons,  
Bijan Sharifi, Jacob Bloomfield-Misrach  
Sound Adam Perry  
Music Sergei Rachmaninoff  
Cast Jolie Ledford, Sierra Marcks, Susan  
Louise O'Connor, Thomas Cokenias  
Contact cbishop@gmail.com

↗ ENDTIMEY.COM/SNAGGLETOOTH



↑ Snaggletooth

01

## Atomic Spot

### Atomic Spot

*Horror, France 2018, 13'59"*  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
*French with English english subtitles*  
 Capricci Films

Nach einem Flugzeugabsturz auf ein Atomkraftwerk mutierten Arbeiter und wurden zum Sterben zurückgelassen. Sie bildeten eine Amphibiengemeinschaft in den radioaktiven Ruinen. Es war ihnen allerdings nicht möglich, sich zu vermehren. Der letzte Überlebende, Cotis, leidet unter seiner Einsamkeit, bis eine Gruppe von dummen Surfern am Strand landet. ■ *Left for dead after the A307 plane crash on their nuclear plant, the workers of a small coastal city have undergone mutations. They formed a small amphibious community among the radioactive ruins. However, they failed to reproduce their species. The last survivor, Cotis, is suffering from loneliness. Until a group of dumb surfers lands on the beach.*

Producer Thierry Lounas, Jérémie Rochigneux  
 Director Stéphanie Cabdevila  
 Script Charlotte Sanson  
 DoP Amandine Klee  
 Editor Dimitri Darul  
 Cast Hugo Dillon, Coline Beal, Robin Clive  
 Contact distribution@capricci.fr

02

## Cerdita

### Piggy

*Horror, Spain 2018, 14'00"*  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
*Spanish with English subtitles*  
 IMAV Madrid

Sara ist eine übergewichtige Teenagerin, die im Schatten einer Clique cooler Mädchen lebt, die in ihrem Dorf Urlaub machen. Nicht einmal ihre Sandkastenfreundin Claudia verteidigt sie, als sie im Schwimmbad vor den Augen eines unbekannten Mannes gemobbt wird. Als ihre Kleider gestohlen werden, muss Sara im Bikini nach Hause gehen. Der lange Heimweg wird den Rest ihres Lebens prägen. ■ *Sara is an overweight teen that lives in the shadow of a clique of cool girls holidaying in her village. Not even her childhood friend, Claudia, defends her when she's bullied at the local pool in front of an unknown man. Her clothes are stolen and Sara must get home wearing nothing but her bikini. The long walk home will mark the rest of her life.*

Producer Luis Angel Ramirez, Mario Madueno  
 Director Carlota Pereda  
 Script Carlota Pereda  
 DoP Rita Noriega  
 Cast Laura Galan, Paco Hidalgo

03

## Muil

### Max

*Horror, Belgium 2018, 19'53"*  
**Niederländisch mit englischen Untertiteln**  
*Dutch with English subtitles*  
 Skladanowsky

Richard hat eine ungewöhnliche Fantasie: Er ist sexuell erregt von der Vorstellung, von einem Tier oder Monster gefressen zu werden. Über eine Kontaktanzeige begegnet er dem geheimnisvollen Max und damit der Chance, seine verdorbene Fantasie zu erfüllen. Kann Richard seinen dunklen Wünschen entkommen? ■ *Richard has an unusual fantasy: he is sexually aroused by the idea of being eaten by an animal or monster. Through a contact ad he meets the mysterious Max and with that encounter the chance to fulfill his depraved fantasy. Can Richard escape his dark desires or not?*

Producer Kevin Hoed, Steve De Rover  
 Director Jasper Vrancken  
 Script Jasper Vrancken  
 DoP Hyun De Grande  
 Editor Ives Jossa  
 Production Design Benedict Van Acker  
 Sound Design Yves De Mey  
 Sound Eneas Mentzel  
 Music Pepijn Caudron  
 Cast Matthieu Sys, Pascal Maetens  
 Contact kevin@skladanowsky.be

SKLADANOWSKY.BE/MUIL



↑ Atomic Spot

04

## Flotando

### Floating

**GERMAN PREMIERE**

*Science Fiction, Spain 2018, 8'00"*  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
*Spanish with English subtitles*

Ein russischer Astronaut wacht nach einem Unfall in einer ISS-Raumfahrtkapsel auf. Draußen klopft jemand. ■ *A Russian astronaut awakes on an ISS space module after an accident. His attention is caught by outside knockings. Someone has come to welcome him, although it might all be just his imagination. Or maybe not.*

Director Frankie De Leonidas  
 DoP Ricard Canelles  
 Cas Daniel Horvath, Secun De La Rosa

05

## 媽媽桌球

### Mama Ping Pong Social Club

**GERMAN PREMIERE**

*Fantasy, Taiwan 2018, 25'59"*  
**Mandarin mit englischen Untertiteln**  
*Mandarin with English subtitles*

A-Mian lebt seit Jahren allein. Eines Tages geht sie in einen Pingpong-Club. Alle Frauen dort sind unglaublich energisch. Vielleicht findet sie so einen Weg, ihre Tochter für immer bei sich zu behalten? ■ *A-Mian had been living alone for years. One day, she went to a pingpong club. To her surprise, she found all the women there were incredibly energetic. Suddenly, an accident changed A-Mian life. She might even find a way to make her daughter stay with her forever. This time she is determined to obtain perpetual happiness.*

Producer LIN Chun Han  
 Director Chuang Shiang An  
 Script Chuang Shiang An  
 DoP Eric Chao  
 Editor Liu Ren Fung  
 Production Design Chen Hsuan Shao  
 Sound Design Kao Chin Lun  
 Sound Lo Yi Ting  
 Music Blaire Ko  
 Cast Wang Chuan, Hsieh Ying Xuan, Chen Yu  
 Contact reef76101@gmail.com



↑ Muil

## The Blue Door

### The Blue Door

GERMAN PREMIERE

*Horror, England 2018, 09'14"*

*Keine Dialoge*

*No dialogues*

*13th Door*

Clare ist eine freundliche, gewissenhafte Krankenschwester, die sich um Mrs. Stephenson, eine ältere, ans Bett gefesselte Frau, kümmert. Clare pflegt die Dame und putzt deren schmutzigen Bungalow. Plötzlich und ganz zufällig entdeckt Clare eine blaue Tür, hässlich, seltsam und völlig unpassend zum Rest des Hauses. ■ *Clare is a kind, conscientious nurse, arriving to take care of Mrs. Stephenson, an elderly woman, completely bed bound. Clare sets about tending to Mrs. Stephenson and cleaning the filthy bungalow in which she lives. Suddenly and quite randomly, Clare discovers a Blue Door, its ugly, odd and completely incongruous to the rest of the home, but that's not all that's wrong with it ...*

Producer Ben Clark, Megan Pugh  
Director Paul Taylor  
Script Ben Clark, Megan Pugh  
DoP Benedict Spence  
Editor Den Mellow  
Production Design Lynn McFarlane,  
Duncan McFarlane (DRESD)  
Sound Design James Matthews,  
Christian Schreiber  
Sound Matt Senuik  
Music Steve Dunne  
Cast Gemma Whelan, Janie Booth,  
Annie McGrath  
Contact [thirteenthdoorfilms@icloud.com](mailto:thirteenthdoorfilms@icloud.com)

13THDOORFILMS.COM



↑ Flotando



↑ Mama Ping Pong Social Club



↑ Who's that at the back of the bus?



↓ Helsinki Mansplaining Massacre

## Helsinki

### Mansplaining

### Massacre

### Helsinki Mansplaining Massacre

*Splatter, Finland 2018, 15'00"*

*Finnisch mit englischen Untertiteln*

*Finnish with English subtitles*

*Bufo*

[Mansplaining: Ein Mann spricht herablassend zu jemandem (in der Regel einer Frau) über etwas, von dem er unvollständige Kenntnis hat, in der falschen Annahme, dass er mehr darüber weiß als die Person, mit der er spricht.] Eine Horrorkomödie über den verzweifelten Kampf einer Frau mit einer Horde Männern mit schwachen Egos, die ihr einfach alles erklären wollen. Doch der größte Schrecken ist vielleicht näher, als sie denkt. ■ [Mansplaining: a man talks condescendingly to someone (usually a woman) about something he has incomplete knowledge of, with the mistaken assumption that he knows more about it than the person he's talking to does.] An intensely hysterical horror comedy about one woman's desperate struggle to survive a horde of men with frail egos, who just want to explain everything to her. But the biggest horror may be closer to her than she thinks.

Producer Mark Lwoff, Misha Jaari  
Director Iija Rautsi  
Script Iija Rautsi  
DoP Kerttu Hakkarainen  
Editor Jussi Rautaniemi  
Production Design Santtu Toivola  
Sound Design Karri Niinivaara  
Cast Anna Paavilainen, Leo Honkonen,  
Ella Lahdenmäki, Kari Hietalahti,  
Vesa-Matti Loiri  
Contact [info@bufo.fi](mailto:info@bufo.fi)

## Who's that

### at the back of the bus?

### Who's that at the back of the bus?

*Horror, United Kingdom 2018, 04'44"*

*Englisch mit englischen Untertiteln*

*English with English subtitles*

*Art Omnivores LTD.*

Allein im Nachtbus wird eine alte Dame von einer ungewöhnlichen Erscheinung heimgesucht. ■ *Alone on the top deck of the night-bus, an old lady is haunted by an unlikely apparition.*

Producer Syd Heather  
Director Philip Hardy  
Script Philip Hardy  
DoP Aaran Green  
Editor Florence Beam  
Sound Design Freddie Nevison  
Sound Andres Cremoniini  
Cast Susan Barham, Richard James-Neale  
Contact [producer@artomnivores.com](mailto:producer@artomnivores.com)

ARTOMNIVORES.COM

01

## Le Jour où Maman est Devenue un Monstre

### The Day Mom Became a Monster

*Body Horror, France 2018, 24'00"*  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
*French with English english subtitles*

Nach der Scheidung ihrer Eltern lebt die kleine Candice alleine mit ihrer Mutter. Als ihr zehnter Geburtstag näher rückt, beginnt ihre Mutter sich zu verwandeln. ■■■ *Candice, a 9 year-old girl, lives alone with her mother after the divorce of her parents. As the little girl's birthday approaches, she starts to see her mother turn into a strange and hideous creature.*

*Producer Maëlle Gagne  
 Director Joséphine Hopkins  
 Script Joséphine Hopkins  
 DoP Julien Grandjean  
 Cast Joséphine Bernetti, Gretel Delartre*



↑ Le Jour où Maman est Devenue un Monstre

02

## He likes it rough

### He likes it rough

**EUROPEAN PREMIERE**

*Horror, Canada 2018, 05'05"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
*Retro Grave Productions*

Eine Frau hat ein blind date und stellt fest, dass er es hart mag. Traumatisiert kehrt sie nach Hause zurück, um ihre Wunden zu lecken. Sie überlegt die Polizei zur rufen, beschließt dann aber die Dinge selbst in die Hand zu nehmen. ■■■ *A woman goes on a date with a stranger and finds out that he likes it rough. Traumatized, she returns home to lick her wounds. She starts to call the police but soon she has a change of heart and decides to take matters into her own hands through the help of some very special friends on the dark side.*

*Producer Lance Fernandes, Kat Threlkeld  
 Director Lance Fernandes, Kat Threlkeld  
 Script Kat Threlkeld, Shari Archinoff  
 DoP Angel Navarro III  
 Editor Lance Fernandes  
 Production Design Kat Threlkeld  
 Sound Design George Flores  
 Sound Randy Resh  
 Music Adrian Ellis  
 Cast Kat Threlkeld, Steve Kasan  
 Contact lance\_fernandes@hotmail.com*

↗ FACEBOOK.COM/RETROGRAVEPRODUCTIONS

03

03

## To Catch a Mouse

### To Catch a Mouse

**EUROPEAN PREMIERE**

*Horror, Canada 2018, 14'38"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
*True Play Productions*  
*York University*

Ein Horror-Thriller über Ehe und Aus-schweifung. ■■■ *To Catch A Mouse is a horror thriller that puts an intelligent spin on marriage and excess.*

*Producer Alex Coleman, Justin Lourenco  
 Director Alex Coleman  
 Script Alex Coleman, Curt Pullan  
 DoP Khanseng Mein  
 Editor Alex Coleman  
 Production Design Jackie McClelland  
 Sound Design Alex Coleman  
 Sound George Flores  
 Music Alex Coleman  
 Cast Gys De Villiers, Lee J. Poichuk,  
 Katie Housley  
 Contact acolema86@gmail.com*

04

SHOCK BLOCK Shock Block



↑ He likes it rough

04

## Skuggdjur

### Shadow Animals

*Mystery, Sweden 2017, 21'35"*  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
*Swedish with English subtitles*  
*Garagefilm International*

Marall begleitet ihre Eltern auf eine Party und die wollen, dass sie sich gut be-nimmt. Im Laufe des Abends findet Marall das Verhalten der Erwachsenen immer seltsamer. Jeder versucht dazu-zugehören, aber keinem gelingt das. Marall scheint auch die Einzige zu sein, die den Schatten sieht. ■■■ *Marall follows her parents to a party and they want her to behave. As the evening progresses she finds the adults' behaviour increasingly strange. Everyone at the party is trying to fit in, but not everyone succeeds. Marall also seems to be the only one seeing the shadow circulating inside the house.*

*Producer Frida Mårtensson  
 Director Jerry Carlsson  
 Script Jerry Carlsson  
 DoP Marcus Dineen  
 Editor Philip Bergström, Jerry Carlsson  
 Cast Ayla Turin, Cecilia Milocco, Peter Melin,  
 Zana Penjweni  
 Contact maria.razakamboly@filminstitutet.se*



↑ To Catch a Mouse

05

## Coyote

### Coyote

Animation, Switzerland 2018, 09'55"

Keine Dialoge

No dialogues

YK Animation Studio GmbH

Coyote zeigt einen tragischen Kojoten, der seine Familie durch eine Wolfsattacke verliert. Geplagt von Angst, Wut und Trauer findet er in der Wüste Hilfe bei einem Dämon. Der Dämon gibt dem Kojoten in der Parallelwelt eine zweite Chance, seine Familie zu rächen. Doch der Kojote verdrängt das Erlebte und wird zunehmend von Wahnvorstellungen verfolgt. Er hält der emotionalen Belastung nicht mehr stand, das Böse ergreift immer mehr von ihm Besitz. ■ Coyote shows a tragic coyote, who loses his family during an attack by wolves. Tormented by fear, anger and grief, he finds the support of a demon in the desert. The demon opens up a parallel world in which the coyote has a second chance to avenge his family. However the coyote represses the past and gets haunted by delusions. He can't stand the emotional strain any longer, the evil takes more and more possession of him, until the coyote vicious

Producer Ramon Schoch, Lukas Pulver  
 Director Lorenz Wunderle  
 Script Lorenz Wunderle  
 DoP Lorenz Wunderle  
 Animation Aira Joana, Etienne Mory, Fela Bellotto, Julia Munz, Lorenz Wunderle  
 Editor Lorenz Wunderle, Ramon Schoch  
 Production Design Lorenz Wunderle  
 Sound Design Moritz Flachsmann, Thomas Gassmann  
 Sound Thomas Gassmann  
 Music Rahel Zimmermann  
 Contact ramon@yk-animation.ch

COYOTE.YK-ANIMATION.CH



↑ Coyote

06

## Huevos Fritos

### Fried Eggs

EUROPEAN PREMIERE

Black Comedy, Spain 2018, 05'49"

Spanisch mit englischen Untertiteln

Spanish with English subtitles

Anfang der 90er Jahre. Eine kleine Bar am Straßenrand in einem Dorf in Spanien. Antonio hat Geburtstag. Seit er 15 ist, hat er jedes Jahr den gleichen Wunsch. Aber das Lustige an Wünschen ist: Man weiß nie, ob sie wahr werden. ■ During the early 90's. In a small roadside bar outside a village in Spain. It's Antonio's birthday. And since he was 15, he's been making the same wish every year. But that's the funny thing with wishes. You never know if they'll come true.

Producer Dani Rotstein  
 Director Aaron Dormer  
 Script Aaron Dormer  
 DoP Juanjo MartíC  
 Editor Andres Villaseñor  
 Production Design Barney Holden  
 Sound Design Toni Morales  
 Sound Antoine bonsorte  
 Music Théander/Wagner  
 Cast Juan Carlos Zar, Nina Alonso, Manuel Marcelo, Giuseppe Aste  
 Contact dormeraaron@gmail.com

07

## The Proposal

### The Proposal

GERMAN PREMIERE

Action, Australia, Canada 2018, 12'09"

Englisch mit englischen Untertiteln

English with English subtitles

Natoli Productions, Bruise Productions, ARRO Productions, Indimax Productions

Als der Auftragskiller Mason Stone seine langjährige Freundin Emma ausführt, um ihr die große Frage zustellen, hat er plötzlich einen Haufen Kopfgeldjäger an den Fersen. Was soll ein Mann in einer solchen Situation tun? Vielleicht das: sie in den Arsch treten! ■ When gun for hire and all around tough customer Mason Stone takes his longtime girlfriend Emma out on the town with the intent of popping the big question, he finds his proposal plans rudely interrupted by a group of highly skilled assassins on his tail. What's a man to do in this kind of situation? Only one thing: kick that butt!

Producer Antonio Raiola, Marc Natoli, John Fallon  
 Director Ben Whimpey  
 Script John Fallon  
 DoP Juzzy Kane  
 Editor Elizna van der Walt  
 Sound Design Benni Knop  
 Music Dmitri Golovko  
 Cast Marc Natoli, Khali Williams, Christina Walls, Lincoln Barros, Paul Allica  
 Contact jfallon@bruiseproductions.com

INSTAGRAM.COM/PROPOSAL\_FILM/

Huevos Fritos →

08

## Delivery

### Delivery

EUROPEAN PREMIERE

Black Comedy, USA 2018, 10'00"

Englisch ohne Untertitel

English without subtitles

Barrel Aged Productions, with Prima Clementina

Doug, ein Essenslieferant für die App „QuickFood“, gerät in ein tödliches Dilemma, als er einer Frau in Not hilft.

■ Doug, a delivery driver for the app "QuickFood", finds himself in a potentially deadly dilemma when he chooses to shake off his apathetic attitude and help a woman in distress.

Producer Roni Geva, Alex Vaughan  
 Director Joe Boothe  
 Script Alex Vaughan, Simon Sorrells  
 DoP Bobby Lam  
 Editor Matthew Simon  
 Production Design Layne Kula, Sioux Sinclair  
 Sound Design Gavin Farnsworth  
 Sound Kevin Santiago, Gavin Farnsworth  
 Music Erick del Aguila  
 Cast Alex Vaughan, Leslie Stevens, Brodie Reed, Gerald McGrory, Paul Tigue  
 Contact alexvauhan@gmail.com

FACEBOOK.COM/DELIVERYASHORTFILM



↑ Delivery

04

SHOCK BLOCK Shock Block





← Bani



← RIP



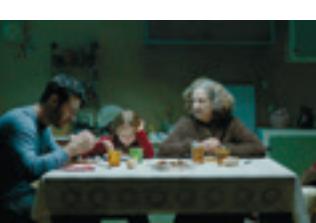
↑ The Boogeywoman

**01**  
**The**  
**Boogeywoman**  
*The Boogeywoman*  
GERMAN PREMIERE

Drama, USA 2019, 17'00"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles

Während ihrer ersten Periode wird eine Spätentwicklerin von einer Geisterfrau heimgesucht. Doch die „Boogeywoman“ ist aus Fleisch und Blut. Die Mutter, die sie nie hatte. ■ *In the fever of her first period, a late-blooming teenager is haunted by her small town's local legend, only to find that the "Boogeywoman" is flesh and blood. The mother she never had.*

Producer Sinah Ober, Dakin Cranwell, Ian Flannery  
Director Erica Scoggins  
Script Erica Scoggins  
DoP Albrecht von Grünhagen  
Cast Amélie Hoeferle, John Henry Ward



← Bani

**03**

**Bani**

*Bani*

GERMAN PREMIERE

Drama, Spain 2018, 11'45"  
Spanisch mit englischen Untertiteln  
Spanish with English subtitles  
Alhena Production

Eine verarmte Familie inmitten der spanischen Krise. Eine Frau, die sich um drei Generationen gleichzeitig kümmert, opfert das Haustier ihrer Enkelin, damit das kleine Mädchen etwas Proteine bekommt. Die einzige Zeugin ist die Ur-Großmutter, die weder eingreifen noch die Tat verhindern kann. Als das Mädchen nach Hause kommt, sucht sie Bani in den dunklen Gängen, während ihre Oma das Abendessen macht. ■ *BANI is the story of an impoverished family in the midst of the Spanish crisis. A woman in charge of three generations has no option but to sacrifice her granddaughter's pet bunny rabbit so that the little girl can eat some protein. The only witness is Great Grandma, a silent observer who is unable to intervene or avoid the fatal outcome. When the little girl gets home she looks for Bani through the dark corridors, while her grandma makes dinner.*

**02**  
**RIP**  
*RIP*

Black Comedy, Spain 2017, 16'16"  
Spanisch mit englischen Untertiteln  
Spanish with English subtitles  
Alhena Production

In einem kleinen verlassenen Dorf bereitet eine Frau sehr sorgfältig die Beerdigung ihres Mannes vor. Es soll alles nach Plan laufen, denn für sie ist es sehr wichtig, den Gästen einen guten Eindruck zu vermitteln. ■ *In a small forsaken village a woman prepares the funeral of her husband with utmost care – she wants everything to go according to plan, since for her it is very important to give a good impression to the guests.*

Producer Norbert Llarás  
Director Caye Casas & Albert Pintó  
Script Caye Casas & Albert Pintó  
DoP Andreu Adam Rubiralta  
Editor Pau Morell  
Sound Design Xavier Saucedo  
Sound Xavier Saucedo  
Music Dani Trujillo  
Cast Josep Maria Riera, Itziar Castro, Carme Sansa  
Contact info@alhena.cat

Producer Francisco Carrasco, Ursula Romero  
Director Mauricio Cuffaro  
Script Mauricio Cuffaro  
DoP Alberto Pareja (AEC)  
Editor Rodrigo Orizondo  
Sound Pedri Films  
Music Juan Antonio Simarro  
Cast Rosario Pardo, Terele Pavez, David Amor, Liv Alvarez Martinez  
Contact internacional@agenciaclick.com

↗ AGENCIAClick.COM/EN/FILM/BANI/791

05

SHOCK BLOCK Shock Block

04

## Floor 9.5

### Floor 9.5

GERMAN PREMIERE

*Horror, United Kingdom 2017, 02'11"**Englisch ohne Untertitel**English without subtitles*

Stigma Films

Wenn je ein Aufzug in einem Stockwerk hält, das Sie nicht kennen, und Sie hören leise Hilferufe: Dann sollten Sie nicht aussteigen. ■ If ever an elevator stops on a floor you don't recognize, and the doors open to a quiet plea for help, pray you hold your ground; so warns this succinct tango of terror.

Producer Matthew J Wilkinson  
Director Toby Meakins  
Script Simon Allen  
DoP Stuart Luck  
Editor Paul Trewartha  
Production Design Ben Grounds  
Sound Design Dave Ingram  
Sound Sara Lima  
Music Josh Hill  
Cast Georgina Campbell, Robin Berry,  
James Cunningham



↑ Floor 9.5

05

## The Last Well

### The Last Well

GERMAN PREMIERE

*Science Fiction, Croatia, France 2018, 20'00"**Kroatisch mit englischen Untertiteln**Croatian with English subtitles*

Antitalent, Insolence Productions

Das Jahr 2037, Europa ist in Schieflage. Der Besitzer des letzten Brunnens mit natürlichem sauberem Wasser lebt in Kroatien. Nachdem einer seiner Verkäufe von sauberem Trinkwasser im Blutbad endet, wird er Ersatzvater und Ehemann. Als der Brunnen austrocknet, macht er einen letzten „Handel“... ■ *The Year is 2037, Europe is in shambles. Owner of the last well with natural clean water lives in Croatia. After one of his sales of clean drinking water ends in bloodbath, he becomes a substitute father and a husband. But when the well dries out, he makes one last "trade"...*

Producer Danijel Pek, Pascaline Saillant, Anaïs Bertrand  
Director Filip Filković  
Script Velimir Grgić & Filip Filković  
DoP Tomislav Krnić  
Editor Marko Šuvak Martinović  
Sound Damir Rončević  
Music Side Project  
Cast Alen Liverić, Mia Biondić, Ozren Grabarić, Ida Rogić  
Contact distribution@insolenceproductions.com

&gt; THELASTWELLFILM.COM



06

## O.I.

### O.I.

GERMAN PREMIERE

*Black Comedy, Canada 2018, 18'38"**Englisch mit englischen Untertiteln**English with English subtitles*

Sizzle Snap Productions Inc

Chris kehrt in die Tiki-Bar zurück, um das Geschäft seines Lebens zu feiern. Es ist früher Morgen und es gibt nur einen weiteren Kunden, Barry, und den Barman. Barry trinkt, um zu vergessen und ist nicht in Feierlaune. Nur Chris' Angebot für eine Woche Freibier, wenn er Barrys Probleme nicht lösen kann, lässt Barry seine Meinung ändern. Doch Barry hat ein einzigartiges Problem. ■ *Chris revisits the Tiki bar where he made his first ever deal. He wants to celebrate the biggest deal he's ever made by drinking down memory lane. It is early morning and there is only one other customer, Barry, and the Barman. Barry is drinking to forget and is in no mood to celebrate anything. Only Chris' offer of free drinks for a week if he can't solve Barry's problems makes Barry change his mind. Barry has a unique problem.*

Producer Victoria Burkhart, Karen Wong  
Director N'cee van Heerden  
Script N'cee van Heerden  
DoP Byron Kopman  
Animation Image Engine VFX  
Editor C.A van Aswegen  
Production Design Tony Durke  
Sound Design Jo Rossi, Vince Renaud  
Sound Jo Rossi, Vince Renaud  
Music Max Aruj  
Cast Ben Cotton, Kett Turton, Toby Hargrave, Paul McGillion, Jennifer Nicole Stang  
Contact sizzlesnapproductions@gmail.com

&gt; SIZZLESNAPPRODUCTIONS.COM/OI.HTML



← The Last Well

07

## Baghead

### Baghead

*Horror, United Kingdom 2017, 15'36"**Englisch mit deutschen Untertiteln**English with German subtitles*

Long Shot Media Ltd, Shorts TV International

Baghead ist eine Geistergeschichte. Kevin trauert und hat Fragen, die nur der kürzlich Verstorbene beantworten kann. Seine Suche führt ihn an einen unscheinbaren Ort, dem Lagerraum einer heruntergekommenen Kneipe. Was er dort findet, ist aber alles andere als unscheinbar. Er trifft Baghead, eine Hexe, die Kevin vielleicht die Antworten gibt, die er sucht. ■ *Baghead is a ghost story. Kevin is haunted by grief and has questions that only the recently deceased can answer. His search takes him to the most unremarkable of locations, a grotty storage room at the back of a rundown pub. However, what he finds there is anything but unremarkable. He is introduced to Baghead, a shape-shifting witch who can channel the dead in a most unusual manner and maybe provide Kevin with the answers he seeks.*

Producer Carter Pilcher, Lorcan Reilly, Alberto Corredor  
Director Alberto Corredor  
Script Lorcan Reilly  
DoP John Wate  
Editor Alberto Corredor  
Production Design Marie Boon  
Sound Design Luke Isom  
Sound Dafydd Mann  
Music Hollie Buhagiar  
Cast Oliver Walker, Natalie Oliver, Julian Seager, Pat Boothman, Tama Phethean  
Contact bertocorredor@yahoo.co.uk

05

SHOCK BLOCK Shock Block

01

## Margaux

### Margaux

*Body Horror, France 2017, 17'00"*  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
*French with English english subtitles*

Margaux beginnt ihre Sexualität zu entdecken und hat ein Verhältnis mit ihrem Lehrer. Eines Tages bemerkt sie, dass sie von einer seltsamen Kreatur verfolgt wird. ■ *Margaux begins to discover her sexuality and has a relationship with her Teacher. One day she realizes that she is being followed by a strange creature.*

*Director Rémy Barbe, Joséphine Hopkins, Joseph Bouquin  
 Script Rémy Barbe, Joséphine Hopkins, Joseph Bouquin  
 DoP Julien Grandjean, Lucas Navennec  
 Cast Juliette Pi, Nicolas Lancelin*

02

## BFF Girls

### BFF Girls

*Fantasy, USA 2018, 13'28"*  
**Englisch, japanisch mit englischen Untertiteln**  
*English, Japanese with English subtitles*

Verfluchte Tampons, ein perverser Kater und der böse Fabulous Doom – zum Glück gibt es die BFF Girls! Die bekämpfen ihre erste Periode mit Zusammenhalt & Eiskrem. ■ *Three dorky American girls magically transform into beautiful Japanese Superheroes and fight a tampon monster as they begin their journey into womanhood.*

*Producer Brian Lonano, Jill Gevargizian, Blake Myers  
 Director Brian Lonano  
 Script Brian Lonano, Victoria Cook  
 DoP Josh Skierski  
 Animation K. Kypers, Victoria Cook, Jeff Jenkins  
 Editor Inez Cyzmbar  
 Production Design Blake Myers  
 Sound Design Erich Netherton  
 Sound Erich Netherton, Joey Meyerhoff  
 Music Mark Malek  
 Cast Allison Maier, Jessica Shipp, Sydney Thomas, Marilyn Chung, Jessica Nam, Carolana Utley  
 Contact brian.lonano@gmail.com*

↗ [BRIANLONANO.COM](http://BRIANLONANO.COM)

03

## The Bloody Ballad of Squirt Reynolds

### The Bloody Ballad of Squirt Reynolds

*Splatter, USA 2018, 7'00"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*

Die Kinder im Camp Nawgonamakit entdecken die tragische Geschichte von Squirt Reynolds, der mehr ist als nur eine Legende. ■ *The kids at Camp Nawgonamakit are about to find out the tragic tale of Squirt Reynolds is more than just a legend.*

*Producer Anthony Cousins, Tom Busch  
 Director Anthony Cousins  
 Script Anthony Cousins, John Karsko  
 DoP Anthony Cousins  
 Editor John Mruz  
 Cast Nathan Tymoshuk, Brianna Patnode*

04

## A Doll Distorted

### A Doll Distorted

GERMAN PREMIERE

*Horror, United Kingdom 2018, 15'42"*  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*

Jane, eine schüchterne Frau, die pathologischen Berührungsängste hat, sitzt nachts im Dunkeln, gequält von Erinnerungen und Bedauern. Um jemanden um sich zu haben, bestellt sie eine künstliche Liebespuppe, die sie online entdeckt hat. Doch als der Winter einbricht, beginnt die Puppe, ein gefährliches Eigenleben zu entwickeln. Janes Grenzen zwischen Übernatürlichkeit und Wahnsinn verschwimmen. ■ *Jane, a painfully shy woman who is suffering from haphephobia (the pathological fear of touch), sits in the dark at night haunted by memories and regret. In an attempt to connect with someone, she orders a synthetic love doll she discovered online. But as winter closes in, the doll begins to develop a dangerous life of its own. As Jane escalates deeper into her tormenting isolation, the line between the supernatural and madness begins to blur.*

*Producer Niall Shukla  
 Director Niall Shukla  
 Script Niall Shukla  
 DoP Niall Shukla  
 Animation Niall Shukla  
 Editor Niall Shukla  
 Production Design Niall Shukla  
 Sound Design Niall Shukla  
 Sound Niall Shukla  
 Music Niall Shukla  
 Cast Nicci Brighten, Cory Stuckey, Kyle James, Olivia haart  
 Contact 1niallshukla@gmail.com*

↗ [NIALLSHUKLA.COM/THE-DOLL](http://NIALLSHUKLA.COM/THE-DOLL)

05

## Caterpillarplasty

### Caterpillarplasty

*Animation, Canada 2018, 5'00"*

*Keine Dialoge  
 No dialogues  
 National Film Board of Canada*

Eine groteske Sci-Fi-Satire, die die plastische Chirurgie auf die Schippe nimmt. In einer Welt, in der fortschrittliche Technologien neue Standards für Schönheit und Prestige geschaffen haben, bietet Caterpillarplasty auf sarkastische Weise ein Schönheitsideal, das außer Kontrolle geraten ist. ■

*A prescient, grotesque sci-fi satire that lifts plastic surgery to another level. Set in a state-of-the-art clinic, in a world where advanced technologies have given rise to new standards of beauty and prestige, Caterpillarplasty offers its sardonic take on a societal obsession with beauty that's spiraled out of control.*

*Producer Jelena Popovic  
 Director David Barlow-Krelina  
 Script David Barlow-Krelina  
 DoP Luka Sanader, Stéphanie Weber Biron  
 Animation Patricia Granato, Patrick Rouleau, Alexandre Francoeur Barbeau, Laurence Grégoire, Tulia Dicaire-Acosta  
 Sound Greg Debicki, Vid Cousins  
 Music Vid Cousins  
 Contact festivals@nfb.ca*

↗ [MEDIASPACE.NFB.CA/EPK/CATERPILLARPLASTY](http://MEDIASPACE.NFB.CA/EPK/CATERPILLARPLASTY)



↑ BFF Girls



↑ A Doll Distorted

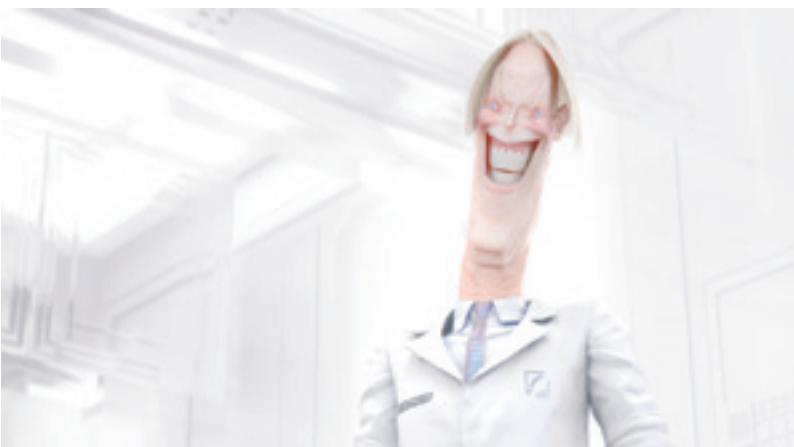


The Procedure 2 →





↑ Margaux



↑ Caterpillarplasty



06

## **Et le Diable Rit**

### **Avec Moi**

### *And The Devil Laughs With Me*

GERMAN PREMIERE

Horror, France 2017, 25'08"

Französisch mit englischen Untertiteln  
French with English subtitles  
ESRA Paris

Samuel ist sensibel. Samuel ist einsam. Samuel lebt nur noch für Hardcore-Punk-Musik und Horrorfilme. Samuel leidet darunter, missverstanden zu werden. Samuel erinnert sich oft an seine Ex-Freundin Eva. Samuel spricht in schmerhaften Momenten auch mit dem Teufel. ■ *Samuel is sensitive. Samuel is lonely. Samuel only lives for hardcore punk music and horror movies. Samuel suffers from being misunderstood. Samuel often recalls his ex-girlfriend, Eva. Samuel, in painful moments, also speaks to the Devil.*

Director Rémy Barbe  
Script Rémy Barbe  
DoP Julien Grandjean  
Editor Paul Jegaden  
Sound Design Nicolas Rivière  
Sound Nicolas Rivière  
Music Cowards  
Cast Mathieu Lourdel, Davor Cosic,  
Lola Dubus, Joëlle Berckmans,  
Jackie Berroyer  
Contact etlediableritavecmoi@gmail.com

07

## **The Last Wish**

### *The Last Wish*

EUROPEAN PREMIERE

Horror, Sweden 2018, 6'50"

Schwedisch mit englischen Untertiteln  
Swedish with English subtitles  
JLV Pictures

Angelica und Rob sind in einem Keller gefesselt, ohne zu wissen, wie sie dorthin gekommen sind. Bald erkennen sie, dass sie Teil eines diabolischen Spiels von Leben und Tod sind. ■ *Angelica and Rob are tied up in a cellar not knowing how they got there but soon they realize they are being a part of an elaborate, diabolic game of life and death.*

Producer Jarno Lee Vinsencius  
Director Jarno Lee Vinsencius  
Script Jarno Lee Vinsencius  
DoP Jarno Lee Vinsencius  
Editor Jarno Lee Vinsencius  
Production Design Jarno Lee Vinsencius  
Sound Design Jarno Lee Vinsencius  
Sound Jarno Lee Vinsencius  
Music Audio Jungle  
Cast Demis Tzivis, Christine Singbrant,  
Asko Päiviö  
Contact jlvpictures@gmail.com

↗ FILMFREEWAY.COM/PROJECTS/1536581

08

## **Estigma**

### *Estigma*

Body Horror, Spain 2019, 14'00"  
Spanisch mit englischen Untertiteln  
Spanish with English subtitles  
Neurads

Freitag nacht, es klingelt und Alex öffnet seinen schlimmsten Ängsten die Tür. ■ *Its Friday night, the bell rings and Alex opens the door to worst of his fears.*

Producer David Veldique  
Director David Veldique  
Script David Veldique, Marco Laborda  
DoP Jacobo Herrero  
Cast Álbaro Fontalba, Manuel Tejera

09

## **The Procedure 2**

### *The Procedure 2*

WORLD PREMIERE

Black Comedy, USA 2018, 3'00"

Keine Dialoge  
No dialogues  
Travelling, les films qui voyagent

Ein Mann wird erneut gezwungen, ein seltsames Experiment auszuhalten. ■ *A man is forced to endure another strange experiment.*

Producer Christian Palmer, Carlos Lopez, Megan Leonard  
Director Calvin Lee Reeder  
Script Calvin Lee Reeder  
DoP Sébastien Scanduzzi  
Editor Buzz Pierce  
Production Design Joshua Green, Mike Noon, James Um  
Sound Design Buzz Pierce  
Sound Buzz Pierce  
Cast Christian Palmer  
Contact info@travellingdistribution.com

06

SHOCK BLOCK Shock Block

01

**Dulce Hogar***Sweet Tooth*

*Horror, Mexico 2018, 9'30"*  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
*Spanish with English subtitles*  
**Xolo Films**

In einem heruntergekommenen Gebäude macht sich Susana, die Pfortnerin, auf den Weg, um die monatliche Miete zu kassieren. Die Transaktion gefährdet die Sicherheit der Mieter. ■ *In a rundown building, Susana, the doorman, sets out to collect the monthly rent. From the first floor to the highest balcony, the excruciating nature of the transaction jeopardizes the safety of the lodgers.*

**Producer** Mariel Scammell  
**Director** Giovana Olmos  
**Script** Giovana Olmos  
**DoP** Vjosana Shkurti  
**Editor** Lou-Andrea Fièvre  
**Production Design** Stephanie Burbano  
**Sound Design** Sébastien Boulanger,  
**Edmund Denton**  
**Sound** Sébastien Boulanger, Edmund Denton  
**Music** Edmund Denton  
**Cast** Blanca Alicia Loaria P., Zuleyka Rojo Enk,  
 Nathalie Hernández Bejarano, Juan Guillermo  
 González, Alvaro Espinoza  
**Contact** olmos.gio@gmail.com

OLMOSFILM.COM/?PAGE\_ID=5884

↓ Dulce Hogar



↓ Aurore



↑ Catcalls

02

**Aurore***Aurore*

*Body Horror, France 2018, 18'00"*  
**Französisch mit englischen Untertiteln**  
*French with English subtitles*  
**Bobo Lux, Capricci Films**  
**Capricci Films**

Aurore, ein 16-jähriges Mädchen, entdeckt ihren Körper mit ihren Freunden. Während sie sich an die Veränderungen ihrer Teenager-Körper gewöhnen, erleben sie neue Arten der Lust durch einen ungewöhnlichen Finger. ■ *Aurore, a sixteen-year teenage girl, discovers her body with her friends While they acclimate of the transformation of their teenager body, a supernatural finger will show them a new way to the pleasure.*

**Producer** Claire Bonnefoy, Thierry Lounas  
**Director** Mael Le Mée  
**Script** Mael Le Mée  
**DoP** Raphaël Vandebussche  
**Cast** Manon Valentin, Lorenzo Lefebvre,  
 Fiorella Campanella, Nathan Bensoussan  
**Contact** distribution@capricci.fr

03

**Follower***Follower*

*Horror, Germany 2018, 09'56"*  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
**Filmakademie Baden-Württemberg**

Eigentlich will Clara nur einen ruhigen Abend beim Babysitten im Haus einer wohlhabenden Familie verbringen, als ihr Handy sie über einen neuen Instagram-Follower benachrichtigt. Doch dieser ist anders als die anderen: Er folgt ihr nicht nur in der digitalen Welt – sondern auch in der echten. ■ *Clara just wants to spend a quiet evening babysitting in the house of a wealthy family when her mobile phone notifies her about a new Instagram follower. But this one is different from the others: He follows her not only in the digital world – but also in the real one.*

**Producer** Jonas Sticherling  
**Director** Jonathan Benedict Behr  
**Script** Simon Schulz  
**DoP** Bo-Christian Riedel-Petzold  
**Animation** Bo-Christian Riedel-Petzold,  
 Jonathan Benedict Behr  
**Editor** Jonathan Benedict Behr,  
 Bo-Christian Riedel-Petzold  
**Cast** Kristin Kumria, Leon Singer  
**Contact** mail@jonathan-benedict.com

04

**Catcalls***Catcalls*

*Horror, Ireland 2017, 08'45"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
**Catcalls Ltd.**

Ein Mann fährt durch die Nacht, er ist auf der Suche. Er fragt zwei junge Mädchen nach dem Weg, ist aber auf einen billigen Nervenkitzel aus. Leider hat er sich die falschen Mädchen ausgesucht. Sie sind auch auf der Jagd und schrecken vor nichts zurück. Der Kurzfilm beschäftigt sich mit dem Thema Belästigung im öffentlichen Raum und Frauen in der Opferrolle. ■ *A man cruises around late at night looking for something. He pulls in to ask two young girls for directions – only to flash them to get a cheap thrill. Unfortunately, he has picked the wrong girls. They are also out hunting tonight and they will stop at nothing to get their kill. This short film explores the themes of street harassment and idea of women being made victims in safe spaces like their own communities. Catcalls takes the power back.*

**Producer** Aoife Kelly, Fiona Kinsella  
**Director** Kate Dolan  
**Script** Kate Dolan  
**DoP** Piers McGrail  
**Editor** John Cutler  
**Production Design** Emma Lowney  
**Sound Design** John Griffin  
**Sound** Chris Carroll  
**Music** Steve Lynch  
**Cast** Martin O'Sullivan, Cesca Saunders,  
 Edel Murphy, Sarah Kinlen, Desmond  
 Eastwood  
**Contact** katedolan@gmail.com

KATEDOLAN.IE/PORTFOLIO/CATCALLS

05

**Tu último día***en la tierra*

*Your last day on earth*  
**EUROPEAN PREMIERE**

*Science Fiction, Spain 2018, 14'13"*  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
*Spanish with English subtitles*  
**Materiales Anómalos**

Ein als Fuchs gekleideter Mann durchbricht Raum und Zeit mit nur einem Ziel: wieder Zeit mit seiner Frau zu verbringen. Aber neben diesem radikalen Akt gibt es einen noch komplexeren und ehrgeizigeren Plan. ■ *A Fox-dressed man breaks the spacetime limits with only one goal: to spend some time with his wife. But below this recreational act there's a far more complex and ambitious plan.*

**Producer** Álex Maruny  
**Director** Marc Martínez Jordán  
**Script** Marc Martínez Jordán  
**DoP** Yuse Riera Camps  
**Animation** Marc Martínez Jordán  
**Editor** Marc Martínez Jordán  
**Production Design** Alex Maruny  
**Sound Design** Jaume Duque  
**Sound** Jaume Duque  
**Music** Joan Vilà  
**Cast** Sónia Masuda, Enric Auquer  
**Contact** los.materialos.anomalous@gmail.com

## Post Mortem

### Mary

#### Post Mortem Mary

GERMAN PREMIERE

*Horror, Australia 2017, 10'00"*  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
**Ludo Studio**

1840 reist eine Mutter mit ihrer Tochter durch Australien, um Fotos von Toten für deren Hinterbliebenen zu machen. Als sie in einem Farmhaus die Leiche eines Mädchens fotografieren sollen, muss die Mutter die trauernden Eltern trösten. Sie bittet ihre Tochter das Mädchen zu fotografieren, aber so, dass es möglichst lebendig wirkt. ■ A mother and a daughter run a post-mortem photography business in 1840's Australia. They arrive to a small farmhouse to find devastated parents grieving the death of their ten-year-old daughter. They quickly get to work but when the mother is required to comfort the grieving parent, the frightened daughter is forced to work alone for the first time. As the young girl confronts her phobia she must do all she can to make the dead look alive ...

**Producer** Max Walker  
**Director** Santiago Menghini  
**Script** Santiago Menghini  
**DoP** Olivier Gossot  
**Editor** Santiago Menghini,  
Catherine Villemainot  
**Production Design** Susan MacQuarrie  
**Sound Design** Pascal Plante  
**Sound** Pascal Plante  
**Music** Mark Korvan  
**Cast** Cameron Brodeur, Anana Rydvald  
**Contact** info@travellingdistribution.com

06

## Milk

### Milk

GERMAN PREMIERE

*Horror, Canada 2018, 9'30"*  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
**Newtons Cradle**

Ein Teenager holt sich nachts in der Küche ein Glas Milch. Als er seiner schlaflosen Mutter begegnet, bemerkt er schnell, dass die Dinge nicht so sind, wie sie scheinen. ■ On a late night, a young teen goes into the kitchen for a glass of milk. Upon encountering his sleepless mother, he quickly realizes things are not as they seem.

**Producer** Max Walker  
**Director** Santiago Menghini  
**Script** Santiago Menghini  
**DoP** Olivier Gossot  
**Editor** Santiago Menghini,  
Catherine Villemainot  
**Production Design** Susan MacQuarrie  
**Sound Design** Pascal Plante  
**Sound** Pascal Plante  
**Music** Mark Korvan  
**Cast** Cameron Brodeur, Anana Rydvald  
**Contact** info@travellingdistribution.com

► TRAVELLINGDISTRIBUTION.COM

09

## The Cost Of

### Living

#### The Cost Of Living

GERMAN PREMIERE

*Black Comedy, United Kingdom 2018, 04'23"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
**Nicoll Film Productions**

Tess und Jared haben Probleme, die Miete für ihre teure Stadtwohnung zu zahlen. Ihr Vermieter könnte ihnen ein Angebot machen, aber ... Eine Horrorkomödie über Mietwucher. ■ Tess and Jared are struggling to pay the rent for their expensive city flat. However, their landlord might be able to offer an arrangement that allows them to stay ... A horror comedy about extortionate rents.

**Producer** Tom Nicoll, Zach Joseph  
**Director** Tom Nicoll  
**Script** Tom Nicoll; Zach Joseph  
**DoP** Ben Westaway  
**Editor** Tom Nicoll  
**Production Design** Alice Cousins  
**Sound** Joe Bulmer  
**Cast** Jonathan Coote, Lorna nickson  
**Brown Liam Harkins**  
**Contact** tpbnicoll@gmail.com

## The Front Door

### The Front Door

*Black Comedy, United Kingdom 2018, 6'42"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*

Als Steven die Eingangstür verschließen möchte, bemerkt er merkwürdige Ein- dringlinge. ■ Steven goes to lock the front door but notices some odd intruders.

**Producer** Joanna Caldwell  
**Director** Andrew Rutter  
**Script** Andrew Rutter  
**DoP** James Alexander Barnett  
**Editor** Andrew Rutter  
**Sound Design** Simon Peacock  
**Sound** Simon Peacock  
**Cast** Chris Butler, Brad Ash, Daniel Lipton, Joanna Caldwell  
**Contact** andrewrutterfilms@hotmail.com

► ANDREWRTTER.COM



Post Mortem Mary →

↓ Tu último día en la tierra

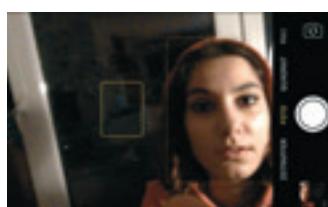


↑ The Sermon



← The Cost Of Living

↓ Follower



The Front Door →

01

**TICK***TiCK*

*Horror, Canada 2018, 12'41"*  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
**Grumpy Bones Pictures, Post No Joes Productions**

Nachdem eine Vampirseuche ausgebrochen ist, versucht eine Frau ihre Tochter zu retten. ■ *In a post-pandemic society, a vampire in hiding is forced to make a stand when confronted with the oppressive regime who kidnapped and enslaved her family.*

*Producer Ashlea Wessel, Kevin Burke  
 Director Ashlea Wessel  
 Script Ashlea Wessel  
 DoP Ashlea Wessel  
 Editor Kevin Burke  
 Sound Design George Flores  
 Sound Benito Amaro  
 Music Lukus Benoit  
 Cast Ava Close, Alexander deJordy, Alison Brooks, Brooke Debassige, Tal Zimerman  
 Contact contact@ashleawessel.com*

↗ ASHLEAWESSEL.COM/TICK



↑ TICK

SHOCK BLOCK Shock Block

02

**Abschied***farewell*

*Science Fiction, Germany 2018, 09'00"*  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
**Filmakademie Baden-Württemberg**

2040. Modernste Technologie ermöglicht das Herunterladen des Bewusstseins in eine virtuelle Realität. Um mit seiner Mutter, die ihn als Kind misshandelt und ins Kinderheim gegeben hat, abzuschließen, sucht Nick sie in einem virtuellen Abschiedsraum auf und konfrontiert die alte, totkranke Frau mit der Vergangenheit. Sie entschuldigt sich ehrlich, allerdings für die letzte Grausamkeit, die sie ihm noch antun wird. ■ *2040. State-of-the-art technology allows the downloading of consciousness into a virtual reality. In order to complete with his mother, who abused him as a child and gave it to the children's home, Nick seeks her in a virtual farewell room and confronts the old, deadly woman with the past. She apologizes honestly, but for the last cruelty she'll do to him.*

*Producer Marco Henn  
 Director Marco Henn, Tetiana Trofusha  
 Script Tetiana Trofusha  
 DoP Simon Mäule, Clarissa Eysell  
 Animation Pascal Schober, Simon Mäule  
 Editor Tetiana Trofusha  
 Production Design Tetiana Trofusha  
 Sound Design Aliona Goncharenko, Alexander Kellner  
 Sound Moritz Schulz  
 Music Julian Erhardt  
 Cast Ben Janssen, Alexandra Finder, Martin Lüding, Neomisia Dantas  
 Contact tetiana.trofusha@filmakademie.de*



↑ Abschied

Keep the Gaslight Burning →

03

**Salt***Salt*

*Horror, United Kingdom 2018, 2'00"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
**Shadowhouse**

Ein Dämon bedroht eine Mutter und ihre kranke Tochter in ihrer Wohnung. Werden sie überleben? ■ *A demonic presence closes in on a mother and her sick daughter in their home. Will they survive?*

*Producer Douglas Cox  
 Director Rob Savage  
 Script Jed Shepherd, Rob Savage  
 DoP Sam Heasman  
 Editor Rob Savage  
 Cast Alice Lowe, Beau Gadsdon  
 Contact Rob@idlefilms.com*

04

**Keep the****Gaslight****Burning**

*Keep the Gaslight Burning*

*Horror, USA 2018, 18'58"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
**White Room Entertainment and Igor Studios**

Mrs. Maxwell hat ein Problem. Sie tötete ihren gewalttätigen Ehemann, aber er bleibt nicht tot. Er kommt jede Nacht an ihre Schlafzimmertür, kann aber nicht rein, solange das Gaslicht brennt. Das Schlafzimmer ist zu einem Gefängnis geworden, bis die neue Freundin Maya beweist, dass sie mutig genug ist, zu helfen ... unter einer Bedingung. ■ *Mrs. Maxwell has a problem. She killed her abusive husband, but he won't stay dead. Now he comes to her bedroom door every night for her, but cannot enter as long as she keeps the gaslight burning. She is trapped and her bedroom has become a prison, until her new lady's companion, Maya, proves she is brave enough to help ... for a price.*

*Producer Anna Bies, Don Bies  
 Director Lou Elsey, Dave Elsey  
 Script Dave Elsey  
 DoP Bill Holshevnikoff  
 Editor Don Bies, Lou Elsey, Dave Elsey  
 Production Design Peter Overstreet  
 Sound Design Jay Shilliday  
 Sound Dean Miller  
 Music Joe Kraemer  
 Cast Markie Post, Kate Armstrong Ross, Rick Baker, Maureen Studer  
 Contact gaslightburning@gmail.com*

↗ KEEPTHEGASLIGHTBURNING.COM/



05

**Lo Siento Mi Amor***I'm Sorry My Love*

EUROPEAN PREMIERE

*Science Fiction, Spain 2018, 07'20"*  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
**www.theothersidefilms.com**

Eine perfekte Ehe steckt in der Krise. Jackie ist es leid, sich zu verstehen, aber die Verantwortung ist, groß und stark zu sein, ist kompliziert. Da taucht unerwartet ein Dritter auf. Das wird die Geschichte verändern. ■ *A marriage that represents the American dream is immersed in a personal crisis. Jackie is tired of pretending, but the responsibility is a lot and being consistent is complicated. In the middle of the cold war of the Kennedy marriage, an unexpected third party appears. A third that will change the story, or how they told us.*

*Producer Eusebio Pacha, K.prada & J.prada  
 Director Eduardo Casanova  
 Script Eduardo Casanova  
 DoP Nono Muñoz  
 Editor Sara Bamba  
 Production Design Idoia Esteban Y Eduardo Casanova  
 Sound Design Dani Bravo  
 Sound Dani Bravo  
 Cast Sara Rivero Y Javier Botet  
 Contact distribucion@theothersidefilms.com*

↗ THEOTHERSIDEFILMS.COM/



↑ Lo Siento Mi Amor

## Special Day

### Special Day

GERMAN PREMIERE

*Horror, USA 2018, 7'09"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
 Ink Run

An ihrem 18. Geburtstag erfährt Emily von einem beängstigenden Familiengeheimnis: Jeder in ihrer Familie kann das „Sentinel“ sehen – ein monströses Wesen, das deine Lebensspanne repräsentiert. Je weiter weg dein Sentinel steht, desto länger musst du leben. Doch Emilys Sentinel rückt viel zu schnell näher... ■■ *On her 18th birthday, Emily learns a frightening family secret: that everyone in her family can see their "Sentinel" – a monstrous creature that represents the length of your life. The farther your Sentinel stands, the longer you have to live. But Emily's Sentinel is drawing closer far too quickly ...*

Producer Rachel Greenwald  
 Director Teal Greyhavens  
 Script Nikolai von Keller  
 DoP Devin Cutter  
 Editor Teal Greyhavens  
 Sound Design Hall Cantrell  
 Music Brandon K. Verrett  
 Cast Maya Bowman, Caesar James, Laura Wernette  
 Contact [teal@spiralpictures.net](mailto:teal@spiralpictures.net)

↗ INKRUNFILMS.COM

## Lunch Ladies

### Lunch Ladies

*Black Comedy, USA 2017, 18'53"*  
**Englisch mit deutschen Untertiteln**  
*English with German subtitles*

In den vergangenen 20 Jahren haben die leidenschaftlichen Johnny Depp-Fans, Seretta und LouAnne, eine miserable Karriere als High-School-Pausenfrauen hingelegt. Dieses Jahr wird alles anders: Ihr Rezept gewinnt den „Johnny Depp kocht für Kinder Preis“! Der „Depper“ lädt sie als seine Köchinnen ein, doch ihre Träume zerplatzen, nachdem eine Cheerleaderin es zu weit treibt. Die Lunch Ladies fragen sich: Was würde Johnny tun? ■■ *For the past 20 years, obsessed Johnny Depp fans, Seretta & LouAnne, have shared a miserable existence as high school lunch ladies. This year is going to be different: their recipe is the Winner of Johnny Depp's Cook For Kids Charity Event! Convinced "The Depper" will hire them to be his chefs, their dreams are shattered after a snotty cheerleader pushes them too far. This forces the Lunch Ladies to ask... WWJD? What would Johnny do?*

Producer Clarissa Jacobson, Joe Bratcher, Shayna Weber, JM Logan  
 Director JM Logan  
 Script Clarissa Jacobson  
 DoP Chris Ekstein  
 Editor Amelia Allwarden  
 Production Design Ray Ho, Alicia Ho  
 Sound Design Patrick Giraudi  
 Sound Kirby Seis  
 Music Antoni M. March  
 Cast Donna Pieroni, Mary Manofsky, Daisy Kershaw, Chris Fickley  
 Contact [contact@lunchladiesmovie.com](mailto:contact@lunchladiesmovie.com)

↗ LUNCHLADIESMOVIE.COM

## Meet You In

### The Parking Lot

*Meet You In*  
*The Parking Lot*  
 EUROPEAN PREMIERE

*Horror, USA 2018, 08'35"*  
**Englisch ohne Untertitel**  
*No subtitles*  
 Take127 Films

Mit den kryptischen Anweisungen aus einem Buch hoffen die besten Freundinnen Sam und Alex, einen Blick in ihre Zukunft werfen zu können. Doch als Sams künftiges Ich ankommt, merkt sie, dass ihre „Zukunft“ nicht mal eine Nacht halten wird. ■■ *Following the cryptic instructions from a battered Mead composition book, best friends Sam and Alex hope to get a glimpse of their lives-to-come by performing a ritual designed to conjure their future selves. But when Sam's future self arrives, she learns that her "future" may not last through the night.*

Producer Nick Brenton  
 Director David Sloan, Jordan Eakin  
 Script David Sloan, Jordan Eakin  
 DoP Josh Sliffe  
 Editor Trevor Underwood, Alan Maynard  
 Sound Design Andrew Guastella  
 Sound Andrew Guastella  
 Music Joe Basile  
 Cast Arielle Gordon, Gabrielle Stephenson, Kerry O'Connor, Lisa Hughes  
 Contact [take127films@gmail.com](mailto:take127films@gmail.com)

↗ MYITPL.COM



↑ Lunch Ladies

## La peste

### The plague

*Horror, Uruguay 2017, 9'47"*  
**Spanisch mit englischen Untertiteln**  
*Spanish with English subtitles*  
 Murdoc

Eine Frau wacht auf, als sie ein Geräusch hört: Jemand ist in ihr Haus eingebrochen. Bald entdeckt sie, dass der Eindringling ein vertrautes Gesicht hat: der eigene Vater, der aus dem Pflegeheim entkommen ist. Aber dann klopft jemand an die Tür. ■■ *A woman wakes up when she hears a noise: someone has break into her house. Soon she discovers that the intruder has a familiar face: her own father, that has escaped from the nursing home where he lives. But then, someone knocks the door.*

Producer Gonzalo Silva, Pedro Lafferranderie, Guillermo Carbonell  
 Director Guillermo Carbonell  
 Script Guillermo Carbonell  
 DoP Federico Polleri  
 Editor Dan Avram, Guillermo Carbonell  
 Production Design Federico Capra  
 Sound Design Federico Moreira, Alejandro Grillo  
 Sound Pablo De Vargas  
 Music Fede Alvarez  
 Cast Gabriela Freire, Walter Rey, Rafael Soliwoda  
 Contact [murdoc@murdoc.tv](mailto:murdoc@murdoc.tv)

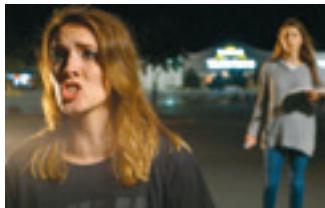
## Mystery Box

*Mystery Box*  
 GERMAN PREMIERE

*Horror, Sweden 2018, 10'00"*  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
*Swedish with English subtitles*  
 Stockholm Syndrome Film

Moa verbringt ihren Urlaub in einer einsamen Hütte auf einer kleinen Insel außerhalb von Stockholm. Eines Tages, als sie ihr Fischernetz überprüft, steckt darin eine alte Metallkiste. Sie nimmt sie in ihren Schuppen mit, um sie später zu entsorgen. Nach dem Abendessen hört sie ein seltsames Geräusch. Moa öffnet die Haustür. Die Kiste steht auf ihrem Fußabstreifer. ■■ *A woman named Moa is on vacation in the solitude of a cabin, on a small Island outside of Stockholm. One day when checking her fishing net, an old metal box is stuck in it. She takes it with her and place it in a shed nearby, to dispose of later. Right after dinner, a weird sound is heard outside the cabin. She opens the front door, only to discover the box at her doorstep.*

Producer David Liljeblad  
 Director Sonny Laguna, Tommy Wiklund  
 Script Tommy Wiklund, David Liljeblad  
 DoP Tommy Wiklund  
 Music Samir El Alaoui  
 Cast Lisa Henni, Hanna Oldenburg  
 Contact [sonnylaguna@outlook.com](mailto:sonnylaguna@outlook.com)



Meet You In The Parking Lot →

life  
IS a  
movie.

# kinOptikum

die anderen Filme

[www.kinoptikum.de](http://www.kinoptikum.de)

LITVAI

ATELIER UND  
GALERIE FÜR  
FOTOGRAFIE



[WWW.LITVAI.DE](http://www.litvai.de)



**Bio Fair Regional**  
Frische direkt  
kurze Wege vom Erzeuger  
zum Verbraucher seit 1984

MO-FR 8:00 - 19:00  
SA 8:00 - 18:00  
Innere Münchener Str. 30  
84036 Landshut  
[www.biofrischundfein.de](http://www.biofrischundfein.de)



wir sind für Sie da  
DE-ÖKO-006  
zertifiziertes Fachgeschäft - 100% BIO

**TAGWERK**  
**BIO**  
**MARKT**  
**FRISCH & FEIN**

**15 Dokumentarfilme aus fünf Ländern sind im Rennen um den Preis für den besten Dokumentarfilm. Darunter eine Weltpremiere und zwei Deutschlandpremieren. Spannende und außergewöhnliche Geschichten, die so nur das Leben schreiben kann: unterhaltsam, dramatisch, aber nie langweilig.**

**Saftige Äpfel, süßes Eis und grüne Blätter sind nur ein paar der leckeren Zutaten in unserem Programm für unser jüngsten Gäste. 16 lustige, spannende, aber auch dramatischen Geschichten sollen zum Lachen, Nachdenken und darüber Sprechen anregen. Dabei sind zwei Weltpremieren und eine Deutschlandpremiere. Wir wünschen euch viel Spaß und tolle Unterhaltung.**

**21 fantastische animierte Kurzfilme aus 11 Ländern befinden sich im Wettbewerb um den besten Animationsfilm, darunter sieben Deutschlandpremieren. Ob am Computer gerechnet, mit der Hand stop motion bewegt oder klassisch gezeichnet: In allen Beiträgen steckt unendlich viel Zeit und Herzblut. Die Animationsfilme sind auf die verschiedenen Filmprogramme verteilt. Wir wünschen beste Unterhaltung.**



**21 FANTASTIC ANIMATED SHORT FILMS FROM 11 COUNTRIES ARE COMPETING FOR THE BEST ANIMATED FILM, INCLUDING SEVEN GERMAN PREMIERES. WHETHER CREATED ON THE COMPUTER, WITH THE HAND ANIMATED IN STOP MOTION OR CLASSIC DRAWN: IN ALL FILMS THERE IS AN INFINITE AMOUNT OF TIME AND PASSION. THE ANIMATED FILMS ARE DISTRIBUTED AMONG THE VARIOUS FILM PROGRAMS AND WE WISH YOU THE BEST OF ENTERTAINMENT.**

**JUICY APPLES, SWEET ICE CREAM AND GREEN LEAVES ARE JUST A FEW OF THE TASTY INGREDIENTS IN OUR PROGRAM FOR OUR YOUNGEST GUESTS. 16 FUNNY, EXCITING, BUT ALSO DRAMATIC STORIES SHOULD MAKE YOU LAUGH, THINK AND TALK ABOUT IT. THERE ARE TWO WORLD PREMIERES AND A GERMAN PREMIERE. WE WISH YOU LOTS OF FUN AND GREAT ENTERTAINMENT.**

**15 DOCUMENTARY FILMS FROM FIVE COUNTRIES ARE COMPETING FOR THE PRIZE FOR THE BEST DOCUMENTARY. INCLUDING A WORLD PREMIERE AND TWO GERMAN PREMIERES. EXCITING AND EXTRAORDINARY STORIES, WRITTEN BY THE REAL LIFE: ENTERTAINING, DRAMATIC, BUT NEVER BORING.**

↓ The Space between

**01****Fridi***Fridi*

WORLD PREMIERE

Documentary, Germany 2018, 28'49"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Baden-Württemberg

Mit ihrer eigenen Wählervereinigung möchte Fridi Miller Bundeskanzlerin werden. Nach der Entziehung ihrer Tochter durch das Jugendamt verliert sie sich immer mehr in dem Glauben an eine weltweite Verschwörung. Überregionale Bekanntheit erlangte Fridi schon durch zahlreiche TV-Auftritte und bizarre YouTube-Videos. Nach der Bundestagswahl 2017 will sie nun als Bürgermeisterschaftskandidatin bei der mittlerweile 112. Wahl die Massen aufrütteln. ■ *Fridi Miller wants to become Federal Chancellor of Germany with her own election campaign. After being divested of her daughter by the Youth Welfare office she starts to believe more and more in a worldwide conspiracy. Fridi gained prominence beyond Swabia through TV appearances her strange YouTube videos. After having lost some elections she now wants to reach the masses by participating in over 100 elections for mayor all over Germany.*

Producer Paulina Larson  
 Director Josia Brezing  
 DoP Elisabeth Neugebauer  
 Editor Felix Karte  
 Sound Design Max Kersten  
 Sound Max Kersten, Johann Meis  
 Music Julian Erhardt, Jonas Schwall, Avia  
 Cast Friedhild Miller  
 Contact [josia.brezing@filmakademie.de](mailto:josia.brezing@filmakademie.de)

**02****The Space****between***The Space between*

Documentary, Germany 2018, 30'00"  
**Englisch, französisch mit deutschen Untertiteln**  
*English, French with German subtitles*  
 Filmakademie Baden-Württemberg

Marika Leila Roux hat ihre größte Leidenschaft zum Beruf gemacht: das Fesseln. Im japanischen Bondage „Shibari“ hat sie eine ganz eigene Art und Weise gefunden, sich selbst und ihrem Blick auf die Welt Ausdruck zu geben. ■ *Marika Leila Roux was 18 years old when she got tied for the first time. She then gave up everything to make her hobby a profession: Shibari. She is travelling around the world, practicing with the best known masters of the world, giving workshops. Shibari for her has become a tool to express her poetic and philosophical thoughts about life.*

Director Isabell Kühn  
 DoP Nikolaus Schreiber  
 Editor Sam Handel  
 Sound Oleana Goncharenko



← Fridi

03

## A Mythology of Pleasure

### *A Mythology of Pleasure*

Documentary, Germany, Spain 2018, 05'56"

Spanisch mit englischen Untertiteln

Spanish with English subtitles

Kinopatio Moving Pictures

KHM Kunsthochschule für Medien Köln

Eine Gruppe von Frauen führt in Valencia eine Revolution an. Mit Hilfe ihrer Götter und Göttinnen stellen sie Waffen für ihre Befreiung her, mit ihren eigenen Händen. Sex Spielzeug, das sich erfolgreich um die ganze Welt verkauft. ■■■

*A Mythology of Pleasure* is a short documentary film. Shot in the BS Atelier in Valencia in 2016, it is a portrait of the workshop in which these women design, manufacture and package the sex toys that they successfully sell around the world.

Producer Lara Rodriguez Cruz  
Director Lara Rodriguez Cruz,  
Jule Katinka Cramer  
Script Lara Rodriguez Cruz  
DoP Jule Katinka Cramer  
Editor Arturo Peña  
Sound Design Paul Groß-Schonepauck  
Music Lennart Saathoff  
Cast Beatriz Higón, Nuria Faba,  
Patricia Aragón  
Contact lacuentadelara@gmail.com

➤ KINOPATIO.COM



↑ Tracing Addai

04

## Tracing Addai

### *Tracing Addai*

Animated Documentary, Germany 2018, 29'54"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
RBB  
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Basierend auf Archivmaterial nähert sich der animierte Dokumentarfilm *Tracing Addai* einem jungen Mann Anfang 20, der in Deutschland alles hinter sich lässt mit dem Vorsatz zu helfen. 2013 schließt sich Addai einer salafistischen Gruppe in Syrien an. Aus der Begegnung von Addais Mutter mit Ilias, einem Rückkehrer aus Syrien, ergeben sich einzelne Linien, mittels derer sich die Geschichte vom Sohn und Kameraden fragmentarisch nachzeichnen lässt. ■■■ Based on archive material, the animated documentary *Tracing Addai* tells the story of a young man in his early twenties who leaves his life in Germany behind with the intention to help people. In 2013, Addai joins a Salafist group in Syria. A few years later Addai's mother meets Ilias, a returnee from Syria. Through their personal stories, the film composes a clearer picture of Addai's story.

Producer Britta Strampe  
Director Esther Niemeier  
Script Esther Niemeier, Sarah-Christin Peter,  
Britta Strampe  
DoP Omri Aloni  
Animation Jan Koester, Gregor Dashuber,  
Inès Gomes Ferreira, Anne Isensee,  
Laurine Kotte, Sonja Rohleder, Deniz Zagli  
Editor Sarah-Christin Peter  
Production Design Max-Josef Schönborg  
Sound Design Alexandra Praet  
Sound Alexandra Praet  
Music Robert Pilgram  
Cast Kais Setti, Benito Bause  
Contact distribution@filmuniversitaet.de

➤ GERMAN-FILMS.DE/FILM-ARCHIVE/  
BROWSE-ARCHIVE/VIEW/DETAIL/FILM/  
TRACING-ADDAI/INDEX.HTML

← Otherland

05

## Otherland

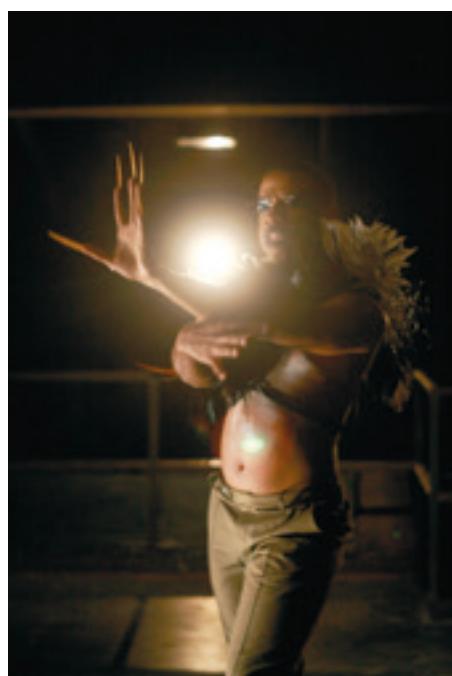
### *Otherland*

GERMAN PREMIERE

Experimental Documentary, The Netherlands 2018, 13'30"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
Blackframe

Der Tänzer Elvin Elejandro tritt bei einem Voodoo-Karneval-Ball auf, einem wichtigen Tanzwettbewerb, bei dem er sich beweisen muss. Er erinnert sich an das Erwachsenwerden auf Sint Maarten und die Veränderungen, die er seitdem durchgemacht hat. Die Freiheit, nach der er sich sehnte, scheint wahr zu werden. Die biografische Geschichte von Elvin Elejandro Martinez wird mit dokumentarischen Elementen und fiktiven Tanzszenen erzählt. ■■■ *Vogue dancer Elvin Elejandro performs at a Voodoo Carnival Ball, an important dance contest where he will have to prove himself to be accepted by the local ballroom community. He remembers growing up on Sint Maarten and the changes he has been through since. The freedom he longed for seems within reach. The biographical story of Elvin Elejandro Martinez is told using documentary elements combined with fictional dance scenes.*

Producer Sanne Cousijn, Camiel Zwart  
Director Jan Pieter Tuinstra, Keren Levi  
Script Keren Levi, Jan Pieter Tuinstra  
DoP Jan Pieter Tuinstra  
Editor Patrick Janssens  
Production Design Barbara Kusmirak  
Sound Design Bart Jilesen  
Sound Sander den Broeder  
Music Hexenschuss  
Cast Elvin Elejandro Martinez,  
Xavier Barthelemy  
Contact sanne@blackframe.nl



01

**Schnipsel***Scraps of Paper*

*Documentary, Germany 2018, 24'00"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Salto Film*

Eine kleine Abteilung klebt seit 25 Jahren Stasi-Schnipsel per Handarbeit wieder zusammen. *Nach eigenen Berechnungen werden sie, bis alle Dokumente wieder vollständig sind, 500 Jahre benötigen – mit Urlaub 700 Jahre.* Aber wer will so lange warten? Doch sie haben eine Idee, wie es möglicherweise schneller gehen könnte. ■ *For the past 25 years, employees in a small department have been manually sticking the Stasi-scrap of paper back together again. They estimate that they will need another 500 to 700 years to reconstruct all the documents. No one wants to wait that long, so they have thought up a way to speed up the process.*

*Producer Sven O. Hill  
 Director Sven O. Hill  
 Script Sven O. Hill  
 DoP Sven O. Hill  
 Editor Constanze Altmann, Sven O. Hill  
 Sound Design Jan Richter  
 Sound Lukas Marsoner, Philippe Schumann  
 Cast Rüdiger Sielaff, Dr. Bertram Nickolay, Jan Schneider, Jana Florczak, Elke Kinzel  
 Contact shill@gmx.de*

02

**La Bestia – Train of the Unknowns***La Bestia – Train of the Unknowns*

*Documentary, Germany 2018, 23'00"*  
*Spanisch mit englischen Untertiteln*  
*Spanish with English subtitles*  
*Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF*

Die Casa des Migrantes im Norden Mexiko Citys ist eine von der katholischen Kirche betriebene Hilfseinrichtung für lateinamerikanische Migranten. Hier dürfen sie auf ihrem Weg nach Norden für 48 Stunden Rast machen. „La Bestia“ betrachtet anhand eines Ortsporträts die Geschichten der Geflüchteten und sozialökonomische Zusammenhänge in Lateinamerika. ■ *“Casa del Migrante” in Huehuetoca, a suburb at the gates of Mexico City, is a safe haven for refugees. At least for two days. Then they must go on with their journey towards north in freight trains, which everyone here just calls “La Bestia,” the beast.*

*Producer Nicole Jatta, Karla Stoehr  
 Director Manuel Inacker  
 Script Manuel Inacker  
 DoP Falco Seliger  
 Editor Laura Espinel  
 Sound Sebastian Sánchez  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de*

03

**Nachtschicht – Schön ruhig weiteratmen***Night Shift – Keep on Breathing Calmly*

*Documentary, Germany 2018, 15'00"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF*

Modernste medizinische Technik soll die pflegerische Arbeit auf der Intensivstation erleichtern, aber lassen sich die Rhythmen von Mensch und Maschine synchronisieren? Der Film beleuchtet die Grenzen eines Systems, das nicht mehr viel Luft für die Kräfte lässt, die es am Leben halten. ■ *Modern medical engineering is trying to support intensive care nursing, but is it possible to synchronize the rhythms of men and machines? This film is trying to shine a light on the limitations of a system that is strangling the powers that keep it alive.*

*Producer Mascha Pachael  
 Director Eva Neidlinger  
 Script Eva Neidlinger  
 DoP Edgar Fischaller  
 Editor Ronja Selle, Louis Huwald  
 Sound Design Jonathan Hamann  
 Sound Jonathan Hamann  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de*



↑ La Bestia – Train of the Unknowns



← Schnipsel

## We Will Survive

### We Will Survive

*Documentary, Germany 2018, 28'34"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
*Filmakademie Baden-Württemberg*

Ein Stripper wird von einer Altenheimbewohnerin genussvoll eingeküßt, Pflegebedürftige backen Weihnachtskekse mit Busen und männlichen Geschlechtsteilen und beim sonnäglichen Nachmittagstanz kommen auch im Herbst des Lebens Frühlingsgefühle auf. Das Julie-Roger-Haus ist kein gewöhnliches Altenheim. In der in Deutschland einzigartigen Pflegeeinrichtung wird Senioren jeder sexuellen Orientierung mehr als ein Zuhause im hohen Alter geboten. ■■■  
*Elderly residents of the LGBT-friendly Julie Roger Home enjoy visits from male strippers, baking transgender Christmas cookies, and Sunday dance events with an emphasis on spring fever. At this unusual retirement home, seniors of all sexual orientations are welcomed to express their sexuality during the last days of their lives.*

*Producer Nele Dehnenkamp  
 Director Nele Dehnenkamp  
 Script Nele Dehnenkamp  
 DoP Bo-Christian Riedel-Petzold  
 Editor Jana Briesner  
 Sound Design Jan Lukas Mielke  
 Music Benedikt Immerz  
 Contact nele.dehnenkamp@filmakademie.de*



↑ Nachtschicht – Schön ruhig weiteratmen

## All Inclusive

### All Inclusive

*Documentary, Switzerland 2018, 10'00"*  
*Keine Dialoge*  
*No dialogues*  
*freihändler Filmproduktion GmbH*

Unter dem Einfluss der Massenunterhaltung auf hoher See. ■■■ *Under the spell of mass entertainment on the high seas.*

*Producer Stella Händler  
 Director Corina Schwingruber Ilić  
 Script Corina Schwingruber Ilić  
 DoP Nikola Ilić  
 Editor Corina Schwingruber Ilić  
 Sound Design Robert Büchel  
 Music Heidi Happy  
 Contact info@someshorts.com*



↑ We Will Service



All Inclusive →

↓ Metastaaten



01

## Metastaaten

### Metastasises

Drama, Austria 2018, 9'30"

Vorarlberger Dialekt  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Paul ist 8 Jahre alt und seine Mama ist krank. Das sagt ihm niemand, aber er weiß es ganz genau. Im Wald hat er sich seine eigene Welt gebaut, durch die er der tristen Stimmung zuhause zumindest für kurze Zeit entfliehen kann. ■■■  
*Paul is 8 years old and his mom is ill. Nobody tells him that, but he knows for sure. In the forest, he has built his own world, through which he can escape the gloomy mood at home, at least for a short period of his spare time.*

Producer Sophia Sixta, Constantin Lackinger  
Director Felix Kalaivanan  
Script Felix Kalaivanan  
DoP Sophia Wiegele  
Editor Esther Fischer  
Production Design Sara-Lisa Bals  
Sound Design Esther Fischer, Felix Kalaivanan  
Sound Sophia Sixta  
Cast Andy Konrad, Lucas Willam-Mathis  
Contact felix.kalaivanan@live.at

02

## Giraffe

### Giraffe

Animation, Germany 2018, 03'37"

Keine Dialoge  
No dialogues  
Studio FILM BILDER GmbH

Die kleine Giraffe hätte auch gerne Blätter von den hohen Bäumen. Aber sie kommt nicht dran, und die großen Giraffen denken nicht daran, etwas abzugeben. ■■■ *The little giraffe wants to have some leaves from the trees. But it can't reach them and the big ones won't share any of it.*

Producer Thomas Meyer-Hermann  
Director Julia Ocker  
Script Julia Ocker  
Animation Urte Zintler  
Sound Design Christian Heck  
Sound Christian Heck  
Music Christian Heck  
Contact studio@filmbilder.de

↗ FILMBILDER.DE

03

## Feuertaufe

### Baptism by fire

GERMAN PREMIERE

Drama, Germany 2018, 19'57"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Baden-Württemberg

Der sensible, 12-jährige Jonas ist zerrissen zwischen der alternativen Welt seiner Mutter und der Sehnsucht nach Zugehörigkeit zur starken Jungsgruppe. In der aufgeheizten Atmosphäre des Dorffests und im Rausch der Gruppendynamik verlieren die Jungs zunehmend die Kontrolle. Bis sie schließlich vor dem Tor des Dorffreaks in der Dunkelheit stehen. Und Jonas entscheiden muss, wer er wirklich sein will und welchen Preis er dafür zu zahlen bereit ist. ■■■ *The sensitive, 12-year-old Jonas is torn apart between his mother's alternative world and the longing for affiliation to the strong gang of boys. In the heated atmosphere of the village fair and due to the frenzy of group dynamics, the boys increasingly lose control. Until they eventually find themselves in the dark in front of the gate of the villages freak. And Jonas needs to decide who he really is and which price he's willing to pay for it.*

Producer Lisa Ritschel, Kathrin Rodemeier  
Director Philipp Klinger  
Script Philipp Klinger, Simon Thummel  
DoP Adrian Langenbach  
Editor Moritz Poth  
Production Design Nina Pintis  
Sound Design Johanna Roth, Robin Harff  
Sound Johannes Schelle  
Music Jasmin Reuter  
Cast Kaspar Kaaden, Ruth Marie Kröger, Maximilian Schwanitz, Timo Müller, Fabio Lomuscio  
Contact klinger.philipp@gmail.com

04

## Schaf

### Sheep

Animation, Germany 2018, 03'37"

Keine Dialoge  
No dialogues  
Studio FILM BILDER GmbH

Das kleine, abenteuerlustige Schaf bringt sich in Schwierigkeiten, und die Großen müssen ihre Angst überwinden, um zu helfen. ■■■ *The lamb hops from one risky adventure into the next. The flock would never take that risk!*

Producer Thomas Meyer-Hermann  
Director Julia Ocker  
Script Julia Ocker  
Animation Zintler, Ina Gabriel  
Sound Design Christian Heck  
Sound Christian Heck  
Music Christian Heck  
Contact studio@filmbilder.de

↗ FILMBILDER.DE

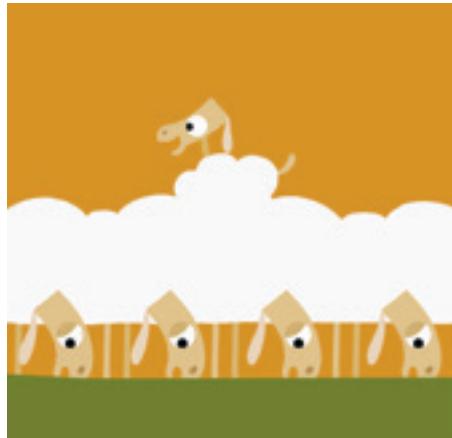
Schaf →

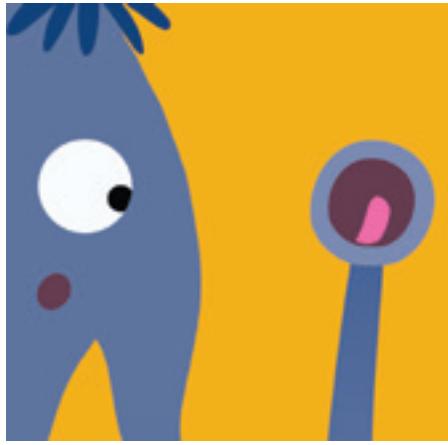


↑ Giraffe



↑ Feuertaufe





↑ Elefant

05

## Elefant

### *Elephant*

Animation, Germany 2018, 03'37"

Keine Dialoge

No dialogues

Studio FILM BILDER GmbH

Der Elefant ist traurig und sein Rüssel versucht, ihn aufzuheitern. Das ist ganz schön schwierig. ■ *The elephant is sad and his trunk tries to cheer him up. That's a pretty tough task.*

Producer Thomas Meyer-Hermann  
 Director Julia Ocker  
 Script Julia Ocker  
 Animation Urte Zintler, Ina Gabriel  
 Sound Design Christian Heck  
 Sound Christian Heck  
 Music Christian Heck  
 Contact studio@filmbilder.de

↗ FILMBILDER.DE

07

## Ratatoskr

### *Ratatoskr*

Animation, Germany 2018, 4'00"

Keine Dialoge

No dialogues

Filmakademie Baden-Württemberg

Im Weltenbaum Yggdrasil lebte einst ein kleines, gieriges Eichhörnchen namens Ratatoskr. Seine stetige und rücksichtslose Suche nach immer größeren und leckeren Früchten bringt seinen geliebten Freund Eikpyrnir jedoch eines Tages in Gefahr. Wird Ratatoskr seine endlose Gier überwinden können? ■ *In the world tree of Yggdrasil, greedy little Ratatoskr searches eagerly for ever bigger and better fruits, thereby causing impending doom for his beloved friend Eikpyrnir. Will Ratatoskr come to his senses and conquer his endless greed?*

Producer Lena-Carolin Lohfink  
 Director Meike Müller  
 Sound Design Volker Armbruster  
 Music Volker Armbruster



↑ Ungeheuer

06

## Ungeheuer

### *Monster Tale*

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 24'00"  
 Deutsch mit englischen Untertiteln  
 German with English subtitles  
 Hamburg Media School

Der achtjährige Jonathan wächst bei einem Ausflug über sich hinaus, als er seine Angst vor der Dunkelheit überwinden muss und seinem Vater nach einem schweren Unfall die Angst vor dem Tod nehmen kann. ■ *Eight-year-old Jonathan grows beyond himself on an excursion into a dark forest as he overcomes his fear of the dark and is forced to take away the fear of death from his father, who becomes seriously injured on the trip.*

Producer Julia Brand  
 Director Pascal Schröder  
 Script Hauke Johannsen  
 DoP Daniel Schulze-Ardey  
 Editor Julia Böhringer  
 Production Design Florian Albertsen  
 Sound Christian Grundey  
 Music Steffen Brinckmann  
 Cast Ari Kurecki, Matthias Lier,  
 Leonie Rainer, Heiko Meyer



↑ Ratatoskr

01

## Klassenfahrt in die Zukunft

### Classtrip to the future

Comedy, Germany 2018, 6'58"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Ehler Schotte GbR

Gretas Klasse fährt auf Klassenfahrt in die Zukunft – Wie toll! Aber alle Erwachsenen sind plötzlich ganz aufgeregt: Wie soll das denn werden? Gretas Eltern haben so schon jede Menge Rechnungen zu bezahlen. Die Zukunft ist sicher teuer. Und was muss man mitnehmen? Mama Katharina macht sich große Sorgen. Greta selber hat eigentlich ganz konkrete Vorstellungen von der Zukunft. Aber keiner hört ihr zu. ■■■ *Gretas class goes to a trip to the future next week – amaaaaazing!! But what does she has to bring to the trip? And why do all the grown-ups completely freak out when it comes to "future"?*

Producer Josephine Ehler, Hartmut Schotte  
Director Josephine Ehler  
Script Josephine Ehler  
DoP Markus Ilschner  
Animation Diemo Barz  
Editor Hartmut Schotte  
Production Design Julia Grevenkamp  
Sound Design Lorenz Kainz  
Sound Stefan Postavka  
Music Philipp Fabian Kölmel  
Cast Annika Schikarski, Eli Wasserscheid, Tim Bergmann, Johanna Bittenbinder, Heinz-Josef Braun  
Contact josephine.ehler@gmx.de

➤ FACEBOOK.COM/KIDZ.FILM/



↑ Klassenfahrt in die Zukunft

02

## Anglerfisch

### Anglerfish

Animation, Germany 2018, 03'37"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Studio FILM BILDER GmbH

Der kleine Anglerfisch soll einschlafen. Aber im dunklen, tiefen Wasser gibt es viele unheimliche Gestalten. ■■■ *The little anglerfish has to go to bed. But the deep waters are full of threatening creatures.*

Producer Thomas Meyer-Hermann  
Director Julia Ocker  
Script Julia Ocker  
Animation Urte Zintler, Ina Gabriel  
Sound Design Christian Heck  
Sound Christian Heck  
Music Christian Heck  
Contact studio@filmbilder.de

➤ FILMBILDER.DE

04

## Stefan

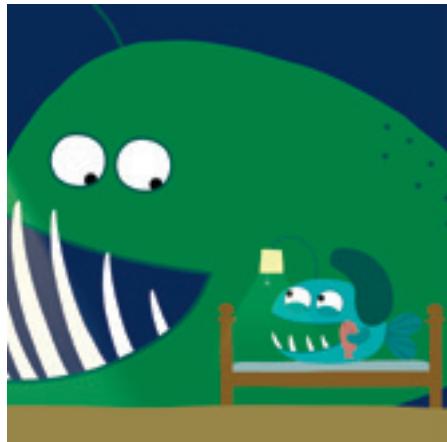
### Stefan

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 14'51"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
KHM Kunsthochschule für Medien Köln

Ein aufgeschlagenes Knie führt sie zusammen: Frank, Hausmeister in einem Wohnsilo am Rande der Stadt, und Stefan, ein 9-jähriger Junge mit dem Wunsch Torwart zu werden. Die beiden freunden sich an. Stefan hofft von Frank lernen zu können. Als Frank Stefan die Grenzen seiner Möglichkeiten aufzeigen will, reagiert der Junge mit Unverständnis und Trotz. ■■■ *A grazed knee brings them together: Frank, caretaker in a desolate apartment block on the outskirts of town, and Stefan, a 9-year-old boy who dreams of becoming a great goalkeeper. The two loners become friends. Stefan wants Frank to teach him like a father would. But Frank feels that the boy needs to accept his limits. Stefan reacts with incomprehension and defiance.*

Director Axel Bangert  
Script Axel Bangert  
DoP Philipp Künzli  
Editor Fani Schoinopoulou  
Production Design Julian Davids  
Sound Design Marek Forreiter  
Sound Tarik Badaoui, Aaron Mucke  
Music Timo Hein  
Cast Arno Kempf, Claudio Magno, Alexandra Finder  
Contact axelbangert@hotmail.com



↑ Anglerfisch

03

## Kleiner Großer

### Bär

### Little Big Bear

Animation, Germany 2018, 5'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Baden-Württemberg

Der Bär ist groß. Und stark. Keiner hat so große Tatzen, so scharfe Zähne wie er. Und die kleinen Tiere gruseln sich so schön, wenn er brüllt! Bis seine Welt plötzlich Kopf steht und er aus seinem Bilderbuch herauspurzelt. Sein Weg zurück nach Hause führt ihn durch viele unbekannte Bücher, deren Einwohner er trifft - doch warum sind alle plötzlich so viel größer als er? Eins ist klar: Alleine kommt er jetzt nicht mehr in sein eigenes Buch zurück. ■■■ *No one is as big and strong as the Bear! His roar makes the little animals shudder with fear. He is the king of his picture book - when suddenly, his world is upside down and he finds himself tumbling through the pages. On his search for the way home he meets the inhabitants of other childrens' books—but why is everyone suddenly so much taller than him? One thing is sure: On his own, it will be difficult to find the way back into his own book.*

Producer Sarah Schulz  
Director Sarah Schulz  
Script Sarah Schulz  
Animation Sarah Schulz, Christin Ruttka  
Sound Design Johanna Roth  
Sound Johanna Roth  
Music Benedikt Immerz  
Cast Stefan Wancura  
Contact festivals@filmakademie.de



Kleiner Großer Bär →

05

## Äpfel und Birnen – eine unvergleichliche Geschichte

### Apples and Pears

Animation, Germany 2018, 2'10"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
filmproduktion laspire GmbH

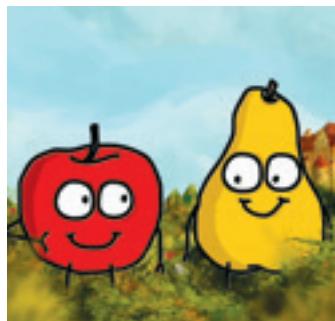
Der Film „Äpfel und Birnen“ erzählt die Geschichte zweier Geschwister namens Apfel und Birne. An benachbarten Ästen groß geworden standen sie schon von Anfang an in einem fortwährenden Wettbewerb, wer denn der Bessere sei. Doch lassen sich Äpfel und Birnen überhaupt vergleichen? ■

*The movie “Apples and Pears” tells the story of two siblings called Apple and Pear. Having grown up on neighboring twigs, they always competed against each other. But are apples and pears even comparable? (German version of the idiom “comparing apples and oranges”)*

Producer Christoph Einsiedler,  
Florian Baumann  
Director Christoph Einsiedler  
Script Christoph Einsiedler  
Animation Christoph Einsiedler,  
Florian Baumann  
Editor Christoph Einsiedler  
Production Design Florian Baumann  
Sound Design Sebastian Schmid,  
Thomas Eingartner  
Cast Jochen Decker  
Contact christoph.einsiedler@aspire.de

↗ LASPIRE.DE/VIDEO-AEPFEL-UND-BIRNEN/

↓ Äpfel und Birnen – eine unvergleichliche Geschichte



06

## Faultier

### Sloth

Animation, Germany 2018, 03'37"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Studio FILM BILDER GmbH

Das Faultier will ein Eis kaufen. Aber leider ist es viel zu langsam. ■  
*The sloth wants to buy ice cream, but unfortunately he is way too slow.*

Producer Thomas Meyer-Hermann  
Director Julia Ocker  
Script Julia Ocker  
Animation Urte Zintler, Ina Gabriel  
Sound Design Christian Heck  
Sound Christian Heck  
Music Christian Heck  
Contact studio@filmbilder.de  
↗ FILMBILDER.DE

07

## Morgen kommt kein Weihnachtsmann

### I don't believe in father christmas

Comedy, Germany 2018, 15'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Macromedia Hochschule

Eine alleinerziehende Mutter ist untröstlich, weil sie den Weihnachtsmann für ihre Kinder dieses Jahr nicht bezahlen kann. Die Kinder bekommen nur mit, dass Mama weint, weil der Weihnachtsmann nicht kommt. Ganz klar: Mama glaubt noch an den Weihnachtsmann! Und den müssen nun eben sie für Mama finden... ■  
*A single mum is very sad as she isn't able to afford to hire a Father Christmas on Christmas Eve for her children this year – a typical tradition in this family and parts of Germany.*

Producer Doris Wedemeier  
Director Anna Ludwig  
Script Anna Ludwig  
DoP Alexander Marcus Müller  
Editor Anna Ludwig, Vitus Niedermayer,  
Klaus Köhler  
Sound Design Vitus Niedermayer  
Sound Tim Plaster, Klaus Köhler  
Music Uni PPM  
Cast Jonas Kellner, Vincent Kuplien,  
Stephanie Kellner



↖ Stefan

08

## Dackel

### Dachshund

Animation, Germany 2018, 03'37"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Studio FILM BILDER GmbH

Kann sich der Dackel mit seinem weit entfernten Hinterteil vertragen, obwohl es ständig pinkeln muss? ■  
*The dachshund doesn't get why its behind always has to pee.*

Producer Thomas Meyer-Hermann  
Director Julia Ocker  
Script Julia Ocker  
Animation Urte Zintler, Ina Gabriel  
Sound Design Christian Heck  
Sound Christian Heck  
Music Christian Heck  
Contact studio@filmbilder.de  
↗ FILMBILDER.DE

↖ FILMBILDER.DE

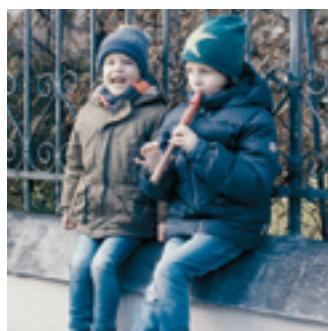
09

## Gelato – Die sieben Sommer der Eisliebe

### Gelato – Seven Summers of Ice Cream Love

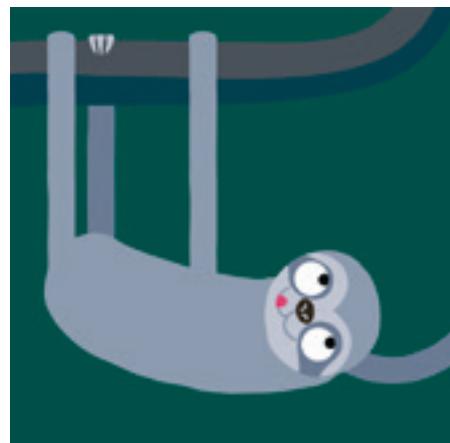
Animation, Germany 2017, 12'00"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles

Das 20. Jahrhundert ist noch jung, als italienische Bergbewohner Deutschland mit einer geschmacklichen Sensation erobern: Gelato. Aus mobilen Ständen werden schmucke Eisdielen, aus sonnigen Kindertagen dunkle Kriegsjahre. Und aus dem siebten Eisliebe – Sommer von Rosa und Paolo – wird nichts mehr. Bis ein Dreiviertel-Leben später die kleine Molly die Sache in die Hand nimmt. ■  
*The 20th Century was still young when Italian mountaineers conquered Germany with a sensation: gelato! Tiny stalls developed into beautiful ice cream shops. But suddenly sunny days of childhood turned into dark years of war. The love story between Rosa and Paolo ended before the seventh summer had even started ... Up until little Molly decides to take matters into her own hands almost 60 years later.*



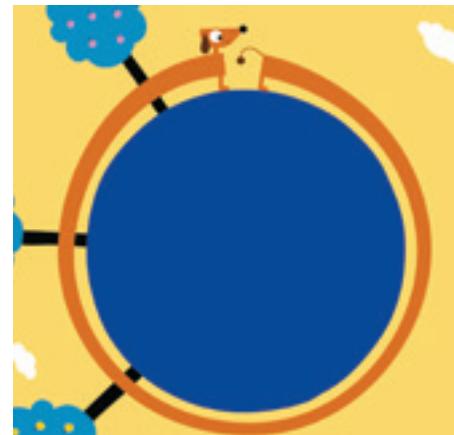
↑ Morgen kommt kein Weihnachtsmann

Producer Daniela Opp  
Director Daniela Opp  
Script Kai Rönau  
DoP Daniel Opp  
Animation Daniel Opp  
Editor Daniel Opp  
Sound Design Ulf Krüger  
Music Christopher Dierks



↓ Dackel

↑ Faultier



## Plakate der vergangenen Jahre



15. - 18. März 2017



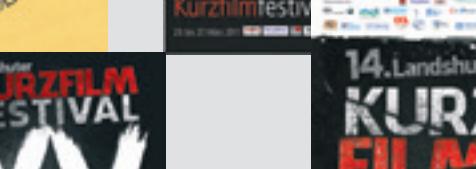
21. - 25. März 2018



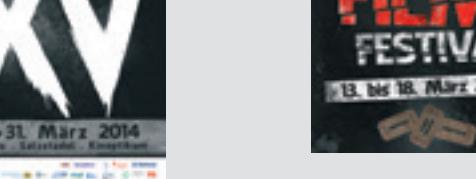
10. bis 20. März 2005



25. und 26. März 2008



10. bis 12. März 2009



26. - 31. März 2014



13. bis 18. März 2015



13. bis 18. März 2015

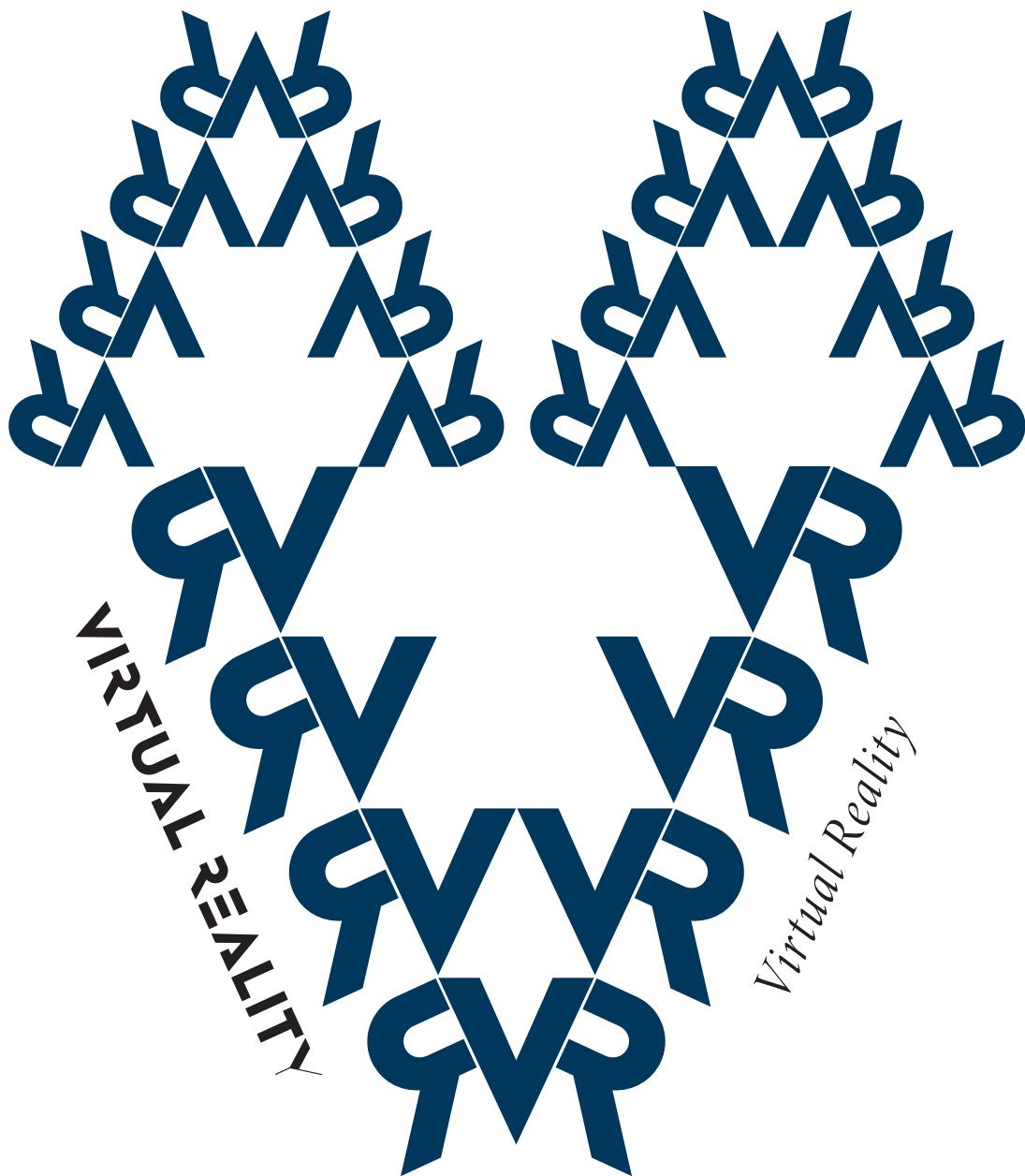


26. - 31. März 2016



18.-23. März 2015

Beim 20. Landshuter Kurzfilmfestival tauchen wir wieder mit Ihnen in die Virtuelle Realität ein. Acht spektakuläre 360° Filme aus fünf Ländern entführen Sie erneut in fantastische Welten. Begeben Sie sich auf eine Zeitreise: von den Anfängen des Lebens bis in die weit entfernte Zukunft. Werden Sie Teil eines interaktiven Computerprogramms und erleben Sie hautnah wie Synästheten Musik in Farben und Form wahrnehmen. Darüber hinaus gibt es auch wieder die Möglichkeit an interaktiven Experiences teilzunehmen. Die VR Filme und Experiences stehen kostenlos zur Verfügung.



AT THE 20TH LANDSHUT SHORT FILM FESTIVAL WE WANT TO IMMERSE OURSELVES INTO THE VIRTUAL REALITY. EIGHT SPECTACULAR 360° FILMS FROM FIVE COUNTRIES TAKE YOU BACK INTO FANTASTIC WORLDS. EMBARK ON A JOURNEY THROUGH TIME: FROM THE BEGINNINGS OF LIFE TO THE DISTANT FUTURE. BE PART OF AN INTERACTIVE COMPUTER PROGRAM AND EXPERIENCE FIRST-HAND HOW SYNÄSTHETES PERCEIVE MUSIC IN COLORS AND FORM. IN ADDITION, THERE IS AGAIN THE OPPORTUNITY TO PARTICIPATE IN INTERACTIVE EXPERIENCES. THE VR MOVIES AND EXPERIENCES ARE AVAILABLE FREE OF CHARGE.

01

## Conscious Existence

### Conscious Existence

Animation, Germany 2018, 12'30"  
**Englisch ohne Untertitel**  
 English without subtitles  
 Filmakademie Baden-Württemberg

In jedem Augenblick sind wir beschenkt mit des Lebens größter Errungenschaft: einem bewussten Geist, der es uns ermöglicht, die unendliche Schönheit des Universums wahr – und in uns aufzunehmen. Sich das unschätzbare Glücks des bewussten Seins vor Augen zu führen, ist unabdingbar für ein Leben in Harmonie und ist uns dabei behilflich, unser inneres Geschenk dankbar zu nutzen, um die Magie in jedem noch so kleinen Ding zu erkennen. ■■■ *We are gifted every moment with life's most precious achievement: A conscious mind, enabling us to sense and hold within, the universe's boundless beauty – a source of infinite inspiration that fuels our inner space. Being aware of and grateful for the invaluable fortune of a conscious existence is vital for a life in harmony and enables us to use our precious gift within to sense that beauty in every little thing.*

Producer Felix Fahle  
 Director Marc Zimmermann  
 Script Marc Zimmermann  
 DoP Marc Zimmermann  
 Animation Marc Zimmermann  
 Editor Marc Zimmermann  
 Production Design Marc Zimmermann  
 Sound Design Marc Zimmermann  
 Sound Marc Zimmermann  
 Music Marc Zimmermann  
 Cast Voice Over – Helen Borkert  
 Contact marc.zimmermann@epicscapes.de

↗ EPICSCAPES.DE/CONSCIOUS-EXISTENCE-VIRTUAL-REALITY.HTML

↑ Crackle Pop



← Conscious Existence

02

## Crackle Pop

### Crackle Pop

GERMAN PREMIERE

Documentary, United Kingdom 2018, 09'47"  
**Englisch ohne Untertitel**  
 English without subtitles  
 Full Stop Film

Dieses immersive Interview wird mit zwei Synästheten geführt, also Menschen, die Musik als intensive Farben und Formen wahrnehmen können. Tim und Yazmyn beschreiben darin ihre individuellen Empfindungen bei der Musik des schottischen Komponisten Paul Russel. Diese Eindrücke sind animiert und werden neben Paul und dem Human Pyramids Orchestra für den Zuschauer sichtbar gemacht. ■■■ *An immersive interview with two synesthetes who experience 'chromesthesia'; the experiencing of intense colours and shapes when listening to music. Tim and Yazmyn were played the individual stems of a piece of music by Scottish composer, Paul Russell and described what they saw. These descriptions were then animated alongside Paul and the Human Pyramids Orchestra, giving viewers a chance experience synesthesia for themselves.*

Director John Lynch  
 Script John Lynch  
 Music Paul Russell  
 Cast Yazmyn Hendrix, Timothy Laden, Paul Russell  
 Contact john@little-j.co.uk



↑ Crackle Pop

03

## Rooms

### Rooms

Documentary, Germany 2018, 23'22"  
**Deutsch & Englisch**  
 English & German  
 Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Seit sie dem Sedentarismus (Bewegungsmangel) unterliegt, hat die Menschheit geschlossene und streng reguliert Räume. Sie erleichtern die Befriedigung menschlicher Triebe und bieten eine Basis für unsere Kultur. Rooms lässt den Betrachter in fünf intime Raumrealitäten eintauchen und präsentiert eine anthropologische Sicht auf diese Welt. Die Erzählung folgt den Räumen und beobachtet die dramatische körperliche Entwicklung in diesen. ■■■ *Rooms will let you immerse into five intimate room realities. Having an anthropological view on the presented world, the narration follows the rooms' archaic processes and watches the rooms' dramatized physical development. The rooms are defined as a socially important construct rather than just space framed by walls. Which fundamental functions do rooms have for mankind?*

Producer Niklas Burghardt  
 Director Christian Zipfel  
 Script Christian Zipfel  
 DoP Jana Pape  
 Editor Evgeny Kalachikhin  
 Sound Design Olga Molchanova Reed  
 Sound Ludwig Müller, Christian Zipfel  
 Music Christian Dellacher  
 Contact distribution@filmuniversitaet.de

↗ CHRISTIANZIPFEL.COM

Lost in Time →



↓ Rooms



← Conscious Existence

04

## Lost in Time

### Lost in Time

Animation, Spain 2018, 16'00"  
**Englisch ohne Untertitel**  
 English without subtitles

Nach jahrelanger Forschung hat ein Wissenschaftler eine Zeitmaschine entwickelt. Auf seiner ersten Reise lässt eine Fehlfunktion ihn und die Maschine unkontrolliert durch die Zeiten reisen. Aus der fernen Zukunft schafft er es eine Nachricht zurück in die Gegenwart zu schicken. Er hat etwas entdeckt, was uns alle aufmerksam machen sollte.

■■■ *After years of work, the protagonist manages to create a time machine. On his first voyage the machine fails and begins to leap into the future uncontrollably. After traveling through different eras, he manages to send a message back to his time from the future. he has discovered something we should all know.*

Producer Adriano Perez Gil  
 Director Adriano Perez Gil  
 Script Adriano Perez Gil  
 Animation Adriano Perez Gil

05

## Fluchtpunkt

*Fluchtpunkt*  
GERMAN PREMIERE

Dramedy, Austria 2017, 06'00"  
Deutsch ohne Untertitel  
German without subtitles  
ViennaFX  
Filmakademie Wien

Heute Nacht ist die Vernissage der aufstrebenden Künstlerin Carlotta Carlsen. Während zwei Mädchen sich über ihre Arbeit lustig machen, wartet ein bedeutender Kunstsammler ungeduldig – was verzögert die Ankunft der Künstlerin? Diese steckt zu Hause fest und hat einen Streit mit ihrem Ex-Freund. Als ihr Streit seinen Höhepunkt erreicht hat, haben zwei flüchtende Kriminelle Carlottas Fenster als Ticket in die Freiheit entdeckt. ■ *Tonight is the great vernissage of the up-and-coming artist Carlotta Carlsen. While two girls mock her work, the important buyer Karl-Heinz Sutheheim waits impatiently – what could be delaying the artist's arrival? She is stuck at home because her ex-boyfriend Raul has unexpectedly appeared to confront her. Their fight reaches its peak when, in the back alley, two robbers fleeing from the police see Carlotta's window as a ticket to freedom.*

Producer Lena Weiss  
Director Béla Baptiste  
Script Béla Baptiste  
DoP Alexander Dirlinger  
Editor Béla Baptiste  
Production Design Winnie Küchl  
Sound Design Bernd Dormayer  
Sound Norbert H. Bichler  
Music Fainschmitz  
Cast Dolly Lewis, Peter Marton, Alexey Hartlieb-Shea, Lukhanyo Bele, Valerie Huber  
Contact lena@glitteranddoom.at

✓ VFX.AT/#/VR-FLUCHTPUNKT/



↑ Fluchtpunkt

06

## 동글트리오 – 니체

*Dong-gul Trio – Nietzsche*  
WORLD PREMIERE

Experimental, South Korea 2016, 07'23"  
Keine Dialoge  
No dialogues  
Topia36O

Unser Leben ist voller Repetition, wodurch es manchmal dumpf wirkt. Die Ewige Wiederkunft ist ein philosophisches Konzept: Das Universum und alle Existenz wiederholen sich. Nach Nietzsche kann Kunst ein Stimulus sein, der uns hilft, darin eine Stimmung zu spüren. Die Musik basiert auf einem Piano-Loop, sein Muster symbolisiert das Konzept dieser Philosophie; die Mitglieder der Band verkörpern es, indem sie einfache Bewegungen wiederholen. ■ *Our life is full of repetition which makes it dull sometimes. Eternal recurrence is a philosophic concept: the universe and all existence is recurring. According to Nietzsche Arts can be a simulation which makes us feel a vibe anyways. The music is based on a piano loop pattern which symbolizes the main concept of this philosophy; the band members embody it by repeating simple movements following the rhythm.*

Producer Taewon Lee  
Director Emil Spiewok  
Script Emil Spiewok, Taewon Lee  
DoP Emil Spiewok  
Animation Emil Spiewok  
Editor Emil Spiewok  
Production Design Emil Spiewok  
Sound Design Dongeul Trio  
Sound Dongeul Trio  
Music Taewon Lee, Passing Josh, JAZZMAL  
Cast Taewon Lee, Passing Josh, JAZZMAL  
Contact emil.spiewok@gmail.com



↑ Dong-gul Trio – Nietzsche

07

## Here We Are –

### A Turing Torture

*Here We Are – A Turing Torture*

Science Fiction, Germany 2018, 7'35"  
Deutsch & Englisch  
English & German  
The Swan Collective

Das Publikum befindet sich inmitten gemalter Architektur, basierend auf digitalisierten Acrylbildern der Künstlergruppe 'The Swan Collective'. Die begleitende Stimme eines allmächtigen Programmierers versucht den Betrachter davon zu überzeugen, dass sie/er kein menschliches Wesen sei, sondern eine künstliche Intelligenz, die in eine Social-Media-App eingespielt wurde. ■ *The audience finds itself surrounded by painted architecture, based on digitized acrylic paintings by the artist group 'The Swan Collective'. The accompanying voice over of an almighty programmer tries to convince the viewer, that s/he is in fact not a human being, but an artificial intelligence, implanted into a social media app.*

Director The Swan Collective  
Script The Swan Collective  
Animation The Swan Collective  
Sound Design The Swan Collective  
Contact info@felixkraus.com

✓ SWANCOLLECTIVE.COM/HTML/FILMS.HTML



↑ Here We Are – A Turing Torture

08

## De

### Geheugenkamer

*The Memory Room*  
GERMAN PREMIERE

Thriller, The Netherlands 2017, 04'09"  
Englisch ohne Untertitel  
English without subtitles  
Dirty Paws Media

Eine junge Frau benutzt einen holografischen Projektor, um kostbare Erinnerungen an ihre Partner wieder und wieder zu erleben. Das System funktioniert, solange sie sich exakt wie damals verhält. Als sie aber von ihrem ursprünglichen Verhalten mehr und mehr abweicht, beginnt das System sich gegen sie zu stellen. Ein kurzer, virtueller Film über Verlust, Technologie und Ethik. ■ *A young woman uses a holographic projector to relive some precious memories she had with her partner. The system works as long as she behaves exactly like she originally did, but the more she starts to resist the more the system starts to struggle against. A short virtual reality film about loss, tech and ethics.*

Producer Pim van Gorp  
Director Justus van den Elsen  
Script Justus van den Elsen, Bart Verhoeven  
DoP Johannes van Beek, Teejo Renaud  
Animation Bart Verhoeven  
Editor Johannes van Beek  
Sound Design Harm Timmermans  
Sound Jasper Daniels  
Music Harm Timmermans  
Cast Lusanne Arts, Sem Klarenbeek  
Contact festivals@teejo.media

↓ De Geheugenkamer





Zur Freiheit  
LANDSHUTER SUPPENKÜCHE

ICH LEBE VON GUTER SUPPE UND NICHT VON GUTER REDE  
MOLIERE

## HAUSGEMACHTE SUPPEN & SALATE

vor Ort genießen oder zum Mitnehmen



ZUR FREIHEIT - LANDSHUTER SUPPENKÜCHE

Öffnungszeiten: Dienstag - Samstag, 11 - 18 Uhr

Zur Freiheit | Kirchgasse 247 | 84028 Landshut  
0871-43038938 | bestellung@landshuter-suppenkueche.de

*Chocolat*

LANDSHUT?  
*Was geht?*

Flamingo  
DAS FREIZEITMAGAZIN



MAGAZIN  
DEALS  
HOTSPOTS  
EVENTS  
PARTYS

► FLAMINGO IST DIE KOSTENLOSE EVENT- UND FREIZEITAPP FÜR LANDSHUT

► DEIN TÄGLICHER BEGLEITER FÜR UNTERWEGS



[www.FLAMINGOLANDSHUT.DE](http://www.FLAMINGOLANDSHUT.DE)

KOMMEN SIE SIE OHNE ANMELDUNG - EINFACH IN DEINER APPSTORE NACH FLAMINGO LANDSHUT SUCHEN

Landshuter Umweltmesse™

Fr. 29. bis So. 31. März 2019

Spezial

[www.pilgernundwandern.bayern](http://www.pilgernundwandern.bayern)



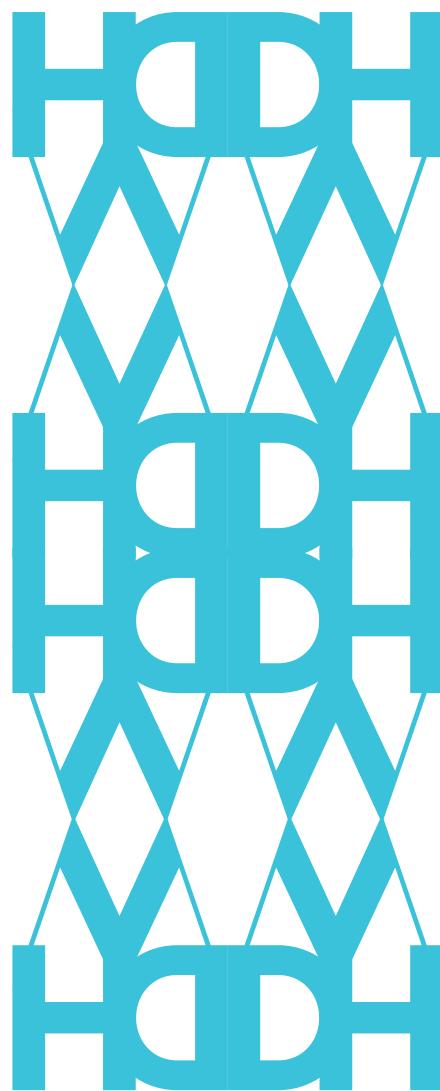
PILGERN  
UND  
WANDERN®  
DIE NEUE FREIZEIT



[www.landshut-tourismus.bayern](http://www.landshut-tourismus.bayern)

**Heimat – ein weiter Begriff, der sich gar nicht so leicht definieren lässt. Heimat ist mehr als die Beziehung zwischen Menschen und Raum oder dem Ort, in den wir zufällig hineingeboren werden. Ist Heimat der Platz, an dem wir leben können oder müssen? Der Ort, den wir uns erträumen, im eigenen oder einem anderen Land? Heimat ist auch Kultur, Glaube, Geschichte und Geschichten. Der Heimatbegriff steht im fortwährenden Diskurs und auch seine populistische Instrumentalisierung ist zur Zeit global wieder en vogue. Zusammen mit dem Bezirk Niederbayern präsentieren wir zum zweiten Mal internationale Kurzfilme, die sich in besonderer und außergewöhnlicher Weise mit dem Thema Heimat auseinandersetzen. Die Jury des 20. Landshuter Kurzfilmfestivals wird zu dieser besonderen Vorstellung anwesend sein. Im Anschluss an die Vorstellung laden wir Sie herzlich zum Gedankenaustausch und einem Get Together ein.**

## DAHOME WETTBEWERB



*DaHome Competition*

**HEIMAT- A BIG WORD THAT IS DIFFICULT TO DEFINE. HOMELAND IS MORE THAN THE RELATIONSHIP BETWEEN MAN AND SPACE OR THE PLACE WHERE WE ARE BORN. IS HOME THE PLACE WHERE WE CAN OR HAVE TO LIVE? THE PLACE WE ARE DREAMING OF, IN OUR OWN OR FOREIGN COUNTRY? HOME IS ALSO CULTURE, FAITH, HISTORY AND STORIES. THE CONCEPT OF HOME IS CONSTANTLY BEING DISCUSSED, AND RIGHT WING POPULIST INSTRUMENTALIZATION IS CURRENTLY IN VOGUE GLOBALLY. TOGETHER WITH THE DISTRICT OF LOWER BAVARIA, WE ARE PRESENTING INTERNATIONAL SHORT FILMS FOR THE SECOND TIME THAT DEAL WITH THE SUBJECT OF HOMELAND IN A SPECIAL AND EXTRAORDINARY WAY. THE JURY OF THE 20TH LANDSHUT SHORT FILM FESTIVAL WILL BE PRESENT FOR THIS SPECIAL PERFORMANCE. FOLLOWING THE PERFORMANCE, WE CORDIALLY INVITE YOU TO AN EXCHANGE OF IDEAS AND A GET TOGETHER.**



↑ Hörst Du, Mutter?

01

## Metastaaten

### *Metastasises*

Drama, Austria 2018, 9'30"  
Vorarlberger Dialekt  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Paul ist 8 Jahre alt und seine Mama ist krank. Das sagt ihm niemand, aber er weiß es ganz genau. Im Wald hat er sich seine eigene Welt gebaut, durch die er der tristen Stimmung zuhause zumindest für kurze Zeit entfliehen kann. ■

*Paul is 8 years old and his mom is ill. Nobody tells him that, but he knows for sure. In the forest, he has built his own world, through which he can escape the gloomy mood at home, at least for a short period of his spare time.*

Producer Sophia Sixta, Constantin Lackinger  
Director Felix Kalaivanan  
Script Felix Kalaivanan  
DoP Sophia Wiegele  
Editor Esther Fischer  
Production Design Sara-Lisa Bals  
Sound Design Esther Fischer, Felix Kalaivanan  
Sound Sophia Sixta  
Cast Andy Konrad, Lucas Willam-Mathis  
Contact felix.kalaivanan@live.at

↓ Otherland



03

## Otherland

### *Otherland*

GERMAN PREMIERE

Experimental Documentary,  
The Netherlands 2018, 13'30"  
Englisch mit englischen Untertiteln  
English with English subtitles  
Blackframe

Der Tänzer Elvin Elejandros tritt bei einem Voodoo-Karneval-Ball auf, einem wichtigen Tanzwettbewerb, bei dem er sich beweisen muss. Er erinnert sich an das Erwachsenwerden auf Sint Maarten und die Veränderungen, die er seitdem durchgemacht hat. Die Freiheit, nach der er sich sehnte, scheint wahr zu werden. Die biografische Geschichte von Elvin Elejandros Martinez wird mit dokumentarischen Elementen und fiktiven Tanzszenen erzählt. ■ *Vogue dancer*  
*Elvin Elejandros performs at a Voodoo Carnival Ball, an important dance contest where he will have to prove himself to be accepted by the local ballroom community. He remembers growing up on Sint Maarten and the changes he has been through since. The freedom he longed for seems within reach. The biographical story of Elvin Elejandros Martinez is told using documentary elements combined with fictional dance scenes.*

Producer Sanne Cousijn, Camiel Zwart  
Director Jan Pieter Tuinstra, Keren Levi  
Script Keren Levi, Jan Pieter Tuinstra  
DoP Jan Pieter Tuinstra  
Editor Patrick Janssens  
Production Design Barbara Kusmirak  
Sound Design Bart Jilesen  
Sound Sander den Broeder  
Music Hexenschuss  
Cast Elvin Elejandros Martinez,  
Xavier Barthelemy  
Contact sanne@blackframe.nl



↑ Metastaaten

02

## Hörst Du, Mutter?

### *Are you listening mother?*

Drama, Turkey, Germany 2019, 20'00"  
Kurdish, türkisch mit englischen  
Untertiteln  
Kurdish, Turkish with English subtitles  
donaukapitän  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
München

Eine kurdische Mutter wird von einem türkischen Gericht zu sechs Jahren Hausarrest mit einer elektronischen Fußfessel verurteilt. Die Anklage: Unterstützung terroristischer Aktivitäten. In ihrem Garten verläuft ab sofort eine unsichtbare Grenze, die sie immer wieder überschreitet. Ihr älterer Sohn ist zerrissen zwischen Gehorsam und Auflehnnung. Wie weit ist er bereit zu gehen, um seine Mutter vor weiteren Strafen zu beschützen? ■ *A Kurdish woman is sentenced to six years of house arrest with an electronic ankle bracelet. The charge: supporting terrorist activities. From now on an invisible border runs through her garden in a Turkish village, which she repeatedly trespasses. Her older son is torn between obedience and rebellion. How far will he go to protect his mother from further punishment?*

Producer Tuna Kaptan  
Director Tuna Kaptan  
Script Tuna Kaptan  
DoP Roy Yunuy Imer  
Editor Sophie Oldenbourg  
Production Design Cenk Genel  
Sound Design Clemens Becker  
Sound Öner Bugra  
Music Özgür Akgül  
Cast Aziz Çapkurt, Sebiba Bozan,  
Adnan Devran, Bülent Keser  
Contact office@donaukapitaen.com

↓ Lost in the Middle

**04****Minden Rendben***Everything Alright*

Drama, Germany 2018, 12'39"  
Ungarisch mit englischen Untertiteln  
Hungarian with English subtitles  
DFFB Deutsche Film- und  
Fernsehakademie Berlin

Der junge Alpár hat seinen ersten Arbeitstag an der Grenze zwischen Ungarn und Serbien, wo er sein Land vor Geflüchteten beschützen soll. Konfrontiert mit der Realität der Grenzsoldaten ist er gezwungen, sich den schonungslosen Gegebenheiten anzupassen. ■ *Alpar has his first day of work at the border between Hungary and Serbia. Stationed there to save his country from refugees, he is confronted with the reality of being a border guard and is forced to adapt to the merciless customs.*

Producer Luise Hauschild  
Director Borbála Nagy  
Script Borbála Nagy  
DoP Constantin Campean  
Editor László Dunai  
Sound Design Tamás Bohács  
Cast Benett Vilmányi, Ákos Orosz  
Contact Hauschild.luise@gmail.com

FACEBOOK.COM/PG/MINDENRENDBENFILM

**05****Lost in the Middle**

Drama, Belgium 2017, 16'00"  
Niederländisch, arabisch mit  
englischen Untertiteln  
Dutch, Arabic with English subtitles  
Zodiac

Steven und Abdel, zwei junge Belgier, reisen nach Syrien. Der eine als Journalist, der andere als Kämpfer. Dennoch haben sie mehr gemeinsam, als man vielleicht denkt. ■ *Steven and Abdel, two young Belgians, leave for Syria. One as a journalist, the other as a fighter. Yet they have more in common than you might think.*

Director Senne Dehandschutter  
Script Kevin Ingelbrecht  
DoP Robrecht Heyvaert  
Editor Frederik Jassogne  
Cast Soufiane Chilah, Abdel Matthieu Sys



↑ **Minden Rendben**

**06****Jupiter***Jupiter*

Thriller, Germany 2019, 13'58"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
DREIFILM; Maverick Film, BR, arte  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film  
München

Schon bald passiert ein Komet die Erde in bedrohlicher Entfernung. LEA reist mit ihrer Familie zu einer Hütte in den Alpen, während die Nachrichten von Naturkatastrophen auf der ganzen Welt berichten. Und wie die Welt um sie herum gerät auch Leas Innenleben ins Wanken. Sie muss sich entscheiden, ob sie ihrem eigenen Weg geht oder ihren Eltern, Angehörigen eines kosmischen Kultes, durch ein fatales Ritual in eine höhere Existenz folgt. ■ *Soon comet Calypso passes Earth at a threatening distance. LEA is traveling with her family to a remote cabin in the alps, while the news reports of natural disasters afflicting all parts of the world. And like the world around her, Lea's inner life also begins to totter. She has to decide if to pursue her own path on earth or to follow her parents – members of a cosmic cult – through a fatal procedure into a higher existence on Jupiter.*

Producer Martin Kosok,  
Alexander Fritzemeyer  
Co-Producers Sebastian Fehring,  
Philipp Maron, Tristan Bähre  
Director Benjamin Pföhl  
Script Benjamin Pföhl  
DoP Tim Kuhn  
Editor Valesca Peters  
Production Design Markus Dicklhuber  
Sound Design Andreas Goldbrunner  
Sound Peter Kautzsch  
Music Gary Hirche  
Cast Greta Bohacek, Cosima Shaw,  
Kai Ivo Baulitz, Carlo Schmitt,  
Thekla Hartmann  
Contact mail@benjaminpfohl.de

↗ DREIFILM.DE



↑ **Jupiter**

↓ Percht

**07****Percht***Percht*

GERMAN PREMIERE

Drama, Austria 2018, 16'34"  
Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles  
Filmakademie Wien

Weihnachten steht vor der Tür eines exemplarischen Dorfes in Österreich, wo junge Männer, als Krampusse und Perchten verkleidet, Kinder erschrecken und den Winter vertreiben. Ein junges Paar trifft sich auf ein Getränk in der Dorfkneipe, in der es jedoch von einer Gruppe kostümiert Einheimischer unterbrochen wird. Ein witzig gemeintes Trinkspiel wird ihr Leben dauerhaft verändern. ■ *It's Christmas season in a small town somewhere in the Austrian countryside where, following tradition, the young local men parade in demon-like masks and costumes to frighten the children and chase away the winter. A young couple meet for a drink in a pub but are interrupted by a group of these paraders who initiate a seemingly friendly drinking challenge, changing their lives permanently.*

Producer Jakob Widmann  
Director Béla Baptiste  
Script Béla Baptiste, Andreas Schiessler  
DoP Andi Widmer  
Animation Benjamin Philippovich  
Editor Johannes Schellhorn  
Production Design Stella Krausz,  
Milena Forster  
Sound Matthias Kassmannhuber  
Sound Matthias Kassmannhuber,  
Michael Vrana  
Music Markus Zierhofer  
Cast Lukas Watzl, Sebastian von Malfher,  
Elisabeth Wabitsch, Lilian Klebow,  
Georg Duffel  
Contact office@jakobwidmann.at

↗ FILMAKADEMIE.WIEN/DE/FILM/PERCHT



Flottweg wünscht viel Spaß beim  
Landshuter Kurzfilmfestival!

Flottweg SE • Industriestraße 6-8 • 84137 Vilsbiburg • mail@flottweg.com • www.flottweg.com



# MARCO VOGL

ein schräger ↗

• Kabarett • Moderation •

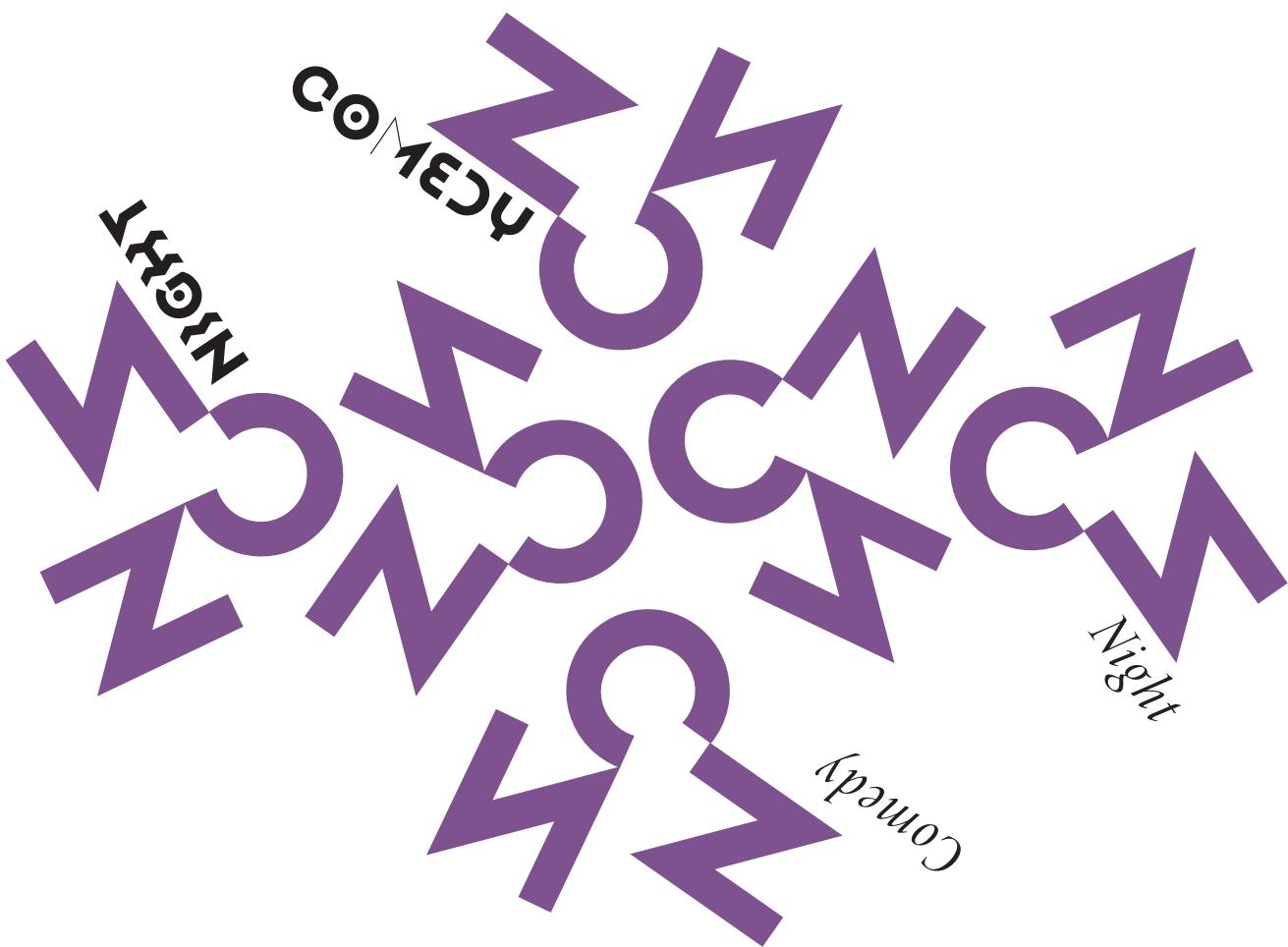


Wir freuen uns, dass wir Marco als Moderator für unsere Eröffnungsveranstaltung sowie die Preisverleihung gewinnen konnten.

Weitere Informationen und Termine findet man unter:

**[www.vogl.bayern](http://www.vogl.bayern)**

Mit dem Humor ist es so eine Sache: die Einen lieben die leisen, feinen Töne, die Anderen mehr den brachialen Schenkelklopfer. Manche bevorzugen den schwarzen Humor, andere die Dramödie. Beim 20. Landshuter Kurzfilmfestival kommen alle auf ihre Kosten, denn für jeden Geschmack ist etwas dabei. In unserer beliebten Comedy Night präsentieren wir eine Auswahl der lustigsten Filme aus allen Programmen des Festivals. Viel Spaß und nicht vergessen: Humor ist, wenn man trotzdem lacht!



IT IS SUCH A THING WITH HUMOR: SOME LOVE SUBTLE TONES, THE OTHERS LOVE THE BRUTE THIGH-KNOCKER. SOME PREFER BLACK HUMOR, OTHERS DRAMEDY. EVERYONE GETS THEIR MONEY'S WORTH AT THE 20TH LANDSHUT SHORT FILM FESTIVAL, BECAUSE THERE IS SOMETHING FOR EVERY TASTE. IN OUR POPULAR COMEDY NIGHT WE PRESENT A SELECTION OF THE FUNNIEST FILMS FROM ALL THE PROGRAMS OF THE FESTIVAL. HAVE FUN AND DO NOT FORGET: HUMOR IS WHEN YOU LAUGH ANYWAY!

↓ Multikill

**01****Multikill****Multikill**

Action, Germany 2018, 13'56"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles  
 HFF München  
 HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Stephan wohnt mit einem halben Dutzend imaginärer Freunde und seiner Lebensgefährtin Luisa unter einem Dach. Die eingebildeten Freunde machen dem Paar das Leben zunehmend schwer und so beschließt Stephan eine spezielle Tablette für seine Heilung zu nehmen. Die Dinge geraten jedoch außer Kontrolle, als diese Tablette in Form von "Pille" als echte Person erscheint und Stephan heilen will... ■ *Stephan has a multiple personality disorder and lives with his imaginary friends in a house. By taking a special pill for his cure he hopes to make his girlfriend Luisa happy again. But things get out of control when the "Pill" appears as a real person and wants to clean up the mess in Stephans head ...*

Producer Maverick Film  
 Director Jakob Grah  
 Script Jakob Grah & Fabian Carl  
 DoP Moritz Dehler  
 Editor Jakob Grah  
 Production Design Teresa Rettig  
 Sound Design Daniel Smith  
 Sound Daniel Smith  
 Music Daniel Smith  
 Cast Aaron Arens, Heidrun Wehl,  
 Alexander Nadler  
 Contact jakob.grah@gmx.de

**02****Cups & Robbers**

Black Comedy, USA 2018, 4'00"  
**Englisch ohne Untertitel**  
 English without subtitles

Ein ganz normaler Überfall auf ein Restaurant, bis du vergisst, die Tür abzuschließen. ■ *Just your standard restaurant robbery, unless you forget to lock the door.*

Producer Lara Wickes  
 Director Jim Simone  
 Cast Illeana Douglas, Stephanie Drake

**03****Eloise****Eloise**

Comedy, Sweden 2018, 15'00"  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
 Swedish with English subtitles  
 Johan Lundström Production

Ein verliebter Nerd bittet eine nette Jugendliche die Aufmerksamkeit einer ahnungslosen Friseurin zu erregen. ■ *An obsessed local outcast enlists the help of a love-struck youngster to attract the attention of a clueless hairdresser.*

Producer Johan Lundström,  
 Beatrice Pourbagher Garcia  
 Director Johan Rosell  
 Script Ebba Stygne  
 DoP Nea Asphäll  
 Editor Jakob Åsell  
 Sound Gustaf Forsberg, Jonathan Dakers  
 Music Andreas Ahlm  
 Cast Niklas Lebowksi Jacobsson,  
 Rebecka Josephson, Linn Mannheimer,  
 Magnus Krepper, Carina Perencanz  
 Contact maria.rakamboly@filminstitutet.se

**04****Karneval der Kellner****Carnival of Waiters**

WORLD PREMIERE

Comedy, Austria 2019, 11'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles

Drei russische Juwelendiebe sind aufgrund eines kaputten Fluchtautos gezwungen, in einem Kaffeehaus Unterschlupf zu suchen. Der literaturbegeisterte Kellner wird überwältigt, ein vierter Komplize übers Telefon verständigt: Ein neuer Fluchtwagen ist in zehn Minuten da. Doch unglücklicherweise nehmen zwei Polizisten im Kaffeehaus Platz und halten die drei Kriminellen für die Bedienung des Lokals. ■ *Due to a broken getaway car, three Russian jewel thieves are forced to take shelter in an empty Viennese coffee house. They knock out the waiter and call their fourth accomplice. Ten minutes until the new car arrives! Unfortunately two policemen enter the café and take a seat. As the only people present, the villains are mistaken for waiters – with fatal consequences.*

Producer Klaus Nobis, Mathias Nobis  
 Director Alexander Peskador  
 Script Luigi Bennalone, Alexander Peskador  
 DoP Ferdinand Koestler  
 Editor Alexander Peskador  
 Production Design Ariane Neumann,  
 Vanessa Mazanik  
 Sound Julian Kastner, Elias Maximilian  
 Sound Julian Kastner  
 Music Kindergarten  
 Cast Angi Dolna, Viktor Krüger,  
 Andrea Radlheiter, Wilhelm Pfeiffer,  
 Julian Waldner  
 Contact alexander@peskador.at

↑ KARNEVAL DER KELLNER.AT

**07****In Zeiten****der Teleportation****The Age of Teleportation**

Science Fiction, Germany 2019, 14'40"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles  
 Maverick Film  
 HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Junge trifft Mädchen. Irgendwann in der Zukunft. Er träumt von der Raumstation über der Erde. Sie wohnt dort. Ein perfekter Match. Aber, Achtung, Teleportieren ist gar nicht so einfach. ■ *Boy meets girl in the future. He dreams about the space station above the earth. She lives there. A perfect match. But unfortunately teleportation isn't that easy.*

↓ La Chasse

**05****Menschenjagd****Manhunt**

Black Comedy, Germany 2018, 19'17"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
 German with English subtitles  
 Kabakon Film & Medien

Eine rechte Bürgerwehr fängt bei dem Versuch, Deutschland vor dem Zustrom von Flüchtlingen zu verteidigen, einen schwarzen Mann in einem Waldstück. Der Gefangene entpuppt sich aber als jemand ganz anderes. ■ *In order to defend Germany from the influx of refugees, a right-wing militia catches a black man in a forest. But the prisoner turns out to be someone else.*

Producer Peter Meister, Lawrence Richards  
 Director Peter Meister  
 Script Peter Meister  
 DoP Alexander Griesser  
 Animation Christoph Schulte  
 Editor Peter Meister  
 Production Design Dorothea Meister  
 Sound Design Daniel Mauthe  
 Sound Daniel Mauthe  
 Music Kai Beck  
 Cast Milena Dreissig, Rainer Ewerrien,  
 Jörn Hentschel, Wolfgang Packhäuser,  
 Job Bekele  
 Contact meister@kabakon.com

↗ KABAKONFILME.DE/FIKTIONAL/MENSCHENJAGD

Producer Philipp Maron, Tristan Bähre,  
 Sebastian Fehring  
 Director Henning Pulss  
 Script Henning Pulss, Philipp Maron  
 DoP Franz Kastner  
 Animation Patrick Wagner (VFX)  
 Editor Sebastian Riezler  
 Production Design Luisa Rauschert  
 Sound Design Andrew Mottl  
 Sound Jessica Kahlihofer  
 Music Nils Wrasse  
 Cast Cem Yeginer, Nina Steils u. a.  
 Contact henning.pulss@gmail.com



↑ In Zeiten der Teleportation

**06****La Chasse****The Hunt**

Animation, France 2017, 05'36"  
**Keine Dialoge**  
 No dialogues  
 Am Stram Gram

Ein kurzsichtiger und harmloser Jäger verwechselt seinen Hund mit einem Hasen und geht mit diesem auf die Jagd. Kein Tier kam für diesen Film zu Schaden. ■ *The disappointments of a short-sighted and harmless hunter who took with him by mistake a rabbit instead of his dog to go hunting in the forest. No animal has been injured ...*

Director Yves Bouveret  
 Script Alexey Alekseev  
 Animation Alexey Alekseev  
 Editor Alexey Alekseev  
 Sound Design Yul  
 Music Alexey Alekseev  
 Contact yves.bouveret@orange.fr

## Lobsters

### Lobsters

GERMAN PREMIERE

*Black Comedy, United Kingdom 2018, 04'40"*  
**English ohne Untertitel**  
*English without subtitles*  
**BURGER FILMS**

Mark, ein einsamer Mann auf dem Campingplatz, hat seine Seelenverwandte gefunden: die Nachbarin Tanya. Er malt sich ihre gemeinsame Zukunft aus. Alles wäre perfekt... wenn nur Dave nicht wäre. ■■ *Mark, a lonely man in a caravan park has found his soulmate, his neighbour Tanya. He drifts off into a fantasy about their future together. Everything would be perfect ... if it wasn't for Dave.*



↑ Lobster

## F\*\*k different

### F\*\*k different

EUROPEAN PREMIERE

*Comedy, Italy 2018, 09'59"*  
**Italienisch mit englischen Untertiteln**  
*Italian with English subtitles*  
**INK Production**

Luca, ein hübscher Typ, fühlt sich in einer langweiligen Disconacht zu Susy hingezogen, einem Mädchen, das nicht ganz den Standards entspricht, die er gewohnt ist. Wird er die Angst vor dem Urteil seiner Freunde überwinden? ■■ *Luca, a handsome middle-class guy, during a dull night at the disco is unexpectedly attracted to Susy, a girl who is not quite compliant with the standards of perfection he is accustomed to. Will he overcome the fear of his friends' judgment and come on to her?*

**Producer** David Barbieri, Alessio Attanasio  
**Director** David Barbieri  
**Script** David Barbieri, Claudio Cipriani  
**DoP** David Becheri  
**Editor** Luca Boni  
**Production Design** Luciano Mancini  
**Sound Design** Andrea Pasqualetti  
**Sound** Andrea Pasqualetti  
**Music** Gabriele Caselli  
**Cast** Silvia Parasiliti, Claudio Pignatiello, Flavio Aquilone  
**Contact** distribuzione.zenmovie@gmail.com

↗ ZENMOVIE.IT/FUCK-DIFFERENT

## Ein Kuchen

### für Herrn Leckerschmaus

### A Cake for Mr. Tastytreat

*Comedy, Germany 2018, 9'12"*  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
**KHM Kunsthochschule für Medien Köln**

Die Konditoreiverkäuferin Lisl fährt auf die Lebensmittelmesse, um ihre Erfindung vorzustellen. Keiner schenkt ihrem Instant-Müslikuchen aus Hafer und Brennnessel-Pulver Beachtung, die großen Player interessieren sich nur für Produkte mit Chia-Samen. Bis Lisl schließlich zu drastischeren Mitteln greift. ■■ *The pastry shop saleslady Lisl Gisl and her intern Dominik are attending Mr. Leckerschmaus' food fair where she hopes to introduce the food guru to her invention, the instant Muesli Cake. However her old rival Dieter entices Leckerschmaus with his chia-sausages. Gisl is forced to use other measures to gain Leckerschmaus' attention.*

## Wenn wir schon

### mal hier sind

### While we are already here

WORLD PREMIERE

*Comedy, Germany 2018, 06'53"*  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
**ifs internationale filmschule köln**

Anton betritt die mystische Kapelle und alles ist für die okkulte Orgie vorbereitet. Doch als dort nur eine unbekannte, maskierte Frau wartet wird klar, dass heute niemand mehr kommen wird. Das hat er sich aber wirklich anders vorgestellt. „Naja, wenn wir schon mal hier...“, denkt sich Anton und das Scheitern beginnt. ■■ *Anton enters the mystic chapel and everything is prepared for the occult orgy. However, when there is no one waiting but a mysterious woman wearing a mask, it becomes obvious that there is nobody else coming. That didn't turn out as Anton imagined. "Well, while we are already here", he thinks and the failure begins.*

**Producer** Apostolos Sivridis, Simon Schneider  
**Director** Simon Schneider  
**Script** Henry Streberg, Simon Schneider  
**DoP** Fabian Herzig  
**Animation** Sophie Daugsch  
**Editor** Tim Egner  
**Production Design** Jessica Kaczmarek  
**Sound Design** Tim Egner  
**Sound** Tim Egner, Emil Klotzsch, André Bendocchi-Alves  
**Music** Daniel Elias Brenner  
**Cast** Eugen Pirvu, Julia Beerhold  
**Contact** s.schneider@edu.filmschule.de



↑ F\*\*k different

## Kids for Guns

### Kids for Guns

*Black Comedy, Germany 2018, 01'20"*  
**Englisch mit deutschen Untertiteln**  
*English with German subtitles*  
**Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF**

Es gibt kein Mindestalter für das Recht auf Selbstverteidigung. Sie lieben Ihre Kinder? Kommen Sie zu uns, bevor es zu spät ist! ■■ *There is no age limit for self defense. Your love Your kids? Join us. Now!*

**Producer** Elena Winterer  
**Director** Simon Ostermann  
**Script** Simon Ostermann, Josefine Lindner, Sarah Wibeler  
**DoP** Vaeltin Selmke  
**Editor** Jannis Greff  
**Production Design** Josefine Lindner, Sarah Wibeler  
**Sound Design** Erik Petzold  
**Sound** Erik Petzold  
**Music** Franziska Helmke  
**Cast** Carlotta von Falkenhayn  
**Contact** distribution@filmuniversitaet.de

↗ KIDSFORGUNS.ORG



↑ Kids for Guns

**Producer** Gizem Acarla  
**Director** Dolunay Gördüm  
**Script** Dolunay Gördüm  
**DoP** Christian Mario Löhr  
**Animation** Adrianna Wieczorek  
**Editor** Duman Dolmani  
**Production Design** Raphael Masche  
**Sound Design** Daniel Paulmann  
**Sound** Tarik Badaoui  
**Music** Fabian Kratzer  
**Cast** Regine Hentschel, Martin Bross, Orlando Lenzen, Tina Seydel, Steffen Meyn  
**Contact** dolu@gmx.net

↓ Wenn wir schon mal hier sind



FÜNF WETTBEWERBE UND PREISE /  
5 CONCORSI E PREMI

DREI INTERNATIONALE JURYS /  
3 GIURIE INTERNAZIONALI

FINAL TOUCH #4

FOCUS EUROPA: HUNGARIA

LOCAL ARTISTS

MADE IN SÜDTIROL ALTO ADIGE

LANDSHUT SHORT FILM FESTIVAL  
MEETS BFFB

IDM SPEED DATING

FILMCLUB

BOLZANO  
FILM  
FESTIVAL  
BOZEN

33

9.-14.04.2019

[filmfestival.bz.it](http://filmfestival.bz.it)

GRUPPE GUT



Kurzfilm-  
Festival Ristorante



**TORRETTA**  
Pizza · Pasta · Caffè · Bar

ÖFFNUNGSZEITEN

Täglich 09.00 - 01.00 Uhr

Auerhaus-Passage (ehemals Ganymed) | Altstadt 216/217

Telefon 0871. 20 94 51 67

[www.caffe-torretta.de](http://www.caffe-torretta.de)

**Wir ziehen wieder über die Alpen! Aber nicht wie weiland Hannibal mit Elefanten und es geht auch in die andere Richtung. Vom schönen Niederbayern reisen wir in das sonnige Südtirol, im Gepäck haben wir eine Menge großartiger Kurzfilme. Zum zweiten Mal haben wir ein Kurzfilmprogramm der Sonderklasse kuratiert und überreichen es unseren guten Freunden in Bozen. Dort wird es beim renommierten Bolzano Film Festival Bozen zu sehen sein, vom 9. bis 14. April 2019. Die Festivalleiterin Helene Christianell und der Programmdirektor Martin Kaufmann holen das Programm wieder ab und wir begrüßen sie erneut ganz herzlich in Landshut. Da Wiedersehen Freude macht, gibt es vor der Vorstellung ein gemütliches Get Together, mit Speck und Schüttelbrot. Wir wünschen allen Gästen guten Appetit und viel Vergnügen beim anschließenden Programm.**



Eccoci anche quest'anno a rattraversare le Alpi! Ma sia chiaro, non come Annibale con i suoi elefanti...il viaggio va in entrambe le direzioni. E così partiamo dalla bella Bassa Baviera e arriviamo al soleggiato Alto Adige, con un bel pacchetto di cortometraggi in valigia: un programma che abbiamo curato per la seconda volta per il Bolzano Film festival Bozen, nostro caro festival partner. Ad accoglierci a Bolzano Helene Christianell, direttrice del festival insieme al direttore artistico Martin Kaufmann, che il nostro team saluta e ringrazia da Landshut. E visto che rivedersi per il secondo anno di seguito da gioia, vogliamo celebrarla con un get together a base di speck e Schüttelbrot con gli ospiti del festival, ai quali auguriamo buon divertimento con il nostro nuovo programma di corti e...buon appetito!



*Corti in trasferta*

**WE'RE TRAVELLING OVER THE ALPS AGAIN! BUT NOT LIKE HANNIBAL WITH ELEPHANTS AND IT GOES IN THE OTHER DIRECTION. FROM BEAUTIFUL LOWER BAVARIA IT GOES TO THE SUNNY SOUTH TYROL, IN THE LUGGAGE WE HAVE A LOT OF GREAT SHORT FILMS. FOR THE SECOND TIME WE HAVE CURATED A SPECIAL SHORT FILM PROGRAM AND PRESENT IT TO OUR GOOD FRIENDS IN BOLZANO. IT WILL BE ON SCREEN AT THE RENOWNED BOLZANO FILM FESTIVAL BOLZANO FROM APRIL 9TH TO 14TH, 2019. THE FESTIVAL DIRECTOR HELENE CHRISTANELL AND THE PROGRAM DIRECTOR MARTIN KAUFMANN WILL PICK UP THE PROGRAM AGAIN AND WE WOULD LIKE TO WELCOME THEM BACK TO LANDSHUT. SINCE REUNION MAKES YOU HAPPY, THERE IS A COZY GET-TOGETHER, WITH SPECK AND SCHÜTTEL-BROT BEFORE THE SCREENING. WE WISH ALL OUR GUESTS A GOOD APPETITE AND ENJOY THE FOLLOWING PROGRAM.**

↓ La notte di Cesare



01

## La notte di Cesare

*The night of Cesare*

EUROPEAN PREMIERE

Dramedy, Italy 2018, 19'59"

Italienisch mit englischen Untertiteln  
Italian with English subtitles  
Cineclub "Nuovo Aguapiano"

Cesare ist ein alter, einsamer Mann. Eines Abends bittet ihn die Nachbarin, auf ihren Sohn Kadim aufzupassen.

■ Cesare is an old and solitary man. One evening his neighbor asks him to look after her son Kadim for the night.

Producer Sergio Scavio  
Director Sergio Scavio  
Script Sergio Scavio, Pierpaolo Piciarelli  
DoP Silvio Farina  
Editor Andrea Campus  
Production Design Gianfranco Scarano,  
Salvatore Angiu  
Sound Design Roberto Cois  
Sound Roberto Cois  
Cast Cesare Manca, Mbow Khadim,  
Blessing Umude  
Contact [distribuzione.zenmovie@gmail.com](mailto:distribuzione.zenmovie@gmail.com)

↗ [WWW.ZENMOVIE.IT/LA-NOTTE-DI-CESARE](http://WWW.ZENMOVIE.IT/LA-NOTTE-DI-CESARE)

02

## Karneval der Kellner

*Carnival of Waiters*

WORLD PREMIERE

Comedy, Austria 2019, 11'00"

Deutsch mit englischen Untertiteln  
German with English subtitles

Filmakademie Wien

Drei russische Juwelendiebe sind aufgrund eines kaputten Fluchtautos gezwungen, in einem Kaffeehaus Unterschlupf zu suchen. Der literaturbegeisterte Kellner wird überwältigt, ein vierter Komplize übers Telefon verständigt: Ein neuer Fluchtwagen ist in zehn Minuten da. Doch unglücklicherweise nehmen zwei Polizisten im Kaffeehaus Platz und halten die drei Kriminellen für die Bedienung des Lokals. ■ Due to a broken getaway car, three Russian jewel thieves are forced to take shelter in an empty Viennese coffee house. They knock out the waiter and call their fourth accomplice. Ten minutes until the new car arrives! Unfortunately two policemen enter the café and take a seat. As the only people present, the villains are mistaken for waiters – with fatal consequences.

Producer Klaus Nobis, Mathias Nobis  
Director Alexander Peskador  
Script Luigi Bennalone, Alexander Peskador  
DoP Ferdinand Koestler  
Editor Alexander Peskador  
Production Design Ariane Neumann,  
Vanessa Mazanik  
Sound Design Julian Kastner, Elias Maximilian  
Sound Julian Kastner  
Music Kindergarten  
Cast Angi Dolna, Viktor Krüger,  
Andreas Radlherr, Wilhelm Pfeiffer,  
Julian Waldner  
Contact [alexander@peskador.at](mailto:alexander@peskador.at)

↗ [KARNEVALDERKELLNER.AT](http://KARNEVALDERKELLNER.AT)

↓ Karneval der Kellner



03

## Die Schwingen des Geistes

*The Wings of Mind*

Dramedy, Austria 2019, 29'00"

Deutsch mit englischen Untertiteln

German with English subtitles

Filmakademie Wien

Der gescheiterte Musikwissenschaftler Szabo arbeitet als Heim- und Tierbetreuer für vermögende Privatleute. Doch als ihn sein erfolgreicher, jüngerer Ex-Kollege Fitzthum besucht, entflieht ihm der seltene Papagei, den er hüten soll. Szabo sieht sich schon vor den Scherben seiner prekären Existenz. Doch Fitzthum hat eine brillante Idee. ■ The failed musicologist Szabo works as a home and animal carer for wealthy people. But when visited by his successful, younger ex-colleague Fitzthum, escapes him the rare parrot, which he should care for. Szabo already sees himself before the shards of his precarious existence. But Fitzthum has a brilliant idea.

Producer Lena Weiss  
Director Albert Meisl  
Script Albert Meisl  
DoP Alexander Dirninger  
Editor Sebastian Schreiner  
Production Design Winnie Küchl  
Sound Design Ken Rischard  
Sound Ken Rischard  
Music Expiration "It wasn't right"  
Cast Erwin Riedenschneider, Rafael Haider



↑ Die Schwingen des Geistes



04

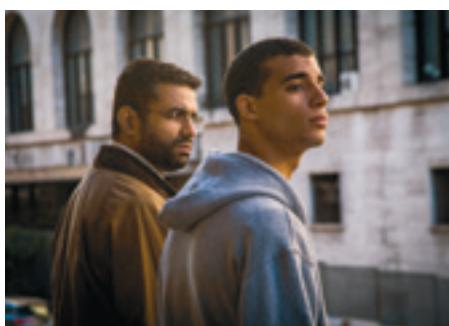
**Sette Passi****Seven Steps**

GERMAN PREMIERE

Drama, Italy 2017, 14'54"  
**Italian and Arabic**  
*Italian , Arabic with English subtitles*  
 RB Produzioni

Said ist ein 16-jähriger ägyptischer Einwanderer, der sein Geld im Heroinhandel am Bahnhof in Rom verdient. Ein Mädchen, das ihn mag, lässt ihn das Heroin ausprobieren, das er verkauft. Er wird süchtig und obdachlos. Mohammed, ein Araber, nimmt Said in seiner Wohnung auf, hilft ihm bei der Entgiftung, unterrichtet ihn und stellt ihn dann vor eine Wahl. ■  
*Said is an Egyptian 16 year old immigrant who earns his money dealing heroin near the train station in Rome. A girl who likes him makes him try the heroin he sells. He begins a journey into the world of addiction that leads him to live on the street. Mohammed a middle-aged Arab, takes Said into his protection, takes him to live in his home, helps him detox, teaches him and then gives him a choice.*

Producer Raul Bova  
 Director Matteo Graia  
 Script Matteo Graia  
 DoP Emanuele Zarlenza  
 Editor Francesco Galli  
 Production Design Anna Forletta  
 Sound Design Enrico Pellegrini  
 Sound Bruno Glisbergh  
 Music Riccardo Amorese  
 Cast Ibrahim Keshk, Federica Sabatini,  
 Yaser Mohamed, Miloud Benamara  
 Contact matteograia85@gmail.com



↑ Sette Passi

05

**Percht****Percht**

GERMAN PREMIERE

Drama, Austria 2018, 16'34"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Wien

Weihnachten steht vor der Tür eines exemplarischen Dorfes in Österreich, wo junge Männer, als Krampusse und Perchten verkleidet, Kinder erschrecken und den Winter vertreiben. Ein junges Paar trifft sich auf ein Getränk in der Dorfkneipe, in der es jedoch von einer Gruppe kostümierter Einheimischer unterbrochen wird. Ein witzig gemeintes Trinkspiel wird ihr Leben dauerhaft verändern. ■  
*It's Christmas season in a small town somewhere in the Austrian countryside where, following tradition, the young local men parade in demon-like masks and costumes to frighten the children and chase away the winter. A young couple meet for a drink in a pub but are interrupted by a group of these paraders who initiate a seemingly friendly drinking challenge, changing their lives permanently.*

Producer Jakob Widmann  
 Director Béla Baptiste  
 Script Béla Baptiste, Andreas Schiessler  
 DoP Andi Widmer  
 Animation Benjamin Philippovich  
 Editor Johannes Schellhorn  
 Production Design Stella Krausz,  
 Milena Forster  
 Sound Design Matthias Kassmannhuber,  
 Sound Matthias Kassmannhuber,  
 Michael Vrana  
 Music Markus Zierhofer  
 Cast Lukas Watzl, Sebastian von Malfér,  
 Elisabeth Wabitsch, Lilian Klebow,  
 Georg Duffek  
 Contact office@jakobwidmann.at

↗ FILM AKADEMIE WIEN/DE/FILM/PERCHT

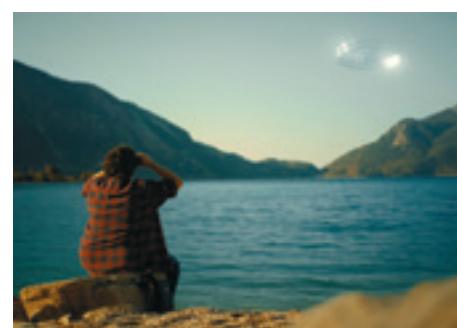
06

**In Zeiten****der Teleportation****The Age of Teleportation**

Science Fiction, Germany 2019, 14'40"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Maverick Film  
 HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Junge trifft Mädchen. Irgendwann in der Zukunft. Er träumt von der Raumstation über der Erde. Sie wohnt dort. Ein perfekter Match. Aber, Achtung, Teleportieren ist gar nicht so einfach. ■  
*Boy meets girl in the future. He dreams about the space station above the earth. She lives there. A perfect match. But unfortunately teleportation isn't that easy.*

Producer Philipp Maron, Tristan Bähre,  
 Sebastian Fehring  
 Director Henning Pulss  
 Script Henning Pulss, Philipp Maron  
 DoP Franz Kastner  
 Animation Patrick Wagner (VFX)  
 Editor Sebastian Riebler  
 Production Design Luisa Rauschert  
 Sound Design Andrew Mottl  
 Sound Jessica Kahlhofer  
 Music Nils Wrasse  
 Cast Cem Yeginer, Nina Steils u.a.  
 Contact henning.pulss@gmail.com



↑ In Zeiten der Teleportation

# SCHÜLER Ferienkino



AB 9,90 €\*

RICHTIG  
SPAREN!

\* Bei Vorlage eines gültigen Ausweises für alle regulären Vorstellungen vor 19:00 Uhr. Ggf. zuzüglich Zuschläge. Keine Barauszahlung möglich.

KINOPOLIS Landshut  
Am Alten Viehmarkt 5  
84028 Landshut

Mehr Infos im Kino und unter [www.kinopolis.de](http://www.kinopolis.de)



**KINOPOLIS**  
Landshut

35 MILLIMETER · RESTAURANT · BAR · DACHTERRASSE

presents

MONTAG - FREITAG | von 11<sup>00</sup> Uhr – 14<sup>30</sup> Uhr

## BISS ZUR MITTAGSSTUNDE



ODER



SOFT-  
DRINK  
0,3L



Zu unserem Schulprogramm laden wir herzlich Schulklassen oder Gruppen aus Landshuter Schulen und des Landkreises ein. Wir haben hier eine Auswahl an Filmen zusammengestellt, die aktuelle Themen zum Inhalt haben und zum Nachdenken und Diskutieren anregen. Natürlich sollen sie auch Spaß machen und gut unterhalten. Das Programm ist für Jugendliche ab 14 Jahren geeignet. Die Schulvorstellung findet am Donnerstag, den 21. März 2019, um 11 Uhr im Kinopolis statt und ist nicht öffentlich. Für Buchungen und Details können sich interessierte Lehrerinnen und Lehrer an Birgit Horn, die organisatorische Leiterin des Landshuter Kurzfilmfestivals wenden.

Telefon: 0171-1093796 \_ E-Mail: b.horn@dynamo-kurzfilm.de



WE CORDIALLY INVITE SCHOOL CLASSES OR GROUPS FROM LANDSHUT SCHOOLS AND THE DISTRICT TO OUR SCHOOL PROGRAM. HERE WE HAVE PUT TOGETHER A SELECTION OF FILMS THAT HAVE CURRENT TOPICS ON CONTENT AND ENCOURAGE REFLECTION AND DISCUSSION. OF COURSE, THEY SHOULD ALSO BE FUN AND ENTERTAINING. THE PROGRAM IS SUITABLE FOR YOUNG PEOPLE OVER 14 YEARS. THE SCHOOL PRESENTATION WILL TAKE PLACE ON THURSDAY, MARCH 21, 2019, AT 11 O'CLOCK IN THE KINOPOLIS AND NOT FOR THE PUBLIC. FOR BOOKINGS AND DETAILS, INTERESTED TEACHERS CAN CONTACT BIRGIT HORN, THE MANAGING DIRECTOR OF THE LANDSHUT SHORT FILM FESTIVAL.

TELEPHONE: 0171-1093796 \_ E-MAIL: B.HORN@DYNAMO-KURZFILM.DE

↓ Pole Girl



01

**Pole Girl***Pole Girl*

*Drama, Germany 2018, 19'28"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
**NEUESUPER GmbH, MONTAVIA**  
**Filmproduktion**  
**HFF Hochschule für Fernsehen und Film München**

„Lieber kurz und geil als lang und lame“ – das ist das Lebensmotto von Lisa (22). Ihre Leidenschaft ist Pole-Dance, doch als Risikopatientin mit einem gecoilten Gehirn sollte sie im Krankenhaus liegen. Lisa entlässt sich stattdessen für den anstehenden Pole-Dance-Wettbewerb selbst. Am Ende muss sie entscheiden: Kehrt sie zurück ins Krankenhaus, um eventuell gesund zu werden oder geht sie auf die Bühne, selbst wenn sie riskiert dabei zu sterben? ■ ‘Better short and great than long and lame’ – that’s Lisa’s (22) life motto. Her passion is pole dancing, but as a high-risk patient with a brain that’s been coiled, she should actually be in hospital. Instead, Lisa discharges herself for the upcoming pole dance competition. In the end she has to make up her mind: does she return to the hospital to possibly get well or does she go on stage to dance, even if that means risking her life?

*Producer* Simon Amberger,  
*Korbinian Dufter, Rafael Parente,*  
*Steffen Freckmann, Paul Preissl*  
*Director* Korbinian Dufter  
*Script* Korbinian Dufter, Anne-M. Keßel  
*DoP* Kaspar Hornikel  
*Editor* Laura Ostermeier  
*Production Design* Fryderyk Swierczynski  
*Sound Design* Robin Harff  
*Sound* Peter Kautzsch  
*Music* Michael Regner  
*Cast* Emma Drogunova, Doga Gürer,  
*Lara Gluhak, Maximilian Schafroth*  
*Contact* mail@neuesuper.de



↑ Kippa

02

**Ein Kuchen****für Herrn****Leckerschmaus**

*A Cake for*  
*Mr. Tastytreat*

*Comedy, Germany 2018, 9'12"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
**KHM Kunsthochschule für Medien Köln**

Die Konditoreiverkäuferin Lisl fährt auf die Lebensmittelmesse, um ihre Erfindung vorzustellen. Keiner schenkt ihrem Instant-Müslikuchen aus Hafer und Brennnessel-Pulver Beachtung, die großen Player interessieren sich nur für Produkte mit Chia-Samen. Bis Lisl schließlich zu drastischeren Mitteln greift. ■ The pastry shop saleslady Lisl Gisl and her intern Dominik are attending Mr. Leckerschmaus' food fair where she hopes to introduce the food guru to her invention, the instant Muesli Cake. However her old rival Dieter entices Leckerschmaus with his chia-sausages. Gisl is forced to use other measures to gain Leckerschmaus' attention.

*Producer* Gizem Acarla  
*Director* Dolunay Gördüm  
*Script* Dolunay Gördüm  
*DoP* Christian Mario Löhr  
*Animation* Adrianna Wieczorek  
*Editor* Duman Dolmani  
*Production Design* Raphael Masche  
*Sound Design* Daniel Paulmann  
*Sound* Tarik Badaoui  
*Music* Fabian Kratzer  
*Cast* Regine Hentschel, Martin Bross,  
*Orlando Lenzen, Tina Seydel, Steffen Meyn*  
*Contact* dolu@gmx.net

03

**Kippa***Kippa*

WORLD PREMIERE

*Drama, Germany 2018, 26'00"*  
*Deutsch mit englischen Untertiteln*  
*German with English subtitles*  
**Hamburg Media School**

Nachdem seine Mitschüler erfahren, dass er jüdisch ist, wird Oskar auf einmal brutal drangsaliert und bedroht. Während der Schulleiter die Appelle seiner Eltern ignoriert, sucht Oskar eigene Wege, mit den Demütigungen umzugehen. Nach wahren Begebenheiten. ■ *Oskar is popular at his new school. But after his classmates find out that he is Jewish, he is threatened and bullied brutally. While the headmaster ignores his parents' pleas, Oskar has to find his own ways to cope with the humiliations. Based on true events.*

*Producer* Henriette Ahrens  
*Director* Lukas Nathrath  
*Script* Lukas Nathrath  
*DoP* Leonard Lokai  
*Editor* Silke Olthoff  
*Production Design* Saskia Stoltze  
*Sound* Rolf Manzai  
*Music* Tim Schwerdtter  
*Cast* Riccardo Campione, Samy  
*Abdel Fattah, Dominik Ganser*

04

## Globster

### Globster

Fantasy, Germany 2018, 8'41"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 DFFB Deutsche Film- und Fernsehakademie Berlin

Als Globster bezeichnet man große, knochenlose organische Massen, die an verschiedenen Stellen des Meeres an den Strand gespült wurden. Bis heute konnte nicht immer geklärt werden, worum es sich handelte... Auch nach 180 Jahren liebt der junge Meeremann Ariel seine Jolene noch wie am ersten Tag. Doch 180 Jahre sind eine lange Zeit für Menschen und Jolene beginnt zu zweifeln. ■■■ “A globster is an unidentified organic mass that washes up on the shoreline of an ocean or other body of water.” Ariel loves Jolene. Jolene loves Ariel. Even after 180 years the young Siren Ariel loves his girlfriend Jolene like the day they fell in love. This way of constant true loving is typical for Mermaids. But as Jolene starts to miss a life that a Siren can’t give to her, she has to make a decision.

Producer Clara von Arnim  
 Director Clara von Arnim  
 Script Clara von Arnim  
 DoP Nina Reichmann  
 Editor Clara von Arnim  
 Production Design Sophie von Arnim,  
 Clara von Arnim  
 Sound Design Leonardo Nerini  
 Sound Gian Suhner  
 Music Sebastian Ladwig  
 Cast Paul Schulze, Mascha Schneider  
 Contact clara.arnim@live.de

05

## Dunkle Herzen

### Dark Hearts

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 26'58"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Kulturgärtner für kreative Schulen Hamburg & StS Alter Teichweg

Liv wächst mit ihrer Mutter Jessie in einem Kreislauf aus Drogen und Partys auf. Als Jessie verhaftet wird, kommt Liv in einer Mädchenwohngruppe unter. Dort soll sie sich in der Hierarchie der anderen Bewohnerinnen ganz unten einordnen. Doch Liv wehrt sich und wird so Anführerin Zoe ein Dorn im Auge. Die Spannung zwischen den beiden eskaliert in einem Kampf mit überraschendem Ende – sie verlieben sich. Doch Jessie funkelt immer wieder dazwischen. ■■■ Teenager Liv is growing up with-in a circle of drugs and parties along-side her mother Jessie. When Jessie gets arrested, Liv has to move into a girls’ residential group. There, she is met with harsh rejection from the other girls, especially gang leader Zoe. The tension between her and Liv escalates in a fight – with surprising outcome. They fall in love with each other. But Liv’s mother is interrupting their newly-found happiness time and again.

Producer Paula Lichte  
 Director Maria Neheimer  
 Script Vivien Sali  
 DoP Philip Jesträdt  
 Editor Martin Langhof  
 Production Design Fabian & Alicia Grünkind  
 Sound Design Rolf Manzel  
 Sound Rolf Manzel  
 Music Dorian Behner, Jesseline Preach  
 Cast Caroline Hartig, Amelie Hennig, Lo Rivera, Katharina Behrens  
 Contact m.neheimer @hamburgmediashool.com

06

## 100

### 100

Crime, Germany 2018, 11'4"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Kulturgärtner für kreative Schulen Hamburg & StS Alter Teichweg

Smug, Djoss oder Santa Maria – einer von den Dreien hat ganz schön Scheiße gebaut ... ■■■ Beware of false prophets, Which come to you in sheep's clothing, But inwardly are ravening wolves (Matthew 7:15)

Producer Matthias Vogel  
 Director Dr. Thomas Oberlies  
 Script Dr. Thomas Oberlies with Students from Stadtteilschule Alter Teichweg  
 DoP Martin D’Costa  
 Editor Martin D’Costa, Matthias Vogel  
 Production Design Ille Appold  
 Cast Björn Lengwenus, Christian Rausch, Eva Reiter, Bert Urselmann, Leonie Appold  
 Contact filmfabrik@mailbox.org

FILMFABRIK-DULSBERG.DE



↓ Globster



↑ Dunkle Herzen

# Gute Gespräche, gute Stimmung - natürlich im CityCenterLandshut.



**CCL**  
CityCenterLandshut

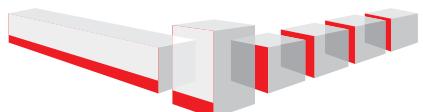
preis u. die werbe - www.diewerbe-th.de

| Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 9.30 bis 20.00 Uhr |

| CCL, Am Alten Viehmarkt 5, 84028 Landshut-Ost, 0871 / 430 3179, [www.ccl-la.de](http://www.ccl-la.de) |

| Rund 50 Fachgeschäfte | 800 City-Parkplätze, von 6 bis 20 Uhr 1 Stunde kostenfrei! |

| Kinopolis – Multiplexkino mit 11 Sälen | Erlebnisgastronomie „von Cappuccino bis Pasta“ |



DAS EREIGNIS SIND UNSERE GÄSTE. OUR GUESTS ARE THE MAIN EVENT

**M**itten im Zentrum von Landshut gelegen, direkt in der historischen Neustadt – einem der schönsten City Ensembles in Bayern –, befindet sich das Hotel Goldene Sonne. Unweit entfernt von München oder Regensburg. Ganz in der Nähe des Münchner Flughafens und der neuen MESSE MÜNCHEN.

Wir bieten 60 Zimmer, 10 Junior Suiten und eine Familiensuite inbegriffen. Viele haben einen einzigartigen Blick über die Dächer von Landshut auf St. Martin mit welthöchstem Backsteinkirchturm oder auf die historische Landshuter Neustadt. Wo immer Sie bei uns sind – im Restaurant, den Sälen, im Konferenzzimmer, im Biergarten oder irgendwo unterwegs: Sie stehen im Zentrum unserer Aufmerksamkeit.

Die Atmosphäre des Restaurants ist traditionell bayerisch und bietet Ihnen eine große Auswahl an Schmankerln, feinen Gerichten und Menüs in einer entspannten und freundlichen Umgebung.



Wenn man einen starken Finanzpartner an seiner Seite hat.



Sie kennen Ihre Wünsche, Träume und Ideen. Ihr Berater hört Ihnen zu und hilft, die richtigen Entscheidungen zu treffen. Ob Sie bauen, sparen, finanzieren oder eine Firma gründen möchten: Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand - auf Sie individuell zugeschnitten.

[www.sparkasse-landshut.de](http://www.sparkasse-landshut.de)

Wollen's um Geld geht  
 Sparkasse  
Landshut

Rund 1.500 Filme aus der ganzen Welt wurden für die Vorauswahl des 20. Landshuter Kurzfilmfestivals angemeldet. 350 davon haben es in die engere Auswahl geschafft, über 80 Stunden Filmmaterial. Kein leichter Job für die Vorjury, bestehend aus 12 Personen, diese Menge an großartigen Filmen noch weiter zu reduzieren, um die benötigte Festivalmenge zu erreichen. Im Programm der Lieblingsfilme der Redaktion haben wir ein paar Tipps für Sie zusammengestellt.



OVER 1,500 FILMS FROM AROUND THE WORLD WERE SUBMITTED FOR THE PRE-SELECTION OF THE 20TH LANDSHUT SHORT FILM FESTIVAL. 350 OF THEM HAVE MADE IT TO THE SHORTLIST, OVER 80 HOURS OF FOOTAGE. NO EASY JOB FOR THE PRELIMINARY JURY, CONSISTING OF 12 PEOPLE, TO FURTHER REDUCE THIS AMOUNT OF GREAT FILMS TO REACH THE REQUIRED FESTIVAL VOLUME. IN THE PROGRAM OF THE FAVORITE FILMS OF THE EDITORSHIP WE HAVE PUT TOGETHER A FEW TIPS FOR YOU.

01

**Der Käpt'n***The Captain*

WORLD PREMIERE

Drama, Germany 2018, 14'00"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Filmakademie Baden-Württemberg

Nach einem schweren Unfall versucht der ehemalige Rettungsschwimmer Frank um jeden Preis, vor seinem Sohn die Fassade des starken Vaters zu bewahren. ■ After a life-changing accident the life guard Frank tries to present himself as the strong father he used to be.

Producer Friederike Weykamp, Simona Weber, Benjamin Zerhau  
 Director Steve Baché  
 Script Louise Peter  
 DoP Manuel Meinhardt  
 Editor Kira König  
 Production Design Anika Klatt  
 Sound Design Sirius Kestel  
 Sound Leonard Aderhold  
 Music Andreas Pfeiffer  
 Cast Björn Bugri, Luis Vorbach, Martin Baden  
 Contact [festivals@filmakademie.de](mailto:festivals@filmakademie.de)

02

**100***100*

Crime, Germany 2018, 11'4"  
**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
*German with English subtitles*  
 Kulturratagenten für kreative Schulen Hamburg & StS Alter Teichweg

Smug, Djoss oder Santa Maria – einer von den Drei hat ganz schön Scheiße gebaut ... ■ Beware of false prophets, Which come to you in sheep's clothing, But inwardly are ravening wolves (Matthew 7:15)

Producer Matthias Vogel  
 Director Dr. Thomas Oberlies  
 Script Dr. Thomas Oberlies with Students from Stadtteilschule Alter Teichweg  
 DoP Martin D'Costa  
 Editor Martin D'Costa, Matthias Vogel  
 Production Design Ille Appold  
 Cast Björn Lengwenus, Christian Rausch, Eva Reiter, Bert Urselmann, Leonie Appold  
 Contact [filmfabrik@mailbox.org](mailto:filmfabrik@mailbox.org)

FILMFABRIK-DULSBERG.DE

03

**Fire in****Cardboard City***Fire in Cardboard City*

NONE

Animation, New Zealand 2017, 8'53"  
**Englisch mit englischen Untertiteln**  
*English with English subtitles*  
 Vinewood

Cardboard City steht in Flammen! Der größt mögliche Alpträum ist wahr geworden. Nun liegt es an Feuerwehrkommandant John McCard und seinen treuen Feuerwehrleuten die Stadt vor dem drohenden Untergang zu retten. ■ *Cardboard City is on Fire! The worst thing that could possibly happen has happened. It's up to fire chief John McCard and his trusty deputies to save the citizens of Cardboard City from impending doom.*

Producer Orlando Stewart, Matt Heath  
 Director Phil Brough  
 Script Phil Brough  
 DoP Phil Brough  
 Animation Phil Brough, Laurena Roquero, Angela Feng  
 Editor Phil Brough  
 Production Design Phil Brough  
 Sound Design Gareth Van Niekerk  
 Sound Gareth Van Niekerk  
 Music Karl Steven, Lani Purkis  
 Cast Leigh Hart, Anna Hall, Ella Wilks  
 Contact [philbrough@gmail.com](mailto:philbrough@gmail.com)

FIREINCARDBOARDCITY.COM/



↓ Fire in Cardboard City

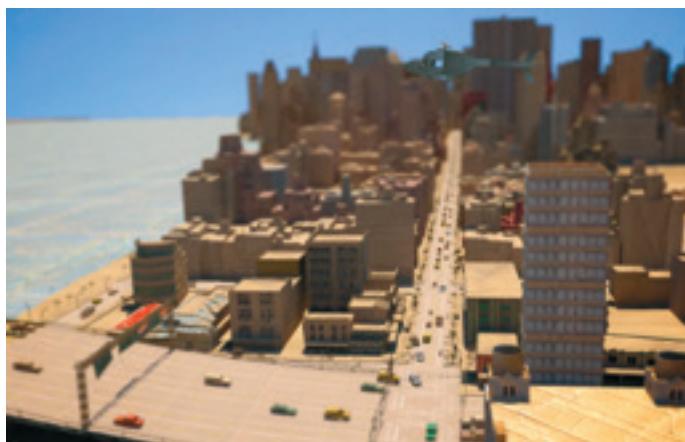
04

**Juck***Juck [Thrust]*

Documentary, Sweden 2018, 17'30"  
**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
*Swedish with English subtitles*  
 Bad Land

Juck [Thrust] ist eine Mischung aus Dokumentarfilm, Tanz und Fiktion. Der Film zeigt die Tanzgruppe JUCK, deren Video 2013 weltweit zum viralen Hit wurde. Das Erscheinungsbild der Gruppe hat die Grenzen, wie wir den weiblichen Körper sehen, überschritten. JUCK hinterfragt die Positionen von Objekt und Subjekt. Sie provozieren, inspirieren und brechen mit Normen. ■ *Juck [Thrust] is a hybrid between documentary, dance and fiction. The film depicts the all female dance group JUCK who made a name for themselves in 2013 with a video that became a viral hit all over the world. The word "JUCK" is Swedish for "HUMP" and their groundbreaking appearance pushed the boundaries for how we are used to seeing the female body. JUCK questions the positions of object and subject. They provoke, inspire and break norms.*

Producer Dea Saracevic  
 Director Olivia Kastebbring  
 CO-Directors Julia Gumpert, Ulrika Bandeira  
 Script Olivia Kastebbring, Julia Gumpert, Ulrika Bandeira  
 DoP Josephine Owe  
 Editor Therese Elfström  
 Music Maya Lourenco  
 Cast JUCK  
 Contact [maria.razakamboly@filminstitutet.se](mailto:maria.razakamboly@filminstitutet.se)



↑ Der Käpt'n



Koe →

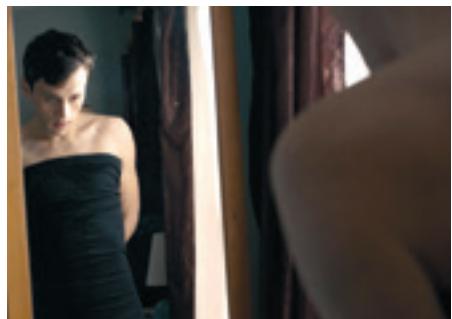
05

**Koe****Voice***Fantasy, Japan 2017, 10'00"*

**Keine Dialoge**  
No dialogues  
Pyramid Film

Ein einsamer Mann ist fasziniert von dem Schatten, der an der Wand seines Apartments erscheint. ■  
*A lonely man becomes fascinated with a shadow that appears on his apartment's wall.*

**Producer** Shin Nishimura, Yosuke Sato  
**Director** Takeshi Kushida  
**Script** Takeshi Kushida  
**DoP** Yu Ohishi  
**Editor** Atsushi Gaudi Yamamoto  
**Sound** Murakamix  
**Cast** Hideki Nagai, Itsuki Ohtaki  
**Contact** takeshikushida@hotmail.com



↑ FAME

06

**FAME****FAME***Drama, Germany 2018, 30'00"*

**Deutsch mit englischen Untertiteln**  
German with English subtitles  
Wildbird Film  
HFF Hochschule für Fernsehen und Film München

Ihr größtes Ziel ist es, an einer Model Casting Show teilzunehmen und diese zu gewinnen. Im krassen Gegensatz dazu steht ihr unglamouröser Alltag als arbeitslose Landjugend. Werden sie es schaffen auszubrechen und ihre Träume in die Realität umzusetzen? ■  
*It is their biggest dream to compete in the famous reality show Germany's Future Topmodel. However their daily lives as unemployed young adults are far less glamourous. Will they manage to break free and live their dream? A story of friendship and the relentless fight for beauty.*

**Producer** Andreas Günther  
**Director** Lene Pottgießer, Christian Hödl  
**Script** Lene Pottgießer, Christian Hödl  
**DoP** Georg Nikolaus  
**Editor** Lene Pottgießer, Christian Hödl  
**Production Design** Natasa Jeftic, Katarina Ravlic  
**Sound Design** Marcus Huber  
**Sound** Dominique Klatte, Sebastian Huber  
**Music** Ina Meredi Arakelian  
**Cast** Christian Hödl, Michaela Fembacher, Julia Thurnau, Jutta Schmutzmaier, Anja Scharf  
**Contact** ChrisHoedl@web.de



↑ Kids for Guns

07

**Eloise****Eloise***Comedy, Sweden 2018, 15'00"*

**Schwedisch mit englischen Untertiteln**  
Swedish with English subtitles  
Johan Lundström Production

Ein verliebter Nerd bittet eine nette Jugendliche die Aufmerksamkeit einer ahnunglosen Friseurin zu erregen. ■  
*An obsessed local outcast enlists the help of a love-struck youngster to attract the attention of a clueless hairdresser.*

**Producer** Johan Lundström,  
**Director** Beatrice Pourbagher Garcia  
**Director** Johan Rosell  
**Script** Ebba Stygne  
**DoP** Nea Asphäll  
**Editor** Jakob Åsell  
**Sound** Gustaf Forsberg, Jonathan Dakers  
**Music** Andreas Ahlm  
**Cast** Niklas Lebowksi Jacobsson, Rebecka Josephson, Linn Mannheimer, Magnus Krepper, Carina Perencranz  
**Contact** maria.razakamboly@filminstitutet.se

↗ KIDSFORGUNS.ORG



↑ Eloise

08

**Kids for Guns****Kids for Guns***Black Comedy, Germany 2018, 01'20"*

**Englisch mit deutschen Untertiteln**  
English with German subtitles  
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Es gibt kein Mindestalter für das Recht auf Selbstverteidigung. Sie lieben Ihre Kinder? Kommen Sie zu uns, bevor es zu spät ist! ■  
*There is no age limit for self defense. Your love your kids? Join us. Now!*

**Producer** Elena Winterer  
**Director** Simon Ostermann  
**Script** Simon Ostermann, Josefine Lindner, Sarah Wibbeler  
**DoP** Vaelntin Selmke  
**Editor** Jannis Greff  
**Production Design** Josefine Lindner, Sarah Wibbeler  
**Sound Design** Erik Petzold  
**Sound** Erik Petzold  
**Music** Franziska Helmke  
**Cast** Carlotta von Falkenhayn  
**Contact** distribution@filmuniversitaet.de

S

**Sa.**  
**23.3.**  
22:00  
**KINOPOLIS**

Kino 5  
frei ab 18 Jahren

## LIEBLINGS-

Sie haben die Qual der Wahl! Aus 65 fantastischen Genre Kurzfilmen in den Shock Blöcken hat das Publikum diese acht Meisterwerke ausgewählt. Entscheiden Sie mit, welcher Film den begehrten Deadline\_Audience Award 2019 erhält. Sichern Sie sich schnell Ihre Eintrittskarte, denn die Vorstellung ist beliebt wie eine pochende Halsschlagader in der Gruft der Vampire.

You are spoiled for choice! Out of 65 great genre short films in the shock blocks, the audience has selected these eight masterpieces. Decide which film receives the coveted Deadline\_Audience Award 2019. Get your ticket quickly, as the show is popular as a throbbing carotid artery in the tomb of the vampires.

**SCHOCKER**  
Favourite Shocker

## TOP 10 LIEBLINGS- FILME

In diesem großartigen Kurzfilm Marathon können Sie am Sonntagnachmittag die zehn Top Favoriten des Kurzfilmwettbewerbs am Stück sehen. Aus 70 Filmen hat das Publikum während des Festivals seine Lieblingsfilme gewählt und Sie können nun mitentscheiden, welcher dieser 10 Spitzenreiter den begehrten Publikumspreis und die schöne Trophäe gewinnt. Sichern Sie sich möglichst bald ihr Eintrittskarte, die Plätze in den Lieblingsfilmen sind heiß begehrt.

*In this great short film marathon, you can watch the top ten favorites of the short film competition on Sunday afternoon. From 70 films, the audience chose their favorite films during the festival and you can now decide which of these 10 front-runners wins the coveted audience award and the beautiful trophy. Safe your ticket as soon as possible, the places in the Top 10 Favorite Movies are in high demand.*

Top 10 Favorite Movies

**So.**  
**24.3.**  
14:30  
**KINOPOLIS**  
Kino 7

frei ab 12 Jahren

# TOP 10 INTERNATIONALER So. WETTBEWERB 24.3. Best of International 15:00 Competition

KINOPOLIS  
Kino 5

frei ab 12 Jahren

Aus 31 Nationen sind die Beiträge in diesem Wettbewerb und auch hier gibt es einen Publikumspreis. Bestimmen Sie mit, in welches Land der gutdotierte Preis und die begehrte Trophäe gehen. Sichern Sie sich rechtzeitig Ihr Ticket für das Best of International Competition Programm und sehen Sie alle 10 Favoriten des Wettbewerbs am Stück.

Short films from 31 Nations contribute in this competition and even here, there is an audience award. You can decide in which country the trophy money and the award will travel. Get your ticket in time for the Best of International program and watch all ten favorite films of the competition successively.

## PREIS- VERLEIHUNG

Es wird spannend! 13 Preise in Höhe von mehr als 18.000 Euro werden in diesem Jahr im Rahmen der feierlichen Preisverleihung vergeben. Hier erfahren Sie, welche Filme die Gunst der Jury gewinnen konnten und welche Beiträge das Publikum besonders ins Herz geschlossen hat. Seien Sie dabei, wenn die attraktiven Trophäen vergeben werden und tauschen Sie sich mit den Filmemachern, Sponsoren und Gästen aus. Getränke und Buffet sind im Eintrittspreis inbegriffen.

Award Ceremony

*It will be exciting! 13 awards of more than 18,000 Euros will be awarded this year as part of the award ceremony. Here you can find out which films have won the favor of the jury and which contributions the audience has especially taken to the heart. Be there when the attractive trophies are awarded and talk to the filmmakers, sponsors and guests. Drinks and buffet are included in the entrance fee.*

## SIEGER- FILME

Mo.  
25.3.

19:00

KINOPOLIS  
Kino 7

frei ab 12 Jahren

Das große Finale des 20. Landshuter Kurzfilmfestivals: alle Siegerfilme am Stück. Vom Spielfilm über Dokumentarfilm und Animation bis hin zum Schocker sind alle Kategorien des Festivals vertreten. Freuen Sie sich auf die ausgezeichneten Filme und genießen Sie einen spannenden und unterhaltsamen Kurzfilmabend, garantiert mit Überlänge.

*The grand finale of the 20th Landshut Short Film Festival: all awarded films in one show. From feature films to documentary films and animations to shockers, all categories of the festival are represented. Look forward to the excellent films and enjoy an exciting and entertaining short film night, guaranteed with excess length.*

Closing Night

So.

24.3.

19:00

SALZSTADEL

# ALPHABETISCHER FILM INDEX

## Alphabetical Film Index

### e

100	DACH Wettbewerb 1, Schulprogramm	26, 117, 120
112	Eröffnungsgala, DACH Wettbewerb 5	15, 35
500	Internationaler Wettbewerb 8	64
> (Greater Than)	DACH Wettbewerb 10	45
7 Planets	Internationaler Wettbewerb 7	63

### A

A Doll Distorted	Shock Block 6	82
A Mythology of Pleasure	DOK Block 1	91
Abschied	Shock Block 8	86
Achim Albin Arnim	DACH Wettbewerb 3	31
Acide	Shock Block 2	74
Alegria	Internationaler Wettbewerb 5	58
All Inclusive	DOK Block 2	93
All These Creatures	Internationaler Wettbewerb 9	66
Alles Easy	DACH Wettbewerb 5	34
Anglerfisch	Kurzes für Kids 2	96
Äpfel und Birnen – eine unvergleichliche Geschichte	Kurzes für Kids 2	97
Aquariummann	DACH Wettbewerb 8	41
Ashmina	Internationaler Wettbewerb 7	62
Astronaut od perolaka	Internationaler Wettbewerb 7	63
Atomic Spot	Shock Block 3	76
Aurore	Shock Block 7	84
Ave Eva	Internationaler Wettbewerb 5	59

### B

Babs	Internationaler Wettbewerb 1	51
Baghead	Shock Block 5	81
Bagheera	Shock Block 1	72
Bani	Shock Block 5	80
Barbaer	Internationaler Wettbewerb 3	55
Be Uncertain	Shock Block 2	74
BFF Girls	Shock Block 6	82
Bilal	DACH Wettbewerb 4	32
Blei	DACH Wettbewerb 6	37
Bonobo	Internationaler Wettbewerb 5	59

### C

Cadavre exquis	Internationaler Wettbewerb 9	67
Câm Läng	Internationaler Wettbewerb 3	55
Carlotta's Face	DACH Wettbewerb 10	44
Caroline	Internationaler Wettbewerb 4	56
Catcalls	Shock Block 7	84
Caterpillarplasty	Shock Block 6	82
Cerdita	Shock Block 3	76
Chanel	Internationaler Wettbewerb 10	68
Chose Mentale	Internationaler Wettbewerb 2	53
Concrete	Internationaler Wettbewerb 2	52
Conscious Existence	VR Competition	100
Corvidae	Shock Block 1	72
Cowboy Joe	Internationaler Wettbewerb 6	60
Coyote	Shock Block 4	79
Crackle Pop	VR Competition	100
Cups & Robbers	Internationaler Wettbewerb 6, Comedy Night	61, 108

### D

Dackel	Kurzes für Kids 2	97
Dark Chamber	Internationaler Wettbewerb 4	56
Dark Night	Shock Block 2	74
De Geheugenkamer	VR Competition	101
Deer Boy	Internationaler Wettbewerb 9	67
Déguste	DACH Wettbewerb 1	27
Delivery	Shock Block 4	79
Der Besuch	DACH Wettbewerb 1	26
Der dritte König	DACH Wettbewerb 10	45
Der Hund bellt	DACH Wettbewerb 5	34
Der Käpt'n	DACH Wettbewerb 7	38, 120
Der Sukkubus	Shock Block 2	74
Detainment	Internationaler Wettbewerb 3	54
Die Bewegung der Sterne	DACH Wettbewerb 10	45
Die Fantasie ist ein Fluchttier	DACH Wettbewerb 4	33
Die letzten Kinder im Paradies	DACH Wettbewerb 9	42
Die Schwingen des Geistes	DACH Wettbewerb 2, Kurzes über'n Brenner	28, 112
Die Spieler	Eröffnungsgala, DACH Wettbewerb 1	15, 27
Dulce Hogar	Shock Block 7	84
Dunkle Herzen	Schulprogramm	117
Dva na dva	Internationaler Wettbewerb 6	61

**E**

Early Birds	Eröffnungsgala, DACH Wettbewerb 8	14, 40
Egotrip	DACH Wettbewerb 11	46
Ein Kuchen für Herrn Leckerschmaus	DACH Wettbewerb 9, Comedy Night	43, 109, 116
El Aguacate	Internationaler Wettbewerb 5	58
Elefant	Kurzes für Kids 1	95
Eloise	Internationaler Wettbewerb 6. Comedy Night	61, 108, 121
Emma und die Wut	DACH Wettbewerb 5, Eröffnungsgala	14, 35
Entschuldige	DACH Wettbewerb 11	46
Estigma	Shock Block 6	83
Et le Diable Rit Avec Moi	Shock Block 6	83

**F**

F**k different	Internationaler Wettbewerb 10, Comedy Night	69, 109
FAME	DACH Wettbewerb 6	36, 121
Faultier	Kurzes für Kids 2	97
Feuertaufe	Kurzes für Kids 1	94
Fire in Cardboard City	DACH Wettbewerb 3	31, 120
Floor 9.5	Shock Block 5	81
Flotando	Shock Block 3	76
Fluchtpunkt	VR Competition	101
Follower	Shock Block 7	84
Forêt Noire	Internationaler Wettbewerb 7	63
Frelsun	Internationaler Wettbewerb 4	57
Fridi	DOK Block 1	90

**G**

Gelato – Die sieben Sommer der Eisliebe	Kurzes für Kids 2	97
Giraffe	Kurzes für Kids 1	94
Globster	Schulprogramm	117
Good Intentions	DACH Wettbewerb 7	38
Grave Butler	DACH Wettbewerb 6	36
Guy proposes to his girlfriend on a mountain	DACH Wettbewerb 6	37

**H**

Hair Wolf	Internationaler Wettbewerb	67
He likes it rough	Shock Block 4	78
Heartless	Shock Block 1	73
Helden des Lichts	DACH Wettbewerb 11	47
Helsinki Mansplaining Massacre	Shock Block 3	77
Here There Be Monsters	Shock Block 2	75
Here We Are – A Turing Torture	VR Competition	101
Héroes	Internationaler Wettbewerb 7	62
Höhenwahn	DACH Wettbewerb 11	47
Hörst Du, Mutter?	Internationaler Wettbewerb 6, DaHome Wettbewerb	60, 104
Hotel Exil	DACH Wettbewerb 11	47
Huevos Fritos	Shock Block 4	79

**I**

Im Leuchtturm	DACH Wettbewerb 3	31
In Zeiten der Teleportation	DACH Wettbewerb 1, Comedy Night, Kurzes über'n Brenner	27, 108, 113
Inanimate	DACH Wettbewerb 2	28
Intercourse	Internationaler Wettbewerb 7	62

**J**

JOC!	Internationaler Wettbewerb 8	65
Jodilerks Dela Cruz,	Internationaler Wettbewerb 9	66
Employee Of The Month		
Jol	Internationaler Wettbewerb 10	69
Juck	Internationaler Wettbewerb 9	67, 120
Jupiter	DACH Wettbewerb 2, DaHome Wettbewerb	29, 105

Kanari	Internationaler Wettbewerb 7	62
Karneval der Kellner	DACH Wettbewerb 10, Comedy Night, Kurzes über'n Brenner	45, 108, 112
Keep the Gaslight Burning	Shock Block 8	86
Kids for Guns	Eröffnungsgala, DACH Wettbewerb 2, Comedy Night	15, 29, 109, 121
Kippa	Schulprogramm	116
Klassenfahrtin die Zukunft	Kurzes für Kids 2	96
Klassiker in 3 Minuten	Eröffnungsgala, DACH Wettbewerb 1	14, 26
Kleiner Großer Bär	Kurzes für Kids 2	96
Knockout	Internationaler Wettbewerb 4	57
Koe	Internationaler Wettbewerb 2	52, 121

La Bestia - Train of the Unknowns	DOK Block 2	92
La Chasse	Comedy Night, DACH Wettbewerb 6	37, 108
La Noria	DACH Wettbewerb 5	35
La Notte Di Cesare	Internationaler Wettbewerb 3, Kurzes über'n Brenner	54, 112
La peste	Shock Block 8	87
La Tierra Muerta	Shock Block 2	75
Labor	Internationaler Wettbewerb 4	56
Le Jour où Maman est Devenue un Monstre	Shock Block 4	78
Le Mal Bleu	Internationaler Wettbewerb 1	50
León y Morgana	Internationaler Wettbewerb 1	50
Liebe - Oder Erinnerung an Judith R.	DACH Wettbewerb 7	39
Lo Siento Mi Amor	Shock Block 8	86
Lobsters	Internationaler Wettbewerb 10, Comedy Night	69, 109
Lost in the Middle	Internationaler Wettbewerb 8, DaHome Wettbewerb	65, 105
Lost in Time	VR Competition	100
Love Me, Fear Me	DACH Wettbewerb 8	40
Lovebirds	Internationaler Wettbewerb 1	51
Lunar-Orbit Rendezvous	Internationaler Wettbewerb 10	68
Lunch Ladies	Shock Block 8	87

M52	DACH Wettbewerb 4	32
Make Aliens Dance	Internationaler Wettbewerb 6	60
Maneki Neko	Internationaler Wettbewerb 5	59
Manila is Full of Men Named Boy	Internationaler Wettbewerb 5	58
Maren	DACH Wettbewerb 10	44
Margaux	Shock Block 6	82
Meet You In The Parking Lot	Shock Block 8	87
MeLOdi	Internationaler Wettbewerb 3	54
Menschenjagd	DACH Wettbewerb 3, Comedy Night	30, 108
Menuett	DACH Wettbewerb 2, Eröffnungsgala	14, 28
Metastaaten	Kurzes für Kids 1, DaHome Wettbewerb	94, 104
Miedos	Shock Block 1	73
Milk	Shock Block 7	85
Minden Rendben	Internationaler Wettbewerb 4, DaHome Wettbewerb	57, 105
MITOSE	DACH Wettbewerb 8	40
Morgen kommt kein Weihnachtsmann	Kurzes für Kids 2	97
Motten	DACH Wettbewerb 8	41
Muil	Shock Block 3	76
Multikill	DACH Wettbewerb 7, Comedy Night	39, 108
Mystery Box	Shock Block 8	87

Nachtschicht	DACH Wettbewerb 4	32
Nachtschicht - Schön ruhig weiteratmen	DOK Block 2	92
Nakaw	Internationaler Wettbewerb 4	57
Never Forget	Internationaler Wettbewerb 9	66
Nosis	DACH Wettbewerb 11	47

O.I.	Shock Block 5	81
Obon	Internationaler Wettbewerb 1	50
Occupant	Shock Block 2	75
On the other side	Shock Block 1	72
One Small Step	Internationaler Wettbewerb 2	52
Otherland	DOK Block 1, DaHome Wettbewerb	91, 104

Penthesilea	DACH Wettbewerb 11	46
Percht	DACH Wettbewerb 2, DaHome Wettbewerb, Kurzes über'n Brenner	29, 105, 113
Pole Girl	DACH Wettbewerb 2	28, 116
Post Mortem Mary	Eröffnungsgala, Shock Block 7	15, 85
Prelude	DACH Wettbewerb 1	26

Quick 'n' Clean	DACH Wettbewerb 3	30
-----------------	-------------------	----

**R**

Rå	Internationaler Wettbewerb 10	68
Ratatoskr	Kurzes für Kids 1	95
Relicious	Internationaler Wettbewerb 2	53
RIP	Shock Block 5	80
Ritter von trauriger Gestalt	DACH Wettbewerb 9	42
Rooms	VR Competition	100
Rose Empire	DACH Wettbewerb 10	44
Rubberneck	DACH Wettbewerb 7	38

**E**

Salam	Internationaler Wettbewerb 1	50
Salt	Shock Block 8	86
Samo plivanje	Internationaler Wettbewerb 8	65
Schaf	Kurzes für Kids 1	94
Schneemann	DACH Wettbewerb 3	30
Schnipsel	DOK Block 2	92
Schwestern	DACH Wettbewerb 9	42
Selfies	Internationaler Wettbewerb 10	69
Sette Passi	Internationaler Wettbewerb 8, Kurzes über'n Brenner	64, 113
Siebenpunkt	DACH Wettbewerb 8	40
Skuggdjur	Shock Block 4	78
Slaughter	Internationaler Wettbewerb 2	53
Snaggletooth	Shock Block 2	75
Souls of Totality	Shock Block 1	73
Special Day	Shock Block 8	87
Stefan	Kurzes für Kids 2	96
Supine	Internationaler Wettbewerb 6	61
SWITCH	Internationaler Wettbewerb 5	59

**T**

Tea Time on Hip Hop Nation	Internationaler Wettbewerb 8	65
The Animal	Internationaler Wettbewerb 1	51
The Bloody Ballad of Squirt Reynolds	Shock Block 6	82
The Blue Door	Shock Block 3	77
The Boogeywoman	Shock Block 5	80
The Box	DACH Wettbewerb 9	43
The Cost Of Living	Shock Block 7	85
The Emissary	Internationaler Wettbewerb 4	56
The Front Door	Shock Block 7	85
The Lady from 406	Internationaler Wettbewerb 8	64
The Last Well	Shock Block 5	81
The Last Wish	Shock Block 6	83
The Masseuse	Shock Block 1	73
The Procedure 2	Shock Block 6	83
The Proposal	Shock Block 4	79
The Role	Internationaler Wettbewerb 2	53
The Sermon	Shock Block 7	85
The Spacebetween	DOK Block 1	90
TICK	Shock Block 8	86
TNT Boxerstory	DACH Wettbewerb 5	34
To Catch a Mouse	Shock Block 4	78
Tomatic	Internationaler Wettbewerb 3	55
Tracing Addai	DOK Block 1	91
Tu último diaen la tierra	Shock Block 7	84
Two Puddles	Eröffnungsgala, Internationaler Wettbewerb 3	14, 54

**U**

Un cortometraje sobre la educacion	Internationaler Wettbewerb 2	52
Ungeheuer	Kurzes für Kids 1	95

**V**

Von Oben	DACH Wettbewerb 4	33
----------	-------------------	----

**W**

Was bleibt	DACH Wettbewerb 9	43
Was von draußenkommt	DACH Wettbewerb 7	39
We Will Survive	DOK Block 2	93
Wenn wir schon mal hier sind	Eröffnungsgala, DACH Wettbewerb 4,	15, 33, 109
	Comedy Night	
Who's that at the back of the bus?	Shock Block 3	77
Wir sind wieder da	DACH Wettbewerb 6	36
Woman in Stall	Internationaler Wettbewerb 9	66
Wren Boys	Internationaler Wettbewerb 10	69
嫣嫣桌球	Shock Block 3	76
동굴트리오 - 니체	VR Competition	101

# IMPRESSUM

## Imprint

Gründungsmitglied im Verband  
bayerischer Filmfestivals

Mitglied der  
AG Kurzfilm



### VERANSTALTER & HERAUSGEBER *Organizer & Editor*

Dynamo Kurzfilm e.V.  
Am Vogelsang 4  
84098 Schmatzhausen

### VORSTAND *Association Board*

Michael Orth, Birgit Horn, Albert Emberger,  
Marius Anger

Filmfest Niederbayern UG  
(haftungsbeschränkt)  
Geschäftsführer Michael Orth  
Wittelsbacherstraße 18  
80469 München  
+49 89 62303416  
m.orth@dynamo-kurzfilm.de  
www.landshuter-kurzfilmfestival.de

### KÜNSTLERISCHE LEITUNG *Artistic Director*

Michael Orth

### ORGANISATORISCHE LEITUNG *Managing Director*

Birgit Horn

### DYNAMO KURZFILM E. V.

Marius Anger, Marcel Begemann,  
Benedict Billinger, Dominik Bücheler,  
Ralf Bücheler, Anne-Kathrin Dungel,  
Albert Emberger, Birgit Flory,  
Ludwig Grobmeier, Antonella Gutbrod,  
Jutta Gutbrod, Michael Härtl,  
Birgit Horn, Dirk Horn, Manuel Kreuzer,  
Michael Krüger, Christl Moratscheck,  
Michael Orth, Anette Orth, Markus Popp,  
Martin Prucker, Michael Rabien,  
Susi Sigl, Rudi Sigl, Simone Terbrack,  
Daniel Vogelmann, Richie Wilde

### MITARBEITER *Staff*

Sofie Bliemel, Barbara Billinger,  
Melissa Binakaj, Jonas Eibensteiner,  
Daniela Erler, Carina Forsthofer,  
Regina Geigenberger, Laura Gilch,  
Angela Herzog, Lisa Irrgang, Vroni Jobst,  
Tina Kinne, Sandra Kretschmer,  
Marisa Kretschmer, Denise Lapöck,  
Julia Meixner, Felix Mühlbauer,  
Elisabeth Nießen, Frank Nießen,  
Marie-Luise Nießen, Haymo Peltz,  
Monika Strietzel, Konstantin Suttner,  
Gabriele Vogel, Marc Wörös

### TECHNIK *Technician*

Dirk Horn, Markus Raab,  
Marcel Begemann, Michael Härtl,  
Jörg Kretschmer,  
Dieter Schmid-Hermann,  
Patrick Haderer, Tom Blum,  
Benedikt Billinger

### KATALOG – REDAKTION & LAYOUT *Catalog – Editorial Staff & Layout*

Manuel Kreuzer, Michael Orth,  
Anette Orth, Christl Moratscheck

### ANZEIGEN & SPONSORENBETREUUNG *Advertisement & Sponsoring*

Birgit Horn: b.horn@dynamo-kurzfilm.de  
Michael Orth: m.orth@dynamo-kurzfilm.de

### INTERNETREDAKTION & WEBSITE *Internet editorial & Website*

Marius Anger, Michael Orth,  
Fabian Engelhardt  
Webmaster: Marius Anger  
webmaster@dynamo-kurzfilm.de  
www.pz-systeme.de

### TRAILER, TEASER & ANIMATION *Trailer, Teaser & Animation*

Armin Schmidt, Nicolas Luquet

### FOTO & FILM *Photo & Film*

Peter Litvai, Stefan Kerl,  
Jenny Economidis

### KINOPOLIS

Michael Wohlgemuth, Björn Gerloff

### KINOPIKUM

Christiane Vogel, Michael Polierer

### SALZSTADEL

Stadt Landshut

### ARTWORK, COVER & KATALOGGESTALTUNG *Artwork, Cover & Design*

Manuel Kreuzer  
Büro für visuelle Gestaltung  
www.mkreuzer.de

### COVERMOTIV *Cover Shot*

aus dem Film „Wannabe“  
von Jannis Lenz – Vielen Dank  
from the film “Wannabe”  
by Jannis Lenz – Thank you very much

### DRUCK *Printer*

MDV Maristen Druck & Verlag  
www.mdv-druck.de

### AUFLAGE *Circulation*

3.000



# WIR FÖRDERN GROSSE UND KLEINE LEINWÄNDE

Bayerns Kultur ist einzigartig in ihrer Vielfalt. Damit sich Talent frei entfalten und etablieren kann, fördern wir bayerische Filmproduktionen genauso wie den kreativen Nachwuchs in Musik und Bildender Kunst.



**LfA FÖRDERBANK BAYERN**  
Beratung. Finanzierung. Erfolg.

Die schönsten Stunden erleben Sie an einem Ort,  
an dem alles stimmt. Mit Formen, die einfach und klar sind.



Gottfried Darlapp Küchenhaus GmbH  
Bischof-Sailer-Platz 421  
84028 Landshut  
Tel. 0871 925460  
[www.darlapp.bulthaup.de](http://www.darlapp.bulthaup.de)

bulthaup  
Darlapp  
Küchenhaus